MAÑANA
SALE EL
ANUARIO
DE INFORMACION
GENERAL
Reserve su ejemplar

Bs 4.70

Zedillo ordena repliegue de militares

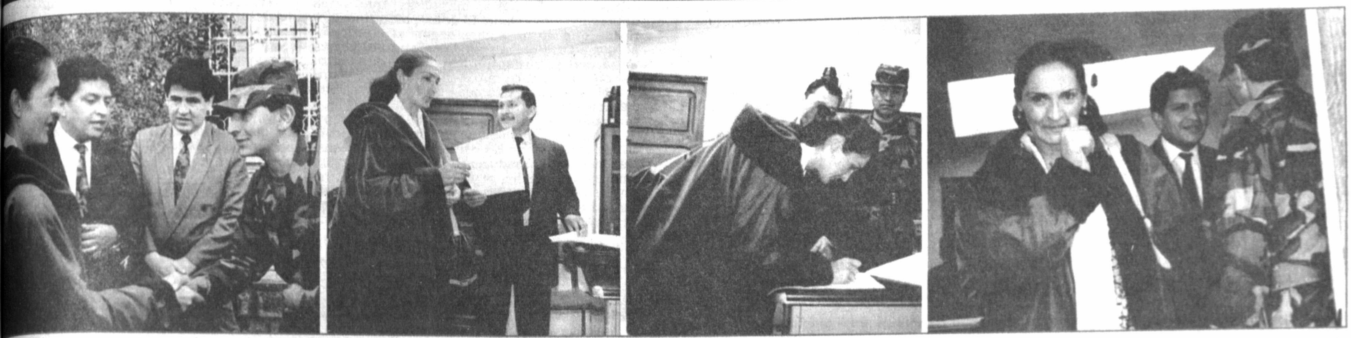
Página diez

PRESENCIA
EL MATUTINO LIDER EN CIRCULACION NACIONAL
68 Agencias cubren todo el territorio nacional.

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
BIBLIOTECA

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLII - Nº 13.042
LA PAZ, BOLIVIA, JUEVES 29 DE DICIEMBRE DE 1994 - 42 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, DIAS ORDINARIOS **Bs. 2.50**; DOMINGOS **Bs. 3.00**



La secuencia muestra a Rosario Paz Zamora, llegando a las oficinas de la FELCN, recibiendo el citatorio del fiscal antidroga Ramos, firmando el libro respectivo y saludando a los periodistas a su salida.

En esta Edición

Exija

...ábalo
...cionalidad ...ana provoca en ...a, desaparición ... sábalo ...RESENCIA del ...s, página 1).

...ólera
...ta enfermedad se ...dujó 70 % en 1994 ...ágina 4).

...ambios
...ons. Luis Sainz ...dvierte que ...obierno no ...ncretará cambios, ...rque son a largo ...azo (página 5).

...ocios
...M y BID financian ...n $us. 700 ...illones gasoducto ...olivia-Brasil ...ágina 8).

...os bancos cierran ...us puertas mañana

En cumplimiento a dis...siciones legales, mañana ...s bancos del país cerrarán ...s puertas y suspenderán ...atención al público, para ...ectuar el cierre del balan...de gestión correspondien... a 1994, informó el ...tendente de Bancos Fer...ando Paz.

Añadió que la Superin...ndencia de Bancos envió a ...dos los bancos las ins...ucciones, sobre la forma ...que las entidades finan...ras deberán efectuar sus ...lances anuales, los que ...steriormente serán publi...ados en medios impresos ...todo el país.

"Los bancos cerrarán ...lo un día hábil, el viernes ...0 de diciembre. Hoy y el ...artes 3 de enero de 1995 ...s actividades serán com...etamente normales", indi...

Las instrucciones de la ...perintendencia, reciente...ente publicadas en la pren..., señalan que "por cierre ...e balance de gestión, será ...spendida la atención al ...blico en todos los bancos ...demás entidades financie...s del país el día 30 de ...ciembre de 1994".

Rosario Paz "madrugó" a la FELCN con visita-sorpresa

Confirma que ella envió ramo de flores a "Oso" Chavarría, luego de que la esposa de éste le comunicó que se hallaba enfermo.- "Tengo la conciencia tranquila", afirma.

La ex directora de ONAMFA, Rosario Paz Zamora señaló ayer que sólo en tres oportunidades tuvo reuniones circunstanciales con Isaac "Oso" Chavarría, pero admitió que a raíz de esas casualidades en marzo de 1991, le envió un ramo de rosas al presunto narcotraficante cuando éste se encontraba internado en una clínica de La Paz.

"Se me acusa de haber enviado un ramo de flores, pero yo me pregunto si enviar un ramo de flores a una persona es un delito", aseveró la hermana del ex presidente Jaime Paz Zamora.

Las declaraciones fueron efectuadas en instalaciones de la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico, centro al que concurrió, en compañía de una veintena de dirigentes del MIR, a fin de recabar el mandamiento de comparendo en el caso de los "narcovínculos" que investiga la fuerza antidroga.

Entre marzo y abril de 1991, Isaac Chavarría permaneció internado en la Clínica Calacoto de La Paz bajo el falso nombre de Benigno Campos, según comprobó la FELCN. En aquella oportunidad no sólo recibió las flores que reconoce haber enviado Rosario Paz, sino que la cuenta que demandó su curación fue íntegramente cancelada por el ahora detenido jefe en ejercicio del MIR, Oscar Eid.

TENGO LA CONCIENCIA TRANQUILA

Paz Zamora señaló que tiene la conciencia tranquila a pesar de las sospechas que pesan en su contra, entre ellas su aparente estrecha relación con uno de los narcotraficantes más importantes de los últimos años.

"También se me acusa sobre cheque que nunca he recibido porque nunca he tenido ningún tipo de transacción comercial, ni financiera con Chavarría", afirmó. Calificó a la resolución de la Cámara de Diputados, que dispuso el procesamiento por la Ley 1008 de Eid Franco y de otros dirigentes de su partido (MIR), de injusta y parcializada.

RELACION CON EL "OSO"

Consultada respecto de su relación con Isaac "Oso" Chavarría, Paz Zamora señaló: "Yo he estado tres veces con el señor Chavarría. Yo no llamaría amistad yo llamaría una relación circunstancial con el respeto que se merece el señor Chavarría y su familia".

¿Esa relación circunstancial hizo que le envié flores cuando estaba enfermo?, preguntó un reportero. "Durante mi gestión yo he enviado flores como parte de una política mía (...). "Me parecía una gentileza devolver una invitación con un ramo de flores, yo he mandado ramos de flores a gente que ni conocía", manifestó.

¿Pero cómo pudo enviar flores a una persona que era acusada por narcotráfico?, preguntó la prensa. "Señor, el ramo de rosas fue para... ¿Además internado bajo un nombre falso?, interrumpió el periodista. "Si me deja hablar le contesto... El ramo de flores fue a nombre del señor Chavarría, no fue a nombre de otra persona", respondió Paz Zamora visiblemente molesta con la pregunta. "Esa es la prueba de mi inocencia", agregó.

ME COMUNICO SU ESPOSA

En este contexto, reconoció que la noticia de la internación de "Oso" Chavarría, le fue comunicada por la esposa del presunto narcotraficante.

"Si mal no recuerdo fue su esposa la que me hizo saber que su esposo estaba en la clínica", indicó. ¿Si no había amistad por qué le envió flores a Chavarría?, volvió a preguntar la prensa. "Bueno pero... he dicho que había una relación circunstancial y la esposa me hizo saber que estaba enfermo y como ya había una política sobre los ramos en mi oficina se lo mando, pero fue a nombre Isaac Chavarría", reiteró.

ENTREGA DEL COMPARENDO

Más adelante, ya en instalaciones de la FELCN La Paz, lugar donde está detenido Oscar Eid, el fiscal Leopoldo Ramos entregó a Rosario Paz Zamora, el comparendo para que se presente a efectuar sus declaraciones el 4 de enero próximo.

"Ahora que tengo la citación en mis manos, debo decir que he venido con todo el impulso de someterme a las leyes y es así que he aprovechado la oportunidad para visitar al compañero Oscar Eid e informarle de la visita a las autoridades y ambos hemos coincidido que debemos estar hasta el final apegados en lo más íntimo a la ley y someternos a lo que tengamos que someternos", aseveró.

Hábeas Corpus en favor de Eid para enero del 95

La demanda de Hábeas Corpus interpuesta en favor de Oscar Eid no podrá ser considerada hasta la primera quincena de enero de 1995 y, por lo tanto, el dirigente político continuará detenido en una celda de la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico, señaló ayer una fuente confiable de la Corte Superior de Justicia.

La aseveración de la autoridad judicial está respaldada por el hecho de que tres vocales de la Sala Civil Segunda, donde fue sorteada la demanda, los abogados Waldo Vásquez Uría, Rigoberto Paredes Candia y Carlos Pinilla, fueron observados de conocer la demanda por el Ministerio Público (fiscales adscritos a la FELCN). Ante la negativa de excusa por parte de Vásquez y Pinilla del caso, los fiscales antidroga Leopoldo Ramos Errada y Fernando Mita presentaron una demanda de recusación que, según el artículo 36 del Código de Procedimiento Civil, no permitirá que la libertad solicitada por Eid Franco, por presunta detención ilegal, sea considerada en lo que resta de 1994.

La demanda de Hábeas Corpus fue interpuesta por los abogados del dirigente político, una vez que Eid fue detenido -ilegalmente según aquellos- el pasado 26 de diciembre, bajo un requerimiento suscrito por el fiscal antidroga Fernando Mita.

EXCUSA Y RECUSACION

"Los fiscales han presentado excusa de los doctores Rigoberto Paredes, Carlos Pinilla y Waldo Vásquez. Los doctores Pinilla y Vásquez se han pronunciado rechazando esa demanda. El doctor Paredes no se encuentra presente y hasta las 10 horas de mañana (hoy) hará conocer si se excusa o no de conocer el caso", afirmó la fuente consultada.

Consultado sobre el tema, el presidente de la Sala Civil Segunda, Waldo Vásquez, admitió que "conocedores de nuestro rechazo de excusa, los señores fiscales Mita y Ramos han presentado la demanda de recusación, que tiene que procesarse como cualquier otra demanda".

EID PASARA AÑO NUEVO EN LA FELCN

De acuerdo con el artículo 36 del Código de Procedimiento Civil, la demanda de recusación presentada necesariamente deberá cumplir con los pasos procedimentales y, por lo tanto, la eventual libertad del dirigente "mirista" no será posible antes de la primera quincena de enero de 1995.

"En ese caso hay un vocal habilitado que es el doctor Iván Alemán, quien nos va a notificar con la recusación", afirmó al respecto Vásquez.

Según el artículo 36 del Código de Procedimiento Civil, la recusación abre un período de prueba por 10 días. Vencido el plazo se conocerá una resolución dentro del tercer día, sin necesidad de alegatos (fundamentación), para luego dictar la resolucion correspondiente. "Si se declara probada la recusación, nos separan definitivamente del conocimiento del proceso, pero si declaran improbada entonces reasumimos el conocimiento de la demanda de Hábeas Corpus", señaló al respecto Vásquez.

PADRES E HIJOS

Por su parte, el principal investigador del caso de los "narcovínculos", el fiscal Leopoldo Ramos, justificó la solicitud de recusación de los tres vocales de aquella instancia judicial.

"Hemos observado al doctor Waldo Vásquez, por ser el padre de Luis Vásquez Villamor (diputado del MIR); al doctor Rigoberto Paredes Candia, por ser también padre del dirigente del MIR José Luis Paredes, y al doctor Carlos Pinilla, por ser el jefe de la célula de profesionales del MIR", afirmó la autoridad.

Entorno político de Eid no lo deja asumir su defensa dice ministro Sánchez

Advierte "mala señal" en la justicia que debería estar preparada para responder a desafíos de la democracia.

El ministro interino de Gobierno, Carlos Sánchez Berzaín aseguró ayer que el entorno político y jurídico del jefe en ejercicio del MIR, Oscar Eid, detenido el lunes por la FELCN, no le permite demostrar su inocencia en el tema "narcovínculos".

Sánchez Berzain.

En este sentido pidió ayer a la justicia demostrar que está apta para responder a los desafíos de la democracia. En conferencia de prensa, rechazó las declaraciones de la oposición que acusa al Poder Ejecutivo de estar involucrado en la detención de Eid por efectivos de la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico (FELCN) el lunes.

En su criterio no hay ninguna explicación de que el gobierno esté comprometido en la detención del jefe del MIR, ya que la Cámara de Diputados resolvió que los supuestamente involucrados en el tema "narcovínculos" sean procesados bajo la Ley 1008. El cumplimiento de esta disposición -continuó-, exige al Ministerio Público remitir a la Corte Superior de Justicia el expediente de Eid con detenido para abrir el caso. En este sentido remarcó que el Poder Ejecutivo no tiene nada que ver en este proceso.

Sánchez Berzaín manifestó que el gobierno mantiene su "absoluta imparcialidad" en el tema. Explicó que la Fiscalía depende de una de las comisiones de la Cámara de Diputados y la Corte de Distrito es independiente en sus decisiones. Por esta razón exigió a las autoridades del Ministerio Público y la justicia agilitar la apertura de la causa para permitir a Oscar Eid que demuestre su inocencia en el marco de la determinación de la Cámara de Diputados.

"ENTORNO DE EID PERJUDICA"

Según el ministro interino de Gobierno el "entorno jurídico y político de Oscar Eid perjudica que el acusado pueda iniciar su defensa ante los jueces de narcóticos". Aseguró que en lugar de ayudar a su jefe, los parlamentarios "miristas" y otras personas próximas al MIR, "lo están perjudicando".

Con las distintas posiciones de los dirigentes "miristas" publicadas ayer en los medios de información, según Sánchez Berzaín "lo único que abrieron es una batalla de chicana jurídica entre jueces, fiscales y partidarios".

Manifestó que a Eid se lo tiene que juzgar y éste defenderse, pero -continuó- ocurre todo lo contrario, el entorno al jefe del MIR lo defiende políticamente.

MALA SEÑAL JURIDICA

Además de la defensa política de los parlamentarios del MIR en favor de Eid, según el ministro Sánchez Berzaín "hay una mala señal para el sistema judicial del país".

Porque -continuó-, si hay orden de juzgamiento se tiene que cumplir y esa es la mejor manera de ayudar a que el caso se esclarezca para que el acusado pueda demostrar su inocencia.

Ponderó la actitud de Eid que declaró a la prensa su sometimiento y acatamiento a las leyes, "pero -insistió- su entorno jurídico y político no lo deja".

En su criterio, los "miristas" están "planteando un 'enguerrillamiento' dañino al propio Oscar Eid y al sistema jurídico, político y democrático del país".

El ministro interino de Gobierno opinó que si la justicia no funciona en el sistema democrático supone entrabamientos como en el caso de Oscar Eid que está perjudicado por su entorno.

"El 'enguerrillamiento' de los políticos no refleja una actitud de buenos dirigentes políticos", sentenció al sostener que en política no hay "enemigos mortales" sino adversarios que tienen la capacidad de buscar consenso y diálogo para superar los problemas.

La crítica de las democracias

Por Jorge Edwards

A primera vista, por lo menos, el panorama político europeo no es nada de estimulante. Parece que no hubiera personajes de visión amplia, de proyectos ambiciosos, cuyas preocupaciones vayan un poco más allá de la simple supervivencia electoral. Es por eso, dicen muchos, que la corrupción crece y que la democracia tiende a enredarse en arenas movedizas. Desaparecieron del horizonte contemporáneo los Charles de Gaulle, los Konrad Adenauer, los Jean Monet. Hombres de la fuerza, de la personalidad, de la inteligencia de Winston Churchill o de Franklin D. Rossevelt pertenecen, por lo visto, a una especie de prehistoria, a un pasado remoto, extinguido quizá para siempre. Jean Monet, constructor de la unidad europea, fue uno de los que sostuvo primero que Europa y Occidente debían empeñarse a fondo para ayudar al Tercer Mundo. Si no hacían las cosas con calma, con anticipación, con una orientación meditada y calculada, tendrían que hacerlas tarde, a toda carrera y bajo el efecto del miedo.

Ahora uno siente que personajes como Charles de Gaulle, como Jean Monet, veían las cosas del mundo actual con notable claridad y no fueron escuchados. También las palabras de François Mitterrand, que será presidente de los franceses hasta la primavera del año próximo, suenan extrañamente solitarias, rebotan en un vacío casi absoluto. Mitterrand acaba de hacer hace dos o tres meses en la Unesco un llamado vibrante a ocuparse del desarrollo de los países más pobres, a introducir de nuevo un elemento humanista, solidario, en las relaciones de Occidente con el mundo periférico. Me pregunto si ha sido escuchado de verdad en alguna parte. Las democracias europeas han continuado obsesionadas por minucias, por cálculos presupuestarios o electorales, aparte de paralizadas por sus muy variados problemas internos. Ahora ya no existen dos clases de países, los ricos y los pobres, sino tres clases: los ricos, que son riquísimos, pero que están erosionados por los más intrincados conflictos; los que se desarrollan, como es el caso de Chile, ¡al menos por el momento!, y que son una minoría reducidísima, y los que están cada día más pobres, los que están sumidos en un estado de hambruna y desesperación que tarde o temprano va a repercutir en todos los demás, una desesperación que es una verdadera bomba de tiempo.

Algunos piensan que durante la guerra fría había más tensión, más exigencia, una competencia entre los dos bloques de poder que producía, a pesar de los peligros y de las crueldades de la situación, ciertos efectos benéficos. Las democracias occidentales estaban obligadas a empeñarse, a dar buen ejemplo, a tratar de atraer a los países en desarrollo. Ahora que terminó el peligro comunista se han adormecido, se han dedicado a la contemplación de su ombligo. Es probable que esta actitud sea un peligro mayor, menos evidente, pero más insidioso.

Sostengo, y mis interlocutores levantan la cabeza, un tanto perplejos, que antes, hace treinta o más años, estábamos acostumbrados a la crítica marxista de las democracias burguesas: una crítica que sostenía que nuestras libertades públicas eran formales, carentes de contenido concreto y que permitían la perpetuación y la profundización de la injustica.

Aquella crítica, que llegó a la extrema majadería y al dogmatismo más extremo, hizo crisis y pasó de moda. Todavía se practica en algunos círculos más o menos despistados, pero perdió toda su hegemonía intelectual. Además, en los países latinoamericanos que fueron víctimas de dictaduras, esto es, en la gran mayoría, en casi todos, el esfuerzo por recuperar las libertades nos hizo comprender a fondo y reivindicar las democracias formales, burguesas, que antes habíamos despreciado. El único país latinoamericano que no ha podido seguir este proceso, porque su evolución política está paralizada, es Cuba, pero sospecho que los cubanos de adentro ya empezaron hace rato a entender estos asuntos. Una primera y rápida visión de la película cubana *Fresa y chocolate* no hace más que confirmar esta sospecha mía.

Pues bien, hicimos en nuestra juventud la crítica marxista de las democracias burguesas. Más tarde, en la madurez, en la edad de la razón, para escapar de los regímenes autoritarios, no tuvimos más remedio que hacer la crítica de aquella crítica. Ahora miro hacia el pasado y no me arrepiento de ninguna de las dos cosas. La crítica de aquellas democracias, con sus [...] ras, sus compadrazgos, sus injusticias, [...] cesaria. Su reivindicación, el recuerdo [...] libertades fundacionales, también lo e[...] ahora terminó la guerra fría, se desplomó [...] de Berlín, y no podemos echarnos tie[...] ojos. Si fuera ruso, creo que sería part[...] pesar de todo, a pesar de los pesare[...] Administración de Borís Yeltsin. Al men[...] momento. En mi calidad de chileno, pie[...] la transición que hemos llevado a cabo [...] nable, básicamente correcta, y que l[...] contra la pobreza, contra la distribución [...] en favor de la educación y de la salud co[...] son objetivos esenciales, líneas gruesas [...] muy claras.

Por último, frente a la situación europ[...] de evitar a toda costa los juicios simpl[...] fuera de aquí, pienso, sospecho, me ima[...] recurriría a los clásicos. Haría la críti[...] democracias existentes basado en las ide[...] fundadores, de los ilustrados; en los id[...] libertad, igualdad, fraternidad. Y trataría [...] lobar estas nociones dentro de una visión [...] que incluyera, sin ir más lejos, a las ex c[...] De otro modo, tendría la impresión d[...] porvenir del planeta Tierra es, para dec[...] nos, mediocre. Para ser más claro, oscu[...]

Jorge Edwards es escritor chileno. (De"El [...] Madrid/España).

Más impuestos, menos austeridad

Por Jaime Ponce García

Como lo ha expresado muy acertadamente el editorialista de un importante matutino de nuestra ciudad, el Gobierno tiene una capacidad increíble para buscarse problemas y hacer irritable el clima político, complicando innecesariamente aun las cosas simples.

Entre esas debilidades gubernamentales, el editorialista alude a la falta de tacto y de percepción para analizar las razones que esgrimen quienes son contestatarios de su programa, en este caso varias respetables instituciones, partidos, personas y la oposición política. De esta última podría decirse que tiene intereses ocultos, pero esto no es necesariamente cierto por relación a las restantes instituciones (Municipalidades, Universidades, Comités Cívicos, Confederación de Empresarios, Cámaras de Comercio, Industria, Agrícola, de Construcción, etc.).

Contra viento y marea se han aprobado importantes reformas a la Ley 843, usando el rodillo parlamentario como instrumento de presión para promulgar una disposición que va a contrasentido de las promesas electorales.

Se prometió disminuir los impuestos y se los aumenta. Se prometió crear miles de empleos y se reducen los puestos de trabajo. Se prometió construir miles de viviendas sociales y ya se ha perdido un año y medio en reorganizar el FONVIS, tiempo desperdiciado porque al cabo no se cambió nada significativo y se podría hablar del "parto de los montes", ya que es difícil distinguir el Fondo de una institución financiera donde lo social pasa a segundo plano, porque todos saben que las mutuales de ahorro y préstamo son más entidades financieras, bancarias, que sociales, porque en su sistema la pirámide de ahorros favorece precisamente a los que tienen más. Los necesitados, que no pueden cumplir las rígidas condiciones del sistema, bien gracias.

Lo que causa perplejidad son las declaraciones del Ministerio de Hacienda y de algunos Senadores oficialistas que sostienen que se ha consensuado el 99% de las nuevas medidas impositivas. ¿Es esto soberbia o ceguera? Porque el Gobierno tiene que saber que la mayoría del país está contra los nuevos impuestos, como han sido planteados. No ver una realidad tan clara es una increíble imprudencia política que, como en casos anteriores, va a provocar enfrentamientos. ¿o será que los opositores a los nuevos impuestos son también fantasmas como lo fueron los cocaleros? Y sin embargo, cuán duramente se enteró el gobierno que los fantasmas eran de carne y hueso.

Se incrementan los impuestos para cubrir los huecos del déficit fiscal que sigue alcanzando proporciones alarmantes. Nadie en el gobierno piensa en términos de austeridad para recortar los gastos fiscales. En esta administración, igual que en la anterior, prosigue el dispendioso turismo oficial que, si bien es justificado a nivel del Presidente de la República, no lo es para docenas y docenas de funcionarios de rango ejecutivo y para los Parlamentarios, que asisten a todas las reuniones internacionales habidas y por haber dilapidando el dinero de los contribuyentes. Los Partidos de Gobierno, que tanto criticaron al Acuerdo Patriótico por ese dispendio, están incurriendo en igual o peor despilfarro de los fondos que aportamos todos los que pagamos impuestos. Si a esto sumamos los viajes al interior del país y el uso de las movilidades oficiales de fin de semana, estamos frente a una afrenta de proporciones a la pobreza del pueblo boliviano.

¿Cuándo entenderán nuestros gobernantes que somos una sociedad constituida por dos tercios de población en estado de pobreza y aun de pobreza crítica? Que el uso de los fondos públicos amerita una criteriosa administración y sobre todo una gestión sensible a la pobreza generalizada. Que, además de la racionalidad que se debe exigir a todo servidor público, la situación del país exige igualmente solidaridad, la que debe expresarse en el uso racional y eficiente de los escasos recursos del Tesoro General de la Nación. Que el Gobierno es un servicio y no el goce indiscriminado de privilegios.

Por esta escala de valores invertida, que practican los gobernantes, se puede llegar a toda clase de excesos y sobre todo a una situación que no es humana. El hombre no existe sólo para pagar impuestos y hacer lo que le venga en gana al gobierno. El gobierno existe para estar al servicio del hombre. Por consiguiente, la actividad de la administración debe estar subordinada a las necesidades y a los intereses de los habitantes. La autoridad gubernamental se justifica sólo en la medida del beneficio que procura a los bolivianos. En conciencia, el ciudadano no debe aceptar ningún abuso del gobernante. Debe criticarlos, denunciarlos y combatirlos (con ideas) hasta que las arbitrariedades sean extirpadas.

El Tesoro General de la Nación no es un pozo de riquezas donde cualquier autoridad (temporal, por esencia) pueda echar mano indiscriminadamente. La autoridad tiene la finalidad de promover, gerentar y concertar los esfuerzos individuales para el logro de fines comunes, pero no de imponer su criterio unilateral, prevalecida de su relativa mayoría o de la aparente indiferencia de las personas, que muchas veces se explica por la falta de información o por la falta de tiempo, ya que cada persona está cotidianamente más preocupada por su supervivencia y la de su familia. Pero, a la hora de la verdad, no aceptará que le fuercen más su magro presupuesto.

No hay verdadero gobierno sin un agudo sentido social, cuidadoso de las personas y del bien común.

Jaime Ponce García, es abogado y sociólogo. La Paz.

Nicaragua: Reformas y cambio militar para la modernización

Por Felipe Jaime

Nicaragua estará inmersa en 1995 en un proceso de modernización de su sistema político, pautado por reformas constitucionales y el cambio de timón en las Fuerzas Armadas.

"Con las reformas parciales a la constitución se esta dando mayor seguridad, estabilidad, y confianza al país para esperar buenos resultados en las elecciones de 1996", afirmó en entrevista con IPS el presidente del parlamento, Luis Humberto Guzmán.

Guzmán, uno de los líderes de la democracia cristiana local y especialista en temas militares, dijo que la reforma de 100 artículos de la Constitución es esencial para avanzar en la modernización del país.

El otro punto central es el relevo de los altos mandos de las Fuerzas Armadas, una vez producido el cual se progresará en dirección de "un mayor control de los civiles sobre los militares".

"Creo que el ejército y nosotros estamos entendiendo cual es el papel de cada quien", destacó Guzmán.

Las reformas constitucionales deberán ser ratificadas en una segunda vuelta de votación plenaria, a efectuarse a más tardar el 10 de marzo de 1995 y entrarán en vigencia entre junio y julio próximos.

En el dominio de la justicia se crearán jurisdicciones en materia de lo contencioso administrativo y se prevé otorgar un cuatro por ciento del presupuesto nacional a la Corte Suprema de Justicia, señaló.

En caso de aprobarse las modificaciones, de ahora en adelante los acuerdos y convenios internacionales de créditos, préstamos y otros deberán ser ratificados por el parlamento.

También se creará la Procuraduría de los Derechos Humanos y se reglamentará un nuevo sistema para la elección de los legisladores.

"Todo esto va a tener una influencia positiva favorable en el sistema político del país", vaticinó Guzmán.

Las reformas fueron aprobadas en primera lectura el 17 de noviembre por 69 de los 92 diputados, que modificaron 65 de los 202 artículos que conforman la actual constitución, vigente desde 1987, en épocas en que el gobierno de Nicaragua era aún ejercido por el Frente Sandinista (1979-1989).

Dos de las reformas más polémicas son la no reelección del presidente y la prohibición para los familiares del jefe de estado de aspirar a la presidencia en el período inmediato, así como la implantación del sistema electoral a dos vueltas, en caso de que ninguna fuerza logre más del 45 por ciento de los votos.

De aprobarse la primera de esas reformas, el ministro de la Presidecia, Antonio Lacayo, yerno de la presidenta Violeta Chamorro y la propia mandataria, no podrán aspirar a la jefatura del estado.

Quienes saldrán favorecidos con esa modificación serán el ex presidente Daniel Ortega y el ex vicepresidente Sergio Ramírez.

"Los parlamentarios cometieron un error al dejar abiertas las puertas en las elecciones de 1996 a Ortega y Ramírez, que fueron dos de los principales responsables de la muerte de miles de jóvenes en la guerra y de la bancarrota económica del país", afirmó Lacayo.

Paralelamente, "cerraron las puertas a las aspiraciones de otras personas, aunque a mi la presidencia me tiene sin cuidado", agregó.

Discrepando con Lacayo, Guzmán aseguró que las reformas "no tienen dedicatoria personal".

"Hay que verlas para c[...] no sabemos quiénes serán [...] mos yernos o familiares [...] futuros presidentes", en[...]

Alejandro Serrano C[...] ex rector de la Univers[...] Nicaragua, señaló que e[...] so de reformas permite a[...] la constitución política a[...] dadera realidad del país.

"Se creará un conju[...] instituciones que van [...] dar a darle mayor estab[...] al país, seguridad jud[...] jurídica", afirmó.

Para el jurista Alberto [...] rio, "los dos ejes de la dem[...] cia son el control de los g[...] nantes y el equilibrio de p[...] res, los cuales no existen e[...] carta magna vigente".

"Si bien las reformas no s[...] perfectas armonizarán los [...] deres y reforzarán el proc[...] democratización que co[...] con las elecciones lib[...] 1990", aseveró.

Al referirse al cam[...] mando en el Ejército, [...] opinó que el hecho d[...] general Humberto Orte[...] dador de la institución[...] se, deje el mando el 21 [...] ro "le da un peso muy es[...]

"El nuevo jefe del Ejérc[...] que sus días están conta[...] su cargo. Cinco años m[...] trumas y ese jefe no ten[...] pectativas de repetir un [...] de mando por medio de a[...] artificios", destacó Guzm[...] tor del único libro escrit[...] caragua sobre el tema m[...] los últimos cuatro años.

Destacó que el cam[...] mando en el Ejército se [...] marco de la recientemen[...] bada ley militar, que h[...] ducido cambios sustan[...]

"En Nicaragua ya no [...] la posibilidad de que un [...] juzgado por un tribunal [...] pero cuando un militar [...] un delito común este in[...] bunal común", indicó.

Ortega sostuvo a su [...] el país "tendrá en el futu[...] institución armada que [...] prestará para hacer un [...] antidemocrático".

El presidente que se[...] en 1996 tendrá que respe[...] institución y la institución[...] indicó el jefe del ejército.

(Managua / Inter Press Serv[...]

¿La diosa vacuna o la odiosa información?

Por Francesc Blanchart

Se nos informa:

- Sólo las vacunas **pueden** prevenir estas enfermedades.
- ¿Las vacunas son **gratuitas**?
- ¿Las vacunas **no permiten** que los niños enfermen?
- ¿La salud **es prioridad** del gobierno nacional?

* Es sorprendente como un **puede**, puede sostener un organismo mundial, facultades, profesiones, ministerios, empresas, etc.

* Lo caro es que haya justicia social y que todos podamos vivir con relativo bienestar; lo barato es poner vacunas, que es lo que enriquece a los comerciantes del norte.

¿Lo está asumiendo este gobierno por dictados de organismos mundiales de salud, cuyos grandes capitales dependen de las transnacionales farmacoquímicas? Si es así, van a responder a un ordenamiento mundial contrario a los países pobres y por tanto nunca apoyarán un verdadero cambio en las condiciones de salud cuyo verdadero origen está en la desigualdad social.

Es innegable que las leyes de la naturaleza son universales. Es también innegable que toda disciplina científica debe estudiar y guiarse por esa constante y no por los juicios y prejuicios pueblerinos.

*En nuestra América Latina las tasas de mortalidad susceptibles de prevenir por vacunación crecen como su miseria misma.

Las campañas de vacunación no frenan las enfermedades agudas del sistema respiratorio. Las vacunas no dan resultado con desnutrición.

¿Cuántos de los problemas que actualmente aquejan a nuestra población infantil realmente pueden ser tratadas con vacunas? Y, además, ¿cuántas de las enfermedades que pueden prevenirse por vacunación no podrían ser controladas en mejores condiciones si se solucionaran los problemas de desnutrición?

Si las vacunas han derrotado a las epidemias, éstas deberían devastar los países donde no se han aplicado.

La introducción de un antígeno en el organismo crea un estado alérgico y, por eso mismo, modifica por espacio de varias semanas el estado de defensa natural frente al accidente primitivo. Es por ese mecanismo que una **vacunación** contra la **viruela** o la **difteria** puede desencadenar una tuberculosis evolutiva.

El silencio de la medicina alopática acerca de los efectos secundarios de las vacunas es una muralla inquebrantable. Cualquier inquietud del usuario acerca del tema suele sorprenderles, puesto que ni entre los mismos médicos se habla ya acerca de este punto.

*La ley tercera de Newton dice: Toda acción es siempre igual y contraria a la reacción. Las acciones recíprocas de dos cuerpos entre sí son siempre iguales y dirigidas hacia sentidos opuestos.

Aplicando las consecuencias a todos los fenómenos de la naturaleza, todos hemos sentido que la dirección de la "salud" (acción) es un sentido contrario a la "enfermedad" (reacción); que la "enfermedad" es una fuerza "negativa" y la "salud" una fuerza "positiva".

El que la intrínseca "enfermedad" sea siempre existente, al mismo tiempo que coexistente con la "salud", es la característica principal que la hace rentable. Esta rentabilidad se hubiera perdido si los medicamentos, perfeccionados con el "avance" de la tecnología y farmacología, fueran realmente curativos. Se podría gastar el doble en sanidad y no salvar más vidas, ni generar más salud. No por casualidad, la medicina oficial y los planificadores de "salud" viven de la "enfermedad" y del sufrimiento. Por supuesto, el objetivo manifiesto es reducir el dolor, el sufrimiento y la muerte; pero la función latente es vivir de los tres.

Dicen los científicos que las bacterias y virus provocan la viruela, la poliomielitis y otras afecciones. Si los microorganismos "causan" la "enfermedad", entonces ellos tienen una intencionalidad, un objetivo, y por lo tanto, piensan y conspiran de antemano.

Este tipo de absurdos tiene su origen en la experimentación abstracta. En el laboratorio-empresa se constata que después de inocular un microorganismo a una desafortunada cobaya se experimentan signos y síntomas semejantes a determinada y definida "enfermedad". Después de reiteradas inoculaciones se concluye por inducción-deducción lógica, que el microorganismo es la "causa" de la "enfermedad" en todas las circunstancias.

Pero lo verdadero es que la "causa" de los signos y síntomas de la nombrada "enfermedad" no es el microorganismo, sino el **macro-organismo**, el **laboratorista**; el que inoculó el germen, siendo el microorganismo ya no la "causa" sino el antecedente, ya no de la "enfermedad" sino solamente de los signos y síntomas experimentados, los cuales se obtendrían con cualquier otro agente no microbiano.

*El tratamiento debería ser fisiátrico (del griego: Phisis: naturaleza, y de atria: tratam[...] cuidados). Será fisiátrico en cuanto sea educ[...] (la salud debería formar parte del Minister[...] Cultura y no del Ministerio de Salud).

Se ha dicho "es mejor prevenir que cu[...] Pero, la experiencia nos ha demostrado qu[...] mejor educar que prevenir. No es suficiente [...] conveniente, prohibir el cómo, sino educar se[...] el porqué.

*La palabra vacuna viene del latín Vac[...] Vaca, y me acuerdo que en uno de los sue[...] bíblicos se habla de vacas gordas y vacas flacas [...] un servidor de ustedes ve en esta vaca (prie[...] del gobierno) que da una leche que ni es de [...] ni tiene nada que ver con los problemas reales [...] nuestra salud.

***Conclusión:** Es remarcable que noso[...] que nos abrimos al mundo por nuestra c[...] cia, en esta ciencia misma hayamos desar[...] llado un conocimiento que disocia, aísla, se[...] ra y finalmente, encierra los objetos en [...] mismos. ¡El conocimiento cerrado (universi[...] rio en vez de multiversitario) por todas par[...] ha destruido y ocultado las solidaridades, la[...] articulaciones, la ecología de los seres, la ex[...] tencia! De este modo, nos hemos queda[...] ciegos para con las aperturas, tan cierto es q[...] lo más difícil de percibir es la evidencia [...] oculta un paradigma dominante.

*La única "enfermedad" susceptible de cu[...] ción es la ignorancia. La ignorancia es la raíz [...] todos los males, las patologías son sólo pecul[...] ridades.

Francesc Blanchart es nutricionista español. La Paz.

PRESENCIA

Premios obtenidos:
Nacional de Fotografía-1991 y 1994
Nacional de Prensa-1993
Interamericano de Prensa-1993
Nacional de Periodismo- 1992 y 1994
María Moors Cabot- 1990
América Latina - ALADI- 1984 y 1989
SIP - P. J. Chamorro- 1987
EFE de Periodismo- 1981

ctora:
s María Romero de Campero
ector General: Jaime Humérez Seleme
e Redacción: Pedro Glasinovic V.

La Paz, Bolivia, jueves 29 de diciembre de 1994

uerra política

l apresamiento del jefe en ejercicio del Oscar Eid Franco, por parte de la za Especial de Lucha contra el tráfico (FELCN), en aplicación de la Ley y como secuela del llamado caso de los víncullos, ha tenido tres efectos inme- s: el primero de orden jurídico, que se nifiesta en una impugnación de los tas a la mencionada ley antidroga que amente fue promulgada cuando ellos gobierno; el segundo de orden político, se tradujo en una virtual declaratoria de ra del MIR al MNR y al oficialismo en eral; y el tercero, también de connotacio- políticas, que introduce un factor sionador dentro del mirismo, partido ahora parece estar cerrando filas en a su líder privado de libertad, con amiento a plano secundario de diferen- internas que lo estaban sacudiendo.

Cuanto a lo primero, concerniente a la del Régimen de la Coca y Sustancias roladas (l.008), todo parece indicar que so Eid alentará las corrientes que ya se manifestado abiertamente, tanto en el mento como en sectores políticos y cales, propiciando una revisión a fon- se instrumento legal el cual, después rios años de rigurosa aplicación, no ha buido significativamente a la reduc- de la producción de coca ni del tráfico en nuestro país.

nes critican la Ley l.008 han llegado carla de inconstitucional, debido a amparo de ella se ha creado un smo judicial paralelo a la justicia ria cuyos fiscales y jueces actúan con mia, presumiendo la culpabilidad que el sindicado pruebe su inocencia, radicción con el precepto constitu- que consagra la presunción de ino- el encausado mientras no se prue- culpabilidad.

mundo, la declaratoria de guerra política por parte del MIR al MNR, podría traducirse en el esclarecimiento de múltiples casos de corrupción cometidos a lo largo de la última década, bajo diversos gobiernos, y que fueron investigados a medias o encubiertos sin disimulo por la clase política en ejercicio de un toma y daca de protección parlamentaria recíproca. Ya se ha hablado de remover hasta sus últimas consecuencias el caso Huanchaca, por mencionar sólo uno. Si de verdad llegara a desatarse esta guerra, es previsible que sea sin cuartel, lo cual inevitablemente desembocaría en juicios de responsabilidades a granel.

No es nada bueno para la imagen del país el que se ventilen congresalmente escándalos que involucran a destacadas figuras políticas; pero, definitivamente, sería peor que presuntas irregularidades, negociados, tráfico de influencias u otros actos de corrupción y delitos cometidos en el ejercicio de funciones públicas, queden cubiertos por la impunidad y el olvido. Los esclarecimientos respecto al comportamiento de gobernantes y políticos, cuando se realizan en el marco de la ley, fortalecen en última instancia al sistema democrático.

El tercer efecto de la detención del jefe en ejercicio mirista ha podido percibirse dentro de su propio partido en el cual, precisamente como consecuencia del caso de los narcovínculos, habían surgido y ganaban espacio algunas tendencias propugnadoras de una renovación de dirigentes, con desplazamiento de sus líderes tradicioriales. En política, la adversidad y la persecución han sido siempre factores estimulantes de unidad e incluso de fortalecimiento, fenómeno que ahora podría repetirse con el MIR si sus dirigentes y militantes logran mantener una aureola de martirio sobre la cabeza de su líder preso, mientras proclaman -sea o no cierto- que él está siendo víctima de injusticia y venganza.

¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

Otra vez ricos y pobres

El más grave problema que enfrenta el mundo es el de la pobreza irresoluta en este fin de siglo a pesar de todas las farmacopeas que se han ensayado para resolverla. Aunque uno se pregunta: ¿es cierto que se han aplicado remedios o sólo se han suministrado placebos para entretener a la opinión pública mundial?

Hace como tres décadas que los economistas, los sociólogos y los políticos vienen especulando sobre cómo superar el subdesarrollo socio-económico de los pueblos pobres. Para identificar los orígenes de la situación gravemente diferencial con los países que gozan de orden institucional, de la prosperidad, que distribuyen equitativamente la riqueza, la *'inteligencia'* latinoamericana de los años 60 ideó la teoría de la *'dependencia'*. Se creyó haber hallado la causa de todos los males.

Sin embargo aquel descubrimiento no fue tan luminoso como presumían sus autores porque enfocaba la luz sólo sobre una parte del cuerpo enfermo: atribuía la culpa del mal a la relación *'imperio-colonial'*, destacando los vivos colores de la explotación externa y dejando en la sombra las deficiencias congénitas o adquiridas de los oprimidos. Entre estas últimas, la irresponsabilidad de las clases dirigentes, la corrupción interna, la inestabilidad política por las ambiciones de poder, el insuficiente esfuerzo por la educación y por la mejor distribución de la riqueza, la pereza ante la necesidad de reformar el Estado, la secular ineficiencia administrativa y una larga lista de culpas de los propios *'colonizados'*.

Hay que reconocer que en los tiempos de la guerra fría, el *'imperio'* ponía todo su empeño en proteger su retaguardia latinoamericana de toda penetración procedente de la otra gran potencia y que estaba dispuesto a convalidar cualquier régimen político y sistema social que preservara a la religión latinoamericana de cualquer veleidad pro-soviética.

Una de las fórmulas que los EE.UU. aplicaron para esta preservación fue la Alianza para el Progreso, iniciativa del Presidente Kennedy. No especularé si aquella idea fue bienintencionada o interesada. Pero lo que sí puede afirmarse es que fue sólo un gesto y no un remedio para encarar la pobreza de nuestros países. También es comprobable que los gobiernos supuestamente beneficiarios de aquel proyecto no mostraron la suficiente voluntad para resolver sus propias deficiencias morales, políticas y estructurales. Más bien se refugiaron en la teoría de la *'dependencia'* para atribuir todas las culpas a *'otro'* y así excusarse de aplicar la fórmula del *'médico cúrate a tí mismo'*.

Los tiempos han cambiado y tras la Cumbre de las Américas, se ha montado una gran expectativa en la nueva política de la *'prosperidad compartida'*. Tan hermosa expresión es capaz de enternecer al escéptico más empedernido. Sin embargo, en algo hay que esperar para no dejarse aplastar por el nihilismo inoperante.

Si es cierto que existe voluntad de todos los filósofos, políticos, economistas y sociólogos para prosperar sin odiosas discriminaciones, habrá que empezar a pensar en una nueva ética según la cual los países ricos deben cesar de buscar su provecho sobre el sacrificio de los pobres; y los menos desarrollados, deberán ponerse la mano al pecho y reconocer que no siempre deben atribuir la culpa de todos sus males a países ricos. Hasta los pobres pueden superar -aunque no solos- sus miserias si se lo proponen: ayuda solidaria y propio esfuerzo.

Desarrollo aeronáutico

Por David Añez Pedraza

Por su condición de país enclaustrado, por su extenso y quebrado territorio, por su dilatada y desarticulada geografía, Bolivia está obligada a articular las diferentes regiones a través del desarrollo aeronáutico; así lo entendió el Presidente Gutiérrez Guerra cuando en su tiempo inició la etapa de la aviación nacional y después cuando se fundó el LAB con el expreso propósito de contar con una empresa nacional de aviación capaz de conectar el país de uno a otro extremo.

En la Guerra del Chaco la aviación boliviana tuvo un papel importante, no sólo como medio de transporte muy limitado, sino en el reconocimiento de los fortines, trincheras, sendas, caminos, movimiento y desplazamiento de las tropas enemigas. Fue en esa contienda bélica en la que, por primera vez en Latinoamérica, intervino la aviación como arma en una guerra.

Los problemas suscitados en la FAB a causa de denuncias sobre presuntas implicaciones de jefes y oficiales de la institución castrense con el narcotráfico; la sanción a oficiales de alta graduación por malos manejos económicos en el caso del TAB; la falta de recursos económicos para habilitar la flota de aviones del TAM, constituyen hechos que hieren la conciencia integradora de la Nación, por el daño económico y moral que se infiere a una de las instituciones fundamentales en la custodia de la soberanía territorial de la República.

Los malos manejos en la administración del LAB en pasadas gestiones, los desfalcos, el distorsionado manejo político partidario, el cuantioso contingente de supernumerarios que bloquearon la expansión del LAB hasta convertirlo en una simple empresa prestadora de servicios en el transporte de carga y de pasajeros, sin objetivos fijos en cuanto a la renovación y adecuación de su material de vuelo a las líneas externa e interna en las que opera.

El LAB contó en su momento de mayor potenciamiento con una excelente administración y un contingente de técnicos profesionales de amplia experiencia en las diferentes áreas de la aeronáutica que le dieron prestigio dentro y fuera del país por la seguridad y regularidad de sus vuelos. La empresa disponía de un gran capital humano que por razones políticas fue despedido durante muchos gobiernos de facto.

El LAB por necesidad nacional debe convertirse en una empresa de alta competitividad; la capitalización no debe convertirla en subsidiaria, destinada sólo al lucro, abandonando su papel articulador del territorio nacional y de contacto de Bolivia con el mundo.

Si hay algo estratégico en la realidad boliviana es el potenciamiento de la aviación y la construcción de aeropuertos y de pistas de aterrizaje que garanticen la operación de vuelos ininterrumpidos entre unas y otras regiones del territorio nacional.

David Añez Pedraza es jefe nacional del Movimiento al Socialismo (MAS).

A nuestros colaboradores

Las páginas de opinión de PRESENCIA están abiertas a todos nuestros lectores que deseen analizar un tema, inducir a la reflexión sobre otros, o debatir cuestiones que afectan al país o conciernen al acontecer internacional.

Deseamos, sin embargo, recordar a nuestros colaboradores las siguientes normas:

- Los artículos no deberán sobrepasar las sesenta líneas, a doble espacio.

- El lenguaje deberá ser el adecuado a una tribuna donde se debaten ideas.

- Al entregar o enviar sus artículos, el autor deberá consignar su nombre, ocupación, número de carnet de identidad, dirección o número telefónico.

- Tanto el envío de materiales como su recepción no comprometen su publicación. Esto significa que no se devuelven originales.

- Las ideas expuestas por nuestros lectores no comprometen la opinión de PRESENCIA, que se expresa mediante sus editoriales.

A mano alzada

Por Rulo Vali

a en sus manos
nde es tu fe

se apartó hacia la región con Tiro y Sidón. Pues mujer cananea que ha- de esos territorios lo fue e puso a gritar: "Señor, David, ten compasión de Dios atormentada por un Pero Jesús no le con- una palabra. Entonces cípulos se acercaron y le "Despáchala, pues no deja r detrás de nosotros". s contestó: "No fui envia- a las ovejas perdidas del de Israel".
la mujer se acercó a Jesús illándose ante él, le dijo: socórreme". Jesús le con- No se debe echar a los el pan de los hijos". "Es Señor, contestó la mujer, perritos comen las migas en de la mesa de sus patro- tonces Jesús le contestó: qué grande es tu fe! Que plía tu deseo". Y en ese to quedó sana su hija. 16, 21-28).

asil: La lenta danza por los puestos de poder

Ana Cristina Da Silva Pires

gó, finalmente, la más importante elección realizada en Brasil luego del régimen autori- n ella se confirmó la tendencia de crecimiento mero de mujeres candidatas y de mujeres en cargos ejecutivos y legislativos. Si se le ra con el crecimiento geométrico de la partici- femenina en la base de los movimientos y partidos políticos, el resultado no es dor.

reciente investigación realizada por una de e prestigiadas revistas brasileñas -Veja-, pu- en una edición especial -'Mujer: el gran en Brasil'-, demuestra que las mujeres brasi- participan... pero no mandan. Se observa, que el fenómeno de subrepresentación de las es en los centros de decisión no es exclusivo del político partidario. Lo que ocurre en el Estado smo que ocurre en la sociedad civil y también mundo del trabajo.
unas de las principales organizaciones de la d civil brasileña, incluso instituciones de enor- portancia en la resistencia al régimen autorita- n la defensa de los derechos humanos, no ni una sola mujer en sus direcciones. Los e la Orden de Abogados de Brasil (OAB) -de la 52% de sus miembros son mujeres- y la ión Brasileña de Prensa (ABI) -con un 40% de inscritas- son un ejemplo de ello.
o reducto de esta articulación hombres/poder s las entidades patronales. La Confederación de la Industria (CNI), la Confederación l de Comercio (CNC), la Federación de Indus- Estado de Sao Paulo (FIESP), carecen de ntuación femenina en sus respectivas direccio-

En el mundo laboral, como se sabe, la situación no es muy diferente. La evolución de la participación femenina en la población económicamente activa es impresionante, principalmente si se la compara con el decrecimiento de la masculina. No ha sido suficiente, sin embargo, para evitar que ellas continúen ganando menos que los hombres (menos del 43% aproximadamente, según PNAD-90) o que accedan a altos cargos ejecutivos con facilidad (sólo un 2% de las mujeres se desempeña en altos cargos ejecutivos, según un estudio de Sonia Avelar).

El poder judicial es el más seriamente afectado por prácticas androcentristas y sólo hay una mujer en el Tribunal Superior del Trabajo. En los poderes legislativo y ejecutivo también las mujeres están muy lejos de tener una real representación.

En las recientes elecciones se disputaron los cargos de Presidente de la República, de 54 senadores, 513 diputados federales, 26 gobernadores y 1059 diputados estatales. Entre los elegidos hay apenas 5 senadoras 32 diputadas federales y 82 diputadas estatales.

Considerando que en el Brasil han transcurrido 62 años desde la conquista del voto femenino y que es innegable el avance de las mujeres en todas las áreas, cabe preguntarse: ¿Por qué caminamos tan lento hacia la repartición del poder?

Otros datos recopilados por la investigación de Veja dan luces sobre el problema: 53% de los hombres y 55% de las mujeres consideran que al país le iría mejor si fuese gobernado por mujeres (en 1967, una investigación similar apuntaba que un 77% de las mujeres contestó negativamente a la misma pregunta). Al preguntársele a hombres y mujeres sobre lo que se podía esperar de éstas en la política, respondieron que "dedicación, sensibilidad social y honestidad", en circunstancias que el 53% de los hombres y el 70% de las mujeres consideran que, si ellas alcanzaran el poder, la sociedad sería más justa e igualitaria. En otro ámbito, igualmente significativo, el 47% de los hombres y el 31% de las mujeres (¡esta cifra es preocupante!) se muestra indiferente ante una jefatura femenina o masculina, mientras que un 21% de ellos prefiere tenerlas en posición de jefe y un 32% de ellas prefiere a un jefe.

Otro aspecto interesante es que, en la medida que la mujer asciende en la escala del poder (con el status que eso significa), se le hace más difícil obtener votos. Según Veja, el 64% de los hombres y el 75% de las mujeres votaría por una mujer para ocupar el cargo de Presidente, versus un 83% de hombres y un 86% de mujeres que están dispuestos a votar por una mujer para concejal. Hay que tomar en cuenta, sin embargo, que este rechazo hipotético es bastante menor que el sufrido por muchos candidatos reales en elecciones reales, tal como fue posible constatar en las elecciones recién pasadas.

Resumiendo, se puede concluir que raramente se recurre a la ideología de la incapacidad de las mujeres para ejercer el poder, pero si existen todavía muchas resistencias al identificarlas en altos cargos de dirección. Somos aceptadas, pero sólo en la antesala del poder.

Considerando el estado actual de modernización de la sociedad brasileña, es evidente que no se trata ya de ganar la batalla o la prueba de competencia femenina para el ejercicio del poder. Se trata, más bien, de invadir la última trinchera del poder masculino, al interior del círculo del poder. En otras palabras, la lentitud con que hemos alcanzado los puestos de dirección ha tenido más que ver con los dueños del poder que con aquellos que delegan poder a través de sus votos. Digamos, también, que los obstáculos que se interponen entre las mujeres y los cargos de poder en el área estatal están en los partidos políticos más que en el electorado; en la dinámica interna de la vivencia partidaria más que en las cualidades de las mujeres; en la mentalidad y la cómoda inercia de los hombres que aún dirigen los partidos políticos y que se aferran a su status como los animales primitivos se aferran a su territorio.

La Central Unica de Trabajadores (CUT), que adoptó el sistema de cuotas, tiene un 30% de mujeres entre sus cuadros de dirección.

Dinamarca, con un sistema de cuotas del 40%, tiene el más alto índice de participación femenina en su parlamento de todo el mundo. En otros países, los partidos ligados a la Internacional Socialista también han adoptado diversos sistemas de cuotas. En el Brasil, los dos únicos partidos que lo han hecho son el Partido de los Trabajadores (PT) y el PDT (Partido Democrático Trabajador), afiliado a la Internacional Socialista.

Las cuotas, entre tantas otras posibles políticas propuestas, evitaría que se cerraran los ojos ante los obstáculos reales que sufren las mujeres interesadas en alcanzar puestos de dirección. Es un paso concreto frente a los cambios en la mentalidad general; es un paso lúcido para avanzar en los derechos de las mujeres en los niveles que controlamos, como es el caso del derecho al voto. Es sólo una manera de no permanecer ausentes frente a un problema real.

(Río de Janeiro / FEMPRESS)

ESENCIA
no fundado por
r Cajías K. el
arzo de 1952

Jefe de Corresponsales: Rolando Garvizu M.
Jefe de Producción: José Vera P.
Secretario de Redacción: Ramiro Ramírez S.

Jefes de área:
Investigación: Amanda Dávila T.
Social: Teddy Molina Ch.
Internacional: Marcel Unzueta E.
Cultural: Rubén Vargas P.
Deportes: Miguel Velarde T.

Editora PRESENCIA S.R.L.
Gerente General: Ramiro Jáuregui A.
Impresores: Editorial LUX
La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, Nº 2150
Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152
Central Telefónica: 372344
Télex 2659 BV - Telefax 391040

Cólera registró una reducción del 70 % en el presente año

El cólera que causó tanta preocupación cuando hizo su ingreso al país en 1991, en el presente año registró una reducción de 74 % y los fallecimientos sólo llegaron a 46.

Un informe oficial dado a conocer por el director nacional de Vigilancia y Control de Enfermedades y Riesgos, Jhonny Mollinedo dice que en 1993 se registraron 10.290 casos de cólera, en tanto que en 1994 apenas se presentaron 2.688 casos de esta enfermedad en todo el país.

El cólera, que cuando ingresó al país provocó cientos de fallecimientos en regiones deprimidas, ha sido controlado paulatinamente, aunque el "vibrion cholerae" todavía circula en el país.

Según el mismo informe el control de las enfermedades diarreicas y del cólera fue posible al sistema de vigilancia especial que tiene el programa. En este sentido en cada regional se han cumplido estricamente las normas epidemiológicas imprescindibles.

"La información precisa y oportuna para la determinación y control de los brotes en su período inicial, en cualquier punto del país, fue esencial", subraya el informe.

Asegura que "una campaña masiva contra el cólera y las enfermedades diarreicas en todo el país con amplia distribución de los sobres de rehidratación oral (SRO) e información educativa a la población a través de medios de comunicación social, permitieron la reducción".

Las actividades de control del brote de emergencia en los distritos de gran transmisión como Yacuiba, Pocitos, Itau en Tarija y Cordillera en Santa Cruz, se efectuaron además con acciones de educación al personal de salud.

Todo el equipo de salud de estos distritos continúa en elerta, con instrucciones precisas de controlar cualquier brote de cólera.

FIEBRE AMARILLA

En relación a la fiebre amarilla, Jhonny Mollinedo dio cuenta que en esta gestión se detectaron apenas 8 casos, en tanto que en 1993 se encontraron 18 casos.

Por otro lado se logró vacunar a 728 mil personas contra la fiebre amarilla. Actualmente se efectúa una estratificación epidemiológica del país y se ha determinado que el 51 % del territorio nacional es considerado en riesgo de registrar casos de fiebre amarilla además del dengue.

La Dirección Nacional de Vigilancia y Control de Enfermedades y Riesgos asegura que se han extremado los esfuerzos para prevenir la ocurrencia de casos de dengue.

> En la gestión 1994 en el país se logró vacunar a 728 mil personas contra la fiebre amarilla.

FIEBRE HEMORRAGICA

Respecto a la fiebre hemorrágica, el informe de Jhonny Mollinedo destaca que en la gestión 1993 se detectó un solo caso con fallecimiento del enfermo.

Pero en la gestión 1994 se establecieron 12 casos sospechosos de fiebre hemorrágica, de los cuales han muerto 8. Esto representa una tasa de letalidad de 66.6 %.

Las zonas conocidas como endémicas son las provincias Mamoré e Itenez del Beni, poblaciones ubicadas en las márgenes del Río Machupo y Negro al Oeste y el río Itonama al Este.

UNICEF: Bolivia superará deficiencias de yodo en 1

(EFE).- Bolivia eliminará el problema de la deficiencia de yodo (TDY) en la alimentación, que ocasiona el bocio, hasta fines del próximo año, según el informe anual del Fondo de la Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF).

Bolivia y Ecuador, los dos países sudamericanos con peores antecedentes de TDY, están muy cerca de la eliminación total del problema, señaló el informe de UNICEF.

La incidencia del bocio ha sido tradicionalmente alta en los departamentos de los valles, especialmente Tarija y Cochabamba, así como de la región de los llanos.

Después de una campaña para incorporar el yodo a la alimentación, que data desde mediados de los años setenta, el 7,5 por ciento de los bolivianos no consume aún sal yodada y está en riesgo de contraer el bocio, que causa el retardo mental y, en casos extremos el cretinismo.

La deficiencia de yodo ha condenado a millones de niños y niñas al cretinismo, a decenas de millones al retraso mental y a centenares de millones a grados más moderados de discapacidad mental y física, señala el informe.

El cumplimiento del compromiso asumido por 94 países del mundo, durante la Cumbre Mundial en favor de la Infancia en 1990, de incorporar el yodo a la sal, al menos en un 95 por ciento de suministros antes de fines de 1995, logrará la eliminación total de nuevos casos de transtornos asociados a la deficiencia de yodo antes del año 2000

Según el informe, la Organización Mundial de la Salud (OMS) y el UNICEF confían que en tres o cuatro años se habrá alcanzado la meta global, de eliminar totalmente los daños causados a la salud mental y física de tantas personas por la deficiencia de yodo.

El informe afirma que, "no nacerán más niños con cretinismo como resultado de la defiencia de yodo; ningún progenitor sufrirá la prolongada agonía de descubrir que su hijo o hija sufre un grave retraso permanente, ningún hijo ni ninguna hija sufrirá discapacidades mentales o físicas debido a este secular transtorno". De acuerdo a datos de la OMS la en riesgo de sufrir trans la deficiencia de yodo es da en 1.600 millones de que representa el 30 po la población mundial.

Debido a esta defic millones de personas e sufren cretinismo, 26 m siones cerebrales y 65 están afectadas de boc

Actualmente la ma 94 países con problem ejecutan planes nacio la yodación total de l entre los que se encuen están en vías de alcan de yodación del 95 po los suministros de sal del 95.

En estos 58 países forme, viven casi el 60 de los niños y niñas de desarrollo.

El informe de UNIC que, en América Cen Sur, con excepción de l los países alcanzarán e el tiempo fijado, aunq querirá una acelerac programas de Colomb y Perú.

El informe afirma q la deficiencia de yodo nismo de mujeres en g ocasionado 60 mil abo vocados, nacimientos muertos y muertes i durante los primeros embarazo.

Los países del mun mido con gran respons compromiso de acaba tragedia y han efectua ñas intensivas para el c sal yodada de la poblac

El costo de la yoda es de aproximadamente tavos de dólar por pers esta inversión permitir cientos de miles de niñ y a millones de personas de cretinismo y de bocio

Estas enfermedades tan en forma endémica mente, en regiones m El cretinismo ocasion mental y defectos en el orgánico.

El bocio es una e congénita que se caracte abultamiento de la part del cuello y afecta a la tiroides.

Primera promoción trilingüe se graduará hoy

Hoy, jueves 29, 11 bachilleres trilingües recibirán sus certificados en el distrito de Playa, Provincia Muñecas del Departamento de La Paz.

Los alumnos son naturales de las provincias Franz Tamayo, Muñecas y Bautista Saavedra que vencieron el "curso de autoeducación" en tres años y medio completando el programa curricular que usualmente significa doce años para el estudiante que recibe una educación convencional.

El programa de estudios que siguieron los bachilleres trilingües fue similar al de las escuelas, con la inclusión de otras asignaturas como agropecuaria y artesanía, y se dividió en siete etapas que partieron desde la alfabetización y la enseñanza del quechua y aymara, hasta culminar la última etapa, equivalente al cuarto medio de la enseñanza convencional.

El curso fue impulsado por los proyectos "Iskanwaya" y "Aynicusun" que promueven la enseñanza en castellano, aymara y quechua. La directora de "Iskanwaya", Nelly Fernández mencionó que una de las características del innovador sistema educativo es su adecuación a las necesidades del trabajo agrícola realizado por los estudiantes. Eso significa que los cursos se imparten durante los periodos en que las comunidades no están ocupadas en labores de siembra, cosecha u otras actividades

El proyecto fue financiado por el Fondo de Inversión Social y empezó en 1987. Actualmente, tanto "Iskanwaya" como "Aynicusun" tienen inscritos a 2.229 alumnos en 45 comunidades de las tres provincias paceñas. Los mismos estudiantes se organizan en grupos de diez y eligen entre uno de ellos un coordinador que trabaja asesorado por maestros en la orientación y guía de sus compañeros.

Ocho de los once estudiantes que se gradúan elaboraron sus propios textos educativos con la ayuda de los profesores Jaime Apaza y Máximo Marca. Para lograrlo, crearon el Taller de Elaboración de Materiales Educativos que produjo textos para la enseñanza del quechua en poblaciones del norte de La Paz.

El nombre de Iskanwaya corresponde a una ciudadela precolombina ubicada en la Provincia Muñecas que fue eregida por la cultura Mollo; mientras que Aynicusun significa "ayuda mútua".

Rest. "Kory Tiahuanacu"
Desea a su distinguida clientela un próspero Año 1995.
Reserve con anticipación su PICANA y FRICASE al Tel. 798039.

EN SHOPPING NORTE
AUN TIENE TIEMPO
NORTE SHOPPING
Venga
y regale en Año Nuevo...

porque comprando en Shopping Norte usted también puede
Ganar
Busque los locales adheridos a la campaña y exija su cupón por la compra de
Bs. 20.-
y depositelos en las ánforas para el GRAN SORTEO del
7 DE ENERO
ADHERIDO Participa
• BICICLETAS
• REFRIGERADORES
• UN AUTO NISSAN 0 Km.
Con el gentil auspicio de
PRESENCIA
Esté atento a los premios que cada día le regala Shopping Norte en el programa "Sal y Pimienta" de Canal 11 a las 14:30.

COTEL
Cooperativa De Telefonos Automaticos La Paz Ltda.
CORTE SE SERVICIO
ATENCION ZONA CIUDADELA FERROVIARIA
COTEL, comunica a los socios y usuarios que tienen líneas telefónicas instaladas en la **ZONA CIUDADELA FERROVIARIA**, que a consecuencia de una falla en nuestro cable troncal, ocasionado durante la ejecución de trabajos de alcantarillado por personal ajeno a la cooperativa; el servicio telefónico ha sido interrumpido en esa zona.
La rehabilitacion se efectuará en forma paulatina en las próximas 48 horas.
AGRADECEMOS SU COMPRENSION
Departamento De Relaciones Públicas
La Paz, diciembre de 1994

En 1995

Gobierno normar la vacación colect en el sector públic

(ANF).- El Ministro de T Reinaldo Peters, anunció el próximo año se estudia bilidad de determinar va lectivas en el sector pú estas épocas del año.

Dijo que los último y ros días del año la acti administración pública siderablemente y por muchas instituciones han optado por otorgar colectivas a sus emplea

"Tenemos informes pectores del trabajo y l denciado que hay un re cast absoluto en estas año", sostuvo Peters.

Dijo que para ello se cuenta varios aspectos misma fecha toda la fami vacaciones indudableme serín mejor aprovechad frutos positivos en cu cuentro y reencuentro f lia", indicó.

Coopers &Lybrand
Nuestro cliente, una importante Entidad Descentralizada del S Público nos ha encomendado la búsqueda para los nueve depa mentos del país de:
OFICIALES DE PROGRAMA ADJUNTOS
Ref.: 572
La búsqueda está orientada a un profesional con formación uni sitaria con título profesional de Ingeniero Civil, Agrónomo, Eco mista, Economista Agrícola o Zootecnista.
Los candidatos deberán tener una edad comprendida entre los 2 40 años y contar con experiencia mínima de tres años en proyec de desarrollo rural, riego, caminos, infraestructura y desarr comunitario.
Las actividades a desarrollar estarán orientadas a la realización trabajos administrativos además de captar y promocionar la dema da del tipo de proyecto de desarrollo, supervisar y dar seguimien a las entidades ejecutoras de los proyectos y programas el 50% su tiempo. Entre otras funciones en el área rural deberán coordin el asesoramiento de las entidades regionales y locales, evaluar capacidad administrativa de las Entidades Gestoras, realizar análisis preliminar de estudios y proyectos, coordinar la implantació del sistema de evaluación y seguimiento de proyectos.
Se ofrece una remuneración acorde al nivel profesional y un continua capacitación en aspectos técnicos y de gestión.
Se evaluará favorablemente a los postulantes que tengan cono mientos de lenguas nativas como el Aymara, Quechua y Guaraní.
AGRADECEREMOS A LOS POSTULANTES ENVIARNOS SU CURRICULUM VITAE, ANTECEDENTES PROFESIONALES, DO CUMENTACION, FOTOGRAFIA ACTUALIZADA Y PRETENSIO NES SALARIALES HASTA EL DIA 6 DE ENERO DE 1995.
LA INFORMACION RECIBIDA SERA TRATADA CON ABSOLU TA RESERVA.
Coopers & Lybrand-Bolivia es firma miembro de Coopers & Lybrand (International)
Auditores Consultores en Administración
Casilla 14393 La Paz
Casilla 1674 Santa Cruz
Casilla 5371 Cochabamba

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
BIB

Trabajadores pedirán salario mínimo de Bs 570

Los trabajadores bolivianos pedirán al gobierno la fijación de un salario mínimo de Bs. 570 en 1995 y una canasta familiar cuyo valor está calculado en Bs. 1.840.

Estos pedidos estarán contenidos en el pliego nacional de la Central Obrera Boliviana (COB), cuya redacción concluyó para ser en consideración del amplio de trabajadores los primeros días de enero.

El dirigente de la COB, Jhonny Butrón informó que el comité ejecutivo analiza el pliego y realiza las últimas correcciones.

Actualmente el salario mínimo nacional es de Bs. 190, pero la COB planteará para la gestión 1995 un incremento de 300 por ciento a ese salario.

El gobierno anticipó que el incremento salarial de la gestión siguiente será de 8.5 %, enmarcado en su política de reducción de los gastos. Otros puntos relativos a la defensa de las empresas estatales estratégicas, así como de la seguridad social y el proyecto de ley de tierras de la Confederación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB), tendrán su lugar en el pliego, anticipó Butrón.

Las resoluciones adoptadas en el II Congreso de Seguridad Social así como en los foro debates sobre capitalización deben ser incorporados claramente, manifestó el dirigente a tiempo de informar que esos detalles se están analizando.

El pliego de la COB, de acuerdo con la información ofrecida por el dirigente sindical, será presentado al Poder Ejecutivo en enero, tras ser aprobado por el ampliado de trabajadores.

España otorga crédito para Salud

El embajador de España, Martínez Dester Hausen suscribió ayer con el presidente de la Caja Nacional de Salud (CNS), Oscar Sandoval Rojas, un convenio relacionado con el crédito FAD del gobierno español de $us. 7 millones.

Las autoridades suscribieron el convenio en presencia del secretario del INASES (Instituto Nacional de Seguros de Salud) Moiso Peña Rueda y representantes del gobierno español. Los 7 millones de dólares serán utilizados en la adquisición de menaje de cocina y utensilios para los hospitales dependientes de la CNS.

Monseñor Luis Sainz

Gobierno no completará los cambios porque estos son a largo plazo

Iglesia mantiene preocupación por injusticia y corrupción.

(JATHA).- El plan de gobierno de Gonzalo Sánchez de Lozada es a largo plazo y por lo tanto no es lógico esperar que todas las transformaciones prometidas estén completadas en la actual gestión, hasta 1997, afirmó el Arzobispo de La Paz, Monseñor Luis Sainz Hinojosa.

"Por lo menos dos gobiernos más", dijo, al señalar lo que falta para que se aprecie un gran cambio en la vida nacional, sosteniendo al mismo tiempo que alguna oposición no entiende esta perspectiva.

Monseñor Sainz hizo estas afirmaciones en respuesta al cuestionario de fin de año, oportunidad en la que reiteró la preocupación de la Iglesia por la corrupción y la injusticia, dos de los grandes males nacionales.

El Arzobispo de La Paz respondió así al requerimiento de Jatha:

CUMPLIMIENTO

Creo que el gobierno ha de completar la primera parte de su programa de gobierno, porque los cambios que se están realizando creo que son de largo alcance y no han de poder completarse absolutamente en este gobierno.

Los cambios que se están presentando al pueblo boliviano están encontrando bastante resistencia por la falta de comprensión de la ciudadanía, además existen algunas instituciones que piensan que van a perder sus influencias y por tanto ven un poco incierto el futuro, no comprenden y no lo entienden porque no lo han estudiado y no lo han entendido.

Reitero que el gobierno no ha de llegar a completar en los cuatro años sus medidas de cambio, porque éste es un proceso para por lo menos años, por lo menos dos gobiernos más después del actual, y sólo entonces nosotros podremos ver un poco más allá los resultados de este cambio que están realizando.

AÑO ELECTORAL

Las próximas elecciones municipales sin duda son de gran importancia porque se está haciendo sentir el cambio dentro de la administración municipal.

Yo doy la bienvenida a los cinco años de gestión de las alcaldías, ahora si se puede planificar, programar, para responder al pueblo de una manera más adecuada.

Es un cambio cualitativo que traerá muchos beneficios para nuestras ciudades, provincias y comunidades.

También pienso que primero que debemos cambiar de mentalidad en la administración de las alcaldías, dar fin con el caciquismo, evitar que un grupo de personas puedan hacer sólo lo que piensan.

En este sentido, creo que la Participación Popular es bienvenida. Depende ahora del hombre boliviano o sea es un desafío para el hombre boliviano. Ahora veremos la calidad del hombre, su honestidad y la inteligencia para poder aprovechar de la mejor forma posible los recursos.

LO POSITIVO DEL 94

El papel de la Iglesia este año de 1994, dentro de la Arquidiócesis de La Paz, ha sido el continuar con la misión que siempre está buscando una mejor formación de nuestro pueblo, del pueblo cristiano, del pueblo bautizado.

Nosotros seguimos en la búsqueda, sobre todas las cosas, de una formación cristiana más profunda, más adecuada, a fin de ir profundizando poco a poco hacia una formación más calificada.

En la Universidad Católica Boliviana, en 1995, se creará la carrera de ciencias religiosas a fin de que aquellos que quieran estudiar teología y los otros campos de la teología, laicos, cristianos, civiles, puedan hacerlo. Asimismo se ha creado la facultad de Teología que funciona en el seminario de San Jerónimo.

Se incentivará la teología a la distancia, por radio, para una mejor formación del cristiano.

LO NEGATIVO DEL 94

Los hechos negativos son la familia cristiana frente a la aparición y ofrecimiento de muchas otras iglesias. Por esta ignorancia religiosa cristiana que existe vamos ofreciendo otras cosas, frente a la poca preparación que la gente tiene, pues fácilmente se adhieren a otras iglesias que les ofrecen cosas más llamativas, respuestas más precisas y concretas a su situación de pobreza, de problemas personales, familiares, como soluciones superficiales, como soluciones bastantes rápidas.

A mí me preocupa mucho la división de las familias, esta confusión de la sociedad, y creo que esto pide algo no sólo de parte de las autoridades eclesiásticas sino también de las autoridades civiles, a que defendamos la identidad boliviana, defendamos la cultura boliviana, defendamos la unidad del pueblo boliviano y defendamos nuestros valores, este patrimonio que hemos ido acumulando a través de la tradición, a través de la historia boliviana.

La corrupción que existe dice muy poco de nuestro ser cristiano, de nuestro ser hijos de la Iglesia, hijos de Dios.

Denunciamos la falta de justicia, la falta de respeto a la persona humana, a la mujer, a la más desposeída, a la abandonada, falta de protección a los niños de la calle, la falta de educación, salud para todas las personas pobres, o sea que nos falta mucho para respetar la dignidad de la persona humana.

RESUMEN INFORME DE LABORES YPFB GESTION 1994

El año 1994 ha tenido la premisa básica de incorporar las necesidades de cambio que nos impone el momento histórico que vive el país. Toda transición significa un conjunto de dificultades y extraordinarios desafíos, que para YPFB significa convertir a Bolivia en el centro de distribución de gas natural en el Cono Sur de América Latina y ejecutar aceleradamente la Capitalización de la Empresa, ambos objetivos totalmente interrelacionados.

I. EXPORTACION GAS NATURAL EN 1994

A. ARGENTINA
Marzo, 1994: Suscripción de contrato de Compra Venta de Gas Natural con YPF S.A. por tres años.

B. BRASIL
Junio, 1994: Concurso internacional de firmas para asociarse con YPFB. Memorándum de Entendimiento con Enron.
Agosto, 1994: Suscripción de Adendum al Contrato de Compra-Venta de Gas Natural con Petrobras modificando condiciones anteriores viabilizando su ejecución en términos favorables para el país e YPFB.
Dic., 1994: Suscripción de contrato de asociación con Enron en Miami.

C. NORTE CHILE
Junio, 1994: Memorándum de Entendimiento con BHP (Australia) y ENAP.
Agosto - Diciembre 1994: Estudio de factibilidad, negociación de Joint Development Agreement, presentación protocolo Compra-Venta de Gas Natural.

D. PARAGUAY
Nov., 1994: Firma de convenio de estudio de gasoducto al Paraguay.

II. CAPITALIZACION

Los principales avances dentro del proceso de capitalización de YPFB, durante la gestión 1994, fueron los siguientes:

Presentación de Estudios Pre-Capitalización financiados por el Banco Mundial:
. Selección de Areas de Exploración, para YPFB capitalizada.
. Nivel de Inversión en los Campos Productores, para YPFB capitalizada.
. Análisis Económico/Legal Contratos de Operación, de YPFB.
. Opciones y Recomendaciones para la Estrategia de Capitalización de YPFB.
Análisis Gerencial de la Capitalización de YPFB, auspiciado por Petrocanada.
Presentación solicitud "Tratamiento de Cuentas" con el Estado:
. Borrón y Cuenta Nueva
. Crédito Fiscal
. Inversiones ENDE
. Pago Impuestos sobre Inmuebles, Vehículos, etc. (IRPPB)
Presentación Estados Financieros por Unidades de Negocio.
Conformación de los Data Room, en La Paz, (legal y financiero), Santa Cruz (exploración y producción) y Cochabamba (industrialización y transporte).
Presentación Proyectos de Estatutos YPFB S.A.M.
Presentación "Paquete de Información Preliminar" y "Carta de Invitación" para Presentación de Interés en la Capitalización de YPFB.
Presentación términos de referencia y/o precalificación de empresas para la contratación del Banco de Inversiones.
Presentación final Estrategia de Capitalización por los Consultores Internacionales Booz, Allen & Hamilton.
Inicio Estudio Diagnóstico Recursos Humanos de YPFB, por parte de los Consultores Especializados Ernst & Young.
Inicio estudio "Evaluación de Inventarios (Area Industrial)", con los Consultores Especializados Engineering Management Consultants, Inc.
Recepción propuestas finales de empresas precalificadas para Auditoría Ambiental
Recepción propuestas finales de empresas precalificadas para "Diagnóstico Operaciones en Perforación".

Contratos de Operación y Asociación:
Se firmaron Contratos de Operación y de Asociación con las siguientes empresas petroleras nacionales e internacionales, logrando importantes inversiones en exploración:

Bloque	Departamentos	Empresas
Montero	Santa Cruz	YPF S.A. (Argentina)
Charagua	Santa Cruz YPF S.A. (Argentina)	
Santa Cruz	Santa Cruz	BOLIPETRO (Bolivia)
Isiboro-Sécure	Cochabamba, Beni	REPSOL (España), ELF ACQUITAINE (Francia),
	BHP (Australia), MAXUS (Estados Unidos)	
Nuquica	Tarija	DIAMOND SHAMROCK (Estados Unidos)
Aprobado por Directorio YPFB		

III. PLAN DE EMERGENCIA FASE II

Continuando con la ejecución del plan de emergencia implantado en agosto de 1993, se cumplieron los siguientes objetivos:
- Incrementar la producción nacional, llegando a los 30.000 barriles por día de hidrocarburos líquidos.
- Acelerar la ejecución de los proyectos de exploración que tiene YPFB.
- BULO BULO e IVIRZA (COCHABAMBA)
- NUPUCO e INIGUAZU (TARIJA)
- TACUARAL (LA PAZ)
- CUMANDAIRENDA (CHUQUISACA)
- SIRIONO (SANTA CRUZ)
- BLOQUE COLCHANI Y CORREGIDORES (POTOSI)
- BLOUE COIPASA (ORURO)
- Promover la inversión de las empresas contratistas en exploración y desarrollo de campos.
- Conclusión del Oleoducto Carrasco - Caranda.
- Construcción del gasoducto Carrasco - Colpa a fin de evitar la quema de importantes volúmenes de gas.
- Intensificar el desarrollo del mercado interno de gas natural.
- Mejorar la eficiencia de YPFB.

Los cuadros a continuación muestran el resultado de este esfuerzo, que no ha sido otro que el cumplimiento del deber con denodado esfuerzo de YPFB.

Y.P.F.B.
INFORMACION ANUAL COMPARATIVA

POZOS CONCLUIDOS	1993	1994	DIFERENCIA	DIFERENCIA %
Desarrollo	13	20	7	
Exploratorios	5	4	(1)	
TOTAL	18	24	6	33
PRODUCCION				
Petróleo Condensado				
Gasolinas Natural BPD	25.873	29.000	3.127	12
Gas Natural MMPCD	541	573	32	6
EXPORTACION				
Crudo Reducido Bbls.		860.082	860.082	
DEUDA FLOTANTE AL 31-12-93	AL 31-12-94			
	24 MM.	9.8 MM		66%

OTROS LOGROS IMPORTANTES

° Adecuación de la Planta de Gas del campo Río Grande, para el manejo adicional de 140 MMPCD de gas del área Boomerang - Chapare.
° Construcción del gasoducto Carrasco - Colpa - Río Grande, para el transporte de MMPCD 140.- de gas; puesto en operación en Dic. 94, que posibilitan reducir considerablemente la quema de gas de un volumen de 120 MMPCD a valores próximos a los 35.- MMPCD.
° Construcción de redes de gas natural en Potosí, Oruro, El Alto, Cochabamba y Sucre. Intensificación uso gas natural comprimido en vehículos.

DIRECCION NACIONAL DE COMUNICACION Y RR.PP.

¡¡YPFB Camino a la Capitalización !!

Bolivia LA NUEVA

MAÑANA SALE EL ANUARIO INFORMATIVO De PRESENCIA

EXIJALO JUNTO CON SU EJEMPLAR

EVALUACION DEL '94

Vicepresidente de Diputados:

Ejecutivo dominó al Parlamento

En la gestión que concluye, el Poder Legislativo sufrió una "imposición constante y dominio total del Poder Ejecutivo, que subalternizó la labor del primer poder del Estado", afirmó ayer el vicepresidente de la Cámara de Diputados y parlamentario de UCS, Jaime Ponce Caballero.

"Esta pérdida de independencia del Legislativo llevó incluso a que la Cámara de Diputados sesionara en forma permanente con "bedeles" que controlaban en la puerta de la presidencia de ese cuerpo legislativo", agregó el "ucesista" aludiendo a la persistente presencia del ministro de la Presidencia, Carlos Sanchez Berzaín.

APROBACIONES POR CANSANCIO Y RODILLOS

Ponce considera que hubo trabajo en la Cámara Baja, porque incluso se realizaron sesiones prolongadas de 24 y 48 horas. "Pero -manifestó-, lo lamentable es que tal actividad estuvo basada en la imposición del Ejecutivo, que llegó a aplicar con frecuencia el "rodillo parlamentario", por tanto no existió el criterio libre, indispensable para legislar y fiscalizar".

"El trabajo -dijo- fue relativo y sólo obedeció al mandato del Ejecutivo, y todas las leyes se hicieron bajo la imposición. Sólo en algunos casos existió la oportunidad para que la UCS pudiera hacer sus observaciones".

Después de relatar que en muchos casos la mayoría oficialista se puso a aprobar leyes incluso por cansancio, cuestionó que las mismas respondan a las expectativas reales de la población.

Además, advirtió que por la dudosa calidad de la aprobación de tales leyes (la mayoría según el entrevistado) sobrevendrán consecuencias económicas muy graves para el país.

DIEZ PELEAS

Según Ponce, las imposiciones del Ejecutivo y, dentro este, las del socio mayoritario, MNR, causaron la ruptura de las relaciones entre los "movimientistas" y los "ucesistas".

Sólo en algunos casos hubo posibilidad para la UCS de hacer observaciones, las mismas que están registradas en las famosas diez "cuasi rupturas" que hizo el jefe de UCS, Max Fernández, dijo el parlamentario.

Aclaró que los incidentes no se originaron en problemas por "pegas", sino en conceptos básicos de ejercer el gobierno, los que al final terminaron con la ruptura de las relaciones entre el MNR y la UCS.

Eje Pachacuti: El '95 será el peor año de la última década

Cerca a los diez años de vigencia del modelo económico del fundamentalismo de mercado, éste ya hizo aguas y el año 1994 fue el preludio de grandes connociones económicas y financieras, que podrían sobrevenir el próximo año como consecuencia de ese fracaso.

Esa afirmación corresponde a Ramiro Barrenechea, único diputado por el Eje-Pachacuti (partido de raíces campesinas), quien realizó una evaluación del desenvolvimiento de la economía y la política en la sociedad boliviana, incidiendo más en la actividad gubernamental y parlamentaria.

Parado al lado de su automovil, agarrando la puerta abierta del mismo con una de sus manos, Barrenechea respondió pacientemente a los requerimientos de PRESENCIA. "Estamos en un círculo vicioso de la recesión y el deterioro del aparato productivo se consolidará si no hay un cambio de la política monetarista y no se recuperan las posibilidades de producir para encarar la crisis", dijo.

CONTRADICCIONES QUE SE PRECIPITAN

Para Barrenechea, el año que concluye fue "esclarecedor", porque la crisis del modelo sufrió la precipitación de sus contradicciones.

La primera de ellas fue la disminución drástica y paulatina de las inversiones públicas y privadas, imposibilitando el ingreso a la fase de la recuperación y equilibrio de la situación macro y microeconómica.

Para el 94 se esperaba que el índice de crecimiento ingresaría a la fase de recuperación económica, pero el ritmo disminuyó con un Producto Interno Bruto (PIB) que apenas creció a cerca de 4,5%, cuando se calculaba superar el 6%.

> El verdadero déficit económico en 1994 supera el 20%, pero fue enmascarado con la colocación de bonos fiscales redimibles a 450 días.

"Eso muestra que el país no está ni en los índices de producción de hace 10 años", dijo el entrevistado.

DEFICIT SUPERIOR AL 20%

Frente a esa circunstancia, el Ejecutivo acudió a medidas de emergencia, como la hibridez impositiva, que es peligrosa porque puede provocar un desorden en su manejo. Pero se la adopta desesperadamente para compensar el déficit fiscal, que se calcula alcanzará una cifra cercana al 8%. En realidad el déficit supera el 20%, cifra que fue enmascarada mediante la colocación de bonos fiscales redimibles a 450 días, según aseguró el diputado opositor.

Esos bonos deben ser redimidos en 1995, con el riesgo de que provoquen un proceso inflacionario imposible de parar, porque el gasto público no tiene respaldo en la producción, advirtió.

1995: AÑO DE GRANDES CONVULSIONES

Al riesgo señalado, dijo, se suma el hecho de que la capitalización, concebida como elemento clave para la captación de inversiones productivas, no funciona.

Eso es así porque no existe confianza para la inversión en un país inestable y con modificaciones tan inopinadas, incluso en las técnicas de manejo de los instrumentos económicos, como es la reforma tributaria o la Opción Cero, agregó.

Según Barrenechea, se puede presentar una fase mucho más crítica de la economía, pese a la promesa del Presidente de la República de hacer un gobierno de cinco años en cuatro años, con una inversión de $US 5.000 millones para el reajuste estructural.

"En realidad, las inversiones llegarían a lo sumo a $US 345 millones. Por eso creo que el 95 será el peor año que vivamos desde 1985, cuando se puso en vigencia el modelo actual. Por lo mismo, el 94 es el preludio de grandes conmociones económicas y financieras, por el fracaso del modelo y la ausencia de fuentes de financiamiento", auguró.

Desde esa óptica, la "Opción Cero" sería unrecurso gubernamental desesperado, de efectuar un proceso de inversión en la tierra, despojando de la misma a los campesinos y, además, entregando las reservas gasíferas y petroleras, auríferas, forestales, así como la explotación de piedras preciosas y semipreciosas a las transnacionales, manifestó.

Sin embargo, añadió, ese intento de expropiación y enajenación masiva sería resistido política y socialmente.

EN POLITICA: "HOL DE EMPRESARIOS

En opinión del repres te del Eje, en 1994 se pr la crisis política del si porque el gobierno se co en un "holding" de em rios, que "marginó al MNR funciones del Poder Eje

El "holding" empresar ponde a la lógica del m que lleva a la distribución espacios de poder en fun las inversiones realizad las personas, lo que pro total descalabro del part bernante, prosiguió.

Por lo mismo, no es d ver en la oposición a go oficialismo, de los partido y MBL, las bases de ca nos, obreros, gremiales lados enfrentados al go "Aun en la estructura d cial del MNR se advierte dencia, que amenaza con se en un cisma partidar que no es el partido que na, aunque políticamen cibe todos los palos e his mente será responsabl tragedia del modelo y el del "Plan de Todos" -, af

UN GOBIERNO SIN PROGRAMAS POLI

Luego de la separación UCS se mostró la imposi de la gobernabilidad y lo dos del pacto pasaron a ner sólo el gobierno, p programas políticos.

Como ejemplo, indic inicial imagen de Victo Cárdenas, como la inclu lo aymara y lo origina desnaturalizándose y d reciendo ante la imposi la lógica del mercado.

Ahora bien, agregó, maras que supuestame tervendrán en el Estad diante la participación p o la enajenación, que si la reforma educativa, aceptar su subordinac esquema de gobierno.

Las restantes nacion ginarias, incluidas una ría de los propios aymara ron desconocidas por lo fectos y subprefectos.

OPOSICION LAMENTABLE

Respecto a la oposici Eje la calificó de lament "No existe un referente que ca opciones con capacid acción. Hay discurso op pero continúa vacante el to del referente que est rando la sociedad".

En ese cuadro, el sur to de nuevas identidad vimientos sociales, com sarrollo de lo quechua, y guaraní, muestran posible que la hetero se resuelva en la articula propósitos para const Estado multinacional.

Señaló que la nueva dad de los productores dieron una nueva pro política al sistema y una rización al carácter que los partidos entre la s civil y el Estado, cuando estaba degradando el ellos, convertidos en titulares para la distri del Estado de manera m como si se tratara de un

PODERES DEGRAD

Pero todavía no se sa crisis de representativid se muestra en el uso s nado del Parlamento por cutivo. Lo político se d todos los días y el Poder cial también está tan de do, que la justicia sólo administra a través de ciones administrativas d cutivo, afirmó.

Las modificaciones Constitución Política del do y a la Ley Electoral son luadas, porque se impus suerte de autocracia que noce todas las formas de cipación y recepción de l vas populares.

"Esos son los dos elem centrales de la crisis que se la encara adecuada puede generar una sit previa al colapso", dijo.

ELITES EXTRAVIAD

Contextualizando a mundial el caso boliviano rrenechea dijo que mient élites nativas se aferran delo del fundamentalism mercado, los Estados Un otras potencias declararo tado tal ciclo, porque la mia y la sociedad no se p manejar sólo con las ley mercado.

"Bolivia recién está briendo en lo obsoleto bas bilidades de su moderni y, como siempre, está lej tarde a las modificaciones ámbito internacional. P que los tecnócratas boliv no leyeron bien ni la re boliviana ni se adecuan nuevas corrientes que im en el mundo", sentenció.

ENTIDAD FINANCIERA REQUIERE

Contratar los servicios de una **secretaria** que reuna los siguientes requisitos:

- Experiencia
- Conocimientos de WP y Lotus
- Redacción propia

Las personas interesadas deberán enviar sus curriculum vitae hasta el 4 de enero de 1995 a la casilla Nº 861

Mirando hacia el año 2000, ¿cómo no pensar en los jóvenes? ¿Qué se les propone? Una sociedad constituida por cosas y no por personas, la entrega desinteresada de sí, el control de los instintos, el sentido de la responsabilidad son considerados socios pertenecientes a otra época. Sería de desear, que se les plantean una mayor consideración hacia la conciencia y hacia el respeto de los valores culturales y éticos que les hagan otros modos de concebir la existencia. (Carta del Papa Juan Pablo II a los jefes de Estado del mundo).

CDS UNION

OFERTA PUBLICA Nº 29/94

Certificados de Depósitos Unión

Emisor

BANCO DE LA UNION S.A.

Agente Colocador

VALORES UNION S.A.

MONEDA	PLAZO EN DIAS	VALOR NOMINAL	TASA DE DESCUENTO (% ANUAL)	TASA DE RENDIMIENTO (% ANUAL)
M. E.	30	$US 1.000.000.00	8.69%	8.75%
	45	$US 1.000.000.00	8.90%	9.00%
	60	$US 1.000.000.00	9.35%	9.50%
	90	$US 1.000.000.00	9.99%	10.25%
	180	$US 1.000.000.00	10.43%	11.00%
	270	$US 500.000.00	10.59%	11.50%
	390	$US 500.000.00	10.62%	12.00%
TOTAL		$US. 6.000.000.00		
M. N.	30	BS. 1.500.000.00	18.70%	19.00%
	60	BS. 2.000.000.00	18.89%	19.50%
	90	BS. 2.000.000.00	19.05%	20.00%
	180	BS. 1.000.000.00	18.39%	20.25%
	390	BS. 500.000.00	16.94%	20.75%
TOTAL		BS. 7.000.000.00		
M. V.	30	$US 500.000.00	8.69%	8.75%
	45	$US 500.000.00	8.90%	9.00%
TOTAL		$US 1.000.000.00		

Oferta a ser realizada en la ciudad de La Paz el día 29/12/94, validez de la oferta 07 días a partir de la fecha de publicación.
Para **MAYOR INFORMACION** consúltenos a los teléfonos: 317315 - 360431.

VALORES UNION S.A.
AGENTE DE BOLSA

PUBLICACION REGISTRADA EN LA COMISION NACIONAL DE VALORES

JUNTOS HAGAMOS DE 1995 UN AÑO PROSPERO Y DE PLENA COMODIDAD

EDIFICIO NAZARETH

UBICADO AL INGRESO Y EN LA MEJOR ZONA DE IRPAVI
Calle Gaspar Jurado # 286 esq. calle 2
ARQUITECTURA MODERNA Y FUNCIONAL
CONSTRUCCION DE PRIMERA
PLAN DE PAGOS A SU ALCANCE CON CREDITOS MUY VENTAJOSOS

2 Departamentos por planta de 250 y 230 M2 con 3 dormitorios
3 Baños y escritorio completamente alfombrado
Baño principal con hidromasaje espacioso
Living, Comedor, y Sala de Estar
Cocina amplia y comedor de diario ambos con mobiliario completo
Lavandería, Dormitorio de empleada con baño
Garaje con baulera por cada departamento
Tanque de agua con bombas e hidróceles de regulación de presión
SABEMOS DE EDIFICIOS POR 15 AÑOS DE EXPERIENCIA

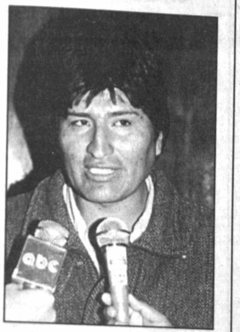
¡¡ APRESURESE !!!
NOS QUEDAN SOLO
4 DEPARTAMENTOS

CONSTRUYE " EMPRESA CONSTRUCTORA RODVEL "
INFORMES EDIFICIO TERRANOVA AV. 20 DE OCTUBRE No.1948 4to. PISO (entre J.J Pérez y Landaeta) TELEFONOS: 391588 - 315600

FARMACIA DE TURNO
327245
Las 24 horas

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
BIBLIOTECA

Personaje del año: El líder cocalero Evo Morales



Evo Morales

(JATHA).- Evo Morales, el humilde ex-panadero y aprendiz de trompetista y futbolista, cuyo censurable desliz verbal atribuyó a los bolivianos tener por presidente a un "vagabundo", desencadenando en vendaval interno solamente comparable al de la "marcha cocalera" que condujo en septiembre sobre La Paz, fue designado el "Personaje del Año".

Una encuesta de JATHA entre 123 personalidades de distintos sectores sociales e institucionales de los nueve departamentos del país estableció -por amplia mayoría- que el controvertido máximo líder cocalero se erigió en el principal protagonista noticioso boliviano durante el año que expira.

Morales, de 35 años, relegó a segundo y tercer lugares del sondeo nada menos que al más representativo de los bolivianos -el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada- y al insigne intelectual aymara -Víctor Hugo Cárdenas, el primer aymara en llegar a la cúspide del poder político en la historia de la nación.

Otros nombres, como el del recordado y desaprovechado vasco Xabier Azkargorta y el aguerrido abogado acusador y parlamentario emebelista Juan del Granado- resultaron largamente superados por los 61 votos que el dirigente campesino del tropical Chapare obtuvo entre líderes políticos, autoridades, representantes sindicales, de la empresa privada, de la Iglesia Católica, organizaciones campesinas, estudiantiles y medios de comunicación consultados por corresponsales de JATHA a lo largo y ancho de la geografía nacional.

Nacido en una humilde familia campesina orureña pero de vigorosa estampa que lo asemeja más a la de su hermana raza indígena de los valles, pausado y no muy locuaz -aunque la firmeza y agudeza de sus conceptos y calificativos sembraron la ira en esferas presidenciales e hicieron tambalear en un "De Cerca" televisivo al ministrado ministro Germán [illegible]-, Evo Morales estuvo de manera incontestable en el centro de la atención nacional a lo largo de 1994.

Las aristas de su controvertida imagen oscilaron durante 1994 en el movimiento pendular de la opinión pública, unas veces favorable a su personalidad y dirigencia y otras tantas en contra.

La nítida censura colectiva, más allá de la indignación que provocó entre los seguidores políticos del máximo dirigente del país, fue el inaceptable epíteto que lanzó al primer mandatario de la nación, al calificarlo de "vagabundo".

Más le valió un posterior y reiterado pedido público de disculpas que las explicaciones sobre su supuesto desconocimiento idiomático o ninguna intención de respeto presentadas tras el desafortunado incidente.

Pero pocas veces un dirigente boliviano logró impactar más a la opinión nacional, como el Evo Morales impulsor, defensor y conductor de la célebre "Marcha por la coca, la dignidad y la vida" que en septiembre avanzó penosamente durante 15 días y a lo largo de 400 kilómetros sobre La Paz.

Los niños paceños con panes y frutas en las manos y las amas de casa con improvisadas meriendas que el 19 de septiembre recibieron a 3.000 exhaustos cocaleros del Chapare ofrecieron jubilosa adhesión a los protagonistas de ese monumental sacrificio en defensa de la coca como sustento de vida para las más de 300.000 familias campesinas afincadas en ese valle tropical cochabambino.

Pero esa emotiva recepción también configuró -políticamente- el más vigoroso espaldarazo al líder Morales, surgido como una eventual alternativa a la abierta crisis de dirigencia que atraviesa el otrora poderoso movimiento sindical en el país.

Enfrentado en tenaz y permanente lucha contra la presencia y abusos de los "umopares" que sitiaron el Chapare o resuelto a eludir o romper represivos cercos y bloqueos militar-policiales en su marcha rumbo a La Paz, Morales llegó a las propias puertas del Poder Nacional para manifestar dura condena y rechazo a la estratégica "Opción Cero" que busca desterrar del país la denominada "coca excedentaria" bajo argumento de su presuntamente directa conexión con el flagelo del narcotráfico.

Morales, procesado bajo frágiles y aún no probadas acusaciones de organizar presuntos grupos campesinos parasindicales en el Chapare, emprenderá en 1995 una cruzada internacional para despenalizar la hoja de coca, en una campaña personal que el gobierno de Sánchez de Lozada comprometió y prefirió abandonar prematuramente ante la aguardada y conocida inquebrantable oposición de los Estados Unidos.

A Evo Morales le corresponderá en 1995 el intento por demostrar al mundo que Bolivia, productora de la hoja de coca que el narcotráfico convirtió en la cocaína consumida con avidez en el Primer Mundo, no alberga en su territorio a siete millones de narcotraficantes.

Difícil tarea para el "Personaje del Año" de 1994.

Fiscal Ramos: No habrá más detenidos por "narcovínculos"

El principal investigador del caso "narcovínculos" en el que presuntamente están implicados algunos dirigentes del MIR, el fiscal Leopoldo Ramos Errada señaló ayer que mientras los sospechosos no presten sus declaraciones, no serán detenidos por la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico.

Dijo que a partir del 4 de enero del próximo año se confeccionará un cronograma para que los citados puedan hacer sus declaraciones informativas ante la autoridad jurisdiccional respectiva.

"Se van a iniciar con las declaraciones de las personas el 4 de enero, pero en todo caso vamos a ver un cronograma de trabajo", manifestó la autoridad fiscal. "Iremos viendo fechas diferentes para que se presenten a declarar, durante este período ninguna persona va a ser detenida, sino al finalizar tendremos una reunión y veremos las conclusiones", aclaró Ramos Errada.

La Cámara de Diputados recomendó proseguir las investigaciones de los "narcovínculos" sobre Elmer Saucedo Montoya, Hugo Leaño Muñoz, Jorge Méndez, Jorge Velásquez Benavidez, Edgar Fernández Lazcano, Samuel Doria Medina, Erwin Saucedo Hurtado y Marcelo Paz Navajas, ademas de las hermanas del exPresidente, Jaime Paz, Rosario y Edith.

EXTRADICION DE FERNANDEZ

El fiscal antidroga también anunció que una vez que se confirme que Edgar Fernández Lazcano, presunta pieza clave para esclarecer los "narcovínculos", se encuentra en Estados Unidos, se solicitará su extradición.

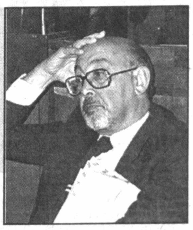
"No se lo pudo ubicar y seguramente (hoy y mañana) va a salir una citación por prensa para que se presente. En caso de que identifiquemos el paradero de este señor vamos a pedir su extradición", remarcó. Asimismo, informó que a cuatro de las personas antes citadas se les entregó los comparendos correspondientes.

"El coronel Jorge Velasquez Benavides ya ha sido citado a través del comandante general del Ejército y para el señor Marcelo Paz Navajas y otras dos personas también se entregó sus comparendos", afirmó.

Diputado Benjamín Miguel:

Eid es víctima de una venganza

El fiscal Fernando Mita puede ser sometido a juicio penal por violación de las garantías constitucionales y contra la libertad, al haber ordenado la detención de Eid, dijo Miguel.



El diputado constitucionalista del PDC, Benjamín Miguel, calificó ayer a la investigación y actual detención del principal dirigente de los miristas, Oscar Eid, de un proceso fraguado, porque "hay muchos intereses creados y es una especie de vindicta, ya que se sindicó al gobierno de Jaime Paz de haber impedido la erradicación forzosa de la coca y que por influencias de ese gobierno se hubiera impedido ciertas extradiciones".

Esa acción, promovida por la coalición gubernamental en contra del MIR, aparte de pecar de anticonstitucional "será un error político, porque hará crecer política y humanamente a Eid, ya que el maquiavelismo es siempre un cuchillo de doble filo, que no se sabe a que lado cortará", complementó.

Bolivia es un pueblo de personas sensibles y se está viendo con pena a Eid, lo que a la larga le favorecerá, dijo el diputado nacional al comentar que, como abogado, no tiene preferencia alguna en que Eid sea declarado culpable o inocente.

LA CONSTITUCION FUE VIOLADA

Miguel recordó que la investigación y el proceso contra los dirigentes del MIR son enredados, confusos y arbitrarios. Con la orden del fiscal Mita para la detención de Eid, prácticamente se usurparon las funciones exclusivas del Poder Judicial y se violó el artículo 7º y siguientes de la Constitución Política del Estado (CPE), añadió.

Fundamentó su criterio indicando que el Legislativo remitió los obrados del caso "narco-vínculos" al Poder Judicial, por lo que aparte de éste nadie podía disponer medidas preventivas contra Eid. A eso se suma el hecho de que lo único que le compete a un fiscal es investigar, salvo que exista un delito "in fraganti", que en este caso no lo hubo.

Entonces, afirmó, la detención del dirigente mirista por la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico (FELCN) y la orden del fiscal Fernando Mita constituyen un acto prepotente, inconstitucional y negador de los derechos humanos. Además, con ese caso la Fiscalía mostró ser un poder policial por encima de los tribunales de justicia, que despreció la Constitución en favor de la aplicación de la Ley 1.008, que tiene partes inconstitucionales, agregó.

MITA A LA JUSTICIA

Según Miguel, el fiscal Mita puede ser juzgado por delito contra la libertad de las personas, que está tipificado en el Código Penal, por lo que le correspondería un "juicio penal por violación a las garantías constitucionales y contra la libertad".

Informó también que de iniciarse acciones contra Mita, el fiscal general de la República está facultado a suspenderlo de su cargo de fiscal. Otra instancia que puede suspenderlo es la Corte Superior de Distrito, mediante auto correspondiente y dejando sin efecto todas sus atribuciones hasta que sea juzgado.

MIR mantiene a Eid como jefe

En una prolongada reunión realizada ayer por la mañana, la bancada parlamentaria y algunos responsables de regionales del MIR dieron marcha atrás a la constitución de una dirección provisional de ese partido, ratificando la titularidad de Oscar Eid como jefe en ejercicio.

Después que desde el día anterior voceros "miristas" adelantaron que la bancada parlamentaria se convertiría en el mando operativo de ese partido frente al encarcelamiento de Eid; el jefe de la bancada, Carlos Borth anunció ayer en rueda de prensa que la reunión optó por "ratificar y reconocer la jefatura de Eid hasta la realización de la asamblea nacional del 26 de enero".

Aparte de esta decisión que constituye pleno apoyo unitario y decidido de los "miristas" a su jefe en ejercicio, caído en desgracia, los dirigentes acordaron convocar a la bancada y a todos los responsables de las regionales a una nueva reunión para el próximo lunes, 3 de enero.

Esa reunión tomará decisiones "que permitan encarar la administración operativa del partido hasta la realización de la asamblea nacional", dijo Borth.

Se acordó, además, "recomendar" a Eid que adopte decisiones en las próximas horas en torno a los detalles para la publicación de la convocatoria a la referida asamblea.

Con estas tres determinaciones, los dirigentes del MIR optaron por el fácil camino de esperar la próxima asamblea, para que la sustitución de Eid no sea traumática.

TODAS LAS TENDENCIAS

Respecto a la asamblea del 26 de enero que tiene el mandato de elegir a los nuevos dirigentes del MIR, Borth anticipó que "con seguridad, en la misma tendrán presencia y podrán expresar su criterio todas las corrientes renovadoras, no-renovadoras o lo que fuese".

El único requisito es que los asistentes sean elegidos democráticamente en las delegaciones correspondientes, complementó el senador Leopoldo Lopez.

DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS

IMPUESTOS INTERNOS

INFORMA

Señor Contribuyente:

HOY JUEVES 29 DE DICIEMBRE es el último día hábil en el sistema bancario para poder hacer efectivo el pago de sus obligaciones tributarias.

Nuevo Sistema de Facturación

Recordamos que el plazo para la incorporación al Nuevo Sistema de Facturación vence el 31 del presente. Por este motivo, la Administración Regional de Impuestos Internos de La Paz atenderá la habilitación de notas fiscales los días JUEVES 29 y VIERNES 30 en HORARIO CONTINUADO de 8:00 a 20:00 horas.

La Paz, diciembre de 1994

DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS

El Aporte de Todos ...Para Tí

DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

CONSEJO DE ADMINISTRACION DE LETRAS DEL TESORO GENERAL DE LA NACION

COMUNICA QUE LA SUBASTA PUBLICA COMPETITIVA DE LETRAS DEL TESORO (LT's), No. 52/94, REALIZADA EN FECHA 28 DE DICIEMBRE DE 1994 FUE DECLARADA DESIERTA.

La Paz, diciembre 29 de 1994

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

COMITE DE OPERACIONES DE MERCADO ABIERTO

RESULTADOS DE LA SUBASTA COMPETITIVA DE CERTIFICADOS DE DEPOSITO (CD's), No.52/94, REALIZADA EN FECHA 28 DE DICIEMBRE DE 1994

MONEDA	PLAZO	TITULOS COLOCADOS	*TASA DESCUENTO PROMEDIO PONDERADA	*TASA EFECTIVA PROMEDIO PONDERADA
Bolivianos	28 días	1,000	18,25%	20.18%
Dólares de Estados Unidos de Norteamérica	28 días	4,000	7.00%	7.27%
Bolivianos con Mantenimiento de Valor	28 días	1,514	6.79%	7.05%

*Calculadas en base a tasas propuestas ponderadas, correspondientes a posturas adjudicadas.

La Paz, 29 de diciembre de 1994

BID y Banco Mundial, dos nuevos socios para gasoducto Bolivia-Brasil

Por Horacio Pallavidini

RIO DE JANEIRO
Ansa

El tendido del gasoducto entre Bolivia y Brasil tiene dos nuevos socios: el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y el Banco Mundial (BIRD), que participarán con un total de 700 millones de dólares.

El anuncio fue hecho ayer, miércoles, por el superintendente ejecutivo del Proyecto de Gas de Bolivia de la empresa petrolífera estatal brasileña PETROBRAS, Antonio Luiz de Menezes.

El dirigente explicó que los nuevos socios sustituirán a fondos de pensión norteamericanos y bancos privados, cambio que significará también prolongación de plazos y de períodos de gracia, además de reducción de tasas de interés.

El futuro gasoducto tendrá una extensión final de 3.417 kilómetros, desde Santa Cruz de la Sierra (Bolivia) hasta Porto Alegre (estado de Rio Grande do Sul), pasando por San Pablo, con conexión con los estados de Rio de Janeiro y Minas Gerais, es decir, toda la región más industrializada del Brasil.

La inversión inicial será de 2.000 millones de dólares, pero el proyecto es más amplio e integrado pues abarca los sectores de explotación, producción, transporte y distribución del gas natural boliviano.

Los siete estados brasileños que están en el trazado del gasoducto (Mato Grosso, San Pablo, Rio de Janeiro, Minas Gerais, Paraná, Santa Catarina y Rio Grande do Sul) constituirán empresas estaduales de gas e invertirán aproximadamente 800 millones de dólares en la implantación y expansión de la red local de distribución.

El gasoducto abastecerá una región que representa el 75 por ciento del Producto Interno Bruto (PIB) brasileño, 82 por ciento del parque industrial y 71 por ciento del consumo de energía del Brasil (del cual sólo San Pablo ya representa 50 por ciento).

La Compañía Brasileña del Gas (CBG), a ser creada esta semana por el presidente Itamar Franco (o poco después por su sucesor Fernando Henrique Cardoso), construirá y operará el gasoducto en territorio brasileño. Será la mayor obra del género en el mundo.

En los próximos días deberán llegar a la PETROBRAS diversas propuestas de empresas nacionales y extranjeras especializadas en suministro de material y equipos para la obra del gasoducto.

Se calcula que el mercado potencial de consumo llega a 18 millones de metros cúbicos diarios y la oferta prevista es para atender a 16,8 millones de metros cúbicos, con mayor volumen para San Pablo. Figuran después Rio de Janeiro y Santa Catarina. Se prevé que un 15 por ciento del gas natural boliviano será destinado a generación de energía eléctrica.

Para el año 2000, la proyección de PETROBRAS es que el potencial de consumo crezca a 44,3 millones de metros cúbicos por día. El abastecimiento inicial será de 8 millones de metros cúbicos por día y, un año después, de 16,8 millones.

El tendido del gasoducto (en siete etapas) generará durante la obra aproximadamente 17.000 puestos de trabajo directos, de los cuales 2.700 en Bolivia, para construcción del tramo Santa Cruz de la Sierra-Puerto Suárez (con 563 kilómetros, la primera etapa) y 14.300 en Brasil.

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) tendrá el 85 por ciento del control y PETROBRAS el 15 por ciento, en el tramo boliviano.

En la parte brasileña, con 2.854 kilómetros, PETROBRAS tendrá el control del 51 por ciento del capital; YPFB tendrá 20 por ciento de participación; BTB (British Gas, TENNECO norteamericana y BHP australiana) 25 por ciento, mientras los inversores nacionales privados tendrán 4 por ciento del capital social con derecho a voto.

Las obras de construcción del gasoducto deberán ser iniciadas antes del fin de 1995, para garantizar el suministro de gas natural a San Pablo en 1997, y a Porto Alegre un año después.

La subsidiaria de PETROBRAS que deberá ser constituida en los próximos días tendrá 65 por ciento de capital de bancos de fomento y 35 por ciento de capital de empresas, hasta componer el capital total de 2.000 millones de dólares. Las financiaciones de los bancos de fomento serán: 400 millones de dólares del BID; 400 millones del Banco Nacional de Desarrollo Económico y Social (BNDES) y 500 millones del Eximbank (del Japón, Estados Unidos, Francia y Alemania). Las empresas entrarán con un total de 700 millones.

El proyecto en marcha generará para Brasil ahorro de divisas por la consiguiente reducción de las importaciones de petróleo, además de la diversificación de las fuentes de suministro de energía y los beneficios para el medio ambiente.

El gas también elevará los niveles de eficiencia, calidad y productividad en los diversos segmentos a ser atendidos.

Hasta ahora, en las diversas fases del proyecto ya fueron invertidos cerca de 8 millones de dólares y para 1995 están previstos 20 millones (probables 13 millones para indemnizaciones en las fajas por donde pasará el gasoducto (bajo tierra).

El bombeo se hará por medio de 12 estaciones de compresión, tres de las cuales funcionarán en Bolivia y nueve en Brasil.

COTIZACIONES

El dólar se cotiza en Bs. 4.70

América Latina		
Argentina	Peso	4.69940
Brasil	Real	5.51765
Colombia	Peso	0.00565
Chile	Peso	0.01156
México	Peso	0.00207
Perú	Nuevo Sol	1.53459
Venezuela	Bolivar	2.17130
Europa - Asia		0.02766
Alemania	Marco	3.03953
Austria	Chelín	0.42340
Bélgica	Franco B.	0.14558
Canadá	Dólar Can.	3.33927
Dinamarca	Corona	0.77412
España	Peseta	0.03536
Francia	Franco F.	0.88026
Holanda	Florín	2.71569
Inglaterra	Libra	7.37268
Italia	Lira	0.00290
Japón	Yen	0.04730
Noruega	Corona	0.69590
Suecia	Corona	0.63741
Suiza	Franco S.	3.60215
D.E.G.	SUS. 1.44897	
E.C.U.	SUS. 1.21080	
TASAS DE INTERES		
Libor	1 semana	6 1/4%
Libor	1 mes	5 15/16%
Libor	3 meses	6 3/8%
Libor	6 meses	6 15/16 %
Libor	1 año	7 11/16 %
Prime rate		8.50 %
MINERALES		
Oro Onza troy fina	SUS.	381.75000
Plata Onza troy fina	SUS.	4.79000
OPERACIONES DEL BOLSIN		
Monto para la venta BCB	(SUS)	10.000.000,00
Monto demandado	(SUS)	6.395.000,00
Monto adjudicado	(SUS)	6.270.000,00
Cotización base BCB	(Bs)	4.70
Cotización al vendedor BCB	(Bs)	4.70
Cotización al comprador BCB	(Bs)	4.69
Oferta máxima	(Bs)	4.70
Oferta mínima	(Bs)	4.70
Solicitudes de compra	13	
Solicitudes aceptadas	10	

Fuente: Banco Central de Bolivia
PRESENCIA

Operaciones bursátiles alcanz a $US 1005 millones de dólares

(Jatha).-La Bolsa Boliviana de Valores (BBV) logró un nuevo récord en el movimiento de operaciones bursátiles con renta fija al conseguir hasta el mediodía de ayer, miércoles, 1005 millones de dólares como monto de transacciones.

El gerente de la Bolsa de Valores, Marcelo Mercado, aseguró que hasta éste viernes 30 se podría obtener hasta 1.010 millones de dólares por concepto de operaciones bursátiles.

Aseguró que el crecimiento obedece a la confianza que va adquiriendo el sector privado, especialmente en comercio y la industria manufacturera que está haciendo operaciones, inclusive emit bonos transables a corto y Además de las operaciones de sito a plazo fijo, de los cuales el corresponde a los DPFs, el 10 los bonos, el 4% a los CEDES.

El 4 de enero, tras revisión sistema computarizado, se brin un informe sobre todo el movim de la Bolsa de Valores en 1994

Reiteró que este crecimien debe también a la estabilidad co lidada, un manejo adecuado de liquidez bancaria, y porque no h captaciones importantes del sis ma bancario y hay más recursos fueron canalizados a través de Bolsa de Valores, dijo.

En la institución familiar se encuentran un manantial de humanidad del que brotan las mejores energías creadoras del tejido social, que cada Estado debería preservar celosamente. Sin invadir la autonomía propia de una realidad que no pueden instaurar ni reemplazar, las autoridades civiles tienen, efectivamente, el deber de tratar de favorecer el desarrollo armónico de la familia, no sólo desde el punto de vista de su vitalidad social, sino también de su salud moral y espiritual. *(Carta del Papa Juan Pablo II a los jefes de Estado del mundo).*

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

RESULTADOS DE LA ASIGNACION DE RECURSOS DE DESARROLLO No. 23/94 DE FECHA: 24/11/94 (EN DOLARES AMERICANOS)

LINEA	TASA DE CORTE	MONTO OFERTADO US$	MONTO DEMANDADO US$	MONTO ADJUDICADO US$	TASA PROMEDIO PONDERADA LINEA	TASA PROMEDIO PONDERADA ICI-SUBF
BCBCAF	10.69	4.800.000.00	1.008.299.00	1.008.299.00	10.70	14.70
BIB213	8.46	2.000.000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
BID629	8.45	3.000.000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
BID830	9.81	1.200.000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
SAFICO	9.44	3.000.000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
TOTAL		14.000.000.00	1.008.299.00	1.008.299.00		

ADJUDICACION POR INSTITUCIONES FINANCIERAS

BANCO DE LA UNION S.A. se adjudicó US$1.008.299.00

SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS

COMUNICADO AL PUBLICO Nº 24/94

Se comunica al público, que por cierre de balance de gestión, será suspendida la atención al público en todos los Bancos y demás Entidades Financieras del país el día viernes 30 de diciembre de 1994.

La Paz, diciembre de 1994

CAISSE DES DÉPÔTS DÉVELOPPEMENT

AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACION DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

C3D

LICITACIÓN PÚBLICA Nº C3D/034/94 (TERCERA CONVOCATORIA)

EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

ENTEL

Invita públicamente a empresas interesadas, en presentar sus propuestas para la:

PROVISIÓN DE EQUIPOS DE MULTIPLEX INTERCONEXION SISTEMAS DE RADIO SIEMENS—ALCATEL

Fuente de Financiamiento : Fondos Propios de la Entidad

Criterios de Evaluación : Aquellos propuestas que cumplan con los requisitos legales, condiciones técnicas serán evaluados en base a la siguiente ponderación

Precio 80%
Plazo de entrega 20%

Presentación de Propuestas : **30 de enero de 1995 , Hrs. 11:00**
Apertura de Propuestas : **30 de enero de 1995 , Hrs. 11:15**

Consultas al Documento de Licitación :A partir del 27 de diciembre de 1994
La Paz.- Oficinas C3D
Cochabamba.- Federación de Empresarios Privados.
Santa Cruz.- Cámara de Industria y Comercio.
Otros Interior y Exterior.- Vía fax a C3D

Forma de obtención Documento de Licitación:
La Paz.- Oficinas C3D
Otros Interior y Exterior.- Mediante envio por courier previo pago s/g instrucción C3D

VALOR DEL DOCUMENTO : Bs 700.-

Calle Hermanos Manchego # 2571 — Teléfonos: 379452 - 379428
391945 - 322635 — Telex: 3347 C3D Fax: 391614
La Paz - Bolivia

CAISSE DES DÉPÔTS DÉVELOPPEMENT

AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACION DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

C3D

LICITACIÓN PÚBLICA C3D/143/94

EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

ENTEL

Invita públicamente a empresas interesadas, en presentar sus propuestas para la licitación:

CONSTRUCCION DE LA RED DE PLANTA EXTERNA DE LLALLAGUA, PROVISION DE MULTIPLICADORES PARA AMPLIACION LA PAZ Y PROVISION DE EQUIPOS PARA EL MANTENIMIENTO DE REDES DE PLANTA EXTERNA "ENTEL— LLALLAGUA"

Presentación de Propuestas : **31 de enero de 1995 , Hrs. 11:00**
Apertura de Propuestas : **31 de enero de 1995 , Hrs. 11:15**

Fuente de Financiamiento : Fondos Propios de la Entidad

Consultas a los Documentos de Licitación :A partir del 27 de diciembre de 1994
La Paz.- Oficinas C3D
Cochabamba.- Federación de Empresarios Privados.
Santa Cruz.- Cámara de Industria y Comercio.
Otros Interior y Exterior.- Vía fax a C3D

Forma de obtención Documentos de Licitación:
La Paz.- Oficinas C3D
Otros Interior y Exterior.- Mediante envío por courier, previo pago según instrucción de C3D

VALOR DE CADA DOCUMENTO : Bs 900.—

Calle Hermanos Manchego # 2571 — Teléfonos: 379452 - 379428
391945 - 322635 — Telex: 3347 C3D Fax: 391614
La Paz - Bolivia

A partir del 3 de enero

Contaduría del Estado estrenará sistema de información financiera

El Estado podrá controlar mejor sus cuentas y mantener la contabilidad de la nación en línea a partir del 3 de enero de 1995, dice el subsecretario de la Contaduría, Pablo Zabaleta.

La Subsecretaría de la Contaduría General del Estado contará desde el próximo 3 de enero con un nuevo Sistema Integrado de Información (SIIF), con el que el Estado podrá controlar mejor sus cuentas y mantener la contabilidad de la nación en línea", dijo a PRESENCIA, el subsecretario general de la Contaduría del Estado, Pablo Zavaleta. Agregó que si bien hay un control adecuado, es moroso, por lo que es necesario un sistema que evite errores y sea más ágil.

Con este sistema se administrará la ejecución del presupuesto, elaboración de pagos por cuenta del Tesoro General de la Nación y registro y contabilización de operaciones de las entidades de la Administración Central.

Entre las razones para modificar el SIIF está la necesidad de avance tecnológico; pues la vieja versión es insuficiente para cumplir las necesidades de la Secretaría de Hacienda. Desde un punto de vista técnico las bases de datos del presupuesto estaban disociadas del Tesoro y Contabilidad, lo cual ocasionalmente generaba conflictos en los datos", explicó. Con la nueva versión "las bases de datos están plenamente integradas".

Zavaleta dijo que el procedimiento por el que las entidades gubernamentales reciben su presupuesto será agilitado con el nuevo sistema y, además, en el transcurso de los próximos meses las operaciones presupuestarias serán manejadas desde las oficinas de cualquier entidad gubernamental, por ejemplo un ministerio, a través de la computadora.

Señaló que las entidades tales tendrán mayor decisión y control en el manejo de sus gastos y el TGN sólo se limitará a asignar las cuotas.

Agregó que se podrá calcular automáticamente y verificar el manejo de aportes a los acreedores, con lo que "se podrán evitar problemas respecto al pago de impuestos, seguro social, etc.". Se decidió no aceptar más reversiones parciales de ejecución, sino totales. Es decir que cuando haya modificación en un pedido presupuestario, se lo revertirá totalmente y se hará otro comprobante por el nuevo pedido.

EVALUACION DE GESTION

Sobre la gestión de la Subsecretaría en 1994, Zavaleta dijo que se emitió toda la normativa contable, siguiendo las exigencias de la Ley 1178.

Agregó que "se amplió el grado de cobertura en lo que respecta a recolección y calidad de la información financiera de la administración central y descentralizada".

COBEE se dividirá en dos empresas para adecuarse a Ley de Electridad

La Compañía Boliviana de Energía Eléctrica (COBEE) creará una nueva empresa a la que transferirá los activos relacionados con la distribución de energía eléctrica, para adecuarse a la Ley de Electricidad recientemente promulgada por el Poder Ejecutivo, informó Roger Dupuis, gerente general de esa empresa.

Según Dupuis, se estableció una serie de conversaciones con la Secretaría Nacional de Energía para definir la forma en que COBEE adecuará la concesión de generación de energía eléctrica que posee -desde hace muchos años- y la forma en que operará la distribución, en vista de que entró en vigencia la Ley de Electricidad.

Asimismo, el gerente informó que empezaron las gestiones para la conformación de la nueva empresa que permitirá dividir las actividades de COBEE en generación y distribución de energía eléctrica, tal como establece la nueva ley.

"De aquí a unos cuantos meses formaremos la nueva empresa -de la que ya tenemos los borradores de estatutos- que se encargará de la distribución específicamente y que tendrá otro nombre", dijo Dupuis.

"Traspasaremos todos los activos relacionados con distribución -como postes, alambres y otros- de la ciudad de La Paz y de El Alto a esta nueva empresa", añadió.

Recordó que anteriormente existía una concentración de la actividad eléctrica -de la que COBEE tenía el monopolio-, pero que los cambios recientemente introducidos obligan al gobierno y a la empresa a llegar a un acuerdo que beneficie a ambas partes.

Dupuis aseguró que la empresa estará constituida más o menos en un año, tiempo menor al establecido por la ley para la transición del monopolio al libre mercado definido en 18 meses.

Por otro lado, el gerente de COBEE se refirió a la reciente inversión hecha por esa empresa y por entidades financieras como la CAF y la OPIC -un ente financiero estadounidense- para ampliar la capacidad de generación de electricidad para la ciudad de La Paz, en la que se cuenta con aproximadamente 120 millones de dólares.

Esa suma será empleada en la construcción de plantas generadoras en distintos lugares del valle de Zongo y es una inversión que efectivizará seis proyectos, uno de los cuales fue recientemente inaugurado.

Del total de la inversión, noventa millones serán empleados en el rubro de generación y 30 en distribución. "Estas obras generarán aproximadamente 800 nuevos empleos", anunció Dupuis.

Finalmente, las conversaciones están destinadas también a lograr un acuerdo sobre el nuevo método para fijar las tarifas de consumo de energía eléctrica.

Según la ley, el Estado fijará un tope basado en el promedio del costo por kilowatio de diferentes oferentes. Ninguna empresa podrá sobrepasar ese tope de manera que la competitividad de las empresas deberá lograr un mayor margen de ganancia para cada una de ellas.

*Mirando hacía el año 2000, ¿cómo no pensar en los jóvenes? ¿Qué se les propone? Una sociedad constituída por **cosas** y no por **personas**, la entrega desinteresada de sí, el control de los instintos, el sentido de la responsabilidad son consideradas nociones pertenecientes a otra época. Sería de desear, que se les planteara una mayor consideración hacía la conciencia y hacia **el respeto de los valores culturales y éticos** que les inspiren otros modos de concebir la existencia. (Carta del Papa Juan Pablo II a los jefes de Estado del mundo).*

BCB: Aumenta confianza del público en la moneda nacional

La política monetaria del BCB tuvo como resultado un crecimiento controlado de la emisión en Bs 305,2 millones, lo que significa un aumento de la confianza del público en la moneda nacional, según la evaluación anual del Banco Central de Bolivia (BCB) sobre el comportamiento de la economía. Ese comportamiento se debe al crecimiento de las Reservas Internacionales Netas en 128 millones de dólares (Bs 601,8 millones) y a la reducción del crédito interno neto otorgado por el BCB.

Asimismo, la emisión monetaria creció en 29%, incrementándose la monetización de la economía nacional, medida como la relación entre la emisión y el Producto Interno Bruto (PIB).

Las cuatro medidas que permitieron la monetización de la economía fueron la eliminación del encaje legal para depósitos mayores a 360 días, aumentando la liquidez en Bs 173,4 millones; la anulación del encaje legal adicional para depósitos en moneda nacional, produciendo un aumento de liquidez en Bs 63,1 millones; la limitación de la posición cambiaria del sistema financiero en moneda extranjera y la flexibilización de la política cambiaria.

Asimismo, los depósitos en moneda nacional aumentaron en un 45%, es decir que crecieron de Bs 521,1 millones en 1993, a Bs 755,4 millones en 1994.

El informe del BCB también indica que se revirtió el traslado de recursos del sector privado al sector público, al aumentar los créditos al sector financiero (Bs 468,5 millones) y contraerse las obligaciones de la deuda externa (Bs -807,3 millones).

En cuanto a la inflación, se observa que la tasa continúa bajando y se ve que se mantendrá en un dígito por segundo año consecutivo. Las expectativas para fin de año son de una inflación oscilante entre 8,1 y 8,3%.

En cuanto al índice de tipo de cambio efectivo y real a noviembre de 1994, indicador generalmente aceptado para medir la competitividad entre monedas, presenta una depreciación real del boliviano de 8% (ganancia de competitividad) respecto al mismo mes de 1993. Este comportamiento se debe principalmente a la depreciación real de la moneda nacional frente al real brasileño (33%), nuevo sol peruano (17%), marco alemán (10%) y peso chileno (8%).

Por otra parte, la brecha entre las tasas de interés que se pagan en Bolivia y las que prevalecen en los mercados internacionales descendió del 6,3% al 2,7%, debido a la disminución de las tasas a 90 días, del 9,8% en 1993 al 9,2% en 1994 y al aumento de la tasa LIBOR (tasa de interés para dólares en el mercado internacional) de un 3,3% a un 6,3%.

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

INVITACION PUBLICA

TERMINOS DE REFERENCIA PARA LA PRESENTACION DE PROPUESTAS PARA EXPLORACION Y OPCION DE EXPLOTACION DE CONCESIONES MINERAS NO DESARROLLADAS

La Corporación Minera de Bolivia, invita a empresas especializadas nacionales, extranjeras o empresas nacionales y extranjeras asociadas, interesadas en la presentación de propuestas para la exploración y opción de explotación de concesiones mineras no desarrolladas a través de la suscripción de contratos de riesgo compartido.
Las concesiones mineras no desarrolladas sujetas a la invitación se encuentran en las siguientes áreas detalladas:

- Los Lípez (Potosí)
- Chocaya-San Juan-Animas (Potosí)
- María Luisa (Oruro)
- Morrenas Viloco (La Paz)
- Kory Mayu-Don Raúl (Chuquisaca-Tarija)
- Bolivia (Ulla-Ulla), (La Paz)
- Coro Coro (La Paz)
- El Asiento (Potosí)
- Matilde (La Paz)
- Colavi-Canutillos Machacamarca (Potosí)
- Tatasi (Potosí
- Iroco (Oruro)
- Pampa Grande (Potosí)

El documento conteniendo las bases generales, los Términos de Referencia y la información general de cada una de las propiedades sujetas a la invitación, estará a disposición de los interesados a partir del 4 de enero de 1995 y podrá ser retirado, previa solicitud escrita, en la Gerencia de Unidad y Contratos y Finanzas de COMIBOL, piso 4 de la oficina central de La Paz, Avda. Mariscal Santa Cruz esq. Oruro.
Las propuestas de los interesados, formalizando sus ofertas para la conformación de los contratos de riesgo compartido, serán presentadas hasta horas 12:00 del día 2 de mayo de 1995.

La Paz, diciembre de 1994

CAISSE DES DÉPÔTS DÉVELOPPEMENT

AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACION DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

C3D

LICITACIÓN PÚBLICA Nº C3D/114/94

C3D, a nombre y por cuenta de la

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA "COMIBOL"

Invita públicamente a empresas interesadas, en presentar sus propuestas para el:

SERVICIO DE INVENTARIACION, SANEAMIENTO LEGAL Y VALORIZACION DE BIENES INMUEBLES URBANO Y RURAL

Fuente de Financiamiento : Fondos de la Asociación Internacional de Fomento "AIF"

Presentación de Propuestas : **6 de febrero de 1995, Hrs. 11:00**

Apertura de Propuestas : **6 de febrero de 1995 , Hrs. 11:15**

Consultas al Documento de Licitación: A partir del 29 de diciembre de 1994

La Paz.- Oficinas C3D

Cochabamba.- Federación de Empresarios Privados.

Santa Cruz.- Cámara de Industria y Comercio

Otros Interior y Exterior.- Vía fax a C3D

Forma de obtención Documento de Licitación:

La Paz.- Oficinas C3D

Otros Interior y Exterior.- Mediante envio por courier previo pago según instrucción C3D

VALOR DEL DOCUMENTO : Bs 800.-

Calle Hermanos Manchego # 2571 — Teléfonos: 379452 - 379428 391945 - 322635 — Telex: 3347 C3D Fax: 391614 - La Paz - Bolivia

CAISSE DES DÉPÔTS DÉVELOPPEMENT

AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACION DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

C3D

LICITACIÓN PÚBLICA Nº C3D/101/94

C3D, a nombre y por cuenta de la

CAJA NACIONAL DE SALUD C.N.S.

Invita públicamente a empresas interesadas, en presentar sus propuestas para la:

ADQUISICIÓN E INSTALACIÓN DE UN SISTEMA DE CALEFACCIÓN CENTRAL Y UN SISTEMA DE AGUA CALIENTE PARA EL HOSPITAL OBRERO DE POTOSÍ

Fuente de Financiamiento : Fondos Propios de la Entidad

Criterios de Evaluación : Las propuestas que cumplan con los requisitos legales, condiciones técnicas, serán evaluadas sobre la base de la siguiente ponderación::

Precio 70%
Experiencia en Bolivia........ 15%
Plazo de entrega 15%

Presentación de Propuestas : **15 de febrero de 1995, Hrs. 11:00**

Apertura de Propuestas : **15 de febrero de 1995 , Hrs. 11:15**

Consultas al Documento de Licitación: A partir del 4 de enero de 1995

La Paz.- Oficinas C3D

Cochabamba.- Federación de Empresarios Privados.

Santa Cruz.- Cámara de Industria y Comercio.

Potosí.- Cámara de Industria y Comercio.

Otros Interior y Exterior.- Vía fax a C3D

Forma de obtención Documento de Licitación:

La Paz.- Oficinas C3D

Otros Interior y Exterior.- Mediante envio por courier previo pago según instrucción C3D

VALOR DEL DOCUMENTO : Bs 800.-.

Calle Hermanos Manchego # 2571 — Teléfonos: 379452 - 379428 391945 - 322635 — Telex: 3347 C3D Fax: 391614 - La Paz - Bolivia

CAISSE DES DÉPÔTS DÉVELOPPEMENT

AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACION DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

C3D

LICITACIÓN PÚBLICA Nº C3D/120/94

C3D, a nombre y por cuenta de la

UNIDAD ADMINISTRATIVA DESCONCENTRADA AASANA SANTA CRUZ "U.A.D.A.S.C."

Invita públicamente a empresas interesadas, en presentar sus propuestas para las:

OBRAS DE RECONSTRUCCION DE LA PISTA DEL AEROPUERTO "CAP. SALVADOR OGAYA" DE LA CIUDAD DE PUERTO SUAREZ

Fuente de Financiamiento : Fondos Propios de la Entidad

Criterios de Evaluación : Las propuestas que cumplan con los requisitos legales, condiciones técnicas, serán evaluadas sobre la base de la siguiente ponderación:

- Calificación Técnico - Financiera........ 20%
- Plazo de ejecución........ 10%
- Precio........ 70%

Presentación de Propuestas : **3 de febrero de 1995, Hrs. 11:00**

Apertura de Propuestas : **3 de febrero de 1995 , Hrs. 11:15**

Consultas al Documento de Licitación: A partir del 3 de enero de 1995

La Paz.- Oficinas C3D

Cochabamba.- Cámara Departamental de la Construcción

Santa Cruz.- Cámara Departamental de la Construcción

Otros Interior y Exterior.- Vía fax a C3D

Forma de obtención Documento de Licitación:

La Paz.- Oficinas C3D

Otros Interior y Exterior.- Mediante envio por courier previo pago según instrucción C3D

VALOR DEL DOCUMENTO : Bs 750.-

Calle Hermanos Manchego # 2571 — Teléfonos: 379452 - 379428 391945 - 322635 — Telex: 3347 C3D Fax: 391614 - La Paz - Bolivia

Ley contra la corrupción en manos de Congreso argentino

BUENOS AIRES, 28 dic (EFE).- La urgente sanción de una ley contra la corrupción por parte del Parlamento fue reclamada por el ministro argentino de Justicia, Rodolfo Barra, y por el secretario Legal y Técnico de la presidencia, Carlos Corach.

El pasado lunes, el presidente argentino, Carlos Menem, anunció el envío al Congreso de un proyecto de ley que establece fuertes penas y multas por actos de corrupción en las funciones estatales y privadas, condenas que, advirtió, serán severas económicamente "al más puro estilo estadounidense".

El jefe del Estado destacó que la propuesta legislativa preservará "el honor de las personas, el buen nombre, en el capítulo de calumnias e injurias" y establecerá penas que superarán la privación de la libertad, porque se fijarán multas a los medios que incurran en esa tipificación del delito.

Barra dijo que "el Gobierno entiende que la corrupción es una forma de criminalidad que afecta o puede afectar al normal desarrollo económico de cualquier sociedad y, además, porque hay formas que tienen vinculación con el narcotráfico".

Corach opinó que la sanción de la ley "podría concretarse rápidamente" en las sesiones ordinarias del Parlamento que finalizarán el próximo 28 de febrero.

El proyecto de ley "requiere la adopción de medidas expeditivas, eficaces y suficientes" para lograr la disminución en el nivel de corrupción existente.

La norma prevé penas que van desde la prisión de dos a quince años hasta la inhabilitación perpetua para ejercer cargos públicos.

Los términos de la iniciativa oficial figuran en un proyecto presentado por Menem en la reciente Cumbre de las Américas, celebradas en Miami (EEUU), donde propuso una lucha conjunta de los gobiernos del continente contra la corrupción.

Clima de distensión en Chiapas, Zedillo ordena repliegue de militares

MEXICO, 27 dic (EFE).- El presidente mexicano, Ernesto Zedillo, ordenó esta noche al Ejército que se retire de dos poblados del estado de Chiapas "para favorecer el ambiente de distensión".

Los poblados de los que el Ejército se debe retirar son los de San Quintín y Monte Líbano, próximos a las líneas de la guerrilla del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN).

La orden presidencial se produjo una hora después de que la guerrilla anunciara su acuerdo sobre los mecanismos de mediación aprobados por el Gobierno para reanudar las conversaciones de paz.

"El presidente de la República dio instrucciones a la Secretaría de la Defensa Nacional para que retire a sus efectivos y dé por terminadas las operaciones en los poblados de San Quintín y Monte Líbano, en donde había establecido presencia, con el propósito de favorecer el ambiente de distensión en el estado de Chiapas", dice un comunicado oficial.

La nota, dada a conocer por la Secretaría de Gobernación, asegura que esta decisión "es una muestra más de la disposición del presidente Zedillo de encontrar caminos para construir una paz justa y duradera".

> * La Secretaría de Gobernación, asegura que esta decisión "es una muestra más de la disposición del presidente Zedillo de encontrar caminos para construir una paz justa y duradera"

La orden de Zedillo, agrega el comunicado, "atiende los signos alentadores derivados de una comunicación del EZLN en que saluda la designación de la Secretaría de Gobernación como interlocutora del Poder ejecutivo para atender el conflicto, y de la Comisión Nacional de Intermediación como mediadora entre las partes".

Vecinos de Chiapas y grupos de oposición denunciaron que el Ejército ha adelantado sus líneas y colocado retenes en lugares en donde antes no existían.

Este despliegue se produjo una semana después de que el EZLN anunciara que había roto el cerco militar y tomado posiciones en 38 de los 110 municipios del estado de Chiapas.

Aunque en ninguno de estos movimientos militares hubo un choque entre las dos fuerzas, los propiciadores de una paz en Chiapas temían que pudieran poner en peligro los esfuerzos para reanudar las negociaciones con el fin de dar por terminado el conflicto, que surgió el día uno de enero de este año.

Cumbre de Miami y Chiapas los protagonistas del 9

Por Carmen Alicia Fernánd

MIAMI, Mesa de Redacción, 28 (Reuter) - La reunión de presidentes de América en dicie bre en Miami y la crisis polític social mexicana fueron las notic más importantes ocurridas en 19 en Latinoamérica, dijeron los je de las páginas internacionales los principales diarios de la regi

Una encuesta realizada Reuters entre 17 medios de co nicación de Bolivia, Colombia, C ta Rica, Honduras, Nicaragua, M co, Perú y Venezuela, reveló que por ciento de los entrevistados c sideran que el principal hecho n cioso ocurrido en América Lat fue la Cumbre de las Américas.

El 45 por ciento se inclinó po crisis política y social mexica aunque las opiniones se dividie entre el levantamiento del Ejérc Zapatista de Liberación Nacio (EZLN) y el asesinato del candid presidencial del Partido Revoluc nario Institucional (PRI), L Donaldo Colosio.

El restante cinco por ciento dividió entre el retorno de la den cracia a Haití y los procesos con la corrupción que se desarrollar Brasil y Venezuela, donde en 19 dos presidentes debieron aban nar sus cargos por escándalos malversación de fondos públic

El jefe de redacción del dia Presencia de La Paz, Pe Glasinovic, dijo que la cumbre bía representado el primer diá go regional directo con Esta Unidos desde hacía 27 años.

En 1967, los mandatarios continente se habían reunido última vez en el balneario urug yo de Punta del Este.

Para su compatriota Juan J Marañón, editor de la agencia b viana Jatha, la importancia d Cumbre descansa sobre el anun de una zona de libre comer hemisférico para ser iniciada el a 2005, a más tardar.

En lo mismo coincidieron: el j de las páginas internacionales diario El Periódico de Hondur Vicente Borjas, el jefe de Infor ción de El Comercio de Perú, Ma Cortijo, su compatriota y colega El Peruano, Eduardo Corrales, jefa de internacionales de El Nac nal de Venezuela, Cristina Marca y la de la misma sección del Dia de Caracas, Patricia Spadaro.

CHIAPAS EN LA CRESTA DE LA OLA

La crisis de Chiapas, que inició el 1 de enero de 1994 con rebelión del Ejército Zapatista que continúa en pleno desarrollo fue destacada por José Pomacus de La Razón de La Paz, Marisela Capriles del diario venezolano Últimas Noticias y el editor internacional de El Tiempo de Bogotá, Victo Manuel Vargas, quien tambié mencionó el asesinato de Lu Donaldo Colosio.

Para los diarios costarricen La Nación y El Heraldo y nicaraguense Regional, la c mexicana tuvo especial releva debido a la gran influencia q tiene el país azteca sobre sus ve nos centroamericanos.

Incluso, la subdirectora de inf mación del diario Excelsior de Mé co, Marta Anaya, mencionó la cr de Chiapas y el homicidio de Colo como los hechos que marcar noticiosamente a la región este a

cementerio JARDIN

ANIVERSARIO DE FALLECIMIENTOS

29/12/85	BERNAD KEMPFF MOSCOSO	9 AÑOS
29/12/85	OSCAR KEMPFF MOSCOSO	9 AÑOS
29/12/85	MAURICIA TAPIA ROSPIGLIOSI	9 AÑOS
29/12/85	ELIZABETH M. DE KEMPFF	9 AÑOS
29/12/85	CARMEN E. KEMPFF MOSCOSO	9 AÑOS
29/12/86	MIRIAM PACHECO BELLOT	8 AÑOS
29/12/87	BEBE CATALINA ASCARRUNZ UR	7 AÑOS
29/12/92	AURORA CALDERON DE LOPEZ	2 AÑOS
29/12/93	JAVIER MARTINEZ VELARDE	1 AÑO

INHUMADOS

19/12/94	JORGE SABAG HERESI
19/12/94	LILA JEMIO DE SALAZAR
21/12/94	ERASMO TARIFA ASCARRUMZ
22/12/94	MARIA TERESIA MONTAÑO F. (MENOR)
24/12/94	ROSA SALINAS V. DE BARRON
25/12/94	ANGELICA GONZALES CARDOZO
26/12/94	EMMA CASTRO ESTRADA

ADMINISTRACION CEMENTERIO "JARDIN"
LA PAZ, 26 DE DICIEMBRE DE 1994

Caldera rechaza propuesta de la SIP para vetar Ley de Periodismo

CARACAS, dic 28 (Reuter) - El presidente de Venezuela, Rafael Caldera, rechazó hoy la propuesta de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP) de vetar la recién aprobada Ley de Periodismo donde se establece la colegiación obligatoria de los periodistas.

"Debo significarle que no encontré elementos de juicio suficientemente decisivos para justificar un mecanismo tan excepcional como el veto, ante una norma legal, que valga la pena acotarlo, fue adoptada por unanimidad de los senadores y diputados", señaló Caldera en una carta al presidente de la SIP, Raúl Kraiselburd.

El presidente de la SIP pidió al gobierno venezolano considerar el veto de la reforma de la Ley de Periodismo, aprobada el 6 de diciembre por el Congreso y promulgada 16 días después.

> * "No parece posible convencer a los legisladores que la ley sancionada debe interpretarse como una violación o negación de la libertad de expresión que hoy se ejerce a plenitud en nuestro país", afirma Caldera.

La nueva ley, reformada tras 13 años de permanecer congelada en el Parlamento, consta de 47 artículos que establecen las funciones precisas del periodista venezolano, cuya formación académica le exige cinco años de estudios universitarios.

El Bloque de Prensa de Venezuela, que agrupa a los dueños de los diarios, ha protestado severamente esta nueva legislación, porque a su juicio restringe la libertad de opinión y establece una discriminación entre la prensa escrita respecto a actividades de medios audivisuales, como la locución y animación.

"No parece posible convencer a los legisladores que la ley sancionada debe interpretarse como una violación o negación de la libertad de expresión que hoy se ejerce a plenitud en nuestro país", añadió Caldera.

Agregó que en todo caso "sería la Corte Suprema de Justicia el único órgano del Estado que podría declarar la referida Ley o algunas de sus disposiciones".

Caldera dijo que en Venezuela existe plena libertad de expresión y de información, y que "el gobierno está dispuesto a mantenerlas como el más valioso instrumento de defensa del sistema democrático".

Acompañadnos con una oración a recordar el 1er. año del fallecimiento del que en vida fue:

Sr. ISAAC B. CALDERON T.

La familia invita a los parientes, amigos y residentes potosinos a asistir a la misa que se celebrará el día de mañana viernes 30 del presente a hrs. 11:30 en la catedral.

Ha dejado de existir el que en vida fue Diputado Nacional, Prefecto del Departamento de La Paz:

Sr. Don BALDOMERO CASTEL VILLARROEL

Q.E.P.D.

Flora Dávalos de Castel esposa, Candy, Mery, Ernesto, Hugo, Víctor, Blanca y José Luis Castel Dávalos hijos, Ana, Narda, Yolanda y Aida hijas políticas, los nietos y demás familiares invitan a las instituciones a las que perteneció Parlamento Nacional, miembros del MNR, Prefectura de La Paz, Federación y Confederación de Constructores de La Paz, Cruzada Pro-Copacabana, Hospital Policial Virgen de Copacabana, Sindicato Litoral, Colegio Alemán, Banco Mercantil a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General el día jueves 29 del presente mes a horas 16:00. El cortejo fúnebre partirá del Parlamento Nacional. Favor que agradecerá la familia doliente.

La Paz, diciembre de 1994

CORTE SUPERIOR DEL DISTRITO
PRESIDENCIA
La Paz - Bolivia

R. CORTE SUPERIOR DEL DISTRITO JUDICIAL DE LA PAZ

EL Sr. PRESIDENTE, LOS SEÑORES VOCALES, SEÑORES JUECES Y EL PERSONAL DE LA R. CORTE SUPERIOR DEL DISTRITO JUDICIAL DE LA PAZ, LAMENTAN EL SENSIBLE FALLECIMIENTO DEL QUE EN VIDA FUE

OSCAR SERGIO BELLOT ASTURIZAGA

(Q.D.D.G.)

NIETO DEL Sr. VOCAL DE ESTA R. CORTE, Dr. ALBERTO BELLOT SAN MARTIN Y SE ADHIEREN AL DOLOR QUE EMBARGA A LA FAMILIA DOLIENTE POR TAN SENSIBLE PERDIDA.

LA PAZ, 28 DE DICIEMBRE DE 1994

AGRADECIMIENTO E INVITACION

Lilia Delgado G. de Aguirre hija, Emilio Aguirre R. hijo político, José Emilio, Raúl Alberto, Juan Carlos y Wilma Matilde Aguirre Delgado nietos; Isabel Vda. de Velarde, Zenon Gonzáles C. Leonor de Bejar y Avelina de Buezo hermanos; hermanos políticos, sobrinos y demás familiares de la que en vida fue:

ANGELICA GONZALES CARDOZO

(Q.E.P.D.)

Agradecen profundamente a sus familiares, amigos y personas piadosas que nos hicieron llegar sus sentidas condolencias y ofrendas florales e invitan a la misa recordando los ocho días de su sentido fallecimiento, que se celebrará el día viernes 30 del presente mes a hrs. 11:00 a.m. en la capilla privada del Colegio San Calixto, calle Genaro Sanjines Nº 701.

DEFUNCIONES

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de las siguientes personas:

Ernesto Tapia Rodríguez
Roberto Quispe Chuquimia
Hilarión Paredes Rivera
Donato Gutiérrez Condori
Rita Uztares de Barrera
Alberto Ergueta Zegada
Aida Rodríguez Mendoza
Oscar Loreto Villa
Remmy Yujra B.
María Candelaria Loza Sánchez
Erick Pascual Chamizo
Benita Chávez A.
Julia Pillco de Condori
Guadalupe Rojas Martínez
Luisa Vda. de Rivero
Zoila Gemio Valdez
Humberto Rodríguez
Edwin Rojas Palacios

Servicio de PRESENCIA y la Administración del Cementerio General

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
BIBLIOTECA

l legado de Cardozo: a corrupción

Por Julio César Villaverde

BRASILIA, dic 28 (Reuter) - El sidente electo de Brasil, Fer- ndo Henrique Cardoso, tendrá de sus mayores desafíos en el bate a la corrupción, que está ando al estado 20.000 millo- s de dólares en contratos vigen- , según un reciente informe.

Cardoso, que asumirá el do- o, ha evitado profundizar so- el tema, pero ha prometido un ierno transparente y analistas eran que adopte mano dura ra el flagelo.

EL CUERPO DEL DELITO

El sociólogo, de 63 años, here- anticipadamente el lunes un ro Blanco de la Corrupción", le entregó el presidente Itamar nco como una "papa caliente".

El informe, fruto de 10 meses abor de la Comisión Especial de estigación (CEI), estimó un so- osto de 40 por ciento en la uisición de bienes y servicios el Estado a raíz de la corrup- administrativa.

En la ceremonia Cardoso guar- lencio, aparentemente cuidan- su artillería, mientras Franco ó el trabajo de la CEI y su jefe, nistro de Administración Ro- Canhim, expresó frustración no haber podido concluir la r.

Canhim alertó que es necesa- oner fin a la impunidad de los ptos y lamentó que la falta de po impidió entregar detalles ermitieran su castigo.

> * El sociólogo, de 63 años, heredó anticipadamente el lunes un "Libro Blanco de la Corrupción", que le entregó el presidente Itamar Franco como una "papa caliente"
>
> * Entre 1989 y 1993 fueron remitidos ilegalmente al exterior unos 23.000 millones de dólares, provenientes de corrupción, evasión de impuestos, narcotráfico y otros actos ilícitos

PAÍS DE PODEROSOS IMPUNES

Es preciso acabar con el mito e Brasil es el paraíso de los osos", dijo.

documento fue mantenido almente en secreto, pero se- nformes preliminares la co- ón representa una sangría s 20.000 millones de dóla- ra el Estado, sólo en los os en ejecución en todo el

s ministerios en que se seña- o más enraizada la corrup- eron los de Transportes, Bienestar Social e integra- gional. Según Cahim, entre 1993 fueron remitidos ile- te al exterior unos 23.000 s de dólares., provenientes upción, evasión de impues- otráfico y otros ilícitos La n recomendó poner fin al bancario en investigacio- itarias, como una de las básicas para combatir el El llamado "Libro Blanco rupción" no produjo aun s inmediatos de sancio- Franco fue optimisma. os a dejar nuestro man- la certeza de que se puede e gobernar a Brasil sin ón", dijo.

ocumento fue también en- al Procurador General, s Junqueira, reciente gran r en el juicio del ex presi- Fernando Collor de Mello gos de corrupción.

detalles serán revelados lue- l ministerio Público inicie su ón. "Queremos evitar injus- tampoco podemos avanzar n área de competencia del (Poder) Judicial", dijo Franco.

Sobre 200 procesos analizados por la CEI sólo dos —en los ministerios de Salud y de Transportes— resultaron en la apertura de investigaciones puntuales.

El Tribunal de Cuentas verifica licitaciones y contratos del departamento de carreteras de la cartera de Transportes.

"Hay fuertes indicios de irregularidades", dijo el relator de esa investigación, Olavo Drumond.

En el ministerio de Salud, una auditoría interna terminó apenas con la recomendación de destitución de cinco funcionarios involucrados en irregularidades en la contratación de servicios.

EL PRIMER INCULPADO

El mayor escándalo de corrupción en la historia moderna de Brasil, que hizo caer a Collor en 1992, tuvo su epílogo hace dos semanas, cuando fue absuelto por el Supremo Tribunal Federal (STF) de cargos de corrupción pasiva presentados por Junqueira.

Collor renunció en 1992 para evitar un juicio político del C o n - greso por un supuesto esquema de venta de influencias encabezado por su ex tesorero de campaña Paulo César Farías, condenado a siete años de prisión por abrir "cuentas fantasmas".

Según sus abogados los casi cinco millones de dólares que Collor usó de esas cuentas en gastos privados provenían de fondos sobrantes de la campaña electoral de 1989.

Dos semanas después de su absolución y una tras la muerte de su hermano Pedro, su principal acusador en el escándalo de 1992, Collor pasó la Navidad en el centro de esquí estadounidense de Snowmass y su foto apareció en las primeras planas en Brasil.

Rusia emplea toda su fuerza para controlar Chechenia

MOSCU, dic 28 (Reuter) - Rusia anunció hoy que acudirá a todos los medios necesarios para poner fin a la crisis desatada en la separatista región caucásica de Chechenia.

El ministro de Relaciones Exteriores, Andrei Kozyrev, hizo el anuncio en momentos en que las tropas rusas avanzaban sobre Grozny, la autodeclarada capital chechenia y tomaban el control de una importante terminal aérea.

Kozyrev, quien respalda totalmente la línea dura adoptada por el presidente Boris Yeltsin, también dijo ante la televisión que el gobierno está dispuesto a sostener conversaciones para resolver el problema.

El canciller habló después de un discurso pronunciado por Yeltsin, quien dijo que las fuerzas armadas tienen orden de desarmar a los grupos ilegales de Chechenia.

"En esta alocución hubo dos líneas muy claras de pensamiento. No permitir el derrumbe de Rusia, no preservar un caldo de cultivo de criminales y utilizar la fuerza necesaria para resolver el problema", dijo Kozyrev.

"Sin embargo, el gobierno y el presidente mantienen la puerta abierta para una solución política... para las conversaciones", agregó.

Simultáneamente, las tropas rusas avanzaban sobre Grozny, y ocupaban un estratégico aeropuerto militar en las afueras de la ciudad.

Al mismo tiempo, cazas rusos bombardean Aryun, a 15 kilometros de Grozny, y cruentos combates se libraban en las cercanías de una importante carretera que conduce a la capital.

Testigos dijeron que también fueron atacados distritos periféricos de Grozny, pero en Moscú las autoridades rusas rechazaron esas versiones.

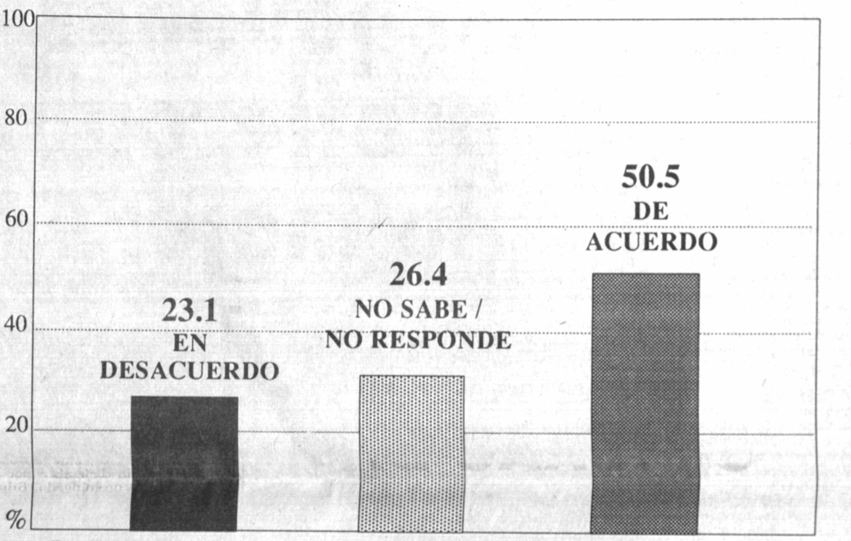
El secretario del Consejo de Seguridad del gobierno ruso, Oleg Lobov, dijo que las tropas de Moscú desalojarán gradualmente de Grozny a los combatientes leales al líder chechenio Dzhokhar Dudayev, pero negaron la existencia de planes para tomar la ciudad por asalto.

"Grozny será liberada de las fuerzas armadas ilegales, de mercenarios y criminales. No será atacada, pero sí será liberada", dijo en una conferencia de prensa ofrecida en Moscú.

"La liberación de Grozny se realizará paso a paso, distrito por distrito. Si hay resistencia, se necesitará más tiempo. Pero nosotros no queremos demorar meses", agregó.

EL PUEBLO LO DICE...

"De acuerdo a lo que usted sabe o ha escuchado, ¿está de acuerdo o en desacuerdo con la Participación Popular?"



Fuente: UCB, 17 de diciembre 1994-"Encuesta de Percepción Política VIII-Ciudad de La Paz"

...SÍ A LA PARTICIPACIÓN POPULAR

MINISTERIO DE COMUNICACIÓN SOCIAL

cidente vial en Venezuela a 30 muertos y 15 heridos

ACAS, dic 28 (Reuter) - Al 30 muertos y 15 heri- el primer saldo oficial del de un autobús contra un to en el oriental estado Mo- e Venezuela, ocurrido en la gada del miércoles, informó sterio de Transporte y Co- ciones en un comunicado sa.

embargo, versiones extra- s señalan que la cifra ser de 50 muertos y a 30 as con heridas.

s autobuses, dos de la línea Margarita' y otro de la em- Responsables de Venezuela' ucraron en el hecho que fue ado en parte por la poca ad de la vía, la cual por n zona montañosa estaba a de neblina", señaló el co- do.

accidente ocurrió esta ma- las 0500 horas (0900 GMT), uno de los autobuses, pro- e de Caracas, y que transita- untamente a exceso de ve- , chocó contra otro vehículo jeros averiado a un lado de etera y que era auxiliado por cera unidad.

cto del choque uno de los ses se incendió y fue despe- ntra un oleoducto de la em- rpoven, ubicado a unos 10 de la carretera, generando rte explosión, dijeron a Reu- traoficialmente voceros de al de Petróleos de Venezuela l.

onda explosiva alcanzó a los autobuses que también dió. El tercer autobús, cau- el choque, pudo detenerse más adelante del sitio de la y solo nueve pasajeros pre- n heridas leves, dijeron tes-

accidente ocurrió entre las ones petroleras de El Fu- Punta de Mata, a unos 10 s de Maturín, capital do Monagas, ubicado a 520 ros al este de Caracas.

ta ahora se presume que n 50 personas y que 30 ron heridas, de las cuales entan lesiones leves, dijo a Marcos Dietrich, gerente unicaciones de Corpoven, l sitio del accidente.

rich dijo que vio al menos a sona totalmente calcinada pués de ser controlado el o. En tanto, el jefe de la n de Transporte del o regional de Monagas dijo Radio que "muchos de pos son puras cenizas". s autobuses quedaron to- e destruidos", dijo Dietrich s en conversación telefónica. "Pero habrá que esperar que los cuerpos de rescate den vueltas a los restos calcinados para determinar el número exacto de víctimas", agregó.

Los heridos fueron trasladados a varios centros hospitalarios en Maturín. Dietrich informó que el incendio fue totalmente dominado aproximadamente a las 13:00 GMT por los cuerpos de seguridad del estado y por bomberos de Corpoven y de Lagoven, otra filial de PDVSA que también opera en esta rica región petrolera.

El oleoducto transporta crudos desde esa zona a la ciudad costera de Puerto la Cruz

Los tres autobuses procedentes de Caracas, tienen capacidad para unas 60 personas cada uno.

Evaluación anticipada...

Acuerdo en Medio Oriente: la noticia de 1994

MIAMI, Mesa de Redacción, dic 28 (Reuter) - La firma del acuerdo de paz para el Medio Oriente constituyó la noticia más importante de 1994, según una encuesta realizada por Reuters entre editores internacionales de América Latina.

Los jefes de las secciones internacionales coincidieron de esta manera con la Comisión del Premio Nobel de la Paz que otorgó este año el premio a los signatarios del acuerdo, el líder de la Organización de Liberación Palestina (OLP) Yasser Arafat, el primer ministro de Israel Yitzhak Rabin y su ministro de relaciones exteriores Shimon Peres.

José Manuel Alvarez, editor internacional del diario El Mercurio, de Santiago de Chile, manifestó que el acuerdo del Medio Oriente fue "un hecho histórico que dió un ejemplo al mundo de lo que se puede lograr con buena voluntad, superando dificultades y odios ancestrales".

"Por un momento pareció increíble que Israel y la OLP pudieran cristalizar sus conversaciones, si se toman en cuenta las diferencias que fueron en un momento irreconciliables", dijo.

El editor del diario chileno agregó que también fueron de importancia mundial en 1994 las elecciones en Sudáfrica, el levantamiento indígena en Chiapas, México, y el conflicto en Bosnia.

La guerra en la ex Yugoslavia fue "la gran contradicción en este avance hacia la paz que se registró en el mundo durante al año que termina", dijo Alvarez.

Esta última noticia fue la más importante del año para Mario Cortijo, jefe de información del diario El Comercio, de Lima, en tanto que para Eduardo Corrales, jefe de internacionales de El Peruano, de la capital de ese país, el hecho resaltante fue el proceso de paz del Medio Oriente.

También lo fue para Darío Arizmendi, director de noticias de la Cadena Radial CARACOL, de Colombia, quien coincidió en que el hecho fue una renovada esperanza de paz para el mundo.

Según, Vicente Borjas, encargado de páginas internacionales de El Periódico de Honduras, el hecho más importante del año fue la guerra en Bosnia, en tanto que para Víctor Manuel Vargas, editor internacional del diario El Tiempo de Bogotá, el hecho más relevante del año fue el acuerdo de paz entre Jordania e Israel.

Para Rolando Monterrosa, jefe de redacción de El Diario de Hoy de San Salvador, la noticia más importante fue el genocidio en Ruanda.

"La matanza de medio millón de personas fue algo espantoso, sin que la comunidad internacional hiciera algo para evitarlo. Nos quedamos en la barrera mirando como ocurría", dijo.

Monterrosa dijo que sin duda el acuerdo sobre la autonomía palestina "fue un hecho histórico que puso fin a un feudo milenario", pero su importancia fue superada por lo ocurrido en Ruanda a mediados de año, expresó.

El jefe de redacción del diario salvadoreño indicó que en el mismo plano de importancia está el conflicto en la ex Yugoslavia..."un conflicto el que también se evidenció una enorme indiferencia de la comunidad internacional".

Para Taisa Medina, jefe de noticias internacionales de El Diario de Caracas, la noticia más importante fue la toma de posesión del presidente Nelson Mandela en Sudáfrica.

"Ese hecho no tuvo precedentes históricos. Nadie hubiera pensado que un hombre de color pudiera asumir la presidencia en ese país, agobiado por la segregación racial".

Por otra parte, sin bien la guerra en la ex Yugoslavia y la masacre de Ruanda también fueron importantes, no tuvieron la misma magnitud histórico política, dijo.

Para la periodista venezolana, la firma del acuerdo sobre la autonomía palestina no fue otra cosa que un seguimiento de un proceso de paz del Medio Oriente que se inició el año pasado y que todavía no se concreta en una verdadera paz.

Sus palabras encontraron asidero en los hechos registrados en los últimos días en los territorios palestinos que aún continúan vigilados por las tropas israelíes.

Funcionarios de ambas partes sostienen que si el primer ministro israelí y el presidente de la Organización para la Liberación de Palestina no llegan a un acuerdo sobre el retiro de las fuerzas israelíes, el acuerdo podría estancarse y con ello, el proceso de paz para Medio Oriente.

En los 15 meses que siguieron al histórico apretón de manos entre Rabin y Arafat en la Casa Blanca, las barreras entre árabes e israelíes fueron debilitándose.

Israel entregó la Franja de Gaza y la ciudad cisjordana de Jericó a la OLP, obtuvo mayor aceptación en el mundo musulmán y firmó un tratado con la vecina Jordania.

Funcionarios estadounidenses aseguran que el proceso de paz ya no puede malograrse, pero en la región existen dudas al respecto.

Las conversaciones entre Israel y Siria se estancaron, generando una preocupación para Rabin quien no querrá esperar hasta el año electoral de 1996 para explicarles a los escépticos votantes que el precio de la paz es la devolución de las Alturas del Golán.

Y mientras no reciba una señal de Damasco, el vecino Líbano no puede avanzar en sus negociaciones con el
tado judío. El alto funciona
de la OLP, Ahmed Korei sos
ne que cualquier otra dem
en la puesta en práctica
acuerdo que él contribuy
elaborar, podría destruirlo

* Estas fueron las noticias más importantes del año, según la encuesta de Reuters:

1) Acuerdo de Paz en Medio Oriente.
2) Guerra civil en Bosnia.
3) Genocidio en Ruanda.
4) La elección de Nelson Mandela en Sudáfrica.
5) El levantamiento indígena en Chiapas.

Clinton anuncia dimisión del director de la CIA

* El anuncio no fue una sorpresa total en Washington, donde se había rumoreado la denuncia desde hace un tiempo

WASHINGTON, dic 28 (Reuter) - El presidente estadounidense Bill Clinton anunció hoy la renuncia del director de la Agencia Central de Inteligencia, James Woolsey.

Una declaración emitida por la Casa Blanca indicó que el mandatario aceptaba y lamentaba la dimisión de Wolsey y elogió los logros conseguidos en la transformación de ese organismo tras el fin de la Guerra Fría.

El anuncio no fue una sorpresa total en Washington, donde se había rumoreado la denuncia desde hace un tiempo.

La moral de los empleados de la Agencia Central de Inteligencia (CIA) se ha visto afectada tras el escándalo provocado por Aldrich Ames, un empleado de la organismo declarado culpable de espiar para Moscú.

"Jim Woolsey ha sido un ferviente partidario de mantener prioritariamente la habilidad de recopilar información confidencial", dijo Clinton en la declaración.

"El ha tomado la iniciativa de reformar y mejorar los costosos sistemas de recolección, mejorar la calidad tanto del análisis como de la información y corregir fallas de seguridad y administración en el sector crítico de la contrainteligencia", agregó.

Clinton también reiteró la importancia que la información de inteligencia tiene en la protección de los intereses de Estados Unidos en el mundo. "Mantengo mi compromiso de asegurar que (los empleados de la CIA) tengan el respaldo, los recursos y el liderazgo necesarios para continuar su sobresaliente servicio a su país", dijo el presidente.

Los jóvenes prefieren lo mejor

El Banco de la Unión pone a su disposición la **STUDENT CARD** para financiar las compras de los estudiantes tanto en Bolivia como en el exterior. Con este servicio se elimina la preocupación de los padres por el envío de dinero para sus hijos que estudian lejos del hogar.

Además de facilitarles las compras a los estudiantes, **STUDENT CARD** les permite retirar efectivo en cualquier Banco o Cajero Automático afiliado al Sistema Visa en el mundo entero.

Para conocer las ventajas adicionales que le ofrece la **STUDENT CARD**, contáctese con el Departamento de Tarjetas de Crédito del Banco de la Unión.

STUDENT CARD, la tarjeta de los estudiantes !!

BANCO DE LA UNION

N O S O T R O S C R E A M O S C O M P E T E N C I A

SANTA CRUZ
Calle René Moreno Nº 554 Teléfono Piloto (591-3) 366869
Télex 4285 - 4466 Baunión BV
Fax 360348 Casilla 4057

LA PAZ
Av. Camacho Nº 1416 casi esq. Loayza
Telf. (591-2) 360539 - 360512 - 360431
Télex 2456 Baunión BV Fax 325880 Casilla 13967

COCHABAMBA
Calle Sucre Nº E-348 Edificio Cámara de Comercio
Telf. (591-42) 21337 Télex 6203 Baunión BV
Fax 29743 Casilla 3487

BIBLIOTECA

Los parlamentarios quieren que la ganadería sea estrategia nacional
Página 5

Cuando el tornado, (tutuka) destruyó en el Alto 150 viviendas
Página 6

PRESENCIA
a.
ección
del PAIS
La Paz, Bolivia
jueves 29 de diciembre de 1994

glesia beniana reconoce realidad de pueblos originarios

TRINIDAD, 28 (PRESEN-IA).- El nuncio de su santi-d Juan Pablo II, Mons. vanni Tonucci, dijo que este momento la Iglesia Beni está haciendo gran-s esfuerzos para conocer realidad de los pueblos ginarios del departamen-

Esta afirmación la hizo go de pasar cuatro días los indígenas moxeños San Lorenzo en la provin-Moxos, donde pasó la he Buena y la Navidad. "Percibo a la Iglesia del como una Iglesia que haciendo un esfuerzo grande para conocer ndamente la realidad stas regiones y está ha-do un esfuerzo de incul-ción que es fundamen-ara hacer el evangelio ente en esas poblacio-que han conservado más tras el tejido cultural región beniana", ase-

nseñor Tonucci que hoy a la sede de sus nes, indicó que la ri-cultural existente en merece respeto, pre-ción y un digno reco-iento.

Gracias a Dios que la de sensibilidad para ulturas nativas no ha do destruirlas del todo ra esta sensibilidad se presente en todos los es de la sociedad. La a puede y debe jugar papel muy importante te sentido; primero, en dimensión de respeto s valores humanos, que muy importantes y de-ser mantenidos, de otra e el evangelio de ser com-dido debe ser encarna-n una realidad concreta quí esta la realidad del y de una cultura que los indígenas, de perso-que no han nacido en a región y han absorbido cho la realidad local", tó.

Al hacer una evaluación caminar de la iglesia be-na, dijo que esta luchan-con todos los límites y ultades que hay para seguir que el evangelio eda llegar hasta el último ón del departamento.

Asimismo manifestó que ro de la cultura moxeña hay una gran sencillez que le da una mayor capacidad de recibir el mensaje del evangelio, que está dirigido a los sencillos y a los que son capaces de hacerse sencillos.

"AL mismo tiempo con la sencillez y la pobreza he visto una capacidad de acogida muy grande, una capacidad de aprovechar esta presencia para el bien de sus familias, sus almas, para crecer un poco en la comprensión de lo que significa la fe cristiana", agregó al tiempo de agradecer por las atenciones que recibió en Trinidad y San Lorenzo de Moxos, donde hay tres hermanas de la congregación de las Hijas de la Caridad.

Remodelado
El tradicional paseo "La Recova" que se fue con los blancos arenales y carretones que transitaban la calle Florida, acaba de ser recuperado por el Banco Santa Cruz de la Sierra, que al ampliar su edificio, decidió hacer este aporte a las tradiciones cruceñas adornando "La Recova" con palmeras traídas del Beni y arbolitos de navidad. Se trata de un sitio pintoresco donde se concentran mil y una leyendas que evocan al Santa Cruz de ayer.

Drástica decisión de los magistrados

Sala Penal de la Suprema no resolverá más de 900 causas

En 1993 se resolvieron 766 y en 1994 sólo 425.- Mientras no sean designados ministros, 931 procesos quedarán congelados.- "No es nuestra culpa", afirma el presidente del tribunal.

SUCRE, 28 (PRESENCIA). La Sala Penal de la Corte Suprema, la que más recibe causas de todo el país, no resolverá ni un solo proceso mientras la Cámara de Diputados no designe a los magistrados que faltan. Por lo tanto, 931 asuntos quedarán "congelados" en perjuicio de centenares de ciudadanos.

La drástica determinación fue asumida por la Sala Plena, máxima instancia de administración del tribunal supremo, debido a que pese a las protestas de los magistrados, el Poder Legislativo no ha tenido la voluntad de elegir a cuatro nuevos ministros.

El presidente de la Corte Suprema, Gualberto Dávalos, dijo a PRESENCIA que esa decisión, "sin lugar a dudas", va a generar un grave perjuicio a centenares de litigantes de toda la República, pero no se puede hacer nada más.

La Sala Penal desde octubre de 1993 se encuentra con un magistrado menos, debido a que su otrora decano, Ernesto Poppe, fue sometido a un proceso en el Parlamento y luego condenado por delito de prevaricato.

Desde entonces esa Sala quedó sólo con el ministro Hugo César Cadima, quien realizando esfuerzos recibía la colaboración del resto de magistrados, para los correspondientes sorteos y definición de las causas.

Sin embargo, en la última Sala Plena, máxima reunión de magistrados, se decidió suspender esa cooperación, porque cada ministro tiene suficiente trabajo en su respectiva Sala.

Es la primera vez en las últimas décadas que la Sala Penal de la Corte Suprema no despachará causas, lo que originará mayor retraso en la administración de justicia.

"No es nuestra culpa. Que quede claro. Los responsables de todo esto son los parlamentarios que hasta ahora no designan magistrados. Nosotros ya hemos hecho los suficientes esfuerzos, pero esto no puede continuar", declaró molesto Dávalos.

De acuerdo con datos oficiales, la Sala Penal en 1994 resolvió sólo 425 procesos, frente a los 766 que había despachado en 1993. Durante la gestión que termina ingresaron 619 asuntos; en "Vista Fiscal" se encuentran 313 y aguardando sorteo 618. Por lo tanto, 931 juicios no podrán ser definidos.

"Mientras no se nombren los magistrados que faltan, la Sala Penal no va a despachar causas. Pero esto ya no es atribuible a la Corte Suprema", subrayó la autoridad judicial.

Recordó que pese a constantes pedidos, los parlamentarios no tuvieron suficiente interés para designar a los magistrados por Cochabamba, La Paz y Potosí.

Desde febrero de 1993 no se nombró al reemplazante del ministro elegido Luis de la Reza, quien no quiso asumir el cargo alegando que no le gusta la "vida social".

Desde junio del año en curso, la Cámara de Diputados no eligió a los sucesores de los ministros destituidos por prevaricato, Ernesto Poppe (Potosí) y Edgar Oblitas (La Paz).

Tampoco fue designado el sustituto de Luis Adolfo Siles, quien por mandato de la Ley de Organización Judicial (LOJ) no debía abandonar su cargo mientras no tenga su sucesor.

El Art. 23 de la LOJ dice: "Los ministros de la Corte Suprema, los vocales de las Cortes Superiores, los jueces y demás funcionarios judiciales, no podrán abandonar injustificadamente sus funciones mientras no sean legalmente sustituidos o aceptada su renuncia; caso contrario se les seguirá la acción penal correspondiente, a denuncia del Ministerio Público o de cualquier ciudadano...".

Irracionalidad humana provoca disminución del sábalo

TARIJA, 26 (PRESENCIA).- La disminución de la población del sábalo en el Pilcomayo obedece a las actividades irracionales desplegadas por el hombre en diferentes puntos de este río internacional, según establecieron investigadores biológicos de Rusia.

"Según nuestras investigaciones, la causa principal para la disminución del sábalo en el Pilcomayo son las actividades irracionales del hombre. Sus actividades producen erosión eólica y sedimentación en el río", afirmó Andrei Mochek, miembro de la Comisión Investigadora de Rusia.

Los rusos desde hace más de un año desarrollan tareas de investigación biológica en el Pilcomayo a través de un convenio con CODETAR que se comprometió con el soporte económico correspondiente para que las investigaciones se desarrollen.

"Por las corrientes del Pilcomayo viajan a zonas bajas de este río los sedimentos hasta llegar a territorio argentino y paraguayo", sostuvo Mochek.

"Ha subido el nivel de la tierra en el Pilcomayo aguas abajo y por eso está cortado el camino de las migraciones del sábalo desde los esteros de Patiño en el río Paraguay, entre otros factores", afirmó el investigador ruso en esta capital.

Asimismo informó que las investigaciones que desplegaron en territorio boliviano son muy precisas especialmente en las zonas denominadas Puerto Margarita y Crovaux. Anunció que en enero se entregará un informe oficial detallado a los directivos de CODETAR de acuerdo a convenio.

También recordó que con los 30 mil dólares de presupuesto que tiene para las investigaciones se extenderán estas tareas a los territorios argentino y paraguayo de modo que a finales de 1995 se conozca las causas en toda su magnitud para la disminución del sábalo.

No dejó de mencionar que a la vez los estudios permitirán establecer las formas cómo podría evitarse la disminución de la población del sábalo en este río, "de esta manera podrá salvarse este recurso renovable todavía", agregó Mochek.

Respecto del proyecto Caipipendi, al cual calificó de "operación quirúrgica" en el ecosistema, dijo que aún es una idea y resta conocer detalladamente los estudios para formarse un criterio de si es o no conveniente para la preservación de la población piscícola.

"Necesitamos conocer los estudios para aclarar sobre los impactos ambientales que tendrá este río", afirmó el investigador ruso que desde hace más de un año radica en Villamontes conjuntamente un equipo de investigadores biológicos.

omité Cívico propone bate nacional sobre forma tributaria

CHABAMBA, 28 (PRE-IA).- El Comité Cívico de amba planteará la ne-d de que la Ley 1606 que ne modificaciones de la 843 de Reforma Tributa-a sometida a un debate al en la reunión del mo-to cívico boliviano que se a cabo el 3 de enero.

presidente del directorio ntidad cívica, Roger Re-Chávez, sostuvo que el ntro a llevarse a cabo en o Sucre tendrá como ob-el análisis del tema de a que su discusión pue-ampliada a otras institu-, entidades y organiza-involucradas. "Las de-aciones de esa reunión al van a arrojar algún ado, alguna medida de n", acotó.

excusó de adelantar cri-sobre las medidas que n adoptarse, sin embar-mitió que hay desconten-re esa ley que ha sido sta por los partidos en n de gobierno. "Se han eado algunos procedi-s en el Poder Legislativo. uier ley debe ser consul-a la sociedad civil y la ación no debe ser con tidos políticos que están en función de gobierno, debe ser con el pueblo para que la ley sea debatida y salga una ley de consenso nacional, pero eso no ha ocurrido con la ley, por eso está siendo duramente cuestionada por diferentes sectores y creemos que en la reunión del martes vamos a dar nuestra posición clara y objetiva", agregó.

Informó que el comité se reunirán con técnicos de la Alcaldía Municipal para saber los pro y los contra de la Ley 1606, pero "definitivamente creemos que debemos defender los intereses de la región, casos muy específicos de la Alcaldía Municipal y de la Universidad Mayor de San Simón. Es por eso que nuestra posición va a ser clara y en consulta con las diferentes instituciones".

Revuelta Chávez insistió en la importancia de un debate que posibilite tener los elementos necesarios y suficientes como para actuar con responsabilidad para poder enfrentar la defensa de las regiones. "Creo que cada Comité Cívico va a llevar una posición. Fruto de esa posición tenemos que sacar un análisis y una medida a nivel nacional de consenso", sostuvo.

Reforma tributaria provocará el cierre del comercio legal

ORURO, 28 (PRESENCIA).- La aplicación de la reforma tributaria sumada al crecimiento del contrabando que permiten las autoridades provocará el cierre paulatino de los establecimientos comerciales legales, dijo hoy José Fernández Fuentes, presidente de la Cámara de Comercio de Oruro.

Expresó que existe profunda preocupación en el sector del comercio legal por la aprobación de las modificaciones a la Ley 843, que de manera directa y negativa inciden en el desarrollo de sus actividades.

Dijo que "el incremento del valor de los impuestos necesariamente origina una mayor posibilidad para el crecimiento del contrabando, que es la boca y veta natural de la economía informal que, lamentablemente, no tributa, mientras nosotros debemos cargar el peso de los tributos".

La industria legal establecida difícilmente puede competir con el contrabando y ello significa que debe elevar sus costos de producción lo que incide en los precios de venta, que provocará el cierre de los pequeños establecimientos comerciales, porque la poca capacidad adquisitiva de los salarios hace que el público prefiera los productos más baratos así sean de mala calidad, indicó Fernández.

Reiteró que la elevación de los impuestos automáticamente origina una merma en la comercialización de productos legalmente producidos en el país y provoca una mayor presión tributaria en los contribuyentes.

Censuró la actitud que asumen las autoridades llamadas por ley, que no cumplen sus funciones para combatir el contrabando, permitiendo que el comercio informal crezca, en perjuicio del sector legal y del país porque no tributan.

Denunció que, al contrario, estas autoridades oprimen más al sector legal, dejando libres a los integrantes del comercio informal. "Puede haber libertad económica, pero asimismo se debe exigir el cumplimiento de los deberes formales, para que no sea sólo el comercio legal el que soporte nuevas cargas impositivas", manifestó.

Oportunamente el comercio legal a nivel nacional se pronunció para hacer conocer su posición al respecto, rechazando una modificación del porcentaje de los tributos, pero esto lamentablemente no fue tomado en cuenta por las autoridades nacionales, quienes parecen interesadas en apoyar el crecimiento de la actividad ilegal, en desmedro de quienes tributan y aportan sus recursos al erario nacional, concluyó Fernández.

En esta Sección

Tarija
Los tarijeños concretarán el pacto cívico-municipal
Pág. 2

Potosí
El embajador de EE.UU. dijo que su país se opone a la comercialización de la coca
Pága 2

Santa Cruz
Llega la energía eléctrica a Ascención de Guarayos
Pág. 3

Chuquisaca
La miseria se hizo visible en las calles de Sucre
Pág. 4

Cochabamba
El Jamboree Panamericano será inaugurado hoy por el Presidente de la República
Pág. 4

Oruro
Renunció el subdirector de Migración, porque estaba impago desde julio
Pág. 5

Tarija

Tarijeños concretarán pacto cívico-municipal

TARIJA, 28 (PRESENCIA).- El Comité Pro-intereses de este departamento concretará en los primeros días de enero de 1995, una reunión con todos los municipios en la perspectiva de lograr un pacto cívico-municipal para formar posteriormente el Concejo departamental.

La información fue dada a conocer por el presidente cívico Oscar Montero, quien dijo que de esta manera se darán los pasos previos a lo que será la descentralización y consiguientemente la constitución de una especie de gobierno departamental.

Montes dijo que de esta manera se planificará el desarrollo departamental de una manera más coherente y con conocimiento de lo que sucede en cada uno de los 11 municipios existentes en este departamento. De acuerdo al titular cívico, municipios y cívicos son dos actores importantes del desarrollo departamental.

"Vamos a proponer que de manera conjunta podamos planificar el desarrollo de aquí en adelante tanto en las Secciones de provincia como del departamento mismo. Creemos que este puede ser un paso inicial a lo que sería la conformación del gobierno departamental del departamento de Tarija", dijo.

Asimismo dijo que esta previsto que el Cabildo Abierto programado para abril próximo pudiera determinar que este departamento se dote de un instrumento de poder departamental en base a los Alcaldes que de alguna manera están ungidos por el voto popular.

"Por esta vía se podría conformar de manera transitoria el Consejo Departamental de desarrollo, de manera que se pueda echar a andar este poder local en la perspectiva de revertir la situación por la que atraviesa Tarija actualmente", acotó.

Al decir que en Tarija actualmente muy pocas cosas se deciden respeto de su desarrollo, remarcó que este poder departamental definirá las líneas generales del desarrollo de esta parte de Bolivia que enfrenta varios problemas en diferentes aspectos.

Montes recordó que en marzo se desarrollará un Congreso departamental donde se prevé reformular la estructura misma del Comité Cívico para darle mayor autonomía de gestión y potencialidad a los comités cívicos provinciales, cantonales y comunales para potenciar a la vez al Comité Cívico departamental.

"Creemos que es importante salvar estas observaciones para que se fortalezca el movimiento cívico", afirmó Montes al añadir que se busca a la vez darle mayor participación a los territorios mediante el pacto cívico municipal.

H. ALCALDIA MUNICIPAL DE SUCRE
SUCRE-BOLIVIA

INVITACION PUBLICA

El Comité de Contratación de la H. Alcaldía Municipal de Sucre, invita a las firmas importadoras legalmente establecidas, a presentar sus propuestas para la provisión de un vehículo **TIPO VAGONETA TODO TERRENO** Modelo 1995.

El Pliego de Especificaciones podrán adquirir en oficinas de Oficialía Mayor Administrativa por el monto de Bs. 70;-

Sus propuestas deberán presentar en oficinas de la misma Oficialía en sobre cerrado hasta el día miércoles 11 de enero de 1995 a hrs. 18:00.

La apertura de las propuestas se llevará a cabo el día jueves 12 del mismo mes a hrs. 17:00.

Sucre, 20 de diciembre de 1994

OFICIALIA MAYOR ADMINISTRATIVA

Se incrementó ocupación hotelera

TARIJA, 28 (PRESENCIA).- El porcentaje de ocupación de los hoteles en esta capital en 1994, tuvo un notable incremento mostrando que Tarija se constituyó en centro que atrajo no solamente a turistas, sino también delegaciones asistentes a diferentes acontecimientos de diverso carácter.

La afirmación correspondió a José Zurita, presidente de la Cámara Hotelera de Tarija, quien mostró satisfacción por este aumento y dijo que para 1995 se espera lograr un crecimiento mucho mayor al alcanzado en el año que se va.

"El porcentaje de ocupación de los hoteles estaba fluctuando alrededor de un 18 y 20 por ciento, este año subió a un 30 por ciento esto posiblemente se deba a la gran cantidad de eventos y congresos que hubieron en esta ciudad lo cual favoreció grandemente a la hotelería y al sector del turismo en general", dijo Zurita.

Consultado si Tarija tiene la suficiente capacidad hotelera, respondió que así es efectivamente de acuerdo a las estadísticas que se tienen en la Cámara de la Hotelería Departamental proporcionada por los hoteles, residenciales y hostales, entre otros.

"Sabemos que la capacidad de la hotelería se incrementará por lo menos en un 20 por ciento en el presente año. Esto por la ampliación de los distintos establecimientos como la apertura de nuevos centros para albergar a los visitantes", dijo Zurita.

Agregó que la Cámara de la Hotelería coadyuvará todas las iniciativas destinadas a lograr incrementar la capacidad de la hotelería departamental. "Como inversores que somos coadyuvaremos a este tipo de tareas", manifestó.

Mencionó que tanto la Alcaldía como la Secretaría de Turismo tienen importantes proyectos interesantes para llevar adelante "y es de esperar que los mismos se concreten" y que el gobierno brinde su apoyo a lo que se denomina la "industria sin chimeneas".

Potosí

Embajador Kamman:

EE.UU. se opone a comercialización de coc

POTOSI, 28 (PRESENCIA).- El gobierno de los Estados Unidos se opondrá a toda pretensión que vienen impulsando algunos sectores en Bolivia para legalizar la comercialización de la hoja de coca, considerando que "supuestamente se trataría de una solución para erradicar el narcotráfico".

Las anteriores declaraciones fueron formuladas por el embajador de los EE.UU. en nuestro país, Curtis Kamman, quien estuvo en esta ciudad de paso a la capital chapaca. En un rápido contacto con la prensa local el diplomático del país del norte explicó que su gobierno combatirá toda intención de la pretendida legalización, puesto que la venta de la hoja de coca considerada exedentaria, tendrá un solo destino cual es el narcotráfico y si es que "se legaliza, será una actitud contraria, a los objetivos no sólo de Estados Unidos sino más bien de todos los países del mundo, cual es luchar contra el flagelo de la drogadicción que tanto daño viene causando a niños y jóvenes".

Sin embargo, Kamman dijo que este propósito no significa atentar contra el consumo tradicional de esta milenaria hoja, ya que existe en algunos países como Bolivia por ejemplo, que gran parte de su población tiene arraigada la masticación de esta hoja lo que no se considera ilícito.

En ese entendido -dijo- no se puede ver con optimismo que la comercialización de la hoja de coca sea legal bajo ninguna circunstan con seguridad, gran parte de este pr duda será para las grandes mafias del r mundial. "En mi país también extrema zos por bajar los índices de consumo d través de programas educativos y de rehi esfuerzo que es compartido en mucho mundo donde este flagelo viene causan en la salud de la juventud", acotó.

Asimismo, el representante diploma bierno de Bill Clinton anticipó que su p cooperando a Bolivia en programas de i y erradicación de los cultivos excedenta no precisó los montos que serán asig este efecto.

Entre otras aspiraciones que Esta tiene para Bolivia, es el apoyo que se proceso de capitalización de algunas e que este hecho, según su criterio, le nuestro país traer capitales frescos y inversiones que le cambiarán la imagen texto internacional cuyo impacto reco bién tendrá repercusiones positivas pa tantes de este país.

Curtis Kamman arribó a esta capital do de su esposa e hijo en misión no embargo aclaró que por el poco tiemp tiene en el país como embajador viene una labor de contacto con algunas reg

Preocupa proliferación de pandillas juveniles

POTOSI, 28 (PRESENCIA).- Existe una marcada preocupación en esta ciudad, por la proliferación en los últimos meses de pandillas juveniles, quienes influenciados por algunos programas de televisión se dan a la tarea de atracar a personas adultas, especialmente en horas de la noche.

En reiteradas oportunidades surgieron reclamos de ciudadanos que en un determinado momento fueron "víctimas" de estas pandillas que amparados en la oscuridad cometen sus fechorías en diferentes puntos de esta capital, que tiene un déficit en el alumbrado público no sólo en zonas marginales sino también en calles céntricas.

Al respecto, el comandante departamental de Policía, Cnl. Roberto Foronda Franco, también mostró su preocupación por este hecho ya que al hacer un balance de las actividade de la presente gestión, afirmó categóricamente que a lo largo de 1994 la mayor preocupación de esta entidad fue precisamente la aparición de estas pandillas juveniles.

El jefe policial manifestó que estos grupos conformados por adolescentes pueden resultar peligrosos, toda vez que el consumo de alcohol en los mismos también se incrementó de manera alarmante.

Asimismo, Foronda Frando dijo que estas pandillas juveniles inclusive a veces llegan a extremos como actos de violación, violencia física y otros, bajo la influencia del alcohol, por lo que demandó de padres de familia un mayor control de las actividades que realizan sus hijos, especialmente en horario nocturno, ya que la Policía Departamental no cuenta con los suficientes efectivos para brindar un adecuado control para toda la población.

Plan de distrib de agua no se adecuadament

POTOSI, 28 (PR
Existe preocupación en por la falta de cumpl cronograma de activida de emergencia para la de agua potable en Wálter Cavero Vedia, pr Comité Cívico Potosini no obstante de haberse tido el gobierno persona impulsar este plan, a hecho efectiva su imple

Sin embargo, dijo q rán sendas notas a las del poder ejecutivo par lice todo lo comprome tente en un desembols madamente 1.5 millone nos, los mismos que se la adquisición de carr bolsas de goma y otros p lado de agua desde la l La Chanca, con lo que s dar una parcial solución ma de suministro de agua la población; por la falta se tiene un déficit del 6 en el almacenamiento nas del Kari Kari, de tualmente se procede ción de este líquido el

El mencionado pl gencia debe iniciarse mente el próximo 15 d

INDUSTRIAS AGRICOLAS DE BERMEJO S.A
OFICINA REGIONAL TARIJA

INDUSTRIAS AGRICOLAS DE BERMEJO "I.A.B."
EMPRESA DE LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA
(CODETAR)

Invita a las personas jurídicas legalmente establecidas en el país, a presentar ofertas para la provisión de:

INVITACION PUBLICA	Nº 19/Z-95	ACCESORIOS P/TRAPICHE.
INVITACION PUBLICA	Nº 20/Z-95	BATERIA COMPLETA DE CUCHILLAS CAÑERAS.
INVITACION PUBLICA	Nº 23/Z-95	CUCHILLAS BAGACERAS Y MANCHONES.
INVITACION PUBLICA	Nº 25/Z-95	EJE PIÑON BI-HELICOIDAL
INVITACION PUBLICA	Nº 27/Z-95	VENTILADORES DE TIRO INDUCIDO PARA CALDERAS

Cada una de las especificaciones técnicas podrán adquirirse previo pago de Bs. 100,oo (CIEN oo/100 BOLIVIANOS), en las oficinas de I.A.B. en:
LA PAZ: Oficina Regional I.A.B. calle Loayza Nº 233 Edif. Mariscal de Ayacucho Piso Nº 12 Oficina 12-14
TARIJA: Oficina Regional I.A.B. calle Ingavi Nº 613 esq. Juan Misael Saracho, Telf. 4-2059
BERMEJO: Oficina Central I.A.B. (Zona Arrozales).

Las ofertas deben ceñirse a las normas del anexo 3 del D.S. 21660 y D.S. 22678. Reglamento de adquisición de Bienes y contratación de Servicios para el Sector Público y las especificaciones contenidas en el pliego respectivo; y se recibirán únicamente en la Oficina Regional de Tarija en sobre cerrado y lacrado hasta horas 17:00 del día lunes 16 de enero de 1995.

Bermejo, diciembre de 1994

RELACIONES PUBLICAS I.A.B.

INDUSTRIAS AGRICOLAS DE BERMEJO "I.A.B."
EMPRESA DE LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA
(CODETAR)

Invita a las personas jurídicas legalmente establecidas en el país, a presentar ofertas para la provisión de:

INVITACION PUBLICA	Nº 31/Z-95	PROVISION DE UN EQUIPO DE ANALISIS INDIVIDUAL P/CAÑA DE AZ (SONDA MECANICA).
INVITACION PUBLICA	Nº 32/Z-95	PROVISION EQUIPOS DE LABORATORIO P/ ANALISIS DE MUESTR CAÑA DE AZUCAR DE UN SISTEMA DE ANALISIS INDIVIDUAL.

Cada una de las especificaciones técnicas podrán adquirirse previo pago de Bs. 100,oo (CIEN oo/100 BOLIVIANOS), oficinas de I.A.B. en:
LA PAZ: Oficina Regional I.A.B. calle Loayza Nº 233 Edif. Mariscal de Ayacucho Piso Nº 12 Oficina 12-14
TARIJA: Oficina Regional I.A.B. calle Ingavi Nº 613 esq. Juan Misael Saracho, Telf. 4-2059
BERMEJO: Oficina Central I.A.B. (Zona Arrozales).

Las ofertas deben ceñirse a las normas del anexo 3 del D.S. 21660 y D.S. 22678. Reglamento de adquisición de B y contratación de Servicios para el Sector Público y las especificaciones contenidas en el pliego respectivo; y se rec únicamente en la Oficina Regional de Tarija en sobre cerrado y lacrado hasta horas 17:00 del día lunes 16 de ene 1995.

Bermejo, diciembre de 1994

RELACIONES PUBLICAS I.A.B.

INDUSTRIAS AGRICOLAS DE BERMEJO "I.A.B."
EMPRESA DE LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA
(CODETAR)

Invita a las personas jurídicas legalmente establecidas en el país, a presentar ofertas para la provisión de:

INVITACION PUBLICA	Nº 21/Z-95	BOMBA DE VACIO.
INVITACION PUBLICA	Nº 22/Z-95	VALVULAS PARA CAÑERIA.
INVITACION PUBLICA	Nº 24/Z-95	MOTORES ELECTRICOS.
INVITACION PUBLICA	Nº 26/Z-95	TRANSPORTADOR VIBRATORIO PARA AZUCAR.
INVITACION PUBLICA	Nº 28/Z-95	BOMBAS CENTRIFUGAS.
INVITACION PUBLICA	Nº 29/Z-95	PROVISION SISTEMA DE PREPARACION DE SEMILLA DE AZUCAR.

Cada una de las especificaciones técnicas podrán adquirirse previo pago de Bs. 100,oo (CIEN oo/100 BOLIVIANOS), en las oficinas de I.A.B. en:
LA PAZ: Oficina Regional I.A.B. calle Loayza Nº 233 Edif. Mariscal de Ayacucho Piso Nº 12 Oficina 12-14
TARIJA: Oficina Regional I.A.B. calle Ingavi Nº 613 esq. Juan Misael Saracho, Telf. 4-2059
BERMEJO: Oficina Central I.A.B. (Zona Arrozales).

Las ofertas deben ceñirse a las normas del anexo 3 del D.S. 21660 y D.S. 22678. Reglamento de adquisición de Bienes y contratación de Servicios para el Sector Público y las especificaciones contenidas en el pliego respectivo; y se recibirán únicamente en la Oficina Regional de Tarija en sobre cerrado y lacrado hasta horas 17:00 del día lunes 16 de enero de 1995.

Bermejo, diciembre de 1994

RELACIONES PUBLICAS I.A.B.

INDUSTRIAS AGRICOLAS DE BERMEJO "I.A.B."
EMPRESA DE LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA
(CODETAR)

Invita a las personas jurídicas legalmente establecidas en el país, a presentar ofertas para la provisión de:

INVITACION PUBLICA	Nº 30/Z-95	DISEÑO E INGENIERIA DE UN SISTEMA DE ENFRIAMIENTO DE AZU BLANCO TERMINADO.
INVITACION PUBLICA	Nº 33/Z-95	DISEÑO E INGENIERIA P/UN SISTEMA DE TRATAMIENTO DE MELA
INVITACION PUBLICA	Nº 34/Z-95	DISEÑO E INGENIERIA P/EL APROVECHAMIENTO TERMICO EN EVA CION.

Cada una de las especificaciones técnicas podrán adquirirse previo pago de Bs. 100,oo (CIEN oo/100 BOLIVIANOS), EN OFICINAS DE I.A.B. en:
LA PAZ: Oficina Regional I.A.B. calle Loayza Nº 233 Edif. Mariscal de Ayacucho Piso Nº 12 Oficina 12-14
TARIJA: Oficina Regional I.A.B. calle Ingavi Nº 613 esq. Juan Misael Saracho, Telf. 4-2059
BERMEJO: Oficina Central I.A.B. (Zona Arrozales).

Las ofertas deben ceñirse a las normas del anexo 3 del D.S. 21660 y D.S. 22678. Reglamento de adquisición de Bi y contratación de Servicios para el Sector Público y las especificaciones contenidas en el pliego respectivo; recibirán únicamente en la Oficina Regional de Tarija en sobre cerrado y lacrado hasta horas 17:00 del día lune de enero de 1995.

Bermejo, diciembre de 1994

RELACIONES PUBLICAS I.A.B.

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
BIBLIOTECA

puerta Abierta
PRESENCIA
La Paz, Bolivia, jueves 29 de diciembre de 1994

"Chacaltaya" y "Sagrado los Andes" en el Teatro Municipal

Bajo la batuta del compositor Gerardo Yañez, los grupos nacionales "Chacaltaya" y "Sagrado los Andes" cerrarán las actividades en el Teatro Municipal con actuaciones que se cumplirán hoy jueves y mañana viernes en funciones de tanda.

De acuerdo a informaciones proporcionadas por Yañez, ambos conciertos forman parte de sus acostumbradas entregas de fin de año. Esta vez, sin embargo, servirán también para la presentación de dos nuevos discos compacto producidos en Europa.

"El Inti Jiwaña" dedicado al eclipse y "El albañil de las estrellas", un homenaje a los artesanos y obreros de la música simbolizados en Merlin, son las dos nuevas placas discográficas. El programa incluirá temas recientes como "Sicuri", "Homenaje a Juan Sebastián Bach", "Inti Jiwaña", "El Atahuallpa", "Aires de mi tierra", "El eco" y otros nacidos de la inspiración de Yañez.

Jóvenes alumnos del Conservatorio de Música de Beneficiencia, creado y dirigido por Gerardo Yañez animarán ambas entregas.

Una variedad de instrumentos autóctonos provenientes de diferentes países serán utilizados para el estreno de los temas y la interpretación de composiciones incluidas en sus anteriores discos.

Hace años que Yañez se propuso inyectarle una tónica diferente a la música ancestral y contemporánea del país. Para lograr ese propósito y llegar al alma andina dice el compositor dispone de un selecto grupo de músicos nacidos del Conservatorio.

"Chacaltaya" comulga con el principio de asumir la evolución musical sin perder la raíz. "De lo que se trata es de hacer un poco de historia y no sólo vivir de ella", sostiene el músico. Esa búsqueda de identidad ancestral ha llevado al grupo a experimentar diferentes ritmos musicales; partió de lo autóctono, pasó por lo criollo, el new age, la música de meditación para aterrizar en la corriente contemporánea.

Muchos identificarán el trabajo del grupo con las dos últimas, aunque el estilo de "Chacaltaya" -según Yañez- es un tipo de música alejada de lo comercial.

La suya está concebida e "íntimamente ligada a los marcos de una ecología musical, que no hace ningún tipo de concesiones. "La nuestra es una posición adversa a un popu-lismo que en los últimos tiempos y mediante influencias baladísticas, trataron de cambiar y transculturar la conciencia e interpretación musical en nuesto país".

El proyecto de "Chacaltaya" nació hace 20 años con el objetivo de recuperar la identidad musical sin temor a ninguna tecnología. "Buscamos en sus nuestros arquetipos musicales primarios la fuente de inspiración para realizar algo en nuestro eterno presente; el grupo está consciente de la llegada de una nueva era donde el indoamericano está recuperando poco a poco la cosmovisión solar mediante la hoja sagrada de la coca", agrega el compositor.

Para continuar con su incansable trabajo de investigación, los músicos de "Chacaltaya" y el Conservatorio recurren a la utilización de la casi totalidad de instrumentos andinos, los electrónicos y folklóricos de "otras latitudes ya que la integridad a nivel mundial es necesaria especialmente con los instrumentos nativos del Tercer Mundo".

El grupo "Chacaltaya", en la foto, se presenta junto a "Sagrado los Andes" en el Teatro Municipal.

Hoy actúa en el Palacio Imperial de Japón

1994, otro año de grandes logros para la pianista boliviana Ana María Vera

Hoy, jueves 29 de diciembre, la pianista boliviana Ana María Vera ofrecerá un recital en el Palacio Imperial de Tokio, Japón.

El 3 de enero de 1995 cerrará sus actuaciones en ese país con un recital en la ciudad de Kioto.

Su presentación de hoy en el Palacio Imperial responde a una invitación expresa que los monarcas japoneses hicieron a Ana María Vera hace un par de meses en París, durante una cena realizada en el Palacio del Eliseo en honor del Emperador y la Emperatriz del país asiático.

De esta manera se cierra un año musical más para una artista boliviana conocida y reconocida en el mundo entero.

Durante 1994 Ana María Vera realizó una gran actividad: más de 70 recitales y conciertos en Francia, Alemania, Holanda, Dinamarca, Noruega, Irlanda, Italia, Hungría, Grecia, Israel, Estados Unidos, las islas del Caribe, Australia, Japón y Bolivia.

Año con año el prestigio de la artista boliviana crece en el mundo entero. Los comentarios de la prensa especializada y de los críticos de música a cada una de sus actuaciones demuestran con elocuencia el lugar que Ana María Vera ocupa en el panorama internacional de los intérpretesa de música culta.

OPINIONES

"Con Ricardo Muti y la Orquesta de Filadelfia, Ana María Vera nos dejó con la respiración contenida. Su maestra interpretación del Concierto Nº 1 de Beethoven fue brillante y meditativa. Una joya con destellos de genio. Su concepción interpretativa era especial, desafiaba interpretaciones tradicionales", escribió Daniel Webster en "The Philadelphia Inquirer".

"La interpretación de Ana María Vera de la prohibitiva composición 'Variaciones para piano' de Aaron Copland fue extraordinaria. La poderosa fuerza de ataque que parecía masculina y no de una bella joven, más la precisión admirable con la cual ella pulió y dio brillo a las disonacias espinosas de esta obra, nos convenció que estábamos frente a una extraordinaria artista", opinó el crítico de la publicación "Der Tagesspiegel" de Berlín, Alemania.

"Parecía un acto atrevido para una joven pianista ejecutar la monumental Sonata en Si Menor de Franz Liszt que requiere de una técnica, experiencia, conocimiento musical y fuerza física de alto grado para su interpretación. Ana María Vera, frente al piano, barrió toda posible duda al respecto.

La intrépida bravura de su ejecución reveló su dominio total del instrumento y una profunda percepción musical que presentó, abrumadoramente, el intenso drama de la estructura cíclica de esta sonata. El ultra refinado uso del pedal nos llevó, bajo una divina atmósfera, a esas regiones etéreas de la gran obra. Ana María Vera reservó su poderosa fuerza interpretativa hasta el punto culminante que precede la expiración final de esta composición. Escucharla fue una emocionante experiencia que excitaba infundiendo respeto y un agudo temor reverencial. Extraordinario talento".

Así reseño una de las actuaciones de la pianista boliviana "Los Angeles Times" de California, EE.UU.

DEBUT CINEMATOGRAFICO

El año 1994 también será recordado por el debut cinematográfico de Ana María Vera.

La película "Dis-moi-Oui", dirigida por el cineasta Alexander Arcady, la cuenta entre sus principales protagonistas, junto a actores como Jean-Hughes Anglade, Anouk Aimee, Valerie Kaprisky, Nadia Fares y Carmen Chaplin, nieta del célebre Charles Chaplin. Ana maria Vera interpreta el papel de una pianista.

La película, filmada en París y Burdeos terminó su rodaje en Sevilla, España, el pasado mes de octubre.

La premiere de "Dis-moi-Oui" está prevista apara el mes de febrero de 1995.

El fondo musical de la película -obras de Chopin- interpretado por la pianista boliviana y trasladado a disco compacto, estará a disposición del público poco después del estreno del filme.

La pianista Ana María Vera junto a la célebre cantante lírica Monserrat Caballé. 1994 fue otro año de grandes logros para la artista boliviana reconocida por su talento por la crítica mundial.

"Entre tinta y cuerdas"

Música de Rolando Jitton en el café-arte Equinoccio

"Dueño de una innegable calidad vocal y un buen desarrollo en el dominio de la guitarra, Rolando Jitton es a estas alturas el prototipo del músico que la ha pasado nadando contra la corriente, intentando arrastrar al público hacia un arte distinto y reflexivo".

Así presentan los responsables del café-arte-concierto Equinoccio al músico que actuará en ese espacio abierto al arte y la cultura este jueves y mañana viernes en veladas que comienzan a las 22:30 horas.

La personalidad de Rolando Jitton se expresó a través de los grupos de los que formó parte: "Comunidad" y, más tarde, "Los amigos de tu hermana". Con el primero desarrolló una tendencia que se conoció como "música urbana" y, con el segundo, incursionó en la difusión del rock hispano.

La cita con la voz y la guitarra de Rolando Jitton es en Equinoccio (calle Belisario Salinas 380, altos, Sopocachi), este jueves y mañana viernes.

En memoria de don Augusto Guzmán p.2

Convenios internacionales en beneficio de la cultura p.3

Convenios de cooperación cultural en 1994 p.3

Sosa, Cortez y Cabral, la música por Color FM 101 p.2

ARTE y CULTURA

"DE MARLENE A HERZOG".- El último ciclo de la Cinemateca Boliviana está dedicado al cine alemán. En las funciones de matiné y tanda, hoy se exhibirá "Cobra Verde" (1987) de Werner Herzog. El film cierra el ciclo de tres que tienen como protagonista a Klaus Klinski "en torno a la aventura del individuo derrotado por el destino pero redimido por la magnitud de sus ilusiones". Finalmente, mañana viernes se verá "El jinete del caballo blanco" (1978) de Alfred Weiderman. Adaptación de la novela de Theodor Storm sobre las peleas de un inspector de diques para convencer a una población sobre que el destino lo hace el propio ser humano.

SENTIMIENTOS UNIVERSALES.- Mauricio Bayro y Alejandro Machicao, presentan una muestra plástica denominada "Sentimientos universales" en el Restaurante Abracadabra (Av. Ballivián 939).

EXPOSICION DE PINTURA.- El Complejo turístico Las Balsas ofrece una muestra pictórica junto a Katy Bauza, Blanca Elena Carreño, Marina Cordoba y Beatriz Miranda. El Complejo se encuentra ubicado en Puerto Pérez (Lago Titicaca).

NUEVA ACROPOLIS.- La Asociación cultural Nueva Acrópolis ofrece a los estudiantes en estas vacaciones cursos de ajedrez, oratoria, relaciones humanas, dibujo y pintura, entre otros. Mayores referencias en Av Ecuador 2049.

1+1 FOTOGRAFIA.- La Galería Fundación BHN (Belisario Salinas 516) presenta una muestra de fotografías de Armando Urioste y Manuela Zamora.

"19 ARTISTAS".- La Galería de arte EMUSA, como homenaje a su XX aniversario, presenta una exposición de trabajos de 19 artistas. Av. 16 de Julio 1607.

EXPOSICION ANUAL DE ABAP.- En la sala Cecilio Guzmán de Rojas, la Asociación Boliviana de Artistas Plásticos ofrece su exposición anual de trabajos. Colón 279

ARTESANIAS DE ARPILLERIA.- En la Casa de la Cultura, las integrantes del Centro Femenino Machaq Qhantati, presentan una exposición de arpillería, con temas extraídos de la cotidianidad.

ANGELES DE CALAMARCA.- 17 lienzos de la Iglesia de Calamarca, restaurados por el Centro Nacional de Conservación y Restauración de Bienes Muebles, se presentan en una exposición en el Museo Nacional de Arte.

MELCHIORRE CAFFA.- Fotografías sobre la obra de este artista italiano se muestran al público en el Palacio Chico (Potosí y Ayacucho). Auspician la Secretaría de Cultura, Embajada de Italia y Unión Latina.

JAIME KALISAYA.- Galería Nota presenta una muestra de obras de Jaime Kalisaya. Av 6 de agosto 2296.

ARTISTAS NAVEGANDO.- El Centro ambientalista "La totora" ofrece una muestra colectiva de pinturas de fin de año. Goytia 127..

ARTESANIAS.- Un grupo de señoras de la zona sur procede a la venta de artesanías en el local del ex correo ubicado en la urbanización de San Miguel. La misma estará abierta hasta el 24.

EXPOSICION DE NAVIDAD.- La Galería de arte "Víctor Handal" inauguró una Exposición de Navidad donde participan más de treinta artistas. Avenida Mariscal Santa Cruz N# 1112.

ALEJANDRO ZAPATA.- Toyosa SA y Arte Unico auspician la muestra "Trapped by definition tortured by tradicion" de Alejandro Zapata (Av Arce 2895).

Sosa, Cortez y Cabral:

Regalo musical de la radio Color FM 101

Alberto Cortez, cantante argentino.

El estreno de dos discos: uno de Mercedes Sosa y otro del dúo que formaron Facundo Cabral y Alberto Cortez, es el regalo que ofrecerá la radio Color FM 101 los días 1 y 2 de enero de 1995.

GESTOS DE AMOR

A las 11:00 del primer día del nuevo año, la voz de Mercedes Sosa se oirá, esta vez con 16 canciones que suenan también a nuevas por el estilo con que las interpreta la cantante argentina.

Parte del repertorio es el tango: "Los mareados" de Cobián y Cadícamo, "Caserón de tejas" de Sebastián Piana y "Vuelvo al sur" de Pino Solanas y Astor Piazzolla. De la música popular contemporánea figuran temas de Fito Páez, Sting y Nilda Fernández. No faltan las canciones ya tradicionales de la artista como son "Estas alas nuevas" (Víctor Heredia), "Palabras para Julia" (José Agustín Goytisolo y Paco Ibáñez), "Vidala de la soledad" (Ana D'ana y René Vargas Vera) y "El puente de los suspiros" (Chabuca Granda).

LO CORTEZ ...

"Lo Cortez no quita lo Cabral" es el disco grabado de un concierto de dos grandes artistas, realizado en México en junio de 1994 .Se podrá escuchar a partir de las 13:00 del 2 de enero.

Según explica Cortez, "esta complicidad con Facundo, es una complicidad basada en nuestras coincidencias éticas y estéticas. El amor por la palabra y su voz más alta, la poesía. El amor por la música y la conjunción mágica de ambas cosas en el milagro de una canción, nuestro mutuo sentido del humor y la decisión irrenunciable de ganarnos la vida haciendo lo que más nos gusta".

***El Pregonero del Ande,** Mario Amestoy Flores, participó del IX Encuentro Socio-Cultural y Deportivo de los Trabajadores de ENTEL-Bolivia, realizado entre el 15 y el 18 de diciembre pasado en la ciudad de Cochabamba. En la oportunidad, el declamador presentó oficialmente un cassette con poesías variadas, además de haberlas ofrecido en directo al público que acudió a las jornadas artísticas. Dicha grabación incluye, por ejemplo, las obras "Danza" de Héctor Burgoa, "Amor minero" de Miguel Chávez, "Nocturno a Rosario" de Mario Acuña, "En paz" de Amado Nervo, "Mamá" de Arcenio Caviglia, "Como Dios manda" de Manuel Benítez" y "Al hijo de la calle" de Pepita Peralta.*

Augusto Guzmán:

Un autor

Mabel Franco O.

Esta entrevista fue lograda en febrero de 1992 y publicada en esta misma sección en el mes de marzo. La reproducimos hoy, con algunas modificaciones, como un homenaje a un escritor y un investigador de los más importantes que ha tenido el país y que nos dejó un 24 de diciembre de 1994. Es además una oportunidad que nos brindamos para recordarlo a través de sus propios conceptos.

Don Augusto Guzmán nos recibió en su casa en la ciudad de Cochabamba, conversando con gran amabilidad y calidez, pese a su delicado estado de salud que por esos días -a principios de 1992- se había complicado. Luego de la charla -pues ese fue el nivel más que el de una entrevista formal-, don Augusto nos guió por la parte más importante de su casa: la biblioteca que -nos aclaró- estaba llena de libros de autores nacionales.

Ya en la despedida, don Augusto nos obsequió con un ejemplar de su obra "Prisionero de Guerra" inspirada en la Guerra del Chaco. "No se ya en qué edición va", nos había comentado el autor reflejando la gran demanda de una obra que entre los estudiantes de colegio es de las más familiares.

Augusto Guzmán, siendo un hombre sencillo, estaba consciente de su propio valor y el de su obra. Hablaba de ella con orgullo, con el mismo orgullo que le llevó a decidir desde el principio que nunca sus libros llevarían un prólogo o presentación ajenas. "Tener un prólogo siempre lo consideré como un padrinazgo fastidioso", de allí que la obra de Guzmán se presenta sola.

Otra característica era la de ser un hombre práctico. Quizás ahora sabremos que no dejó ninguna obra inédita, o quizás apenas una pues en 1992 tenía sólo un libro sin publicar aunque ya estaba en la imprenta: una pequeña biografía del poeta Héctor Cossío Salinas, nos contó. "No tengo nada más sin publicar. No soy como otros escritores que dicen tener 50 obras inéditas. ¿Para qué voy a trabajar en vano? Yo siempre he seguido una norma: si se edita un libro mío me pongo a trabajar en otro, de lo contrario no, pues es una dificultad muy grande escribir como para que luego ni se publique".

Los 59 años de producción intelectual en los 91 años de vida de Augusto Guzmán, han permitido al país contar con obras de diverso género, incluyendo la investigación y la sistematización de datos en campos tan valiosos como la literatura boliviana.

"Escribí tres novelas que son: La sima fecunda (1933), una obra romántica, perteneciente a una época de joven escritor principiante y sentimental; Prisionero de Guerra, que narra el cautiverio de un hombre partiendo de la campaña de la Guerra del Chaco; y Bellacos y Paladines, descripción objetiva y ligeramente elaborada sobre las circunstancias de la reforma agraria en Cochabamba", nos recuerda Guzmán con la voz quebrada por accesos de tos; pero con el entusiasmo de quien habla de su propia creación con verdadero cariño.

Le preguntamos -interrumpiendo momentáneamente la enumeración de su obra- sobre cómo percibía su propia actividad creativa, sobre los factores que facilitaron o dificultaron el surgimiento de las obras en campos tan diversos y exigentes como la historia social del arte, la propia historia de Bolivia y hasta el derecho internacional o la arquitectura.

"En la carrera de todo escritor ocurre como en la carrera de otro profesional o aficionado", comenzó respondiendo. "De mi sé decir que la emoción de la creatividad es siempre la misma a través de la obra que voy realizando. Hay un punto de partida, una idea germinal y primigenia, sobre cuyo desarrollo no se sabe más pues serán las circunstancias adversas y positivas las que determinarán su conclusión".

"De mi sé decir que la emoción de la creatividad es siempre la misma a través de la obra que voy realizando. Hay un punto de partida, una idea germinal y primigenia, sobre cuyo desarrollo no se sabe más pues serán las circunstancias adversas y positivas las que determinarán su conclusión".

En el caso de Guzmán fueron varias las circunstancias positivas que rodearon su obra, pues en poco tiempo ganó tal prestigio que firmas editoras del exterior como el Fondo de Cultura Económica de México o Unión Panamericana le encargaron variedad de trabajos confiando en su celo como investigador. Pero también, como él mismo nos cuenta, tuvo bastante que ver su afición por un trabajo de total entrega. "Me encargaron escribir la biografía de algún personaje y en dos meses la terminé. Me invitaron a abrir una colección con cierto tema y de inmediato me puse a escribir", son las frases constantes en el recuerdo de Guzmán y el promedio de casi una obra por un año demuestra esa dedicación.

Volviendo a la variedad de obras, salen de la memoria de Guzmán las biografías. "Siguiendo la escuela de los grandes biógrafos, no hice las biografías noveladas sino aquellas con responsabilidad documental basadas en la verdad, creando el movimiento de personajes y circunstancias pero que no afectan a la verdad histórica", nos aclara.

Destacan en este campo "El Kolla Mitrado" (1942), texto basado en la vida de Fray Bernardino de Cáceres, un paceño nacido en Obrajes que hasta esa fecha ni se conocía en Bolivia y que llegó ni se conocía en Bolivia y que llegó a ser Obispo en el Paraguay. Está también la biografía de Tupak Katari (1944) y las circunstancias del sitio a La Paz, obra que abrió la colección "Tierra Firme" del Fondo de Cultura Económica. Pero lo que habla mejor de su honestidad para con la obra a emprender y sus posibilidades como autor, es el haber rechazado un proyecto atrayente allá por 1940, cuando el mismo Fondo de Cultura Económica le pidió escribir sobre Gabriel René Moreno y Guzmán respondió: "No me creo capacitado para hacer esa biografía porque la vida de un escritor, sedentaria y enclaustrada como la de Moreno, tiene muy poca acción y es difícil de desarrollar. Yo no tengo demasiados datos y tampoco posibilidades de consultar fuentes (Moreno vivió largos años en Chile).

CRITICA LITERARIA

Cultivó también la historia y la crítica literarias con gran mérito. Son obras suyas: "Historia de la novela boliviana" (1938), "La novela en Bolivia" (1955), "Diccionario de la literatura latinoamericana. Bolivia" (1958), "Panorama de la literatura boliviana del siglo XX" (1967, "Panorama de la novela en Bolivia" (1973), "Poetas y escritores de Bolivia", (1975) "La novela situacional en Bolivia" (1985) y otras.

"Escribo para los bolivianos, para los estudiantes en especial. Yo fuí profesor de literatura en colegios de La Paz y vi que todo era un caos y eso me motivó a recoger lo que se pierde en hemerotecas y en bibliotecas"

"Si escribí tanto fue porque luego de determinar una obra, esperaba que alguien retome la investigación pero como nadie lo hcía, hube de continuar hasta ahora que no escribo nada más, estoy jubilado, pues luego de 43 obras creo que es suficiente", nos dice Guzmán.

"En el cuento entre bastante. Fue en 1954 cuando tenía 51 años". Pese a lo que señalamos respecto a Prisionero de Guerra, la hija de Guzmán, Melita del Carpio, quien es profesora de literatura en Cochabamba, nos dice que muy poco o nada se c[...] actualmente en esa ciudad [...] obra de su padre. Tuvo que [...] la producción en video "La [...] Martina", cuento escrito en [...] para que se lo recuerde.

Entonces le preguntam[os a] Guzmán ¿para quién esc[ribe?] "Para los bolivianos, para l[os es]tudiantes en especial. Yo fu[í pro]fesor de litertura en coleg[ios de] La Paz y vi que todo era u[n caos] y eso me motivó a recoger l[o que] se pierde en hemerotecas, [y en bi]bliotecas" De allí vienen "B[iogra]fías de la Literatura Bol[iviana] (1982), "Biografías de la [Nueva] Literatura Boliviana (1982[...] croestudios" (1986), etc.

¿Ese público al que Gu[zmán] ha dedicado su obra, resp[onde?] "No responde, ni lee, ni [...] ni nada. Es uno de los oficio[s más] ingratos que puede tener [una] persona. Los únicos que [...] son los que se ocupan del as[pecto] comercial" se apresuró en c[omen]tar el autor. ¿Y a qué atribuy[e esa] falta de interés? "Más que fa[lta de] interés creo que es la crisis e[conó]mica de una población q[ue no] puede gastar su dinero en l[ibros.] Lo que repercute también [en la] calidad y cantidad de obra[s que] se producen en el país. Ya l[o dije] en uno de mis libros: no [puede] haber gran literatura en u[n país] donde no hay gran públic[o. Lo] sigo manteniendo. Lo que [...] como una esperanza es que [...] colegios se está progresand[o se]gún deduzco del trabajo como m[aes]tra de mi hija Melita", nos [dice] Augusto Guzmán. También e[...] esperanza lo que actualm[ente] producen escritores jóvenes [en el] país y en Latinoamérica. Veo [...] bien la literatura boliviana [...] tiene un estilo propio y tiene [figu]ras representativas".

EPILOGO

Al recordar a Augusto G[uz]mán, nos lo imaginamos leyen[do...] leyendo siempre. "Ahora tengo [...] compilación de obras de aut[ores] internacionales que estoy sig[uien]do con interés", nos dijo entu[sias]mado. "Reviso la prensa d[e Co]chabamba que es buena [y no] tiene nada que envidiar a la [...] también veo la televisión: lo[s no]ticieros sobre todo; pero ant[e todo] leo, leo, leo".

***Augusto Guzmán** merecio, en vida, el reconocimiento público. En 1961 recibió el Gran Premio Nacional de Literatura. En 1985 fue condecorado con el Cóndor de los Andes en grado de Comendador.*

Cines

MONJE CAMPERO
Tel. 323333
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: FRANKENSTEIN (mayores de 14 años).

SCALA
Tel. 323535
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 TIMECOP (mayores 14 años).

6 DE AGOSTO
Matinée Hs. 15:45. Tanda Hs. 19:15 y Noche Hs. 21:30 MILAGRO EN LA CALLE 34.

16 DE JULIO
Tel. 377099
Matinée Hs. 15:30 y Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: 101 DALMATAS.

UNIVERSO
Tel. 342660
Matinée Hs. 15:30. Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:15: EL EXTRAÑO MUNDO DE JACK y El Mundo al Instante.

CINEMATECA BOLIVIANA
Tel. 325346
Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:30 COBRA VERDE.

MEXICO
Tel. 351205
Matinée Hs. 14:45 y Tanda doble Hs. 18:45: MAURO EL MOJADO y FIEBRE DE AMOR.

CINE TEATRO LA PAZ
Tel. 325553
Matinée Hs. 15:15 y Tanda Hrs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: MILAGRO EN LA CALLE 34.

MONUMENTAL ROBY
Tel. 362135
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 18:45 y Noche Hs. 20:45: KARATE KID.

ROXY
Funciones continuadas desde Hrs. 14:30: ACE VENTURAS y EL ESPECIALISTA (mayores 14 años).

PLAZA
Funciones continuadas desde Hrs.14:30: EL JARDIN SECRETO y EL ESPECIALISTA

MADRID
Tel. 357174
Matinée Hs. 14:45 VIAJE AL CORAZON DE LA TIERRA y CUIDADO BEBE SUELTO Tanda Hs. 18:45 VIAJE AL CORAZON DE LA TIERRA - CUIDADO BEBE SUELTO y HOOK.

IMPERIO
Matinée Hs. 14:30 y Tanda Hs. 18:00; PARASITO - PERROS ASESINOS y DINASTIA.

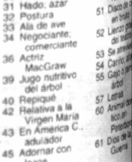
CRUCIGRAMA DE HOY

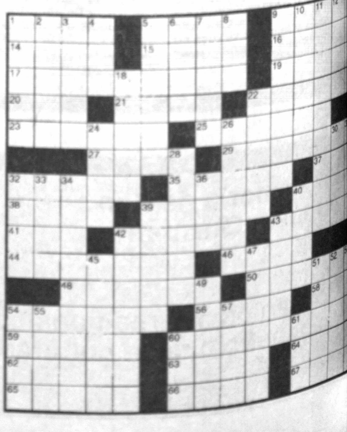
Por Luis Campos

HORIZONTAL
1 Traje del embajador
5 Vena del corazón
9 Nata
14 "La _" (Libertad Lamarque)
15 Provechoso
16 Actriz June _
17 Juegos cada cuatro años
19 ¿Da aliento al espíritu?
20 Actor _ Danson
21 C. de España (Almería)
22 Ciertos ángulos
23 Adorna; hermosea
25 Sosegaré; calmaré
27 Poeta _ Pound
29 De Milán, Italia
32 Llanura del gaucho
35 Relativo al Papa
37 201, para Apio Claudio
38 Ondas
39 Fugarse
40 Jerusalén
41 Monja
42 Actriz Glona
43 Aso ligeramente
44 San Marino o Livia
46 Actor Richard _
48 Semilla reducida a polvo
50 Dio con lo cierto
54 Arbol de las mimosáceas
56 _ Horizonte, Brasil
58 Fin de shampoo
59 Sacude; mueve
60 Parientes
62 Escogen; eligen
63 Paraíso
64 Aroma
65 Ratonará
66 Tarifa
67 Batracio

VERTICAL
1 Flotación
2 Pariente lejano de Timex
3 Bórico o sulfúrico
4 Leva; álabe, en Camp Hill
5 Custodiar
6 Anudar
7 "... si tuviera cuatro _ _"
8 Hilera
9 Pintor fr. Marc
10 Canal a lo largo de una tabla
11 Certeza de algo
12 Estúpido
13 Altares
18 ¿Barriga de Sancho?
22 Señalar día
24 Tela para forrar muebles
26 _ el codo (beba mucho)
28 Cojan con las manos
30 Retumbos
31 Hado; azar
32 Postura
33 Ala de ave
34 Negociante; comerciante
36 Actriz _ MacGraw
39 Jugo nutritivo del árbol
40 Repiqué
42 Relativa a la Virgen María
43 En América C., adulador
45 Adornar con lazos
47 Sulfuro de plomo
49 Bada; rinoc[e]ronte
51 Disco de o[...] en bruto
52 Lienzo gra[nde] del teatro
53 Se atreve[...]
54 Cariño; afe[...]
55 Gajo o ram[a de] árbol
57 Letras
60 Animal do[més]tico,en Peterbor[ough]
61 Dios de la Guerra

SOLUCION ANTERIOR





BIBLIOTECA

Un día como hoy en la cultura nacional

AGENCIA GESTA

29 de diciembre

G. Ríos Bridoux, autor del libro cuya portada publicamos, falleció un día como hoy de 1948

Gustavo Ríos Bridoux, periodista y educador

Hay fechas, como ésta, en que nuestra memoria sólo anza a registrar un nombre, pero no con ello queremos ir que es el único hecho que en la realidad se ha dado, a confirmarlo habría que seguir urgando en nuestro ado y así enriquecer este espacio reservado a los actores a cultura.

El nombre del día es Gustavo Ríos Bridoux, periodista y gador fallecido en una fecha como hoy de 1948 en La Paz. ha nacido en la ciudad de Cochabamba en 1883. Para r un retrato ilustrativo de quién estamos hablando, nos mos de una nota de prensa citada por los investigadores la Quinta y Duchen Condarco, quienes registran el ente texto que hace referencia a Ríos Bridoux: "Gran ocrata, enemigo de todo despotismo y de toda injusticia, Bridoux pasó luchando por la vida. Valiente, honrado, rruptible, denunciando siempre el fraude, ayudando gre al desamparado, fue uno de esos grandes rebeldes guardia vieja, republicano de cepa, no sometía, empero enciencia a los comités políticos. Peleaba sólo por sus es cívicos /.../ Brilló especialmente en el periodismo, en ucación pública en el parlamento..." Esta es la impreque de él tuvo la gente de su tiempo.

ectivamente desarrolló importante actividad periodis-Se sabe que fue director y propietario del periódico "La a". También ocupó la dirección de "El Republicano" que ó en la ciudad de Cochabamba a partir de 1915. Estuvo colaborador de "El Imparcial" y de "El País" de la misma al del valle.

mbién desarrolló actividad política partidaria, pues como uno de los fundadores del Partido Republicano. neció al Grupo Cívico "Pachakuti", entidad a donde ron hombres como Fernando Díez de Medina, Mario sco Villalobos y Gonzalo Romero. En 1923 ocupó la a ministerial de Instrucción y Agricultura, bajo el no de Bautista Saavedra.

publicado un libro bajo el título de "Por amor a a", editado en 1926 en La Paz. En este volumen el autor a una serie de ideas sobre el gobierno, política y ación nacionales. En uno de sus acápites Ríos Bridoux e: "Los pueblos tontos como los individuos tontos, en el ridículo de creerse sabios y perfectos y de aquí el rse orgullosos como si no tuvieran ya a nada ni a nadie admirar. Cuando Alcides Arguedas escribió su "Pueblo rmo", casi nadie dijo que ese libro está impregnado de ridad y patriotismo y que las llagas que descubre, hay urarlas en lugar de mantenerlas en la gravedad de su nocimiento".

Francia invita a pintores nacionales

La Embajada de Francia en Bolivia, a través de la Secretaría Nacional de Cultura, ha hecho conocer dos invitaciones a los artistas plásticos nacionales para participar en el XXVII Festival Internacional de Pintura de Cagnes-sur-Mere y para ilustrar una edición especial de las fábulas de Jean de la Fontaine de quien, en 1995, se cumple el tercer centenario de su muerte.

FESTIVAL INTERNACIONAL

El Festival Internacional de Pintura de Cagnes-sur-Mere, organizado por el Ministerio de Cultura de Francia y la Comisión Nacional de la UNESCO, ha contado en anteriores versiones con la participación de artistas bolivianos.

La vigésimo séptima versión de este evento artístico se inaugurará el primero de julio de 1995. Los pintores interesado en participar en el Festival pueden recabar mayores informaciones en las oficinas de la Secretaría Nacional de Cultura (calle Ayacucho esquina Potosí).

FABULAS

La otra invitación está referida al homenaje que en año próximo el Liceo Lavoisier de Francia brindará al fabulista francés Jean de la Fontaine al recordarse los tres siglos de de su muerte.

El homenaje consistirá en la publicación de una obra con ilustraciones inspiradas en sus fábulas realizadas por artistas de todo el mundo. Los trabajos se recibirán hasta el mes de enero en la siguiente dirección: Liceo Lavoisier. Secretaría Particulra AMOPA. 99 rue Jaures B.P. 49. 62260 Auchel-Francia. Teléfono: 21646401. Fax: 21267309.

Secretaría Nacional de Cultura

1994: Convenios internacionales para beneficio de la cultura

"Diálogo cultural", el boletín informativo de la Secretaría Nacional de Cultura, en su número extraordinario que recoge las más importantes actividades de esa repartición estatal en 1994, consigna los convenios internacionales de cooperación suscritos en este año para beneficio de la cultura.

CON MEXICO

Un Programa de Intercambio Cultural y Educativo fue suscrito, en febrero de este año, entre los gobiernos de México y Bolivia. El programa apunta al fortalecimiento de recursos humanos mediante becas, la cooperación entre instituciones académicas y educativas y el intercambio de especialistas e investigadores.

El programa favorecerá -informa la Secretaría de Cultura- la colaboración entre museos, el intecambio de exposiciones, grupos artísticos, solistas y creadores, así como de especialistas en el área de formación y capacitación artística.

El programa también contempla el intercambio de información y expertos en el área de conservación, restauración y preservación de bienes culturales, arqueológicos, monumentales y artísticos, así como de lenguas, costumbres y tradiciones.

CON ALEMANIA

La Secretaría Nacional de Cultura y la Embajada de Alemania firmaron dos nuevos convenios de cooperación este año.

El primero se refiere al equipamiento de los salones de exposición del Centro de Investigación Arqueológica de Samaipata y la restauración de la pintura sobre tela de la serie Vida de la Virgen de la iglesia de Calamarca.

El segundo hará posible la restauración del altar mayor de la basílica menor de San Francisco.

CON CUBA

A principios de este mes se firmó un convenio de cooperación cultural con Cuba. El mismo posibilitará el intercambio de profesores y expertos en formación en diferentes campos artísticos.

CON LA UNESCO

La Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) instaló sus oficinas en Bolivia en noviembre pasado, tras concretarse un Acuerdo de Sede entre el canciller boliviano, Antonio Aranibar, y el representante de ese organismo internacional, Ives de la Goublaye de Ménorval.

La Secretaría de Cultura informa que la UNESCO ira cubriendo paulatinamente todas las áreas de la actividad de cooperación intelectual, que abarca desde la salvaguarda y protección de monumentos culturales y naturales, hasta los análisis geológicos; desde programas de alfabetización hasta la organización de congresos internacionales sobre derechos de autor, industrias culturales, medios de comunicación y proyectos de desarrollo.

Fue postergada entrega de premios del concurso municipal de Literatura

La entrega de premios del XXIV Concurso anual de literatura "Franz Tamayo" que debía cumplirse hoy en la Casa de la Cultura, fue postergada por motivos de fuerza mayor hasta el próximo miércoles 11 de enero . Como se recordará David Acebey y Erika Bruzonic, comparten el premio único en la categoría de cuento consistente en Bs. 7.000.- . El resto de los géneros fueron declarados desiertos.

"Memorias de un pistollón y otros cuentos" es el título de la obra postulada por Acevey que el jurado consideró un aporte significativo a la literatura regional; se trata de una recuperación invalorable de la tradicional cultura oral chaqueña. "Historias ofensivas" de Erika Bruzonic proyecta una renovada visión femenina de la situación urbana contemporánea y de la creciente globalización de la vida cotidiana; situaciones que hasta ahora no habían encontrado su lugar en nuestra literatura.

De acuerdo a la convocatoria, Bruzonic y Acebey recibirán a 1.500.- Bs; los restantes 2.000 serán contraentrega de 150 ejemplares de la obra publicada en un plazo máximo de seis meses, vale decir hasta julio de 1995. Dicha publicación deberá llevar en la tapa la inscripción: XXIV Concurso Anual de Literatura "Franz Tamayo". Honorable Alcaldía Municipal de La Paz. Género al que pertenece el premio. Los ganadores deberán coordinar con la Oficialía Mayor de Cultura, el formato de publicación y calidad de la misma.

En novela Elvis Vargas Guerrero, autor de "Los vientos moribundos", obtuvo una mención especial por "constituirse su propuesta en la única obra que al menos intenta superar la mediocridad generalizada en el resto de las obras concursantes". Vargas presentó un relato imaginativo que, lamentablemente, no logra superar serias deficiencias en el ejercicio narrativo mismo, por ello no logró el premio único.

En la especialidad de ensayo -argumentó el jurado- ninguna de las obras cumplió con las exigebcias de este género", sin embargo concedió una mención especial a César Rojas Ríos por su obra "Lucifer deformado o el monólogo en la cruz" que debido a su corta extensión "no puede aspirar a un premio de carácter nacional", a pesar de esa limitación el jurado recomendó su publicación.

Finalmente, el pintor Edgar Arandia mereció una distinción en el género de poesía por su obra "Chuquiagu Blues, el premio mayor fue declarado desierto en "razón a que ninguno de los libros en concurso alcanza los niveles de elaboración, originalidad y calidad que deberían caracterizar a un Premio Nacional de Poesía".

Nuevo récord de "Como agua para el chocolate"

QUITO
Ansa

La producción mexicana "Como agua para el chocolate" logró ubicarse entre los primeros diez films más vistos en Ecuador, un país donde dominan las millonarias superproducciones norteamericanas al frente de las cuales está "Los Picapiedras".

"Como agua para el chocolate" fue visto por 28.892 espectadores, superando a "La lección de piano", un film galardonado por el Oscar de la Academia.

El film norteamericano "Los Picapiedras" fue el más taquillero y lo vieron 236.767 personas, en un lejano segundo lugar se ubicó "El rey león" que atrajo a 101.344 espectadores y en tercer término está "Beethoven II" que vieron 84.552 ecuatorianos.

En cuarto lugar, el multipremiado film de Steven Spielberg "La Lista de Schindler" con 69.875 espectadores, seguido por "El especialista" con 68.827, "Bebe suelto" con 58.121, "Papá por siempre" con 50.669, "El Amante" con 38.622 y "True Lies" con 29.199.

***Un concierto** lírico dedicado a la Navidad, reunió en el Club de La Paz a la Coral Illimani - incluida la sección infantil- y a solistas como Lana Kempff, María Renée Ayavri (foto) y Beatriz Méndez. La dirección general fue de Ricardo Estrada. Además, muchos jóvenes cantantes tuvieron la oportunidad de mostrar sus condiciones ante numeroso público que aplaudió cada una de las intervenciones.*

Sarandon y Rider

Dos "Mujercitas" irán en pos del Oscar

NUEVA YORK
Ansa

La carrera por los próximos Oscar ya se inició en Estados Unidos, que vio perfilarse en estos días un candidato seguro. Se trata del film "Mujercitas", la enésima remake de la homónima novela de Louisa May Alcott, publicada en 1868 y traducida a un centenar de lenguas.

De las protagonistas ya han trascendido algunos nombres para la codiciada estatuilla y son nada menos que los de Wynona Rider y Susan Sarandon, la primera tiene a su cargo el papel de Jo y la segunda es la madre de las jovencitas.

La nueva versión hollywoodense, dirigida además por una mujer, Gillian Armstrong ,sigue fascinando a críticos y espectadores a lo largo y a lo ancho de Estados Unidos.

El film como el libro habla de la vida, los amores y las dificultades de la familia March. Cuando el padre deja el hogar para ir a combatir en la guerra civil, sus cuatro hijas, la intelectual Jo, Wynona Rider, la bonita Meg, Trini Alvarado, la bondadosa Beth, Claire Danes, y Amy, Kirsten Dunst, se entregan a los consejos de su mamá feminista, Susan Sarandon, que trata sobre todo de ayudar a la menos afortunada de ellas. "Es esta una historia universal que trasciende los tiempos, explica Stephanie Upton, la directora del Museo Alcott de Concord, y su mensaje feminista es extraordinariamente moderno".

Los famosos que se fueron en 1994

ROMA
Ansa

La siguiente es una cronología de los más famosos personajes del mundo de la cultura y el espectáculo muertos durante 1994:

22 de enero: El actor Telly Savalas, de 70 años, intérprete de Kojak, muere en Los Angeles por un cáncer de próstata.

6 de marzo: Muere en Nueva York, por un cáncer de pulmón, Melina Mercouri, de 71 años, ministro de la Cultura griega y ex actriz.

9 de marzo: En Madrid, por un tumor, muere Fernando Rey, de 77 años, actor de las principales películas de Buñuel.

9 de marzo: En el hospital de San Diego (Estados Unidos) muere de pulmonía el escritor Charles Bukowski, de 73 años.

23 de marzo: La actriz Giulietta Masina, de 73 años, viuda del director Federico Fellini, muere por un tumor en los pulmones.

28 de marzo: En París, muere a la edad de 81 años el comediógrafo de origen rumano Eugène Ionesco.

3 de mayo: Richard Scarry, de 74 años, autor y diseñador de libros para niños, muere de un infarto en Gstaad (Suiza).

6 de agosto: Muere en Lampedusa, de un infarto, el cantante y ex diputado Domenico Modugno, de 66 años.

13 de agosto: Muere en Zurich el escritor Elias Canetti, de 89 años, premio Nobel de Literatura en 1981.

29 de agosto: Muere en Francia el director Lindsay Anderson, de 71 años, famoso por la película "If".

11 de septiembre: La actriz Jessica Tandy, de 85 años, muere de cáncer en su casa de Connecticut.

17 de septiembre: En un hospital de Surrey (Inglaterra) muere el filósofo Karl Popper, de 92 años.

21 de octubre: Muere en Los Angeles de un infarto el actor Burt Lancaster, de 81 años.

24 de octubre: En Long Island, muere por un ictus el actor Raúl Juliá, a los 54 años.

19 de noviembre: En una casa de reposo de Delaware muere por un ictus el músico de jazz Cab Calloway, de 87 años.

8 de diciembre: El compositor brasileño Antonio Carlos Jobim, de 67 años, muere en un hospital de Nueva York donde se sometió a una operación a corazón abierto.

23 de diciembre: Por un ataque cardiaco muere en un hospital inglés el comediógrafo John Osborne, de 65 años.

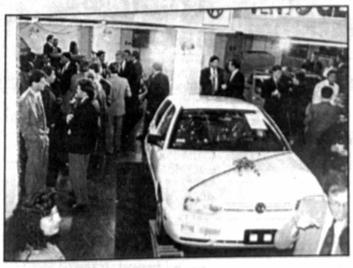
doña Ulala

justo y franco

satuco

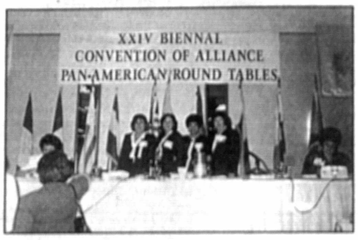
picapiedra

MUNDO Institucion



***La Gerencia** de la "División Automotriz" de Hansa Ltda ofreció un coctel para presentar los modelos 1995: Golf GL y Vento GL de la línea Volkswagen. Numeroso público acudió a apreciar los automóviles que circularán por las calles de nuestro país el año que viene.*

***Roland Kyllman**, gerente de Marketing de Hansa, hizo la presentación de los dos modelos de automovil, remarcando las bondades de estos. Fue el pasado martes en la sala de exposiciones V.W del edificio de Hansa, donde hoy mismo se pueden observar dichos modelos.*



***El movimiento** de Mesas Redondas Panamericanas -fundado por Florence Terry Griswold en San Antonio Texas- cumplió 78 años este 1994. Además, durante la XXIV convención realizada en Miami, se festejó el 50 aniversario de la Alianza de Mesas Redondas Panamericanas.*

Este movimiento de voluntariado, reunió en la última convención a 149 damas de América y el Caribe. Bolivia estuvo presente, siendo una de sus representantes -Ursula de Wille- designada Tesorera en la nueva directiva para la gestión 94-96. Asimismo, en la demostración de talentos, las damas bolivianas ganaron el primer premio con la danza de la saya-caporal.

servicios

Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tels. 372340-44.
DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124.
ESTACION CENTRAL, Tel. 373068 - 69
BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644.
CENTRO DE TRATAMIENTO, REHABILITACION Y REINSERCION SOCIAL (CETRAL) del COPRE LA PAZ **(DROGODEPENDIENTES Y SALUD MENTAL.)** Tel. 342391 C.Muñoz Cornejo No 2702, Sopocachi
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ
TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233;
RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236;
COTEL Reclamos Tel. 113 **INFORMACIONES** Tel. 104; **SEÑORITA HORA** Tel. 117 y **LARGA DISTANCIA EXTERIOR**, Tel. 356700. Interior Tel 101; **INFORMES**, Tel. 350211
HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel 376472
TRANSITO, Tel. 371224 y 371220
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118 - 371233
MATERNIDAD Tel. 314414
NEUROCIRUGIA, Tel.320728
PENSIONADO Tel 322823
BOLIVIAN POWER Co. Ltda.
RECLAMOS, Tel. 354357
BOMBEROS, Tel. 378468 - 378469 - 119
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL. Tel. 376472
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360700.
RADIO PATRULLA, Tel. 110.
AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Línea Piloto, Tel. 810122.
SAMAPA, Tel. 211222.
A. T. I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 390021.

AeroSur
COMPAÑIA BOLIVIANA DE TRANSPORTE AEREO PRIVADO S.A.

SALIDAS — ORIGEN: LA PAZ (LPZ)

FRECUENCIA	DESTINO	HORA SALIDA	VUELO	ESCALA
1,2,3,4,5,6	COCHABAMBA	7:30	103	0
1,2,3,4,5,6,7	COCHABAMBA	14:10	111	0
1,2,3,4,5,6,7	COCHABAMBA	18:45	127	0
1,2,3,4,5,6.	POTOSI	8:45	801	0
1,2,3,4,5,6	SUCRE	8:50	121	0
1,2,3,4,5,6,7	TRINIDAD	6:10	806	0
1,2,3,4,5,6	TRINIDAD	12:15	809	0
1,2,3,4,5,6	SANTA CRUZ	7:30	103	Cbba.
1,2,3,4,5,6	SANTA CRUZ	8:50	121	Sucre
1,2,3,4,5,6,7	SANTA CRUZ	13:55	125	0
1,2,3,4,5,6,7	SANTA CRUZ	14:10	111	Cbba.
1,2,3,4,5,6,7	SANTA CRUZ	18:45	127	Cbba.
1,2,3,4,5,7	SANTA CRUZ	20:40	109	0

LLEGADAS — DESTINO: LA PAZ (LPZ)

ORIGEN	HORA LLEGADA	VUELO
SANTA CRUZ	8:20	100
SANTA CRUZ	13:45	110
SANTA CRUZ	13:30	126
SANTA CRUZ	18:15	122
SANTA CRUZ	20:10	112
SANTA CRUZ	22:00	108
COCHABAMBA	13:45	110
COCHABAMBA	20:10	112
TRINIDAD	8:20	807
TRINIDAD	19:30	810
SUCRE	18:15	122
POTOSI	11:05	800

La Paz: Av. 16 de Julio 1607 Reservas: 371833 - Fax: 390457 | Cochabamba: Av. Ayacucho 170 Reservas: 28587 - Fax: 28385 | Santa Cruz: Calle Colón Esq. Av. Irala Reservas: 367400 - Fax: 326092

ATENCION LAS 24 HORAS

Farmacias de turno

ZONA CENTRAL.-
VALDIVIA c. Pichincha 696 354093
LIBANO c. Murillo 895 - - - -
TARIJA Av.Ramos Gavilán 415-Achachicala - - - -
ZENNI Av. República esq. Quintanilla Zuazo 372026

ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO
ARCANGEL Valentín Abecia 1802 esq. Landaeta- - - -
PRO SALUD Av. 6 de Agosto 2876 322984
LA FORTALEZA Colombia esq. México 323151

ZONA MIRAFLORES
ALEMANA Av. Saavedra esq. Plaza Uyuni 356944
JACKELINE c. Haití 1226 324076
SAN CRISTOBAL Av. Tejada Sorzano 106 210204

ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO
VENUS Cruce V.Copacabana y V.San Antonio232117

ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIRES Y TUMUSLA.-
BUENA ESPERANZA Av. Buenos Aires 1132 343321
CENTRAL Tumusla 779 393007
NIÑO JESUS Av. José M. Asín 698 390128
SAGARNAGA c. Sagárnaga 569 368912

ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES
ELIEZER Av. H. Siles 5896 esq. c. 13 785640

ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI
NUEVA c. 25 frente Mercado Los Pinos- Calacoto 794517
COLONIAL Av.Montenegro 1295 - San Miguel 793620
GIMARIN c. 10 Nº 70 Achumani 790671

El tiempo (boletín meteorológico)

Jueves 29 de diciembre 1994

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

	MAX	MIN
Cobija	32.0	--
Riberalta	31.0	--
Rurrenabaque	33.0	22.0
Trinidad	33.0	24.0
S.I. de Velasco	30.0	23.0
Santa Cruz	32.0	24.0
Cochabamba	28.0	15.0
Sucre	24.0	12.0
Camiri	34.0	20.0
Potosí	18.0	3.0
Charaña	19.0	0.0
Oruro	20.0	6.0
Puerto Suárez	29.0	24.0
Tarija	30.0	15.0
Yacuiba	35.0	20.0
La Paz		
Zona Central	20.0	8.0
El Alto	15.0	5.0

PRONOSTICO PARA HOY

CIUDAD DE LA PAZ, ALTIPLANO Y VALLES.- Presentará cielo poco nuboso a nuboso, con bancos de niebla en el Altiplano y Valles, probables chubascos de lluvia y tormentas después del mediodía, poco cambio de temperaturas y vientos del ESTE.

BENI Y NORTE DE LA PAZ.- Presentarán cielo poco nuboso a nuboso, temperaturas sin cambio y vientos del NORTE y NOROESTE.

SANTA CRUZ Y PANDO.- Presentarán cielo nuboso a temporalmente cubierto con tormentas y chubascos después del mediodía, temperaturas sin cambio y vientos variables.

TIERRAS BAJAS DEL SUD.- Presentarán cielo poco nuboso o temporalmente nuboso con chubascos y tormentas después del mediodía, temperaturas sin cambio y vientos variables.

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

CIUDAD	MINIMA	8.0	°C
	MAXIMA	20.0	°C
ALTO	MINIMA	5.0	°C
	MAXIMA	15.0	°C

Viajes

SALIDAS

A Oruro: todos los días, a Hs. 5:30; 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:30; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30;
A Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 20:15; 21:00.
A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 20:30;
A Sucre: todos los días, a Hs. 8:30; 20:00.
A Potosí: todos los días, a Hs. 18:00; 20:15.
A Montero: todos los días, a Hs. 9:00; 20:30.
A Trinidad: todos los días, a Hs. 20:
A Arica: martes y viernes a Hs. 5:30
A Tacna: domingos y jueves a Hs. 6
A Llallagua: todos los días, 19:00.
A Villazón: todos los días, a Hs. 18:
A Tarija: martes, jueves y sábado 17:00.
A UYUNI: martes y viernes a Hs.

Informaciones
Tel. 367275 - 367276

Empresas de Transport interdepartamental e internacional de pasajer

Transporte Korilazo Tel: 32
Transporte Aroma Tel: 37
Pullman Nobleza Tel: 36
Pullman Avaroa Tel: 32
Transporte Copacabana Tel: 34
Pullman Bolivia Tel: 35
Urus Imperial Tel: 35
Flota El Dorado Tel: 35
Flota San Francisco Tel: 37
Flota Concordia Tel: 35
Flota Panamericana Tel: 37
Flota Urkupiña Tel: 35
Transporte San Lorenzo Tel: 32
Transportes Cisne Tel: 36
Transportes La Paz Tel: 37
Panasur Tel: 36

aeroperu
cuente con nosotros

PERU A BOLIVIA — DIRECCION — BOLIVIA A PERU

LUN/JUE/SAB	MIE/VIE	LUN/SAB	DIA	LUN/JUE/SAB	MIE/VIE	LUN/SAB
PL 617	PL 615	PL 655	VUELO	PL 618	PL 616	PL 656
727-100	727-100	727-200	EQUIPO	727-100	727-100	727-200

06:15	12:30	00:20	S	LIMA	LL	11:50	18:05	10:10
07:10			LL	CUZCO	S	10:45		
07:50			S		LL	10:15		
	13:45		LL	AREQUIPA	S		16:55	
	14:10		S		LL		16:25	
09:40	15:55		LL	LA PAZ	S	10:25	16:40	
		03:40	LL	SANTA CRUZ	S			08:50

Conexiones desde Lima a: * Horas Locales
MEXICO - CANCUN - MIAMI - LOS ANGELES - BOGOTA - CARACAS - GUAYAQUIL - QUITO - PANAMA.
En nuevos equipos DC-10/B-757/B-727-200

SKORPIOS REPRESENTACIONES
LA PAZ: Tels. 370002/3/4 370042 - 354435 • Fax: 391313 | COCHABAMBA: Tels. 22227 - 29673 | SANTA CRUZ: Tels. 365385 • Fax: 365384 | SUCRE: Tels. 25062 - 24063

LLOYD AEREO BOLIVIANO SAM

SALIDAS

VLO.	801	COCHABAMBA	Hrs. 07:00
VLO.	801	SUCRE	Hrs. 07:00
VLO.	801	TARIJA	Hrs. 07:00
VLO.	901	SANTA CRUZ	Hrs. 07:30
VLO.	901	LIMA	Hrs. 07:30
VLO.	901	TRINIDAD	Hrs. 07:30
VLO.	967	ARICA	Hrs. 09:30
VLO.	967	SANTIAGO	Hrs. 09:30
VLO.LH5	31	LIMA	Hrs. 13:50
VLO.LH5	31	BOGOTA	Hrs. 13:50
VLO.	881	SANTA CRUZ	Hrs. 14:30
VLO.	915	SANTA CRUZ	Hrs. 16:30
VLO.	827	COCHABAMBA	Hrs. 18:40
VLO.	827	SANTA CRUZ	Hrs. 18:40
VLO.	902	SANTA CRUZ	Hrs. 19:30
VLO.	902	MANAOS	Hrs. 19:30
VLO.	902	CARACAS	Hrs. 19:30
VLO.	902	MIAMI	Hrs. 19:30
VLO.	829	COCHABAMBA	Hrs. 19:45
VLO.	829	CARACAS	Hrs. 19:45
VLO.	829	PORLAMAR	Hrs. 19:45

LLEGADAS

VLO.	901	MIAMI	Hrs. 07:00
VLO.	901	PANAMA	Hrs. 07:00
VLO.	967	SANTA CRUZ	Hrs. 08:30
VLO.	800	COCHABAMBA	Hrs. 08:49
VLO.	880	SANTA CRUZ	Hrs. 13:10
VLO.	915	LIMA	Hrs. 15:40
VLO.	814	TARIJA	Hrs. 18:05
VLO.	814	SUCRE	Hrs. 18:05
VLO.	814	SAN JOAQUIN	Hrs. 18:05
VLO.	814	GUAYARAMERIN	Hrs. 18:05
VLO.	814	SAN RAMON	Hrs. 18:05
VLO.	814	TRINIDAD	Hrs. 18:05
VLO.	814	COCHABAMBA	Hrs. 18:05
VLO.	966	SANTIAGO	Hrs. 18:35
VLO.	966	ARICA	Hrs. 18:35
VLO.	866	GUAYARAMERIN	Hrs. 19:10
VLO.	866	RIBERALTA	Hrs. 19:10
VLO.	866	TRINIDAD	Hrs. 19:10
VLO.	866	SANTA CRUZ	Hrs. 19:10

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M. INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS:
LA PAZ 367711-13 371020-27 | COCHABAMBA 50740 - 50745 50750 | SANTA CRUZ 344411 344357

LanChile
LA LINEA AEREA DE CHILE

DIRECCION — CHILE A BOLIVIA

DIA		LUNES a SABADO	DOM
VUELO		LA-078	LA-076
EQUIPO		B-737	B-737
CLASE		Y	Y
SANTIAGO	Sa	8:05	8:05
IQUIQUE	Ll	10:15	10:15
	Sa	10:35	10:35
ARICA	Ll	11:10	11:10
	Sa	11:45	11:45
LA PAZ	Ll	11:25	
STA. CRUZ	Ll		12:05

DIRECCION — BOLIVIA A CHILE

DIA		LUNES a SABADO	DOM
VUELO		LA-119	LA-117
EQUIPO		B-737	B-737
CLASE		Y	Y
STA. CRUZ	Sa	12:05	12:45
LA PAZ	Sa	13:45	15:05
ARICA	Ll	14:35	16:00
	Sa	15:10	16:35
IQUIQUE	Ll	15:30	16:55
	Sa	17:35	19:00
SANTIAGO	Ll		

NOTA: Itinerarios sujetos a modificaciones sin previo aviso.

La Paz: Edif. 16 de Julio 1° piso Of. 104 Teléfono piloto 358377 Fax: 392051 Casilla 14313 | Cochabamba Av. Ayacucho 112 Frente al correo central Tel. 24627 - 26050 Cas. 5457 | Santa Cruz calle Libertad 144 Tels. 329347 - 335951 - 335956 | Sucre Plaza 25 de Mayo Tels. 25062 - 23606 Fax: 591-064-21659

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
BIBLIOTECA

Habrá reunión fronteriza de autoridades de Bolivia y Brasil

SANTA CRUZ, 28 (PRESENCIA).- Una reunión fronteriza entre autoridades bolivianas y brasileñas se registrará los primeros días de 1995 en San Matías (Bolivia) y San Luís de Cáceres (Brasil), con el objetivo de analizar una serie de aspectos de orden bilateral, orientados a mejorar aún más el nivel de las relaciones bilaterales.

Así lo informó el cónsul de Bolivia en San Luís de Cáceres, Hugo Jiménez Middaght, a tiempo de señalar que una de las cuestiones preocupantes para los bolivianos que viven en la frontera es la exagerada revisión a la que son sometidos por policías federales a lo largo del trayecto por territorio brasileño que necesariamente tienen que transitar para llegar a San Matías, debido a las pésimas condiciones de la ruta por territorio nacional.

El cónsul mencionó que en este "paso obligado", los compatriotas son revisados al menos 7 veces bajo sospecha de cargar cocaína o precursores. Agregó que hay muchas protestas por lo que se considera un abuso que afecta la dignidad del ciudadano boliviano.

También dijo que para acabar con esa situación debe construirse a la brevedad posible la carretera Las Petas-San Matías, que tiene una longitud de 100 kilómetros, de los cuales apenas 10 están ripiados.

De otro lado indicó que la presencia de efectivos de UMOPAR en San Matías dentro del operativo "Romper Fronteras" ha bajado considerablemente el índice de violencia en esa fronteriza localidad, así como el tráfico de precursores y droga.

"Ahora San Matías es una ciudad tranquila", indicó aunque dejó en claro que persisten hechos aislados de robo de vehículos y ganado.

San Matías, capital de la provincia Angel Sandoval, es uno de los sitios más alejados de la región y su vertebración caminera con la ciudad de Santa Cruz es de vital importancia y urgencia.

Concluyó censo de beneméritos

SANTA CRUZ, 28 (PRESENCIA).- El responsable departamental del Proyecto Nacional de Beneméritos y Viudas de la Patria, Seferino Mercado Cué, informó que el Censo de beneficiarios del proyecto concluyó el 23 de diciembre.

Los resultados alcanzados en este censo, en la ciudad de Santa Cruz, indican que existen 2.636 beneficiarios, entre beneméritos y viudas. Las listas o planillas de pago registran 2.886 personas, vale decir, existe una diferencia de beneficiarios que cobran, pero no han sido censados.

En las provincias del departamento los beneficiarios censados llegaron a 897, y figuran en planillas de pago 1.092.

Mercado aclaró que estas diferencias pueden deberse a que muchos de los beneficiarios no pudieron asistir al censo debido a enfermedades, desconocimiento de que se estaba realizando el mismo o al fallecimiento de algunos de ellos. Sin embargo, no se descarta que existan casos de personas inescrupulosas que cobran estos beneficios sin que, por ley, les corresponda.

Uno de los objetivos de este censo es, justamente, el de depurar las listas, y dar de baja a aquellos fallecidos o beneficiarios que no tengan sus papeles en orden.

El Proyecto Nacional de Beneméritos y Viudas de la Patria, dependiente de la Secretaría Nacional de Hacienda, busca tener un registro actualizado de todos los beneficiarios y hacer un mejor control de los escasos recursos del Estado.

Censo Nacional actualiza listas de beneméritos y viudas

Se incrementan casos de abigeato en Santa Cruz

SANTA CRUZ 27 PRESENCIA).-El presidente de la Federación de Ganaderos de Santa Cruz, Benjamín Bowles señaló que de un tiempo a esta parte se han incrementado los casos de abigeato en la ciudad y alrededores.

Afirmó que esta actividad ilícita practicada por personas inescrupulosas pone en riesgo la salud de los pobladores por cuanto se trata de reses robadas, que son faneadas en condiciones antihigiénicas.

Bowles informó que en el Barrio Willy Bendeck fue capturado con las manos en la masa un abigeatista cuando se disponía a vender a los friales la carne de una vaca lechera robada.

"Encontramos al animal sacrificado junto a las herramientas y los lazos", sostuvo Bowles al señalar que el operativo fue realizado en forma conjunta entre FEGASACRUZ y la Policía Técnica Judicial.

Indicó que FEGASACRUZ hará llegar un informe del hecho a la Asociación de Productores de Leche ya que el animal sacrificado era de leche, lo que se suma a decenas de casos similares que perjudican a los productores regionales.

La Federación de Ganaderos de Santa Cruz seguirá luchando abiertamente contra los abigeatistas y aquellos que fomentan esta actividad clandestina e ilícita en nuestra región, subrayó Bowles.

Aunque no se arriesgó a dar cifras sobre el número de casos de abigeato que se registran en Santa Cruz, se estima que los mismos superan el centenar en lo que va de los últimos meses.

La carne faenada clandestinamente es vendida en friales y mercados de la capital al mismo precio del producto proveniente de mataderos autorizados con el peligro de presentar enfermedades nocivas para la salud humana pues sus responsables no cumplen con las normas sanitarias establecidas por Ley.

La vaca sacrificada clandestinamente, y que fue descubierta por FEGASACRUZ y la PTJ, tenía un rendimiento de leche de 18 litros por día, pesaba aproximadamente 200 kilos, con un valor de carne estimado en 300 dólares, complementó Bowles.

Llega la energía eléctrica a Ascensión de Guarayos

También se instaló el Juzgado de Instrucción

SANTA CRUZ, 28 (PRESENCIA).- Con la instalación de un potente motor de energía eléctrica, el poblado de Ascensión de Guarayos dejó atrás la crisis energética que la sumió en la oscuridad durante décadas. "Aquí había luz un día y los otros 6 vivíamos en las tinieblas", narró la alcaldesa Betty Peredo de Schock.

Guarayos tiene una población de 10 mil habitantes, de los cuales 6 mil, pertenecen a la etnia guarayo-guaraní, que se caracteriza por su bravura y su trabajo. Mientras los hombres, con abarcas, se mojan la espalda arando la tierra de sol a sol, las mujeres tejen con maravillosa destreza pintorescas hamacas donde descansan las gentes oriundas de estas tierras en las tardes de siesta bañadas de sol.

Los caciques con sus bastones de mando, los artesanos con colorida vestimenta y los músicos con flauta y violín dieron un ambiente lleno de color y emotividad a la entrega del motor de luz que para los guarayos campesinos significa la primera oportunidad de tener acceso a la energía en sus viviendas, algo que sólo estaba destinado a sus patrones. Ascensión de Guarayos fue fundada en 1826, un año después de la independencia nacional, por Monseñor Gregorio Salvatierra. Sus campesinos confrontan graves litigios de tierras pues colonos de otros lugares y patrones a menudo intentan arrebartáselas por la fuerza.

Al acto de entrega del motor de luz asistió hoy el presidente del Senado Nacional Juan Carlos Durán, acompañado de Freddy Teodovich, actual presidente de CORDECRUZ, que se perfila como el más serio candidato para el cargo de ministro de Gobierno.

"Ha llegado la luz junto con el nuevo año", manifestó el presidente del Senado tras prometer que "el campesino boliviano nunca más estará marginado. Prometió seguir cooperando al campo para dotar de agua potable y luz eléctrica a todos los rincones de Santa Cruz porque sin estos elementos, aseguró: "no hay vida y si no hay vida no hay desarrollo".

Juzgado de Instrucción

Con la presencia del ministro de la Corte Suprema de la Nación, Edgar Rosales Lijerón, y del pleno de la Corte Superior del Distrito, se instaló hoy en solemne ceremonia el Juzgado de Instrucción en Ascensión de Guarayos, con el objetivo de garantizar la justicia para el campesino boliviano que habita en esa alejada zona tropical.

La sesión de honor del máximo tribunal de justicia fue instalada por el presidente de la Corte Superior del Distrito, Johnny Vaca Díez, en tanto que el ministro de la Corte Suprema de la Nación Edgar Rosales posesionó oficialmente a Wilfrido Sanguino Valenzuela en el cargo de Juez de Instrucción de Ascensión de Guarayos, en un acto calificado de histórico por la población campesina guarayo-guaraní afectada por despojos de tierras y otros maltratos.

INTERPOL busca a ejecutivo de AT&T

SANTA CRUZ, 28 (PRESENCIA).- Personeros de la empresa Metal-Mec Ltda. pidieron a la INTERPOL captura y detención de Siegfried Bruno Pirkau, gerente técnico de la multinacional AT&T, quien tiene un Mandamiento de Detención Formal, emitido por un juzgado de la capital.

ANTECEDENTES

En 1990, Metal-Mec Ltda. y Sudrak construyeron, para la empresa norteamericana AT&T, 18 torres galvanizadas destinadas al proyecto "Microondas Santa Cruz-Puerto Suárez" de ENTEL.

En octubre del mismo año, AT&T recibió las torres de forma satisfactoria, de acuerdo a certificados de cumplimiento de contrato, calidad y plazo.

La multinacional con sede en Estados Unidos, se negó a pagar el total de la obra recibida, por lo cual Metal-Mec le inició un juicio cuya sentencia se dictó en agosto de 1992, que ordenaba a AT&T pagar 650.000 dólares americanos.

Según personeros de Metal-Mec, la multinacional apeló la sentencia e inició una "serie de triquiñuelas legales que buscaban dilatar la solución del conflicto". Se conoce que en una reunión conciliatoria en la Cámara de Industria de Comercio de Santa Cruz, la empresa norteamericana habría aceptado la deuda.

En enero de este año, AT&T entregó a ENTEL el sistema microondas, incluyendo las torres que no habían sido pagadas, infringiendo decisiones judiciales tales como la prohibición de innovar y la retención de fondos y embargo de las torres.

ORDEN DE APREMIO

Metal-Mec inció un juicio penal por estelionato y desobediencia a la autoridad y el juez, 3ero. de Partido en lo Penal de la Capital, determinó una orden de apremio para el señor Siegfried Bruno Pirkau, gerente técnico de la multinacional AT&T, por haber entregado las torres de manera ilegal.

Los responsables de Metal-Mec afirman que este personero "fugó del país hacia los Estados Unidos, llevándose el dinero que estaba judicialmente retenido".

El ejecutivo de AT&T será juzgado en condición de prófugo, rebelde y contumaz a la ley.

OTRAS IRREGULARIDADES

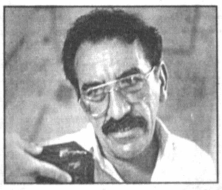
El perito grafólogo oficial de la Policía Técnica Judicial, además del Tribunal de Honor del Colegio de Abogados, determinaron que durante el desarrollo del juicio, AT&T realizó fraude procesal y falsificación de firma.

El ente colegiado autorizó para que la abogada de AT&T sea juzgada por el delito penal de falsedad material.

CAPITALIZACION DE ENTEL

Se conoce el interés de AT&T para participar en el proceso de capitalización de ENTEL, sin embargo, por todos los hechos ocurridos, parece poco probable que ésta se presente.

Dirección del Trabajo incumple disposiciones



Leonor Montaño, Director Departamental del Trabajo, responsabiliza a la burocracia estatal por el retraso en los pagos del aguinaldo en el sector público.

SANTA CRUZ, 28 (PRESENCIA).- Aunque parezca insólito, los trabajadores dependientes de la Dirección Departamental del Trabajo, recién cobraron sus aguinaldos el día de ayer.

Las disposiciones establecidas en la Legislación Laboral mandan que el aguinaldo debe ser cancelado hasta el día 20 de diciembre, y que las Direcciones Departamentales del Trabajo son las encargadas de fiscalizar esta medida.

La ley también establece que si no se cumple el pago de aguinaldo en la fecha establecida, se deberá cancelar un doble monto, además de las multas de rigor.

Leonor Montaño, Director Departamental del Trabajo, explica que esta irregularidad sólo se debió a problemas burocráticos en la elaboración de las boletas de pago, y de ninguna manera, a una mala voluntad del gobierno.

Montaño afirma que para todo el sector de empleados públicos, la Secretaría de Hacienda hizo los desembolsos el día fijado por ley, pero la burocracia estatal pudo más que las buenas intenciones de las autoridades del ministerio.

Modificaciones tributarias no afectarán ingresos de municipios ni universidades

SANTA CRUZ, PRESENCIA (26).- El Alcalde Municipal de Santa Cruz de la Sierra, Ing. Percy Fernández, considera que las modificaciones a la Ley de Reforma Tributaria no disminuyen los ingresos de las municipalidades ni de las universidades, ya que según esta autoridad, se mantienen los niveles de coparticipación tributaria.

Fernández sostiene que incluso es posible mejorar los ingresos municipales con la recuperación del dominio tributario exclusivo de los municipios, sobre el Impuesto a la Transferencia de Inmuebles y Vehículos y las nuevas tasas del Impuesto a los Consumos Específicos.

Acompañado del Director de Tributación, Lic. Carlos Meyer y del Asesor Legal de la comuna, Dr. Adolfo Antelo, el Alcalde cruceño sostuvo que la modificación a la Ley de Reforma Tributaria, que consiste básicamente en la creación de un nuevo impuesto especial a los hidrocarburos, no afecta negativamente a las municipalidades ni a las universidades estatales del país.

Fernández señaló que los planteamientos del municipio cruceño, con relación a mantener la Ley 1551, que clasifica las rentas del Estado; la creación de un impuesto nacional no coparticipable sobre los hidrocarburos; el mantenimiento de la recaudación del ICE de los demás bienes; la disminución de las alícuotas del Impuesto sobre Inmuebles y la recuperación del Impuesto a la Transferencia de Inmuebles y Vehículos por parte de los municipios, han sido acogidos favorablemente por el Poder Ejecutivo.

El Alcalde cruceño expresó que la oposición del Comité Cívico a las recientes modificaciones tributarias, aduciendo perjuicios a las municipalidaes y universidades, no tiene razón de ser.

Detención de Eid tiene otro trasfondo

SANTA CRUZ, 28 (PRESENCIA).- La diputada adenista, Neysa Roca, considera que la detención de Oscar Eid ha sido hecha con premeditación y es una argucia del gobierno para distraer la atención de los temas que realmente importan.

Roca afirma que "las autoridades están dando circo al pueblo, para que todos hablemos de las arbitrariedades en la detención de Eid y nos olvidemos que la Ley 843 ha sido el peor regalo de navidad para el pueblo".

La diputada cruceña considera que las últimas medidas promulgadas por el Poder Ejecutivo -reformas al Régimen Tributario- han paralizado la economía del país y se incrementará el desempleo. Además que, al considerar a un ciudadano que tiene un pequeño negocio como a un empresario unipersonal, se busca que cada boliviano pague más impuestos. "Por último, se han centralizado todos nuestros derechos conseguidos en la Ley 843 como región", añadió Neysa Roca.

La diputada adenista comenta que "todos estas arbitrariedades se entienden cuando se conoce, de boca de un diputado emenerrista, que se han gastado un millón de dólares por año en llamadas telefónicas celulares, entonces el pueblo tiene que pagarles sus llamadas".

COLEGIO DE PRESTIGIO

Requiere los servicios de un profesional para el cargo de Director Gerente.

REQUISITOS:

- Título en provisión Nacional.
- Experiencia en el cargo.
- Conocimientos de Inglés.
- Conocimientos de Administración.

Se ruega enviar curriculum indicando pretensión salarial a la casilla # 734 de Cochabamba, hasta el 31 de diciembre del 94.

Cochabamba - diciembre de 1994

Navidad en Santa Cruz

Por Alfonso Cortez

SANTA CRUZ, 26 (PRESENCIA).- Santa Cruz vivió la Navidad de 1994 en medio del ensordecedor ruido de cohetes, petardos, fuegos artificiales, risotadas de sudorosos "papa noeles", y un inusitado movimiento de vehículos que se extendió hasta tempranas horas del domingo 25.

Como ha venido ocurriendo durante los últimos años, la Navidad en los centros urbanos ha perdido su sentido de conmemoración del nacimiento del Hijo de Dios, y sus pobladores han convertido a esta fiesta en una ocasión para los excesos.

¿DONDE ESTA LA CRISIS?

Los días previos a la Noche Buena, el centro comercial capitalino era un pandemónium. Las calles del casco viejo cruceño se atiborraron de gentes que buscaban presurosas terminar sus compras navideñas.

El movimiento comercial, que había estado quieto después de la sorpresiva quiebra de dos instituciones financieras, volvió a repuntar en la penúltima semana de diciembre.

No se tienen datos de los montos de dinero que circulan por estas fechas, pero sin duda, ni el más optimista de los comerciantes esperaba tan espectacular fiebre de compras.

EL ALCOHOL, UN MAL COMPAÑERO

El acostumbrado regalo de botellas de licor para esta ocasión, ha puesto de manifiesto un problema social que parece una característica muy arraigada en la sociedad boliviana, como es el excesivo consumo de alcohol.

Las calles y bellas avenidas cruceñas tuvieron peligrosos encuentros entre algunos ebrios conductores de vehículos y peatones alcoholizados. El informe en las oficinas de Tránsito registra un notable incremento de accidentes por estos días.

LOS COHETES, ENEMIGOS DEL SILENCIO

Como en todo el país, para acompañar la llegada del Niño Dios, se acostumbra a utilizar cohetillos, petardos y otros artefactos que provocan un gran ruido y son el deleite de niños y grandes.

Sin embargo, el sensible sistema auditivo de los perros es la inocente víctima de esta práctica.

VOLVER A LA ESENCIA

Esta festividad debiera enmarcarse en un sentimiento de profunda reflexión cristiana y de conmemoración de la llegada del Salvador. El sentimiento fraterno y solidario que aflora en especial en esta época, se espera que se extienda para todo el próximo año.

MUTUAL "DEL PUEBLO" AHORRO Y PRESTAMO PARA LA VIVIENDA

SORTEO DE UNA CASA

PRESENCIA

Recortando estos cupones, llegue a reunir diez y canjeelos por una boleta de sorteo y/o con la apertura de una cuenta de ahorro mínima o depósito a plazo fijo en la Mutual Del Pueblo, obtendrá también una boleta para el sorteo del 24 de enero.

Canjeelos en PRESENCIA de La Paz Av. Mcal. Santa Cruz Nº 2150, en LA MUTUAL DEL PUEBLO en El Alto Av. Jorge Carrasco Nº 52 (frente a la H. Alcaldia municipal) y en todas nuestras agencias en el interior del país o en la oficina central Av. 6 de marzo Nº 333 (Ceja El Alto) entre calles 2 y 3, Telef 811080 - Fax 810514

La Paz, 29 diciembre de 1994

Chuquisaca

Miseria visible en las calles de Sucre

SUCRE, (PRESENCIA). La Navidad de 1994 permitió descubrir o comprobar, una vez más, que la miseria y la pobreza es insoportable en este departamento. Miles de campesinos -mujeres con sus hijos- vistiendo harapos peregrinaron desesperados por las calles en busca de solidaridad.

Desde tempranas horas del sábado, los templos, postas sanitarias, plazas, campos deportivos y centros "multifuncionales" quedaron invadidos por madres de familia con sus hijos o sencillamente por niños que con entusiasmo aguardaban una taza de leche, un juguete o un par de buñuelos.

Fue desesperante ver las imágenes conmovedoras de la miseria, que campea en las comarcas y comunidades cercanas a Sucre. Jamás se había visto a tanta gente pobre que, portando una lata y una bolsa, y vistiendo abarcas desgastadas y ropas viejas, estiraba sus manos.

Esas manifestaciones de indigencia contradecían la imagen de mercados y centros comerciales del centro y de la feria navideña. De acuerdo con cálculos iniciales, la venta de ropa, juguetes, comidas y otros artículos tuvo un incremento del 300%.

Para mitigar el hambre y la sed de justicia y alegría, varias instituciones no gubernamentales, estatales, privadas y de la Iglesia católica organizaron campañas, festivales, fiestas, conciertos, etc., durante el sábado pasado.

> Miles de mujeres y niños en busca de gestos de solidaridad; centenares de comerciantes en las calles y muchos hechos de tránsito en Sucre durante las fiestas navideñas

Unos 13.000 niños de barrios periféricos recibieron un pequeño panetón, una bolsa de leche y otra de yogurt, entregadas por entidades como el Instituto Politécnico Tomás Katari, Fábrica de Cemento, Arzobispado, Comité Cívico, CORDECH, juntas vecinales, etc.

Esa distribución se hizo en 28 zonas de la ciudad. Se estimaba como promedio entre 400 y 500 niños en cada lugar, pero los cálculos fallaron porque aparecieron centenares de niños que emergieron de sus barrios.

Cerca del mediodía del sábado había miles de niños esperando su regalo, pero todo se había agotado. El dolor y la desesperación cundió, porque la miseria fue mucho más grande de lo que se imaginó.

La Prefectura también se hizo presente a través de sus autoridades en algunos barrios pobres, para regalar unos 4.500 juguetes, que por supuesto no fueron suficientes.

La vendedoras del mercado central y los socios del transporte libre organizaron otras campañas en pequeña magnitud. La emisora católica "Loyola" organizó verdaderos festivales de música, baile y solidaridad, cuyos ingresos fueron destinados para internos de la cárcel y ancianos del "Hospicio 25 de Mayo".

En medio de ello, la Unidad Operativa de Tránsito registró, entre el viernes y el domingo pasados, 12 "hechos de tránsito", según informó a PRESENCIA el Cap. Manuel Chavarría, portavoz oficial de esa institución.

La mayoría de los accidentes se debió a colisiones y atropellos, cuyas consecuencias fueron 3 personas con lesiones, pero no de mucha gravedad.

En forma extraoficial se conoció que tres miembros de la "Asociación del Transporte Libre" habrían fallecido en un accidente. Sin embargo no se conoce nada oficial.

Cochabamba

Jamboree Panamericano será inaugurado hoy por el Presidente

El presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada, inaugurará mañana (hoy) el Jamboree Panamericano en ceremonia especial que se llevará a cabo a las 20 horas en la estancia "El Potrero" a 25 kilómetros al noroeste de la ciudad de Cochabamba, en la localidad de Bella Vista en la provincia de Quillacollo.

De esta manera comenzará uno de los eventos juveniles más importantes, sino el más importante que se realizará en el país con la participación de entre 7.000 y 8.000 scouts de las tres américas, Europa y Asia, informó el ejecutivo nacional de la Asociación de Scouts de Bolivia, Mario Lino Luna Pizarro.

El acto inaugural se iniciará con las palabras de bienvenida a cargo de scouts de Cochabamba y proseguirá con la presentación de una Leyenda Andina y la entrega del Bastón del Mando al Jefe de Campo, Germán Rocha Maldonado, quien pronunciará un discurso.

Inmediatamente después se realizará la presentación de los países participantes. Posteriormente se dará paso a una alegoría sobre la unidad en la diversidad: Escultismo símbolo de unidad.

Entre los discursos programados está el de Ivo Stern, miembro del Comité Scout Mundial, las palabras de Patric Lyon, presidente del Consejo Interamericano del Escultismo y, finalmente, del presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada.

De acuerdo a la información proporcionada, en el curso de hoy llegaron a la ciudad de Cochabamba entre 3.000 y 4.000 scouts de distintos países que se trasladaron al c mento central q se encuentra tota te instalado.

"Será una ver fiesta juvenil" s Mario Lino a tien indicar que desde na, 29 de diciembr ta el 4 de enero d se tendrán una s actividades basa el desarrollo com rio y educativo, as también la cultur tradiciones.

Durante el e de acuerdo a los datos, l tendrá la oportunidad d trar su riqueza musical y rica que es única en el m además de intercambiar e de experiencia con repres tes de 32 países que se c trarán en el evento.

El vicepresidente de la blica, Víctor Hugo Cár Conde; el ministro de R nes Exteriores y Culto, A Aranibar Quiroga; prefec varios departamentos de alcaldes de las principale dades y autoridades nacio departamentales y locale tarán el Jamboree.

Sánchez de Lozada se reunirá hoy con la prensa cochabambina

COCHABAMBA, 28 (PRESENCIA). - El presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada, se reunirá mañana (hoy) con la prensa local en el balneario "La Cabaña", donde descansa desde el viernes 23 en compañía de su familia.

La invitación correspondiente fue formulada por el prefecto del departamento, Germán Lema Aráoz, quien explicó que de esta manera se repetirá el encuentro, pues el 30 de diciembre de 1993, el Primer Mandatario también recibió a los representantes de los Medios de Comunicación Social.

De acuerdo a la invitación, se tratará de una conferencia de prensa en la que se podrá abordar distintos temas que tienen que ver con el trabajo realizado por el gobierno y las proyecciones que éste tiene a corto, mediano y largo plazo.

A su llegada a esta capital, el Presidente adelantó que los desafíos para la próxima gestión son la puesta en marcha de la reforma educativa y la capitalización de las empresas públicas y otras de servicio, una vez que ya se han promulgado las leyes necesarias para este fin.

Aseguró que la modificación de la Ley de Reforma Tributaria no incrementará el precio de los hidrocarburos y tampoco el costo de vida, además de que aumentará los ingresos de las universidades y capitalidades debido a que se hicieron "ajustes" c propósito.

Sánchez de Lozada descansará en la ca cochabambina hasta el sábado 31, día en e emprederá viaje a Brasil para participar de la misión de mando de Itamar Franco a Fer Henrique Cardoso, que se producirá el 1 de e

Su Excelencia, también a su arribo al aero Jorge Wilstermann, calificó el viaje como "muy i tante" para el país debido a que el proyecto grande que se tiene es el gasoducto a San Pab tiene directa relación con esa nación. Asim aprovechará su permanencia para conversar co colegas y, si se concreta, participará en una reu con los presidentes de los países del Mercado Co del Sur (MERCOSUR) más Chile y Bolivia "para v nos acercamos a ese gran mercado".

El balneario "La Cabaña" está ubicado en p campiña valluna, a 32 kilómetros al sudoeste d capital. Sánchez de Lozada aprovecha el luga "hacer deporte" y largas caminatas, sin embar todo es descanso pues tuvo reuniones con su boradores más cercanos, según se supo.

REPUBLICA DE BOLIVIA
Ministerio de Hacienda
SECRETARIA NACIONAL DE HACIENDA

COMUNICADO

LA SECRETARIA NACIONAL DE HACIENDA COMUNICA QUE EL TESORO GENERAL DE LA NACION NO ATENDERA AL PUBLICO EL DIA VIERNES 30 DE DICIEMBRE DEBIDO AL CIERRE DE LAS OPERACIONES DE LA GESTION DE 1994.

LA PAZ, 28 DE DICIEMBRE DE 1994

GUIA PROFESIONAL

UROLOGOS

Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA
CIRUJANO UROLOGO
Enfermedades y Cirugía de Riñones, Genitales. Cirugía abierta y endoscópica de Veiga y Próstata. Enfermedades de transmisión sexual. Problemas sexuales. Urología Infantil. Cirugía Laparoscópica Selectiva
CONSULTORIO: Edif. CINE MONJE CAMPERO 2° Piso
Telf. Cons. 326703 Buscapersona 387278 • Dom. 785617
CONSULTAS 18.00 a 20.00

LABORATORIOS

Dr. Rubén Tejada Andrade
Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R. jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.
DIRECCION Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz Nº 861 esq. Pasaje Peatonal Bloque "A" 2º piso Of. 201 entre Plazas San Francisco y Pérez Velasco Telf. Lab. 324528 Telf. 321122 - Casilla 2665

CEMEP
CENTRO MEDICO LA PRENSA
Calle Campero Nº 52 Tels. 321943 - 341185

Medicina General:	Dr. Víctor H. Caussin Hs. 10.00 a 12.00 CEMEP; Dr. Juan C. Gasinovic Hs. 15.00 a 17.00 CEMEP
Medicina Interna:	Dr. Luis Palacios Hs. 17.00 a 18.30 CEMEP; Dr. Alberto Andrade Hs. 10.00 a 12.00 CEMEP B.P. 390222
Neurología:	Dr. Jorge Fernández Hs. 13.00 a 17.30 CEMEP
Endocrinología:	Dr. David Maldonado Hs. 17.00 a 19.30 Ed. Sainz Tef. 343379
Reumatología:	Dr. Alex Gutiérrez Hs. 14.30 a 17.00 CEMEP B.P. 388163
Pediatría:	Dr. Luis Nistahuz Hs. 18.00 a 19.30 CEMEP
Otorrinolaringología:	Dr. Jorge Orellana Hs. 17.00 a 19.00 CEMEP
Traumatología:	Dr. Alfonso Méndez Hs. 19.00 a 20.00 CEMEP; Dr. Rolando Mojica Hs. 17.00 a 20.00 Ed. Cóndor Piso 4 Tel. 367419.
Cardiología:	Wilfredo Rojas Hs. 17.00 a 18.00 CEMEP
Ginecología:	Dr. Adhemar Dávalos Hs. 18.00 a 20.00 CEMEP; Dr. Juan Burgoa Hs. 10.00 a 12.00 CEMEP
Oftalmología:	Dr. Orlando Torricos Hs. 17.30 a 19.30 Ed. 16 de Julio P. 8 Tef. 374395
Urología:	Dr. Guillermo Suárez Hs. 18.00 a 20.00 Ed. Monje Campero P.1
Odontología:	Dr. Jaime Zelada Hs. 9.30 a 12.30 CEMEP; Dr. Elizabeth Escalante CEMEP Hs. 15.00 a 19.30
Dermatología:	Dr. Raúl Lara Hs. 18.00 a 20.00 Av. Camacho 1468 Tef. 369123.
Cirugía Gral. y Laparoscópica:	Dr. Enrique Sánchez Hs. 18.00 a 20.00 CEMEP
Psiquiatría:	Dr. Carlos Jiménez Hs. 10.00 a 12.00 Edif. Junín P. 1 Tef. 350461 (martes y viernes)
Ecografía:	Bra. Miriam López Hs. 17.00 a 20.00 Clínica Santa Fe
Radiología:	Dr. Erich Radá Ed. Petrolero Telf. 392978
Lab. Clínicos:	Dr. Emilio Loayza Ed. Cámara de Comercio Of. 10 Telf. 390222. Dr. Orlando Paniagua, Clínica Sdo. Corazón Av. Busch 1924 Tef. 326595. Carlos Bustamante Hs. 9.00 a 12.00 Plaza I. La Católica
Fisioterapia:	Dr. Jaime Aguilar Hs. 17.30 a 20.00 Edif. Montevideo P. 2 Tef. 32c875
Proctología:	Inyectables, sueros, curaciones - CEMEP. Atención a afiliados y público en general.
Farmacia-Enfermería:	

CENTRO OTORRINOLARINGOLOGICO S.R.L.
- RIOS BRAVO -
AUDIFONOS 30 MESES PLAZO
Calle Pedro Salazar Nº 631 Sopocachi La Paz - Bolivia
Telf. 320421 - 362672 Casilla Postal 4071 Fax (591-2) 375960
CORB. Oruro Telf. 55913 - CORB Cochabamba Telf. 55999

CONSULTORIO RADIOLOGICO
Dr. Fernando Contreras Paz
Médico - Radiólogo Especialista
Modernas Unidades
DIAGNOSTICO POR IMAGENES
Radiología
Ecografía
Mamografía (detección precoz Ca.)
Espinografía ó columna vertebral total
Radiometría de miembros inferiores
SISTEMA COMPUTARIZADO DE ARCHIVO DE DATOS, ENTREGA INMEDIATA
VISA
Edif. SAN PABLO, Av. 16 de Julio 1479 P.B. Oficina 5 (Frente cine Monje Campero)
Tel. Of.: 356575 Tel. Dom. 360022 R.P.: 387015 FAX (591-2) 356575

Nosotros oimos bien
CENTRO OTORRINOLARINGOLOGICO S.R.L.
- RIOS BRAVO -
Venga a compartir este placer con nosotros
Calle Pedro Salazar Nº 631 Sopocachi La Paz - Bolivia
Telf. 320421 - 362672 Casilla Postal 4071 Fax (591-2) 375960
CORB. Oruro Telf. 55913 - CORB Cochabamba Telf. 55999

FARMACIAS DE TURNO
327245
Las 24 horas

INDUSTRIAS AGRICOLAS DE BERMEJO S.A.
OFICINA REGIONAL TARIJA

INDUSTRIAS AGRICOLAS DE BERMEJO "I.A.B."
EMPRESA DE LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARI
(CODETAR)

AMPLIACION DE PLAZO PARA PRESENTACION DE PROPUESTAS

Que el plazo de presentación de propuestas para las Invitaciones Públicas Nº 01/Z-95, 02/Z-95, 03/Z-95, 04/Z-95, 05/Z-95, 06/Z-95, 07/Z-95, 08/Z-95, 09/Z-95, 10/Z-95, 11/Z-95, 12/Z-95, 13/Z-95, 14/Z-95, 15/Z-95, 16/Z-95, 17/Z-95 y 18/Z-95, publicados en fecha 16, 17 y 18 de diciembre de 1994, que vence el 4 de enero de 1995; ha sido prorrogado hasta el día 16 de enero de 1995 a Hrs: 17:00, se recibirá únicamente en la Oficina Regional de Tarija, calle Ingavi esq. Juan Misael Saracho Nº 613.

Bermejo, diciembre de 1994

RELACIONES PUBLICAS I.A.B.

Oruro

...enunció subdirector ...e Migración por estar ...mpago desde julio

ORURO, 28 (PRESEN...CIA).- El subdirector de Mi...gración, Lucio Mamani Chu...., anunció hoy que presenta... renuncia a su cargo por el ...cumplimiento en el pago de ...s haberes desde julio, fecha ...e fue posesionado. Dijo que ...y descuido de los habilita...s del Ministerio de Gobier..., ocurriendo similar situa...ón con otros funcionarios de ...repartición.

Calificó como un error in...erable que desde julio a la ...cha no se le haga efectiva la ...ncelación de sus haberes y ...cho menos el pago del agui...ldo navideño, que tampoco ...e enviado para el director y ...secretaría de la Dirección ...partamental de Migración.

Solicitó un trato responsa... de las autoridades de la ...Secretaría Nacional de Mi...gración, mencionando que no ...justo que mientras en Oru...o se logró un control casi total ...las recaudaciones en fron...y la capital, llegando de ...0 a 30.000 bolivianos ...suales, no se pueda cu...el pago de haberes del ...sonal de esta dependencia. "Nosotros trabajamos ho...estamente y no tenemos otros ...resos, así que reclamamos ...e es justo, porque nadie ...de trabajar gratis, más aún ...esta época de crisis y don...los salarios son bajos, afir... Lucio Mamani.

Preocupación por posible supresión de becas estudio

ORURO, 26 (PRESENCIA).- Padres de familia que tienen sus hijos en colegios particulares gozando de una beca de estudios, expresaron hoy su preocupación por la posible suspensión de este beneficio, como resultado de la aplicación de la reforma tributaria. Mencionaron que en Santa Cruz ya se anuló la otorgación de becas para 1995, por resolución de la Asociación de Colegios Privados.

Los afligidos padres señalaron que debido a los problemas que enfrenta el sistema fiscal de la educación, optaron por matricular a sus hijos en los colegios privados y que al mismo tiempo sus hijos lograron una beca como incentivo a su dedicación al estudio, pero que ahora la supresión de este beneficio perjudicará notablemente, porque muchos niños y jóvenes tendrán que cambiar de establecimiento.

La Asociación de Colegios Privados, a nivel departamental, no emitió criterio alguno, pero la resolución de Santa Cruz, por efecto de la Ley Tributaria 843 que consigna modificaciones, podría ser un antecedente porque suprime y abroga en sus artículos 91 y 92 las excepciones y todo tipo de contribución o especies para el pago de impuestos.

El caso será analizado por los directivos de ANDECOP, en las próximas horas y se hará conocer una posición oficial al respecto, para conocimiento de los padres de familia, que deben acudir al registro de sus hijos, para la próxima gestión escolar.

Por su parte el director departamental de Educación urbana, Humberto Aguirre Burgoa, dijo que no conoce nada oficial y que consultará a la Asociación Departamental de Colegios Privados si existe alguna resolución en ese sentido.

Seis instituciones no recibieron sus aguinaldos

ORURO, 28 (PRESENCIA).- Seis instituciones dependientes del gobierno no recibieron hasta hoy el pago de sus aguinaldos navideños y su sueldo del mes de noviembre, según informe oficial del subtesorero nacional, Max Cabrera.

El funcionario señaló que sólo recibieron los cheques y planillas de noviembre y del aguinaldo navideño, pero no llegó hasta la fecha la remesa destinada a cubrir el pago de los funcionarios de la Secretaría Regional de Turismo, Centro de Desarrollo Pesquero, Ministerio de Minería, Ministerio de Trabajo, Ministerio de Gobierno, donde está incluida la Dirección Departamental de Migración.

No se tiene fecha prevista para la cancelación y se espera que los habilitados a nivel nacional de estas dependencias gestionen el envió de la remesa correspondiente en los próximos días, según explicó.

Beni

Centro Forestal recaudó 3.5 millones de bolivianos

TRINIDAD, 28 (PRESENCIA).- El Centro de Desarrollo Forestal Regional Norte logró este año recaudar más de tres millones y medio de bolivianos, producto del cobro del impuesto a la madera y de otros rubros.

El director ejecutivo del CDE-RN, Ing. Pablo Yáñez, demostró su satisfacción por lo que consideró un logro positivo para esta institución, ya que "se han triplicado los ingresos con relación a las otras gestiones".

"Este repunte se debe a que se manejaron los recursos con transparencia y en la institución han habido recaudaciones que se pueden denominar récords, no porque se haya explotado más madera, sino que hemos hecho un buen manejo de los recursos en esta gestión, actuando con profesionalismo", acotó.

Yañez manifestó que los 3 millones 600 mil bolivianos recaudados este año fueron legalmente obtenidos, ya que existen informes de descargo y la documentación respectiva en regla, permitiendo de esta manera que esta institución "tenga una mejor apariencia ya que en esta oficina no se contaban con buenos muebles".

"La suficiente cantidad de recursos ha permitido amoblar las oficinas y se obtuvo un equipo de trabajo de oficina y de campo, además de haber implementado otros proyectos y mejor tratamiento y distribución para tener así más eficiencia en el control", agregó.

Destacó entre los proyectos que vienen ejecutando son el de repoblamiento de quelonios, el de chimanes, entre otros.

Campesinos reciben recursos para ejecutar proyectos

TRINIDAD, (PRESENCIA).- Los campesinos del departamento están recibiendo recursos para ejecutar una serie de proyectos comunales, que servirán para apoyar la producción agrícola.

El secretario de la Corporación Agropecuaria Campesina (CORACA), Jorge Rojas, dijo que esta entidad está apoyando a un total de 20 comunidades campesinas del departamento en la ejecución de proyectos de desarrollo agrícola.

De acuerdo al informe proporcionado, los campesinos beneficiados con estos proyectos han puesto de contraparte 50 hectáreas de arroz y maíz con un valor equivalente a los 25.000 dólares.

Entre los proyectos que se están ejecutando están el de criaderos de cerdos, el mismo que funciona en la comunidad del Puente San Pablo, que se encuentra sobre la carretera que va hacia Santa Cruz, que es el límite departamental; proyectos de producción agrícola los que se están ejecutando en las comunidades de Casarabe, Elvira, Miraflores, Nueva América y Villa Nazareth.

También se tiene el proyecto de hortalizas en Nueva Begoña, que junto al criadero de cerdos llegan a un monto de 3.500 dólares, la elaboración de plantines, que está funcionando en otras cinco comunidades campesinas.

"Otro de los anhelos que tenemos como sector campesino, es el proyecto de la ganadería, que está por aprobarse, el mismo que funcionará en la comunidad "La Argentina" de este departamento; comenzará con 500 vacas lecheras holandesas, las que se repartirán de una vaca a cada comunario; este proyecto será para crear un fondo rotatorio y esperamos hacerlo a nivel departamental", concluyó.

Parlamentarios quieren que ganadería sea estrategia nacional

TRINIDAD, 23 (PRESENCIA).- La brigada parlamentaria del Beni planteó al Presidente de la República la necesidad de que la ganadería beniana sea declarada una industria estratégica nacional debido a las condiciones que ofrece.

El presidente de la brigada parlamentaria, José Luis Zambrano, dijo hoy que este pedido fue aceptado por el Primer Dignatario de Estado quien compartió dicho criterio señalando de que mientras el Beni no se incorpore al desarrollo nacional tendrá este trato especial.

Explicó que evidentemente la modificación a la ley 843, referida específicamente al traspaso de los productores ganaderos del régimen simplificado al general, será negativo para este sector debido a que en su mayoría se trata de pequeños productores. Empero, dijo que el tratamiento especial se dará en la reglamentación de esta misma ley que será aprobada posteriormente tomando en cuenta que la ganadería es la principal actividad productiva del departamento y es el Beni un centro monoproductor de carne bovina.

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A.
ENDE

...a presentar Propuestas para:

...ción Pública N°: CB5/94/026

...: Suministro de Cables de Control apantallados - Subestación Planta Térmica Carrasco - Cochabamba

...de presentación de Propuestas: 06 de febrero de 1995, hasta horas 11:30 en sobre cerrado

...de presentación: Oficinas ENDE en Cochabamba

...del Pliego de Especificaciones en:

...bamba: Calle Colombia N° 0-0655
Av. 16 de Julio, Edif. Cosmos 8° piso
...Cruz: Planta Guaracachi Av. Brasil y Tercer Anillo

...o del Pliego: $us. 20.- ó su equivalente en bolivianos a la cotización oficial del día de adquisición. Los interesados deberán portar su RUC a momento de compar el Pliego

...ación Pública N°: CB5/94/027

...eto: Suministro de Malla de Tierra, Moldes de Soldadura exotérmica, cargas de pólvora para soldar y Barras rectangulares de cobre - Subestación Planta Térmica Carrasco - Cochabamba

...o de presentación de Propuestas: 06 de febrero de 1995, hasta horas 11:30, en sobre cerrado

...de presentación Oficinas ENDE en Cochabamba

...del Pliego de Especificaciones en:

...habamba: Calle Colombia N° 0-0655
...Paz: Av. 16 de Julio, Edificio Cosmos 8° piso.
...ta Cruz: Planta Guaracachi Av. Brasil y Tercer Anillo.

...cio del Pliego: $us. 20.- ó su equivalente en bolivianos a la cotización oficial del día de adquisición. Los interesados deberán portar su RUC a momento de comprar el Pliego.

...s invitaciones se efectúan de acuerdo al D.S. 22678.

Cochabamba, diciembre de 1994

EMPRESA METALURGICA VINTO
CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

ENAF

VINTO (ORURO), 27 DE DICIEMBRE DE 1994
SAS-I-1517/94

LA EMPRESA METALURGICA VINTO EN PREVISION A LO DISPUESTO POR EL REGLAMENTO DE ADQUISICIONES QUE REGULA EL D.S. 21660 (INV. DIRECTAS), TIENE A BIEN INVITAR A FIRMAS ESTABLECIDAS EN EL PAIS, PRESENTAR OFERTAS PARA NUESTROS SIGUIENTES PEDIDOS:

PEDIDO I-3-0045/94 1RA. INVITACION
4,5 TM ALUMINIO EN GRANALLA PUREZA MAYOR A 99,5% TAMAÑO APROXIMADO 9-12 mm. CONTENIDO FE: 0.2%
MAXIMO: CU: 0.2% MAXIMO, ZN: O.3% MAXIMO

PEDIDO 1-3-0050/94 1RA INVITACION
6 TM FLEJE DE ACERO 25 mm (ancho) x 1 mm (espesor) PARA USO EN ENSUNCHADO. RESISTENCIA A LA TRACCION 70-85 kp/mm2k. ALARGAMIENTO 6-9%.

PEDIDO I-6-0051/94 2DA. INVITACION
Para compresoras marca INGERSOLL RAND CENTAC II; serie No. M83-2660 revo 2CII35 MX2LP; Nos. de parte 1x2876 y 1X2877.
20 piezas ELEMENTO DE FILTRO Código VE 1103-2424-093 eficiencia 98%; 15 micrones. Capacidad nominal 2500 CFM. Tamaño 24" x 24" x 1 1/2"
10 piezas ELEMENTO DE FILTRO Código VE 3305-2424-164 eficiencia 99.97%; 2 micrones. Capacidad nominal 2500 CFM tamaño 24" x 24" x 11 1/2

ADJUNTAR DOCUMENTACION REQUERIDA DE ACUERDO AL REGLAMENTO DE ADQUISICIONES PARA INVITACIONES DIRECTAS EN ACTUAL VIGENCIA. EL PLAZO DE ENTREGA ES EL 6 DE ENERO/95 HRS. 16:00 P.M. EN SUB GERENCIA ADMINISTRATIVA E.M.V. ORURO - BOLIVIA. (Ofertas que se presenten en otras unidades de la Empresa, no serán consideradas).

LA EMPRESA

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

INVITACION PUBLICA Nº 015/94
"CAMBIO DE PISO - 2do. PATIO - MUSEF"
"SEGUNDA CONVOCATORIA"

Habiéndose declarado DESIERTA la Invitación Pública No. 015/94, el Comité de Contratación Administrativa del Banco Central de Bolivia, en sujeción al Art. octavo del Anexo 3 del D.S. No. 21660 de 10 de julio de 1987, invita a las empresas legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para los **"TRABAJOS DE CAMBIO DE PISO SEGUNDO PATIO DEL MUSEO NACIONAL DE ETNOGRAFIA Y FOLKLORE"**, a cuyo efecto pueden recabar el Pliego de Especificaciones de la Secretaría del Comité (Piso 12 de su Edificio Principal, calle Ayacucho esq. Mercado), previo depósito de Bs100.— en la Cuenta Nº 6.6.1.1.12.610.900.04 - 9 Recuperaciones - Varios.

Las propuestas deberán ser presentadas hasta Hrs. 16:00 del día 16 de enero de 1995.

La Paz, diciembre de 1994

PRESTIGIOSA ENTIDAD EDUCATIVA

Requiere incorporar a su plantel Docente, profesionales en las siguientes especialidades:

- Prof. de Matemáticas (Nivel Licenciatura).
- Prof. de Filosofía (Nivel Licenciatura).
- Prof. de Física (Para laboratorio).
- Prof. de Manualidades.
- Prof. de Lenguaje y Literatura.
- Prof. de Música.

Los interesados deben presentar su respectivo Curriculum Vitae a la casilla Nº 1479 hasta el día viernes 6 de enero de 1995, a Hrs. 18:00 impostergablemente.

La Paz, diciembre de 1994

FARMACIAS DE TURNO
327245
Las 24 horas

Año Nuevo
SALON "DORADO"

* 1 Botella de Whisky
* 2 Champagne
* 2 Picanas
* 2 Fricases
* 2 Cervezas
* Refrescos sin límite
* Cigarrillos
* Cotillón

$us 70 POR PAREJA

Audio LASER
SONIDO DIGITAL

OPUS 4.40
EL MEJOR CONJUNTO DE BOLIVIA

informes: Ex Bingo-Telf. 372283
Av. Camacho 1277-6to.Piso-Edif.Krsul

ATENCION

EMPRESARIOS, EJECUTIVOS, ADMINISTRADORES, MEDICOS, ABOGADOS, ARQUITECTOS, ECONOMISTAS, COMERCIANTES, PROFESIONALES EN GENERAL...

contacto Pager WAR Comunicaciones

Comunica la inauguración y puesta en marcha de sus
RECEPTORES DE MENSAJES
a partir del 5 de diciembre de 1994

ADVISOR MOTOROLA

...¡Donde quiera que esté y cualquiera sea su actividad, su receptor de mensajes lo mantendrá comunicado las 24 horas del día, con bajo costo y excelente servicio!...

MemoEXPRESS MOTOROLA

SOLICITE INFORMACION: Iturralde Nº 1305 Esq. San Salvador, Edificio "San Salvador" 2do. Piso Teléfono: 343364 - Fax: (591-2) 317369 La Paz - Bolivia

PRESENCIA
La Paz, Bolivia, jueves 29 de diciembre de 1994

En comuna alteña

Sindicato no permitirá despidos de trabajadores regulares

Los sindicatos de empleados y obreros municipales no permitirán que en el marco de la restructuración administrativa de la Alcaldía de El Alto se despida a trabajadores regulares: sin embargo, no se opondrá a que se rescindan los contratos de trabajadores eventuales.

Ese criterio fue dado a conocer a PRESENCIA por Víctor Callisaya, secretario general del Sindicato de Empleados Municipales, al conocer la sorpresiva decisión de la parte ejecutiva, de otorgar a los funcionarios una vacación colectiva hasta el martes 3 de enero.

Afirmó que la primera obligación de la organización de trabajadores municipales es velar por la seguridad de las fuentes de trabajo de funcionarios de planta y que están afiliados al sindicato; después, una segunda es pedir que los trabajadores que ya están bajo contrato año y medio y tres años, sean incluidos en la planilla de la alcaldía.

CONTRATO IRRACIONAL

Actualmente, según el dirigente, la alcaldía tiene 1.700 funcionarios, de los cuales 700 están bajo contrato definido en forma eventual. Manifestó que en 1994, las autoridades de la parte ejecutiva del gobierno municipal contrataron empleados provisionales en forma irracional.

Informó que en una reunión preliminar entre dirigentes de los empleados y obreros con el alcalde, se estableció el respeto de las fuentes de trabajo de los trabajadores regulares y considerar el caso de funcionarios eventuales que trabajan un año y medio bajo la modalidad de contratos, para que sean incluidos en las planillas de la comuna.

SORPRESIVA VACACION COLECTIVA

En vista de que la vacación colectiva determinada por la parte ejecutiva a los funcionarios, para poner en ejecución un reajuste administrativo, fue sorpresiva, a los dirigentes de ambos sindicatos no les quedó otro camino que aceptarlo, dio cuenta Callisaya.

Para el dirigente, los 1.000 trabajadores regulares que actualmente laboran en la alcaldía son insuficientes para cubrir todos los requerimientos, en vista de que la población ha crecido. Lo ideal es que se tenga un número de 1.300 trabajadores de planta, para trabajar con más eficiencia.

Dijo que los sindicatos defenderán a los trabajadores más allá de los colores políticos partidarios, pero se exigirá honestidad y eficiencia.

DEMAGOGIA

La afirmación del director financiero, Ruddy Zambrana, en sentido de que el presupuesto de la comuna sólo alcanzaría para 800 funcionarios, fue calificada como demagógica por Callisaya, ya que en la gestión que concluye la alcaldía tuvo la capacidad de mantener a 1.700 funcionarios.

El dirigente anunció que en los próximos días analizarán los efectos de la Ley de la Participación Popular y la Ley de la Reforma Tributaria sobre los ingresos municipales.

PROTESTA POR EL RECESO EN LA ALCALDIA

Más de un centenar de personas que se aproximaron a la alcaldía y se encontraron con las puertas cerradas, por la sorpresiva vacación colectiva, protestó enérgicamente contra la actual gestión de la comuna alteña, ya que se les hizo perder el tiempo.

En una semana

Tránsito capturó 55 conductores ebrios

De acuerdo con el informe del Organismo Operativo de Tránsito, fueron capturados 55 conductores en estado de ebriedad durante la última semana de diciembre.

El informe registra también un total de 362 casos delictivos, entre los que se consideran colisiones, vuelcos, choques, atropellos, embarrancamientos, robos y atracos.

Resaltan las colisiones y choques, que alcanzan 193 casos, entre los que existe un elevado porcentaje ocasionado por conductores ebrios. Esos accidentes produjeron nueve muertos.

Entre esos casos de muerte, se registra el atropello a dos menores, uno de 2 años y otro de 10, que fallecieron en el lugar del accidente.

HECHO PRINCIPAL

Sin embargo, entre los hechos registrados destaca el accidente ocurrido el día 24 del presente en la localidad de Mocomoco, que ocasionó 22 muertos y 22 heridos.

Cívicos mantienen decisión de efectuar paro general

El Comité Cívico Pro La Paz, junto a otras organizaciones vivas del país, mantiene la decisión de realizar el paro cívico y laboral a nivel nacional, anunciado en pasados días como rechazo a la aprobada Ley de Reforma Tributaria, anunció ayer el presidente de esa entidad, Roberto Freyre.

Informó que en una próxima reunión, a realizarse el 3 de enero del próximo año, se definirá la fecha en que se cumplirá esa medida de presión.

Señaló que a esa reunión asistirán, además de los comités cívicos del país, otras organizaciones representativas de la población, como la Central Obrera Boliviana (COB); entretanto, en La Paz se mantiene el respaldo de la universidad y de la alcaldía, para llevar una opinión que refleje los intereses y motivaciones de cada una de esas instituciones.

"Cumplimos con el mandato de las regiones, a las que representamos a través de distintas asambleas que se han llevado a cabo en todo el país", agregó Freyre.

PEDIDO

Sobre el pedido al gobierno central, indicó que no ha cambiado, "puesto que las reformas que se pretendían hacer no se han efectuado".

Explicó que las universidades y municipios perderán, de todas maneras, los recursos por la coparticipación que les correspondía por el impuesto a los hidrocarburos, además de haberse incrementado hasta el 1% el impuesto a las transacciones, que ha sido transferido "a las espaldas del pueblo boliviano".

"El paro será el principio de una estrategia de medidas de presión, que obligará finalmente al gobierno a escuchar nuestras demandas", añadió.

LEY DE ELECTRICIDAD

Ante la nueva Ley de Electricidad promulgada por el gobierno, que también fue rechazada por el Comité Cívico, Freyre explicó que no es prudente que tres empresas actúen en el proceso de producción de la energía eléctrica, transmisión y comercialización.

Agregó que esa situación, por una parte, significará una notable elevación en las tarifas, además del beneficio individual que, por lo menos, una de las empresas obtendrá en detrimento de las otras dos empresas y de la población.

Al respecto, afirmó que "la empresa que distribuya la energía eléctrica no podrá naturalmente cubrir los gastos que significa la reestructuración que necesita el sistema, como ser la refacción de los cables que conducen la energía".

Explicó que los cables viejos que hay en La Paz deben ser sustituidos, porque además de ser antiestéticos son fuente de numerosos problemas por los accidentes que ocasionan, los que al no poder ser reemplazados tendrán que ser adquiridos por la Compañía Boliviana de Energía Eléctrica (COBEE).

Según Freyre, la COBEE, de acuerdo con los registros contables, registró esos cables en valor cero, por lo que su compra por la empresa significará que la población deba pagar su precio mediante las facturas, para cubrir ese valor.

Contra Reforma Tributaria

Ampliado de gremiales decidirá medidas de presión

Un ampliado de trabajadores gremiales y comerciantes minoristas de la ciudad de El Alto, que se desarrollará el viernes en la mañana, determinará las medidas de presión que ejecutará ese sector en rechazo a la Ley de la Reforma Tributaria aprobada por el gobierno.

De acuerdo con el informe de Lorenzo Villca, secretario ejecutivo de la Federación de Trabajadores Gremiales y Comerciantes Minoristas de El Alto, no se descarta que los primeros días de enero del próximo año ese sector gane las calles en una manifestación de protesta, en vista de que la reforma de la Ley 843 afecta significativamente la economía de los trabajadores informales.

Villca informó que la realización del ampliado fue determinado por una reunión del directorio de esa Federación, en vista de que los efectos de la reforma tributaria ya se han empezado a sentir.

Además, en la reunión del viernes, se hará un balance de los hechos que protagonizaron los gremiales y comerciantes minoristas durante 1994.

PAQUETAZO DE FIN DE AÑO

El dirigente calificó la Ley de la Reforma Tributaria como un "paquetazo" lanzado como regalo de fin de año, que irá en perjuicio de los sectores deprimidos económicamente que viven en las villas periféricas de El Alto. "La reforma perjudicará a todo el país, a todo el pueblo boliviano", dijo Villca.

En el caso de los gremiales, esa ley provocará que los ingresos de la alcaldía bajen significativamente y aumenten los impuestos y patentes que pagan los comerciantes minoristas, agregó.

Anunció que los gremiales no permitirán que a consecuencia de la aprobación de esa ley, se pase del régimen simplificado al general, en vista de que los comerciantes minoristas sólo ganan para el sustento diario de sus familias.

Villca afirmó que la Reforma Tributaria, al crear un impuesto especial para los hidrocarburos y sus derivados, originará un permanente gasolinazo, el cual provocará un constante alza del costo de vida.

Lorenzo Villca

TEMAS ALTEÑOS 94 (III)

El fenómeno natural de 1994 en El Alto

Cuando la terrible "tutuka" destruyó 150 viviendas

Bramando como una gigante serpiente se precipitó en febrero sobre las viviendas de cinco villas en el norte de El Alto.- Las autoridades prometieron ayudar, pero se hicieron la burla.- Un niño fue trasladado de una villa a otra sin sufrir daño alguno

Por Julio Mamani Conde

Bramando aterradoramente, un tornado a semejanza de una serpiente gigante de polvareda destruye el jueves 24 de febrero, 150 viviendas en cinco villas de la parte norte de la ciudad de El Alto. Hombres y mujeres de las villas Estrellas de Belén, Anexo Tunari, Franz Tamayo, Anexo 25 de Julio, 23 de Marzo y Villa 25 de Julio observaron impotentes como la terrible "tutuka" (tornado en aymara) destruyó a su paso murallas de adobe y concreto, arrancó calaminas de sus maciizas vigas, hizo esconder a la gente debajo de sus catres y despertó la legendaria leyenda del "condenado" (muerto que no halla el descanso eterno, porque murió sin cumplir su destino).

"Una gigante serpiente de polvareda ha venido desde abajo y ha pasado por nuestra zona, con su cola ha destrozado nuestras casas. Esto es obra de los 'yankhas' (seres malignos)", dijo uno de los afectados de Villa 25 de Julio.

"Ese rato de la "tutuka" he salido a la calle, al ver venir por aquí he rezado para que dé la vuelta, pero igual ha venido. Me he escapado a otro lugar, cuando he vuelto mi casa estaba destrozada", dijo Eduardo Kanki, de Villa Anexo 25 de Julio.

DESPUES DE LA TORMENTA

Un día después, los damnificados -la mayoría de escasos recursos económicos- impotentes recogían los escombros de sus murallas, sus calaminas retorcidas, aunque muchos no pudieron recobrar ni las latas retorcidas, porque el tornado las arrastró lejos.

El remolino de viento que se produjo a las cuatro de la tarde, fue observado inclusive desde la Ceja de El Alto.

La furia de la "tutuka" perdonó a los seres humanos, ya que por suerte no se lamentó la muerte de ninguna persona. Algunos habitantes fueron tocados por una parte del tornado, pero sólo sufrieron rasmilladuras y roturas de cabeza.

Ese día, los afectados constataron que las Organizaciones No Gubernamentales que trabajan en el lugar con el servicio de salud y lo publicitan a sus financiadores, no quisieron cooperar con el traslado de contusos y heridos de leve consideración.

LA MAS AFECTADA

Dada por muerta por algunos de sus vecinos, Dionisia Paz Cossio, en estado de embarazo, de 22 años de edad, fue la más damnificada, ya que su vivienda situada en Villa 25 de Julio fue destruida totalmente. Luego de ser internada en el Hospital "Los Andes", se anunció que daría a luz prematuramente.

"Sentí un ruido fuerte y mi casa temblaba, lo único que he hecho es agarrar a mis dos guaguas y les he tapado con camas para protegerlas, después ya no me acuerdo", manifestó la joven madre de dos hijos.

EL MISTERIO DEL NIÑO QUE FUE ARRASTRADO POR EL TORNADO

Los vecinos que fueron a socorrer a Dionisia Paz el día del tornado, encontraron en su vivienda a tres niños, cuando Paz recobró la razón, consultada si los tres niños eran suyos, dijo que no. Más tarde se evidenció que el tercer menor fue arrastrado por el tornado desde Villa 23 de Marzo hasta 25 de Julio. Aparte de unas rasmilladura, el niño que fue arrastrado no tenía heridas de consideración.

LOS CONCEJALES A PASO DE PROSELITISMO

Pese a realizar una inspección ocular a paso de una especie de proselitismo, los concejales de la ciudad de El Alto, pese a la sugerencia de la Central Obrera Regional (COR), no donaron parte de sus dietas que perciben por mes.

La COR pidió que con los aportes de los concejales se conforme un fondo económico que vaya en beneficio de los afectados del tornado.

La organización de los trabajadore alteños reveló que cada concejal por entonces percibía 7.000 bolivianos cada mes. "No se trata de ir por ir a los lugares de desastres y prometer ayuda, sino se trata de meter la mano al bolsillo para sacar parte de la dieta para los damnificados", manifestaron en un ampliado de la COR.

Se amplió plazo para padrón del contribuyente

El plazo de inscripción al Padrón Municipal del Contribuyente (PMC), que se vencía el 31 de diciembre, fue ampliado hasta el 15 de febrero del próximo año.

El director de la oficina de Ingresos del municipio paceño, Juan Carlos Pereira, informó que esa fecha fue ampliada por el retraso en que fue anunciada la inscripción, que se inició los primeros días de diciembre.

Explicó que debido a las fechas festivas de fin de año no se recibió la asistencia mayoritaria de la población.

Al respecto, indicó que de un universo de 220.000 personas que deberían inscribirse sólo cumplieron hasta la fecha 3.000, lo que significa un índice muy bajo, que debe incrementarse por la utilidad del PMC.

SANCIONES

Pereira explicó que el empadronamiento es un instrumento municipal, que facilitará al todo el pago de impuestos sobre inmuebles, vehículos y patentes de funcionamiento.

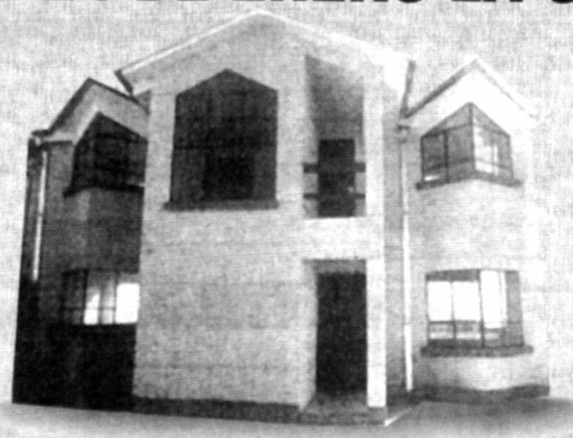
Exhortó a la población a inscribirse en el padrón municipal, para evitar consecuencias posteriores que afectarán a sus bienes y recursos económicos debido a las sanciones que tendrá que pagar.

Finalmente, advirtió que esa fecha será definitiva y no existirán otras ampliaciones.

EL 24 DE ENERO LA CASA PODRA SER SUYA

MUTUAL DEL PUEBLO Y PRESENCIA

DOS SOLIDAS EMPRESAS A SU SERVICIO



Sus deseos son órdenes.
Mil gracias por el apoyo que nos brindan,
por la lluvia de solicitudes que llegan a nuestras oficinas,
seguiremos canjeando cupones hasta el 23 de enero
y aumentando más el caudal de premios.
El sorteo se realizará el 24 de enero en la vivienda a sortearse,
Villa Adela Urbanización Marcelina Manzana "P" lote # 12

Enviar la correspondencia a
PRESENCIA JUVENIL
Cajón Postal 3276
La Paz

OPINA LA JUVENTUD

SOCORRO agradece

Distinguido Director...
Queridos amigos de Presencia Juvenil y apreciados lectores:

Es para mí, un grato honor poder dirigirme nuevamente a todos ustedes, por colocar mi carta **"Una ayuda desesperante de Socorro"**, en su prestigioso Suplemento, que en un principio, cuando lo mandé -no les miento- no estaba tan segura de que publicaran mi carta por muchos motivos que pensaba, pero ahora que he visto que se cumplió, me siento muy feliz y eternamente agradecida a la vez por tan lindas palabras en cada una de las respuestas que enviaron, pues pese a todo lo malo que me pasó me han ayudado bastante: saber que ya no estoy sola, tengo amigos y una familia que me quiere mucho, con la ayuda de Dios.

Hoy, me encuentro ya más recuperada de todo lo que me sucedió, comprendiendo que hay muchos casos peores que el mío, pero sólo el Señor nos puede ayudar a salir adelante, porque tarde o temprano la justicia divina siempre llega a todas esas personas crueles que actúan con maldad lastimando física, verbal y moralmente a otros seres humanos. Sólo Dios es el único que puede juzgarnos cuando por desgracia caemos en lo que jamás podríamos habernos imaginado. Sólo nuestro Padre todopoderoso puede perdonarnos y salvarnos de todo mal momento que pasamos...
¡Gracias Dios mío!...

El mundo es pequeño y da siempre vueltas, nadie está libre de nada.

De todo corazón, muy emocionada y conmovida quiero agradecerles a todos los que me ayudaron con un empujoncito a salir adelante, realizando este cursillo de ESCOGE: nuevamente he ganado la confianza en mí misma, pues totalmente la tenía perdida.

Gracias a todos los de "Presencia Juvenil" por demostrarme una vez más que todo lo que creemos que está perdido, cuando se piensa que ya no tiene sentido la vida de uno, siempre está Dios a nuestro lado para ayudarnos porque gracias a El, mi carta se publicó desahogando toda mi experiencia dolorosa.

También, quiero agradecerles mucho a mis queridas amigas Dolores M. de Rojas (Santa Cruz), Patricia Peñaranda Z. (La Paz), a Rosita y a Miriam por sus palabras que dieron tanto sentido a mi vida, mediante sus respuestas muy valiosas para mi persona.

Ahora estoy trabajando y estudiando en la UMSA, por un mañana mejor. Gracias de verdad a todos, que Diosito colme de bendiciones sus hogares en este nuevo año que viene, y que pasen una feliz Noche Buena al lado de todos sus seres queridos.

Su amiga que los quiere mucho:
¡Socorro!...

RESENTE AUSENTE y DEMENTE

1994. Sin duda fue un año de luchas, derrotas, pero también de victorias que recorrimos juntos por el largo y difícil camino de la Democracia.

Juntos... porque nosotros -los jóvenes- nos sentimos parte de este gran proyecto: construir una sociedad que sea de todos y no sólo de unos cuantos.

1995. ¿Qué nos deparará ? Unicamente lo que vayamos edificando día a día sin tratar de decifrar el futuro porque el tiempo para vivir el presente es breve... breve e irremplazable.

Coordinadora:
Ximena Soruco

Redactores:
Gabriela Romero
Carlos Sotomayor
Ana Rosa López
María Reneé Terrazas
Andrea Flores

UNA VENTANA A TU INSPIRACIÓN

Los están acabando

Jaqueline Calatayud A.

Lo están acabando...
los malos políticos
los pobres y ricos,
mujeres baratas
hombres infieles,
que aumentan cual ratas
cada vez más crueles.

Los pobres más pobres
los ricos más ricos,
ya no hay gente libre
menos lo son sus hijos.

Si algún pobre muere
en manos del gobierno,
a nadie conmueve
les importa un cuerno.

No puedo creerlo,
me asusta la idea,
de que al padre nuestro
ya no hay quien le crea.

Y no me pregunten
quién lo ha comenzado,
yo sólo les digo:
¡Que lo han acabado!

Gracias por darnos la oportunidad de poder publicar algunos de nuestros poemas en el espacio que nos brindan con tanta consideración.

Pepito el entusiasta

Querido entusiasta:

Vivir ***"con toda la intensidad el momento presente"*** *consiste una de las consignas - programa de las* ***personas positivas.***

Vivir el ***"momento presente"*** *les significa* ***concentrar*** *en la* ***actualidad*** *todas las experiencias del* ***pasado*** *y éstas -enriquecidas-* ***proyectarlas al futuro*** *real no utópico.*

Extras de 1994 *el cúmulo de experiencias,* ***reflexiónalas, "sácales el jugo"****; tendrás un* ***abundante material*** *para iniciar con* ***nuevos bríos 1995.***

Recibe un cordial abrazo de tu amigo:

Pepito

¿Me Escribes?

A la redacción de "Presencia Juvenil":

Tengo 19 años, soltera, soy profesora de Inglés.
Como Bolivia es un país que siempre he admirado mucho, me gustaría tener amigos en este país para conocerlo más a fondo.

Mis datos:

Yulisday Fuentes Suárez
Napoleón Diego
Nº 303
Entre 26 y 28. Rafaelito
Cumanayagua.
Cienfuegos.
Cuba (57600)

* * *

¡Hola, amigos de "Presencia Juvenil"!
Mi nombre es **YADIRA ALSINA DÁVILA**, tengo 13 años. Soy blanca, de pelo lacio y castaño oscuro, ojos negros y achinados, soy delgada, estudio en la escuela Julio Antonio Mella.
Los saluda cariñosamente con un fuerte beso y abrazo su amiga:

YADIRA ALSINA DAVILA
Masó 208 entre Loma y Purísima
Manzanillo, Granma.
C.P. 87510. Cuba

BIBLIOTECA

Música y Guitarra

Por Fernando Mompó

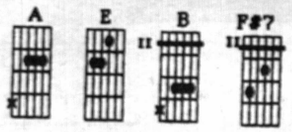
"AÑO VIEJO"

Intérprete: Julio César Paredes

E B
Cuando te vayas año viejo llévate toda canción
A B E
que no cante a la esperanza o que ayude a la evasión
E B
cuando te vayas año viejo llévate todo dolor
A B E
esculpido en tanto rostro y grabado en tanta voz
E A
y si partes despacito no te olvides recoger
F#7 B
esos trozos de miseria y miserables con poder
E A
y aconseja al nuevo año que nos traiga un despertar
F#7 B
de sonrisas, voluntades y más ganas de luchar.

A E
Por una cosa para un pueblo
B E
y un clavel para la paz (3 veces)

Cuando te vayas año viejo llévate la soledad
que se esconde en los rincones de la vida superficial
y cuando llegues año nuevo pinta al mundo de color
sopa a fondo tus pinceles en lo sueños del cantor
y si partes despacito...



DISCO DEBATE

Canción: **"AÑO VIEJO"**
Intérprete: **Julio César Paredes**
Tema: **¿Es sólo el año nuevo para desear prosperidad? ¿Es verdad que "Año nuevo vida nueva"?**

DISCO DEBATE:
VIERNES 30 DE DICIEMBRE A HRS 11:00.

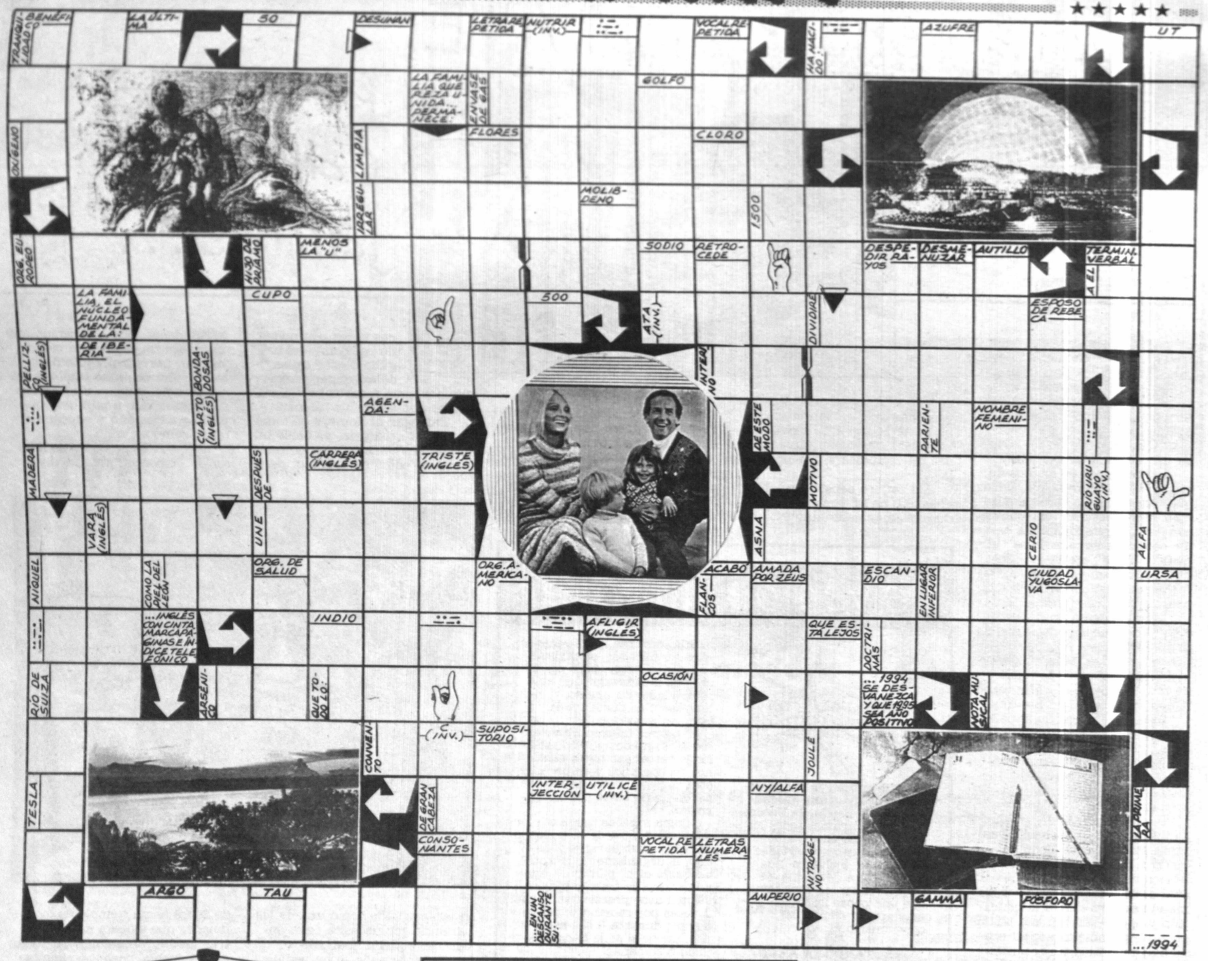
LA PAZ:	*RADIO COLOR FM- 101*
COCHABAMBA:	*RADIO SAN RAFAEL FM*
TARIJA:	*RADIO ARCO IRIS*
RIBERALTA -BENI	*RADIO CENTENARIO FM*

Solución al BIBLIOGRAMA Nº 1.098

HUMOR y Etc.

BIBLIOGRAMA

1972 - 1994 Nº 1102



ATENCIÓN

Los ganadores del BIBLIOGRAMA Nº 1099 son:

1) ROSARIO CALVI (Sipe Sipe- Cochabamba)
2) PAOLA FLORES ARZE (La Paz)
3) ANGEL OVANDO CRUZ (Tarija)
Premios: Una Muñeca italiana

4) GERALDINE F. LOAYZA (Oruro)
5) JORGE LUIS GOMEZ VILLALBA (La Paz)
6) RAFAEL VICTOR ESPINOZA RUBIN DE CELIS (El Alto)
Premios: Un Cuento Infantil y 1 caja de colores

"DEJA QUE TUS SENTIMIENTOS MAS PUROS RENAZCAN EN TI

...Y LLEVALOS DENTRO DURANTE EL AÑO NUEVO"

Librería OLIMPIA

Ingavi 1051
Tel. 351781
Ballivián 1232
Tel. 3249 46
Handal Center (Local 14)
Tel. 353833 LA PAZ

Las soluciones las recibimos en un plazo de 12 días en el buzón de la planta baja del Edificio "Esperanza" (Of. de Circulación de PRESENCIA). Los concursantes del interior dirigirse por correo o depositar directamente en las agencias distritales de este matutino.

Los ganadores de La Paz y El Alto podrán recoger sus premios en Librería OLIMPIA (Calle Ballivián Nº 1232), los del interior podrán recabarlos de las agencias de PRESENCIA a partir de una semana posterior a su publicación.

Nombres. . . . . .
. . . . . .
Dirección. . . . . .Tel. . . . . .
. . . . . .
Ciudad o Loc. . . . . .

Vencedores del IV Concurso Nacional Juvenil de Ecología

PRIMER PUESTO:

""Creación del santuario del Quirquincho"
-***Lilian Zúñiga Zeballos***
-***Mario Zúñiga Zeballos***
-***Shirley Ortuño Grágeda***
Institución: **Club de Ciencias "Roberto Alvarado Daza" Cochabamba**
Asesor: **Prof. Mario Zúñiga Santivañez**

SEGUNDO PUESTO:

""En veinte años ¿será La Paz?"
-***Héctor Gustavo Lira M.***
-***Patricia Rodríguez D.***
-***Gabriela Aurora Rivera C.***
Institución **Colegio "Martín Cárdenas" Ciudad de El Alto.**
Asesor: **Prof. José Bernardo Terán**

TERCER PUESTO:

""La flora y sus problemas en Bolivia"
-***Harry Medrano F.***
-***Néstor Mariscal***
-***Cristian Carretero***
Institución: **Colegio Nacional "Suipacha" Tupiza, Potosí**
Asesora: **Prof. Sarah de Illanes**

MENCIONES HONROSAS

Primero: **"La desertificación: problema ecológico perjudicial para el departmento de Potosí"**
-***Katty Benavides Calvo***
-***Faviola Gutiérrez G.***
-***Daniely Taboada Q.***
Institución: **Voluntariado Infanto-juvenil Sociedad Boliviana de Ecología- Potosí**
Segundo.-**"Educación Ambiental"**
-***Daniel Gonzáles***
-***Pablo Cildoz***
Institución: **Voluntariado Infanto - juvenil Sociedad Boliviana de Ecología-Potosí**
Tercero: **"La juventud y la Ecología en Bolivia"**
-***María Luisa Cadena T.***
-***Raquel Rocío Cadena T.***
-Institución: **Liceo de Señoritas "Venezuela" La Paz**

JURADO CALIFICADOR
Lic. Guillermo Rioja B.
DIRECTOR CONSERVACION INTERNACIONAL-BOLIVIA
Lic. Carlos Soria Galvarro
DIRECTOR CEDOIN
Dr. Marcos Farfán
DIRECTOR CRUZ VERDE INTERNACIONAL FILIAL BOLIVIA
Ing. Denis Hevia A.
REPRESENTANTE FOBOMADE-LA PAZ

> *Y la vida se reía de mí por lo ingenua que fui al caminar mirando el cielo para no perderme, mientras que, realmente, me perdía todo la hermosura que rodeaba mi andar.*

¿Volverán las oscuras golondrinas?

Por Ximena Soruco S.

Durante todo el mes de diciembre había ocupado mis noches pensando qué regalo podría pedirle a Papá Noel. Por fin me decidí por unas bolas de billar, al año pediría una mesa donde poder jugar.

Y en la Noche Buena escuché el ruido de un motor, salí corriendo a ver quién era, mi vista sólo alcanzó a leer, en medio de la noche, la placa de ese trineo de alta tecnología, que decía: *"Toyota también está en el Polo Norte, Jo jo jo"*. Supongo que fue Papa Noel (o Santa Claus, como prefieran), pues dejó colgado en el árbol de Navidad un gran paquete con una pequeña tarjeta, en ella se leía: "Baby, I'm sorry... (traducción: lo siento, se me acabaron las bolas de billar, pero ahí te mando una bola de cristal rosada, a ver si de algo te sirve, Okey".

¡Una bola de cristal y además rosada! ¿Qué podría hacer con ella? Acostumbrada -creo que desde que empecé a votar en las elecciones- a las promesas incumplidas, me resigné y empecé a limpiar esa esfera inservible para regalársela a una amiga (no había tenido tiempo de comprarle algo). Mientras la limpiaba me puse a leer el periódico del día. Oscar Eid a un paso de prisión (ahora con los dos pies dentro de ella); García Meza le saca la lengua a Chonchocoro al menos hasta febrero; ni empleos, ni educación, ni participación; casos de corrupción envejeciendo en el Parlamento, infidelidades conyugales intensificaron divorcios políticos y niños abandonados este año, etcétera y etcétera y... etcétera. Pensé: "caramba, si 1994 fue así, Dios nos proteja de este nuevo año".

La bola de cristal que tenía entre las manos fue cambiando de color de rojo a blanco, parecía como si le hubiesen salido -primero- unas chapitas de vergüenza y luego, la palidez provocada por la incertidumbre del futuro.

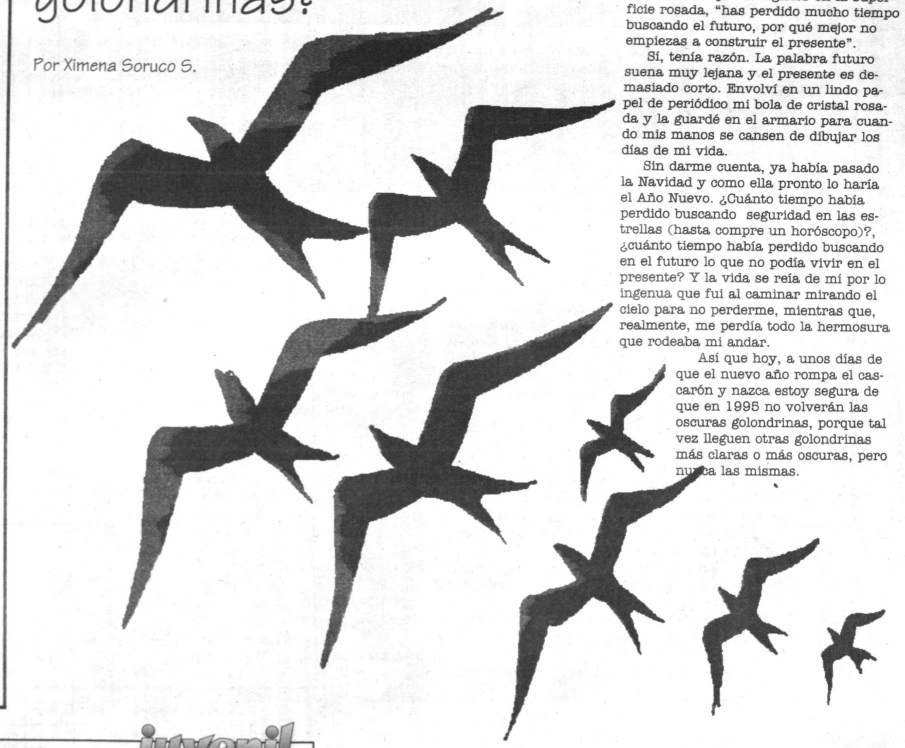
Se imaginan la sorpresa que me causó ese "transfugio colorido", quizá aquella bola de cristal podría contarme algo sobre el futuro y darme suficiente tiempo para construir una nave voladora y huir a otro planeta.

Ya decidida, froté y froté y froté el cristal con la esperanza de recibir respuestas. Nada, esa bola de cristal era un sucio engaño. Entonces aparecieron unas letras apenas legibles en la superficie rosada, "has perdido mucho tiempo buscando el futuro, por qué mejor no empiezas a construir el presente".

Sí, tenía razón. La palabra futuro suena muy lejana y el presente es demasiado corto. Envolví en un lindo papel de periódico mi bola de cristal rosada y la guardé en el armario para cuando mis manos se cansen de dibujar los días de mi vida.

Sin darme cuenta, ya había pasado la Navidad y como ella pronto lo haría el Año Nuevo. ¿Cuánto tiempo había perdido buscando seguridad en las estrellas (hasta compre un horóscopo)?, ¿cuánto tiempo había perdido buscando en el futuro lo que no podía vivir en el presente? Y la vida se reía de mí por lo ingenua que fui al caminar mirando el cielo para no perderme, mientras que, realmente, me perdía todo la hermosura que rodeaba mi andar.

Así que hoy, a unos días de que el nuevo año rompa el cascarón y nazca estoy segura de que en 1995 no volverán las oscuras golondrinas, porque tal vez lleguen otras golondrinas más claras o más oscuras, pero nunca las mismas.



Pastel por: Susana Castillo López. (Inspiracion Cards)

Por Ana Rosa López Villegas

Crónica de una Navidad desconocida... Navidad desconocida, esa es la Navidad que comienza después de las doce, cuando todos los que tenemos la suerte de vivir en familia ya nos hemos abrazado y regalado.

¿Qué pasa después de las doce? Como en cierto cuento de hadas, el sueño se desvanece, la magia se convierte en nada y en la calle la Navidad anda callada, dormida quizás.

No se encuentran las sonrisas acostumbradas, no se hallan más que luces pálidas, tristezas, melancolías y pobrezas... materiales y espirituales. ¿Luces tintineantes? Las estrellas. Y debajo de ellas esparcida en las calles la tristeza de una Navidad callada, que se hace conocer sin dificultad, con sólo mirar más allá: un mendigo que duerme, un borrachín que estremece y el olor furtivo de algún manjar que se desvanece.

Entre el sonar de las campanas de la iglesia, está la Navidad desconocida, la Navidad que está detrás de tu puerta, esa Navidad indiferente, vagabunda e inevitable.

Si nunca te asomaste a tu ventana en una noche de Navidad, deja que te advierta: no es precisamente el mejor espectáculo para ver. Si siempre pasaste una feliz Navidad, mantén firme tu sensibilidad e intenta salir a la calle en una noche de Navidad, atrévete a conocer parte de la Navidad desconocida.

Esa "otra" Navidad es tan real como la feliz Navidad que cada uno de nosotros puede pasar. Estas líneas sólo te pueden acercar superficialmente a la experiencia de una Navidad callejera... pero me pregunto: ¿Jesús nació para hacer Navidad o para hacer una feliz Navidad? Pues bien, ahora estoy segura que el Niño Dios no es ni para la una ni para la "otra", es para el corazón del mendigo y del borrachín. Es un Jesús latente que quiere nacer cada día para llenarte de riquezas, aún sabiendo que la Navidad callada es una triste llaga que algún día tendrá que cerrarse en la sociedad.

El día D...

Atención, atención! Esto es urgente, acabo de recibir una noticia de último momento. Tan urgente es que no puede esperar, incluso ayer se debió publicar.

Sé que aún estamos respirando el aire navideño y que en un par de días se nos viene el Año Nuevo; pero deben saber que el día D ha llegado para cada boliviano.

No se trata de la despenalización de la hoja de coca, -aunque ese tema aún se toca. Tampoco se trata de leyes 1008's y menos de "narcoterrifotos" (uy! pero qué término! ni piensen en preguntar que puede significar).

No hablo de tradiciones ni de extradiciones. No hablo ni de vacas ricas ni de toros pobres ni de "ricos toros"y "pobres vacas". Tampoco de nuevos "sirwiñacus políticos".

Si están pensando que se anuncia un nuevo eclipse de sol u otro gol del diablo Etcheverry andan despistados y por caminos equivocados.

"¿Quizás se suspendan las reformas a la Ley 843?", se preguntarán... ¡tampoco se trata de eso!

El día D ha llegado para cada boliviano...

¿La vacuna contra la corrupción? Ojalá fuera, pero no.

¿Se aclaró el dilema de la erradicación de la coca ? No.

¿La dependencia económica acabó? Lastimosamente, no.

¿García Meza se arrepintió? Eso quisiéramos, pero no.

¿El espíritu democrático nos invadió? Lo está intentando, pero no.

Bueno, basta de especulación. Ya que nadie sabe de qué se trata, ha llegado el momento de decir... lo que tengo que decir.

¡Qué emoción! Por favor mantengan la expectativa.

¡Ta Ta Ta Tan...!

Sucede que... este...

Lo que pasa es que...

Ah! sí, sí... es que... es decir... mm...

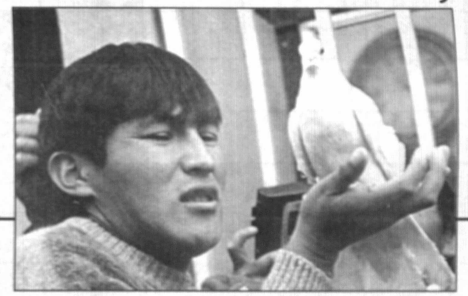
¡Caray! No me lo van a creer, pero con tanta emoción se me ha olvidado por completo toda la información.

¡Es que el día D...e los Inocentes ha llegado, para cada boliviano! ¡Será hasta el próximo año!

(Se supone que después de ler el último párrafo tú debes por lo menos sonreír. De otro modo, me sumaré a una larga lista de desempleados y frustrados y eso sería muy triste para mí).

Anilla

"Podrán encerrar al AVE, pero su canto jamás..."



Por Carlos Sotomayor

Siempre que mencionan la cárcel de San Pedro, nos viene a la mente un lugar lúgubre, sin vida, con personas que sea con justicia o injustamente están pagando una deuda que deben a la sociedad.

Los reclamos de cientos de reos y de familiares de aquellos que han cometido errores mínimos, nos muestran una Bolivia con justicia retardada. Ya nadie confía en aquella frase "la justicia tarda pero llega". El más claro ejemplo de la fantasmal justicia en Bolivia la constituye el caso García Meza.

Ante toda esta triste historia de los presos de la cárcel de San Pedro triste porque no hay novela mexicana que se le iguale en tragedias- se han gestado soluciones ingales como la esperanzadora ley Blattman.

Pero ¿qué pasa con aquellos a quienes la famosa ley no acoge?, ¿qué pasa con aquellos presos que tienen una sentencia mayor y que les queda, inevitablemente, varios años de presidio?

Desde hace más de un año se vino gestando un hecho bastante singular, que tiene que ver con uno de los derechos humanos más importantes, el cual establece que "todo ser humano tiene derecho a la educación y al aprendizaje, sin importar su condición social, económica o política, su creencia religiosa o ideología".

¿Los presos no son seres humanos con derecho a la instrucción? ¿No será que en vez de controlar ciertos "instintos criminales" estamos deshumanizando a seres que difieren de nosotros tan sólo por el hecho de encontrarse encerrados entre barras de acero?

La creación del Instituto Superior de Educación Comercial Moal. Antonio José de Sucre, exclusivamente para personas que se encuentran en el recinto penal de San Pedro, hace pocos días nos ha dado la satisfacción de presentar ante la sociedad a personas que, si bien cumplen un encierro sea o no justo, ahora son hombres con capacidades intelectuales y profesionales.

Me refiero específicamente al egreso de 25 reclusos que durante más de un año estudiaron tres carreras técnicas de educación comercial. Los resultados del egreso nos muestran los siguientes números: 9 contadores; 12 auxiliares de contabilidad y 4 mercadotecnistas.

Con este singular hecho, se ha devuelto a algunos presos el orgullo de ser hombres, los únicos seres con poder de raciocinio: el orgullo de ser útiles, de aprender y construir nuevos futuros bajo el encierro que algún día terminará.

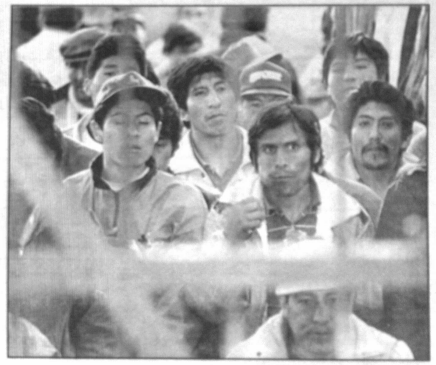
Entregar al hombre en sus manos la sabiduría, es darle un regalo navideño tal vez no tan hermoso como su libertad, pero sí tan preciado como uno de los caminos que necesita para encontrar aquella libertad.

Durante años se ha pedido un recinto carcelario acorde con los derechos humanos, pero parece que detrás de esas puertas, toda ley se desvaneció. Tuvieron que pasar muchos años para que nos acordemos que ahí adentro también hay humanos, tan imperfectos como nosotros, tan sedientos de vida, libertad e instrucción como cualquier hombre que habita los alrededores.

Tuvieron que pasar muchos años para que indiferentes como yo y otros jóvenes que vivimos encerrados entre la música moderna, la moda y otras estupideces, nos enteremos que un preso no es sólo un criminal, un narcotraficante o un vulgar ladrón; sino también un hombre del pueblo, un hombre solo, un adulto analfabeto que precisa de cariño y educación tanto como un niño.

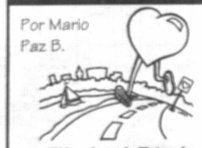
El Instituto Superior de Educación Comercial Antonio José de Sucre es un ejemplo de los muchos que existen entre nuestras instituciones comprometidas con el pueblo, pero tan singular que se ha comprometido con aquellos a quienes sin pensar, en alguna etapa de nuestra vida, hemos llamado marginales.

La cárcel no puede ser un castigo donde los hombres sean considerados marginales. No puede ser un lugar donde estanquen su minúsculo saber y se queden en la ignorancia respecto al mundo exterior, creo que es suficiente castigo y por qué no, satisfacción a la vez, cortar las alas de un ave y tener la más firme esperanza de que crecerán nuevamente más hermosas, más grandes y mejores.



Volvemos a trotar

Por Mario Paz B.



El hombre y la Naturaleza constituyen una unidad ecológica, en ella (la Naturaleza) encontramos todos los recursos que necesitamos para nuestras necesidades deportivas -inclusive- nos atrevemos a decir que los despampanantes gimnasios son una pobre imitación y más aún, producto del consumismo.

TROTANDO EN ARENALES

Es típico -cuando se refieren a ejercicios de fuerza para trotadores- que se indique como receta principal, **trotar en subidas**.

Los **arenales no son un substituto** para el trote en subidas, es otro recurso diferente, pero también sumamente efectivo para **desarrollar fuerza**. En nuestro país encontramos arenales por todas partes.

Hay dos formas típicas de entrenar fuerza: trotando o corriendo en arenales:

* **Trotar en forma continuada**, durante, por lo menos, 20 a 40 minutos -si el ritmo es intenso mejor- pero en el caso de un trotador que está retornando, un novato o un lesionado, se puede hacer también suavemente.

* **Correr intensamente** entre 40 segundos y 3 minutos luego descansar hasta sentirnos recuperados y emprender otra carrera. Por lo menos se deben hacer entre 6 y 10 carreras.

Como muchas veces comentamos, no todo se puede y se debe hacer durante todo el año; el organismo no lo aprovecharía bien, pero para que una forma de trabajo tenga efectos debe practicarse unas 2 veces por semana y, por lo menos, durante 3 a 4 semanas, mejor si se lo hace por unas 6 semanas.

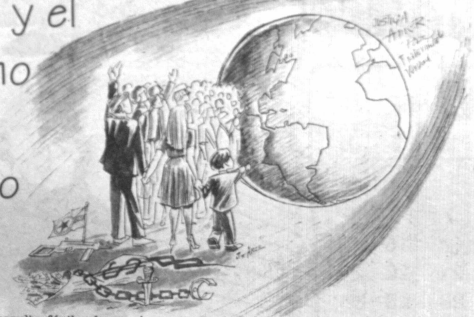
El **trabajo en arenales**, no sólo **aumenta la fuerza** de **nuestras piernas**, sino también su **grosor**, por lo que si algún trotador se está preparando para correr una maratón, por ejemplo, debe dejar este trabajo paulatinamente, por lo menos unas seis semanas antes de la competencia.

Muchas chicas, quieren modelar sus piernas, e, inclusive, disminuir su flacidez; **trotar en arenas** y hacer carreras **cortas** y **rápidas** es excelente, además les aumenta grandemente su **tolerancia general al esfuerzo..**

BIBLIA Y JUVENTUD

Jesús y el destino del Mundo

Por: Marcos Jenaro



No resulta fácil saber qué actitud específica adoptó Jesús ante el tema del destino final del mundo que tan hondo había calado en la mentalidad del judaísmo palestino, (también en nuestros días es un tema muy tratado, sobre todo, por las sectas). Y es que todas sus enseñanzas históricas vienen ajustadas por los escritores al sentir de las comunidades cristianas. Ello supone que, si bien Jesús predicó y enseñó como un judío que hablaba para un público judaico, en los evangelios todas sus enseñanzas aparecen como dirigidas a los cristianos.

En los Evangelios abundan textos donde se recoge la doctrina de Jesús en torno al fin del mundo. Es, al respecto, del mayor interés el llamado, entre los especialistas, **'discurso escatológico': Marcos 13; Mateo 24; 24; Lucas 21.**

EL MUNDO PRESENTE

Jesús empalma con la esperanza judía. El pueblo judío llevaba mucho tiempo acusando el peso de una opresión socio-política que los romanos ejercían con tanta astucia como sagacidad. Colmaban de privilegios a la minoría influyente: nobles, ricos, sacerdotes y gravaban sin piedad a los campesinos y desvalidos. Tal situación hacía que muchos judíos de a pie recurriesen a su tradición religiosa en busca de algún mensaje que les brindara un rayo de esperanza. Al hacerlo, constataban cómo los antiguos profetas insistían en que Yahweh les iba a enviar al Mesías, bajo cuya autoridad se inauguraría un reino de paz, amor y justicia. Animados por tal mensaje, los judíos preguntaban: ¿cuándo llegará ese Mesías?, ¿cuándo instaurará su reino de paz y justicia? A ambas preguntas responde Jesús con el Mensaje del Reino de Dios: **Mateo 4, 17; 5,3.10.19.20; 6,10** etc. Jesús garantiza que tal Reino llegará. Mas para ello es preciso que cada uno se CONVIERTA: **Mateo 4,17.** Pero convertirse ¿de qué? y ¿a qué? Para saberlo, basta ahondar en el Mensaje de Jesús, donde se denuncian cuantas situaciones connotan injusticia, mentira, corrupción, explotación y egoísmo: **Mateo 23, 13-32.**

El mundo actual está dominado por las fuerzas del maligno. Y sólo quien triunfe sobre él tiene entrada en el Reino de Dios. Jesús lo afirma ya presente en su persona, pues no en vano consagra toda su vida a extirpar el pecado personal y social del mundo: **Lucas 17,21.** Lo piensa también muy cercano para sus discípulos, que muy pronto se enfrentarían a cuantas situaciones (injusticia, corrupción, abusos, mentiras, opresión, egoísmo) reflejan la acción del maligno: **Lucas 10,9.** Y así comenzaron a hacerlo de hecho a partir de Pentecostés: **Hechos 2,14-41**

EL MUNDO FUTURO

Jesús es claro y lo sitúa donde está Dios y Dios comienza a hacerse presente aquí en la tierra. Por lo mismo, para que esta tierra sea morada de Dios es preciso que su Reino se haga realidad expresado en paz, justicia, amor, abundancia, libertad, santidad, fraternidad y solidaridad. Se trata entonces de una tarea que todos debemos llevar a cabo. Entonces, ¿qué significa que el fin de este mundo irá acompañado de desórdenes cósmicos?: **"habrá señales en el sol, en la luna...": Lucas 21, 25-28.** Los autores de los Evangelios ponen en labios de Jesús expresiones parecidas empleadas por antiguos profetas: **Amós 5,18-20; Sofonías 1,14-18**, quienes se servían de ellas para poner de relieve el Día de Yahweh como Día de Liberación. Pues bien esa LIBERACION-SALVACION ha comenzado ya con el Mensaje, la Palabra, la Muerte y RESURRECCION de Jesús. El inicio el punto final del mundo futuro corre por cuenta de Dios, es su Regalo. Pero el espacio, el camino hacia este mundo nuevo, está en nuestras manos. Por eso, para Jesús el mundo futuro es este mismo mundo transformado en el que todos podremos vivir el relato de **Génesis 2,4b-25.** Lamentablemente habrá también gente que experimentará para siempre la advertencia del libro del **Génesis 3,1-24.**

Estamos para ir al encuentro a nuestra plenitud y al goce de la Tierra Nueva, creada por Dios para todos. Lejos de vivir con miedo, debemos ser como los 'trabajadores' que cumplen su tarea sin preocuparse cuándo volverá su patrón: **Mt. 24, 36-44**. Este es el mensaje al concluir un año y comenzar otro. El tiempo para los creyentes es el regalo para crecer y cumplir la tarea que Dios ha puesto en nuestras manos. ¡Feliz año 95!

La última ignorancia

de Anilla la imilla y su comparsa

"Deseo que tengas el coraje del sol matinal que, a pesar de la miseria de este mundo, sale de nuevo todos los días"

(Phil Bosmans)

Si tienes alguna frase inédita para compartir con nosotros mándala a PRESENCIA JUVENIL

Crónicas de una Navidad

Por Gabriela Romero
Ximena Soruco
Carlos Sotomayor

90 km. por hora. 2:00 de la madrugada. 25 de diciembre. El Alto. Cinco inexpertos curiosos empezábamos una travesía que difícilmente olvidaríamos.

Habían pasado algo más de dos horas de la "tradicional" y "feliz" Noche Buena. Cada uno de nosotros tenía cinco centímetros más de barriga (luego de haber saboreado la picana). Los cajones del armario estaban repletos de regalos recién abiertos y los bolsillos cargados de nuevas esperanzas... hasta ahí, ésta era la expectativa que año tras año nos habíamos formado de la Navidad.

Y ahora estábamos aquí, recorriendo estas calles tan ajenas, buscando una Navidad hasta entonces inimaginable.

2:30 am. La Ceja. Todo era tan extraño - o tal vez tan normal- porque a pesar de ser Navidad, unos caminaban rumbo a sus hogares después de un día de trabajo, quizá más pesado que de costumbre. Otros, bordeaban las calles de izquierda a derecha, intentando recordar el camino a casa o al bar que siempre los recibía.

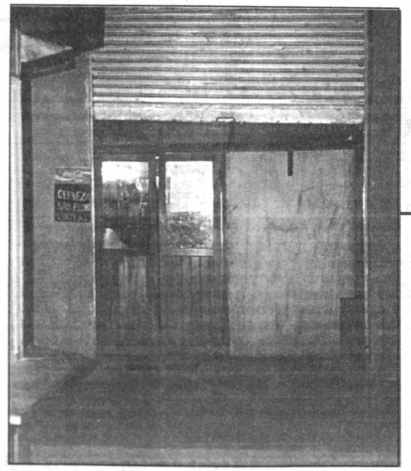
3:00 am. Plaza 16 de Julio. Triste escenario de acontecimientos que hasta ahora sólo habíamos visto en televisión. Una lluvia de botellas. Dos grupos de jóvenes enfrentándose quién sabe por qué. Un muchacho exprimiendo su camisa ensangrentada por una herida en la cabeza. Un niño que escapaba, un borracho que lo perseguía. Y nosotros -simples mirones-, muertos de miedo protegidos en un automóvil.

3:15 am. Llegamos al final de un camino, la neblina emergía de un extraño lugar por debajo del nivel de la calle, ahí habían unos tenebrosos huecos donde se ocultaban jóvenes al parecer drogadictos. La curiosidad hizo que saliéramos del auto, pero aparecieron seis sombras que provocaron nuestra rápida retirada.

Y ahora estábamos aquí, recorriendo estas calles tan ajenas, buscando una Navidad hasta entonces inimaginable.

3:50 am. Cansados y demasiado atemorizados para seguir el recorrido decidimos volver. Por la avenida transitaban algunos policías cumpliendo su ronda habitual.

De nuevo en La Ceja, vimos en el segundo piso de un edificio juegos de luces que llamaron nuestra atención. Tres de nosotros ingresamos por un callejón que conducía a ese local: un escenario donde sobresalían las cicatrices en los rostros de jóvenes. Hombres y mujeres bailaban inspirados por el alcohol. Afuera, parejas de adolescentes luchaban contra la ley de la gravedad.



4:10 am. ¡Carajo, hacia dónde va la Humanidad!...

4:30 am. El Prado. A los pies del cine 16 de Julio vimos niños sentados cubriéndose del frío con cartones, frente a ellos estaba un grupo de jóvenes "bien" matando las horas con una botella en sus manos.

5:00 am. Villa Fátima. Todos teníamos tan frescas las imágenes de aquellos lugares que ya nada hubiera podido sorprendernos o asustarnos más. Entramos a un burdel de una calle escondida por la noche. Dibujos eróticos, bebida, mujeres, hombres... ¿Navidad?

5:30 am. Desesperanza, repulsión, miedo, dolor, asco, cansancio.No podíamos continuar.

6:00 am. Nos pescó la mañana camino a casa, esa casa, donde horas atrás, habíamos llenado la barriga y los armarios. Donde aún teníamos los bolsillos cargados de esperanzas y donde podíamos creer en la Navidad como el nacimiento de un tiempo nuevo (?).

Nos pescó la mañana camino a casa, esa casa, donde horas atrás, habíamos llenado la barriga y los armarios. Donde aún teníamos los bolsillos cargados de esperanzas y donde podíamos creer en la Navidad como el nacimiento de un tiempo nuevo.

PRESENCIA

1995 juvenil

ENERO

L	M	M	J	V	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

FEBRERO

L	M	M	J	V	S	D
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28					

MARZO

L	M	M	J	V	S	D
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

ABRIL

L	M	M	J	V	S	D
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

MAYO

L	M	M	J	V	S	D
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

JUNIO

L	M	M	J	V	S	D
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

JULIO

L	M	M	J	V	S	D
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

AGOSTO

L	M	M	J	V	S	D
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

SEPTIEMBRE

L	M	M	J	V	S	D
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

OCTUBRE

L	M	M	J	V	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

NOVIEMBRE

L	M	M	J	V	S	D
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

DICIEMBRE

L	M	M	J	V	S	D
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

Creo en el Hombre
Porque su presencia
llena muchas soledades.

Porque sueña en cambiar
la humanidad.
Porque aunque

viva tan deprisa,
dentro de su corazón
hay un abismo de ternura.

Porque cada nuevo día,
le da una oportunidad
de ser Hombre.

Ediciones Paulinas

Dibujo: ANTONIETA MEDEIROS

Para tomar nota

Ricardo Almeida, el ex futbolista de Bolívar, Litoral y The Strongest, ahora próspero empresario, fue comisionado por la delegación argentina Sub-20 para la atención en diversos aspectos inherentes a su presencia en el país. Entre dichos ángulos estará el referido a la atención al periodismo, que se sujetará a un estricto rol. El dato nos lo brindó Hugo, hermano del aludido.

ooo

Se casó en Potosí Oscar Huanacio, destacado deportista, vinculado al fútbol y otros deportes, como el salonismo y el basquetbol. Fue importante figura en Primero de Mayo y últimamente integró el equipo de Universitario. Por supuesto que la ceremonia nupcial fue seguida con atención por gente vinculada al deporte. Felicidades a la joven pareja.

ooo

Una alternativa que se estaba manejando en La Paz para las próximas elecciones en la FEBAD era Armin Franulic. Sin embargo, la opción fue desechada porque el destacado piloto tiene intenciones de seguir corriendo y ganar más títulos. Según las normas que rigen el deporte "tuerca" en el país, el presidente no debe ser corredor a la vez.

ooo

Un alto funcionario de YPFB, nos comentó, con bastante preocupación por cierto, que en la rendición de cuentas presentada por el directorio de Oriente Petrolero, el que presidía Miguel Antelo, figuran sólo las deudas, que suman más de un millón de dólares, pero no están consignados los ingresos. El funcionario, y ex dirigente, se preguntaba, con mucha razón, ¿qué se ha hecho el dinero de la venta de Luis Cristaldo, por jemplo?

ooo

El equipo de Real Santa Cruz viajó todo el año gratis a través de Aerosur, esto debido a que el presidente de esta institución fue también presidente de Real Santa Cruz al comenzar la gestión, pero luego presentó renuncia, aunque, como se ve, continúo ayudando económicamente a su club a través de los pasajes en las naves de su empresa aérea. Un gran apoyo, sin duda alguna, especialmente para un club con tantos problemas económicos.

ooo

En la Secretaría Nacional del Deporte están en receso hasta el venidero 3 de enero, lo que ha determinado que en esa entidad las actividades queden reducidas a cero.

Nostalgias de Fiorentina

A unos trescientos kilómetros de Roma está Florencia (Firenze), y en esa histórica ciudad nació hace casi setenta años (26/8/26) **el A.C. Fiorentina**, una de las grandes instituciones del fútbol italiano.

Un cronista italiano se atrevió a vaticinar, hace mucho tiempo, que este club iba a lograr el campeonato de fútbol cada trece años: y como lo obtuvo en 1956, y después en 1969, el pronóstico se iba cumpliendo, hasta que las cosas fallaron en 1982 (Juventus le ganó a Fiorentina en la última fecha). Pero **como van a cumplirse trece años** en el venidero 1995 de aquella fallida esperanza de 1982, los seguidores del equipo de la "magliaviola" (camiseta violeta) no pierden las ilusiones.

Fiorentina fue el equipo de los argentinos Pedro Pedrone, Miguel Angel Montuori (que en verdad surgió en el fútbol chileno), del uruguayo Carlo Gringa, y de los brasileños "Julinho" Botelho y Almir; y más recientemente o ahora mismo de Dunga y Batistuta.

A la distancia, los admiradores de aquel club y de aquellos equipos violetas —**como el Padre Giuseppe Rossi en La Paz**— siguen ansiosos todas las noticias, esperan los resultados de cada fecha, no ocultan las nostalgias y aguardan la hora de festejar el próximo título, porque en Fiorentina también piensan que no hay dos sin tres...

En este día... 29

DE NUESTRAS FIGURAS:

CESPEDES, ROXANA: Judoka que nos representó en competencias internacionales.

DAZA, JAVIER RICARDO: Arquero cruceño que jugó en Policar y luego (hasta ahora) en Independiente Petrolero.

FLORES, JACQUELINE: Jugadora de baloncesto en Santa Cruz (fue integrante de Santa Rosita).

GIRONDA, PATRICIA: Voleibolista chuquisaqueña que formó parte del equipo de Normal Sucre.

GOMEZ, CARLOS: Arquero paceño, del Stormers que consiguió su regreso a la Liga.

GUTIERREZ, LUIS ANTONIO: Futbolista tarijeño. Jugó en Destroyers.

MALLO, SANDRA IVANA: Destacada atleta de Oruro.

MARTINEZ, RAMIRO: Basquetbolista de Huanuni.

ORELLANA, MIRIAM: Ex-campeona nacional de natación.

QUIROGA VISCARRA, JORGE: Figura del deporte ecuestre.

ROYMANT, GABY LEON: Basquetbolista de Santa Cruz, que jugó en Always Ready de su ciudad.

Mario Vargas

ROMERO, JUAN DE LA CRUZ: Futbolista del plantel de Real Santa Cruz en el torneo de este año.

VARGAS RODRIGUEZ, MARIO: Memorable relator deportivo, y cronista especializado durante muchos años y en diferentes periodos. "Cucho" le dio su nombre a una época de la narración y el análisis del fútbol.

DE UN PARTIDO ESPECIAL:

Un año atrás, el futbolista Miguel Angel Rimba, de nuestra Selección, formaba parte del plantel "Resto del Mundo" en un partido con el Milán de Italia.

DE LOS ANIVERSARIOS MUNDIALES:

LUIS CARLOS PEREA: Zaguero colombiano, de la selección mundialista y ahora del Toros Neza de México.

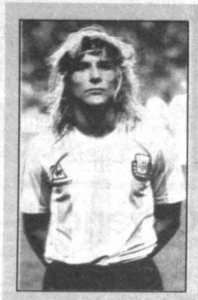
PEDRO CATALANO: Arquero argentino (43 años) que jugó dieciocho temporadas —hasta la presente— en el equipo de Español.

STEFANO ERANIO: Mediocampista italiano del Milán.

GUY HOBA: Zaguero de la selección de Costa de Marfil (21 años).

WYNTON RUFER: Futbolista neocelandés (32) que juega en el Werder Bremen de Alemania.

¿Caniggia al Palmeiras?



Claudio Caniggia

SAN PABLO, 28 (ANSA).- El jugador argentino Claudio Paul Caniggia —el "verdugo" de Brasil en la Copa del Mundo '90— sería la "bomba" que la empresa Parmalat, patrocinadora del Palmeiras, tendría reservada para enero próximo.

Como la firma italiana también es patrocinadora del Benfica, actual club del astro argentino, los dirigentes palmeirenses admiten que no sería sorpresa si el jugador fuese el refuerzo prometido para la Copa Libertadores de América.

Caniggia sustituiría a Evair, que está siendo negociado con el Yokohama del Japón, juntamente con César Sampaio y Zinho, por 8 millones de dólares, además del préstamo de Valber.

El Palmeiras quiere volcar todos sus esfuerzos para la conquista de la Copa Libertadores y del Mundial Interclubes, de 1995.

Indignación

Bonn, 28 dic (EFE).- Las supuestas pretensiones económicas del tenista alemán Boris Becker, quien por jugar las próximas cinco ediciones de la Copa Davis pediría casi diez millones de dólares, según ha publicado la prensa alemana, han provocado la indignación de los seguidores germanos.

Según una encuesta telefónica del diario sensacionalista "Bild", en la que participaron más de 100.000 personas, el 76 por ciento de los alemanes opinan que "el regreso de Boris Becker al equipo alemán de Copa Davis no debería costar 15 millones de marcos", cifra que roza los diez millones de dólares.

El representante de Becker, el abogado muniqués Axel Mayer-Woelden, se ha mostrado indignado por la publicación de esta cifra, que fue adelantada el pasado fin de semana por el periódico berlinés "Die Welt", que se basaba en "fuentes de la presidencia de la Federación Alemana de Tenis (DTB)".

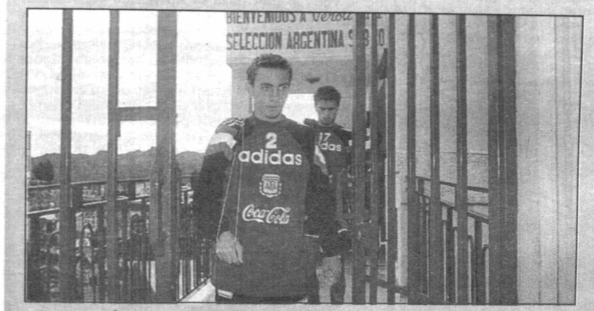
QUIRITO

TRES A UNO A PERU EN EL CUSCO

UN TRIUNFO QUE VIENE MUY BIEN

(Informe especial: Pags. 4-5)

Darwing Peña. Dos goles.



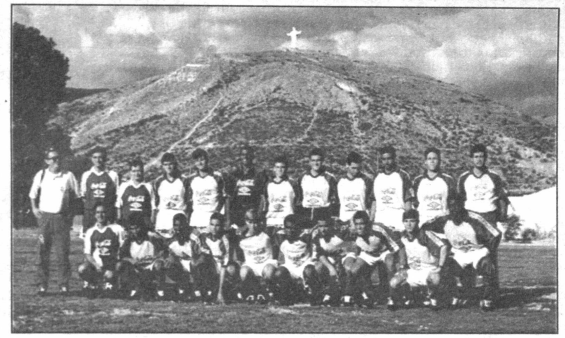
Argentina - ya instalada en Verolandia - comenzó ayer su actividad en La Paz.

Sorin se integra hoy

ARGENTINA SIN INCONVENIENTES

Glaucio resfriado

BRASIL APROVECHA EL DIA AL MAXIMO



Brasil con un típico fondo cochabambino.

LLEGA ECUADOR

SOZZANI EN EL ALIANZA

PRESENCIA del Deporte

La Paz, jueves 29 de diciembre de 1994

"Hay que recuperar el prestigio del club", dice

"ULTIMOS PRESIDENTES SABIAN TODO, MENOS DE FUTBOL": ARNEZ

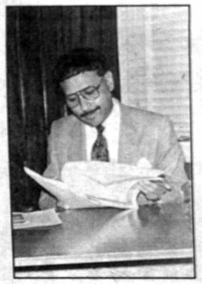
Sobre el equipo de fútbol señaló que "fue el peor de todos"

Alfredo Arnez dijo ayer que el próximo presidente de The Strongest "tiene que trabajar bastante y bien para devolverle el prestigio que antes tuvo este club y que lo perdió en los últimos años".

El ex-directivo fue duro en sus críticas especialmente contra la última gestión.

Lamentó que por "motivos personales" no pueda postularse como candidato a la presidencia del club.

"Además, para asumir una responsabilidad tan grande, un solo dirigente no basta, porque es grande la carga económica que se requiere. Por ello no soy candidato, ni lo seré, al menos en estas elecciones", fue enfático en señalar.



Alfredo Arnez

"NO SABIAN DE FUTBOL"

Arnez criticó a las últimas gestiones presidenciales, indicando que los presidentes que pasaron por el club "sabían todo menos de fútbol y para ser Presidente de The Strongest no sólo hay que tener dinero, sino también cerebro, capacidad y experiencia en el manejo de una institución deportiva".

"Si bien hemos llegado en la última gestión a ser campeones -agregó-, también es cierto que no se cuidó el patrimonio de la entidad, y lo que es peor, se manejó con criterio arrogante y prepotente su imagen, habiéndole causado un deterioro ante la opinión pública, el periodismo y otras instituciones, algo que por cierto es objeto de crítica y rechazo".

"EL PEOR EQUIPO"

Por otro lado, fue enfático en señalar que también en lo deportivo "se cometieron algunas imprudencias".

"El último equipo ha sido el peor de toda la historia de este club. Solamente la fortuna o la bendición de Dios han hecho que lleguemos al hexagonal. The Strongest, como la institución de mayor jerarquía nacional y la única con infraestructura deportiva, jamás puede aceptar tanta mediocridad en su plantel de fútbol. Se buscaron los jugadores más baratos de Bolivia, sin importar si tenían condiciones o no. Creo que esto debe acabarse y tiene que ser el nuevo presidente el encargado de devolverle el prestigio de antes al club", dijo.

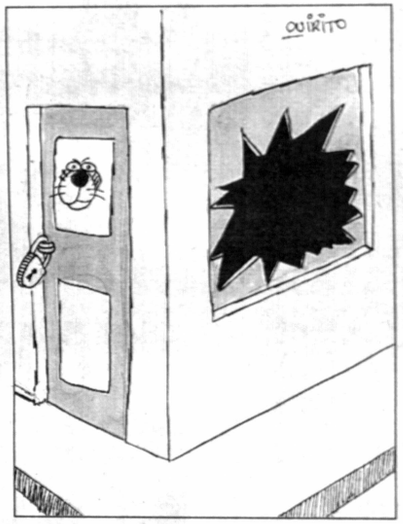
Arnéz acotó, asimismo, que "por lo menos siete jugadores de primer nivel se tienen que traer para el equipo, aparte de Oscar Sánchez, Marcelo Torrico y Robert Arteaga, porque considero que el resto ya no puede estar en esta institución".

"NO HAY BUENOS DIRIGENTES"

Más adelante se ocupó también de los dirigentes. Sostuvo que "actualmente no hay buenos dirigentes; lo que pasa es que desde hace mucho tiempo no hay renovación. Muchos sólo obtienen el título de dirigente para entrar gratis al fútbol por la puerta de Administración del estadio. Es intolerable que en cada fecha donde juega el equipo haya más de dos mil pavos que ingresan sin pagar sus entradas, cuando los únicos que tienen ingreso libre son los periodistas porque cumplen con su trabajo. Esto es un abuso que también tiene que tener coto", finalizó.

Arnez estaba con intención de candidatear en las próximas elecciones, pero desistió de hacerlo por los motivos que explicó.

En The Strongest se convocó para el 6 de enero a una asamblea general para elegir allí al Jurado Electoral que se hará cargo de los próximos comicios.



Sudamericano que organiza Tahuichi

FALTA CONFIRMACION DE DOS PLANTELES AUN

Santa Cruz, 27 (PRESENCIA) por Gonzalo Valenzuela.- Habiendo asegurado su participación los equipos de Boca Juniors de la Argentina, Nacional del Uruguay, Olimpia del Paraguay y Cantolao de Perú, los organizadores del campeonato sudamericano infantil de fútbol, previsto para febrero del próximo año en Santa Cruz, aguardan que en las próximas horas, también llegue la confirmación de San Pablo de Brasil y Colo Colo de Chile, para asegurar la presencia de la mayoría de los mejores equipos del continente.

La Academia Tahuichi Aguilera, que lleva adelante la organización de esta atractiva competencia, aguarda, asimismo, que desde Colombia, Venezuela y Ecuador, lleguen positivas noticias relacionadas con los nombres de los equipos que representarán a estos países en la justa futbolera infantil.

Respecto a los equipos bolivianos, Tahuichi y Florida, estos vienen entrenando con normalidad a órdenes de Jorge Justiniano y Ciro Medrano.

Además, también hay marcado optimismo que la mayoría de las personalidades que han sido invitadas, acepten la invitación y se hagan presentes en la jornada inaugural. Entre dichas personalidades podemos mencionar a Nicolás Leoz, presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol.

Descansa en Santa Cruz

PEÑA QUIERE VOLVER A CHILE

Santa Cruz, 28 (PRESENCIA) por Gonzalo Valenzuela.- Con la ilusión de volver al fútbol chileno y jugar en Palestino de Santiago, Alvaro Peña continúa descansando en esta ciudad y dispuesto a que 1995 sea mejor que 1994.

El goleador nacional dijo que es muy probable que continúe su carrera futbolística en Palestino, club que ha mostrado interés en contratarlo para la próxima temporada.

Agregó que para él sería más conveniente jugar en un equipo de la capital chilena, ya que hasta ahora lo ha estado haciendo en Temuco, un equipo de provincia. Incluso, siempre por propia versión del futbolista, hay posibilidades que pueda pasar al Lérida de España y que ambas gestiones están a cargo de su empresario, Carlo Poblete, que es el dueño del pase.

Descartó al menos por 1995 su retorno al fútbol boliviano, y además quiere ser convocado a la Selección Nacional y que le den la oportunidad de que puede ser titular y dejó entrever que le gustaría enfrentar al equipo chileno dirigido por Azkargorta, además de que también, durante la competencia chilena le demostrará que debió ser titular en el equipo que fue al Mundial de USA '94.

CRUCEÑOS POR TORNEO MIXTO EL '95

Santa Cruz, 28 (PRESENCIA) por Gonzalo Valenzuela.- El presidente de la Asociación Cruceña de Fútbol, Berthy Ortiz, tiene el firme deseo de que en 1995 se juegue un torneo mixto entre equipos de esa entidad y de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano.

Ortiz, refiriéndose a esa posibilidad, adelantó que sus relaciones con el presidente y el secretario General de la Liga han sido fluidas este año y considera que está abierta la posibilidad de llevar adelante este certamen, sin perjudicar la actividad que tengan los cinco clubes cruceños en el marco de su competencia oficial. Agregó que esta perspectiva se vería incrementada si la Liga no inicia su calendario en febrero próximo, debido a la posibilidad de que la Ley de Potenciamiento al deporte profesional no es promulgada hasta esa fecha, lo que haría, tal cual lo anunciaron los dirigentes ligueros, la postergación en el inicio del campeonato liguero 1995.

BUSCAN CANDIDATO EN REAL

Santa Cruz, 28 (PRESENCIA) por Gonzalo Valenzuela.- En el transcurso de la siguiente semana, se realizará una reunión, propiciada por algunos dirigentes de Real Santa Cruz, a la que están siendo invitados algunos past-presidentes, como Julio Leigue, José Antelo, Freddy Terrazas, Mario Barbery, con el objeto de preparar el terreno para que haya una persona que acepte presidir este club, antes de convocar a la asamblea en la que se realizarán las elecciones.

La idea es evitar que se produzca una nueva frustración, convocando a asamblea y que no vaya ninguna de las personas que pueden asumir esta responsabilidad, como aconteció en el pasado.

Se quiere evitar el error cometido este año, cuando fueron elegidas personas, con gran cariño a la institución, pero que no era gente de fútbol.

Con relación al plantel de jugadores, se aclaró que en horas más, Real Santa Cruz pagará el aguinaldo, pero que quedará debiendo un mes de sueldo.

de anunciar SUPERECONOMICOS es anunciar en el país

Alto. 250 mt2 5.700 $us. Tel. 370974. (22 -25 nov)

PALMA NEGRA Vendo Palma Negra de 8, 9 y 10 metros referencias en Santa Cruz al teléfono: 526441 o al 461170. (21-29 dic)

ALTO IRPAVI Casa a estrenar 3 dormitorios, 3 baños escritorio y dependencias $us. 45.000.- Ref. 721360 (21-28 dic)

Bicicleta compro 363725. (14 - 22 dic)

PATENTE.- Transferimos concedemos explotación de: "APARATO AUTOMATICO DE FINAL DE PAGINA PARA UNA MAQUINA ESCRIBIR ELECTRONICA" 4901 de IBM INFORMATION PRODUCT. Casilla 2684. (13-14 Dic.)

RESTAURANT "EL GAUCHO", DE VICTOR H. TAMBO S. VARIEDAD DE PLATOS NACIONALES E INTERNACIONALES, VARIEDAD EN BEBIDAS, LA MEJOR MUSICA AL GUSTO DE CLIENTE. FIGUEROA 625, TELF.: 232065 (25-31 Dic.)

RESTAURANT "AGUSTIN", VARIEDAD EN PLATOS NACIONALES, SABADOS CHAIRO PACEÑO, MUSICA AL GUSTO DEL CLIENTE. I. MUÑECAS. (25-31 Dic.)

Cerámicas españolas
la más novedosa y bella cerámica 95
Randas listelos • Kits decorados
SHOPPING CENTER CAVERO
Edificio propio - Miraflores • C. Estados Unidos 1011 (casi Honduras) • Telf. Fax: 315115

SHOPPING CENTER CAVERO
ALFOMBRAS AMERICANAS
UNITED CARPET MILLS, INC.
OFERTA EN TODOS SUS MODELOS
* Tapizón americano desde $us 3.5
* Alfombra americana alto tráfico desde $us 6.2
Edif. Propio - Miraflores / Av. Estados Unidos Nº 1011
Casi Honduras Tel.-Fax • 315116 La Paz - Bolivia

Leche KLIM
Sin igual
Con la garantía y calidad de CASA GRACE S.A.
Tels: 372180 - 372182 - 320907 (La Paz)
Tels: 349095 - 364084 (Santa Cruz)

No lo piense más
Los económicos de PRESENCIA llegan a todo el país y es lo que usted está buscando

FARMACIAS DE TURNO 327245 Las 24 horas

En estas fiestas... ¡Rompa el hielo! con Ron PAMPERO ...es el añejo!
Con la garantía y calidad de CASA GRACE S.A.
Pedidos: Tels: 372180 - 372182 - 320907 (La Paz) Tel: 349095 - 364084 (Santa Cruz)

Vendo Terreno
1.500 metros en Cochabamba urbanización Satélite frente La Taquiña. Ref. 314371. (La Paz).

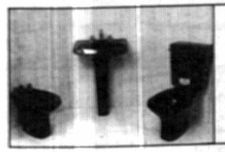
ACADEMIA Esther Ballivián
Inicia cursos de:
MODELAJE
FORMACION SOCIAL
GIMNASIA Y BAILE
Niñas Señoritas Jóvenes Señoras
Plazas limitadas
Sánchez Lima # 2349 Tel. 324897

EN VENTA
Departamento en "Torre I de Los Pinos"

• 3 dormitorios • Línea telefónica
• Living comedor • Cocina con muebles
• Parqueo • Cielorraso
• Dependencia de Empleada
Referencias al 711500

Vendo trajes chilenos
De hombre nuevos BAGIR precios económicos toda talla, Almirante Grau 493 Fono 392665.

Grifería de los más bellos diseños y colores
Mezcladoras todo modelo para lavamanos - Bide - Ducha - Tina ducha
Sólo en:
SHOPPING CENTER CAVERO
Edificio propio - Miraflores • C. Estados Unidos 1011 (casi Honduras) • Telf. Fax: 315115



SHOPPING CENTER CAVERO
SANITARIOS CELITE Celite
Todos los modelos - bellos diseños y colores variados
oferta desde $us 127
Edif. Propio - Miraflores / Av. Estados Unidos Nº 1011
Casi Honduras Tel.-Fax • 315116 La Paz - Bolivia

Tinas - Bases Hidromasajes
ASTRA Plásticos
Bellos modelos * Importadas * Garantizadas
* Nacaradas * Lisas
Sólo en:
SHOPPING CENTER CAVERO
Edificio propio - Miraflores • C. Estados Unidos 1011 (casi Honduras) • Telf. Fax: 315115

BOTIQUINES - TOCADORES
GABINETES - MESADAS

CRIS-METAL
Para equipar su baño los mejores accesorios sólo en
SHOPPING CENTER CAVERO
Edificio Propio - Miraflores c/Estados Unidos Nº 1011 (casi Honduras) • Telf.-Fax 315216.

CERAMICA-PISO-PARED
Vectra
Oferta en toda su línea lo mejor de alto tráfico bellos modelos todo tamaño antideslizantes únicos en el país desde $us. 9.-
SHOPPING CENTER CAVERO
Edificio propio - Miraflores • C. Estados Unidos 1011 (casi Honduras) • Telf. Fax: 315115

Las cosas cambian en el Colo Colo

PERMANENCIA DE ETCHEVERRY EN DUDA

Santiago de Chile, 28 dic (EFE).- El Colo Colo, cuyos nuevos dirigentes resolvieron dar la baja a once integrantes de la plantilla, tiene un déficit financiero de mil millones de pesos (2,5 millones de dólares), mientras continúa a la búsqueda de un entrenador y de jugadores de refuerzo.

La situación económica del Colo Colo "es dramática", afirmó Iván Navarro, vicepresidente en el equipo directivo que encabeza Peter Dragisevic y que se hará cargo del club el próximo 2 de enero.

Navarro confirmó que la mala situación económica fue la causa de que se interrumpiesen las gestiones para fichar al guardameta mundialista argentino Luis Islas y al centrocampista Walter Parodi, ambos del Independiente de Avellaneda.

Sin embargo, el Colo Colo comenzó a recibir algunos dividendos por los jugadores que puso en venta, al aceptar una oferta de 500.000 dólares del mexicano Santos Laguna por el defensa internacional Miguel Ramírez.

Ramírez no pudo jugar anoche en la última jornada de la liguilla por el subcampeonato chileno, en la que el Colo Colo cayó ante el Cobreloa por 1-2, ya que debió viajar de inmediato a México para someterse a exámenes médicos y cerrar el contrato con el Santos Laguna.

A la marcha de Ramírez se sumarán las del brasileño Toninho, que será devuelto al América de México; del uruguayo Marcelo Fracchia, que tiene una oferta del Emelec de Ecuador; y del centrocampista Jaime Pizarro, que será devuelto al Barcelona de Guayaquil, que es el propietario de su ficha.

El defensa Hugo González volverá al mexicano Cruz Azul y también serán vendidas las fichas del portero australiano John Crowley, que no jugó ningún partido en la temporada; y los internacionales Javier Margas, Marcelo Ramírez y Marcelo Vega, además de Rubén Vallejos y Agustín Salvatierra.

En medios próximos al Colo Colo se comentó hoy que también podrían emigrar el delantero Juan Castillo y el internacional boliviano Marco Antonio Etcheverry, aunque el presidente del club, Peter Dragisevic, subrayó que la decisión final será del nuevo técnico, cuyo nombre prometió anunciar en los próximos días.

Dragisevic dijo que hay conversaciones con tres entrenadores, de Chile y del extranjero, pero se abstuvo de proporcionar sus nombres y subrayó que será éste quien resuelva la formación de la plantilla para la temporada 1995.

Copa Libertadores

QUEDO COMPLETA LISTA DE EQUIPOS CLASIFICADOS

ASUNCION, 28 (ANSA).- Con la clasificación de Universidad Católica, como subcampeón de Chile, la Copa Libertadores de América definió ya a todos sus participantes para la edición de 1995, que comenzará el 8 de febrero próximo.

La Copa del 95 tendrá un solo equipo nuevo, Cerro, de Uruguay, el debutante número 131 del torneo, en cuya segunda ronda ingresará Vélez Sársfield, de Argentina, como último campeón.

La primera ronda, que se jugará del 8 de febrero al 12 de abril.

La segunda ronda se jugará los días 26 de abril y 3 de mayo, tras lo cual habrá un paréntesis por la disputa de la Copa América, en Uruguay.

Los cuartos de final se jugarán los días 26 de julio y 2 de agosto, las semifinales el 9 y 16 de agosto y las finales el 23 y 30 de agosto, respectivamente.

LOS VEINTE DE LA "LIBERTADORES"

Estos son los datos esenciales de cada uno de los veinte planteles que desde el 19 de febrero empezarán a disputar la nueva versión de la Copa "Libertadores de América".

GRUPO	EQUIPO	PAIS	FUNDACION	COLORES
Uno	River Plate	ARGENTINA	25/5/01	Albirrojo
Uno	Independiente	ARGENTINA	1º/1/05	Rojo
Uno	Peñarol	URUGUAY	28/9/891	Aurinegro
Uno	Cerro	URUGUAY	1/12/22	Albiceleste
Dos	Cerro Porteño	PARAGUAY	1/10/12	Azul-rojo
Dos	Olimpia	PARAGUAY	25/7/02	Albinegro
Dos	Trujillanos	VENEZUELA	30/9/81	Amarillo
Dos	Caracas	VENEZUELA	1967	Albirrojo
Tres	At. Nacional	COLOMBIA	15/9/50	Verde
Tres	Millonarios	COLOMBIA	18/6/46	Azul
Tres	Univ. de Chile	CHILE	29/10/28	Azul
Tres	Univ. Católica	CHILE	23/8/27	Albiazul
Cuatro	Palmeiras	BRASIL	26/8/14	Verde
Cuatro	Gremio	BRASIL	15/9/03	Azul-negro
Cuatro	Emelec	ECUADOR	28/4/24	Azul
Cuatro	El Nacional	ECUADOR	1939	Albinegro
Cinco	Bolívar	BOLIVIA	12/4/25	Celeste
Cinco	Wilstermann	BOLIVIA	24/11/49	Rojo
Cinco	Sport. Cristal	PERU	13/12/55	Celeste
Cinco	Alianza Lima	PERU	15/2/01	Albiazul

En la segunda ronda, como campeón de 1994, se incorporará el equipo de Vélez Sársfield: de camiseta albiazul, representará a la entidad de Argentina fundada el primero de enero de 1910.

EL PROGRAMA

ASUNCION, 28 (ANSA).- Programa de la primera rueda de la Copa Libertadores de América de 1995:

Grupo I (Argentina y Uruguay):
22/2: Independiente-River y Peñarol-Cerro.
1/3: Independiente-Peñarol y River-Cerro.
8/3: Cerro-Independiente y Peñarol-River.
29/3: River-Independiente y Cerro-Peñarol.
5/4: Peñarol-Independiente y Cerro-River.
12/4: River-Peñarol e Independiente-Cerro.

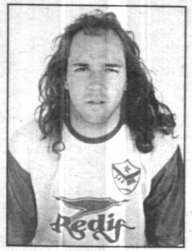
Grupo II (Paraguay y Venezuela):
15/2: Olimpia-Cerro Porteño y Trujillanos-Caracas.
21/2: Olimpia-Caracas.
24/2: Cerro-Caracas.
28/2: Trujillanos-Olimpia.
3/3: Caracas-Olimpia.
22/3: Cerro -Olimpia y Caracas-Trujillanos.
28/3: Trujillanos-Cerro.
31/3: Caracas-Cerro.
4/4: Olimpia-Trujillanos.
7/4: Cerro-Trujillanos.

Grupo III (Chile y Colombia):
15/2: Universidad de Chile-Universidad Católica y Atlético Nacional-Millonarios.
21/2: Millonarios-U. Católica.
24/2: Nacional-U Católica.
7/3: Nacional-U. De Chile.
10/3: Millonarios-U. De Chile.
15/3: U. Católica-U. De Chile.
21/3: U. Católica-Millonarios.
24/3: U. De Chile-Millonarios.
4/4: U. Católica-Nacional.
7/4: U. De Chile-Millonarios.

Grupo IV (Ecuador y Brasil):
22/2: Emelec-El Nacional y Gremio-Palmeiras.
7/3: El Nacional-Gremio.
10/3: Emelec-Gremio.
14/3: Emelec-Palmeiras.
17/3: El Nacional-Palmeiras.
22/3: Palmeiras-Gremio.
23/3 El Nacional-Emelec.
28/3: Gremio-Emelec.
31/3: Palmeiras-Emelec.
4/4: Gremio-El Nacional.
7/4: Palmeiras-El Nacional.

Grupo V (Perú y Bolivia):
8/2: Bolívar-Wilsterman y Sporting Cristal-Alianza Lima.
14/2: Wilsterman-Alianza.
17/2: Bolívar-Alianza.
21/2: Wilsterman-Sporting Cristal.
24/2: Bolívar-Sporting Cristal.
8/3: Alianza-Sporting y Wilsterman-Bolívar.
14/3: Alianza-Wilsterman.
17/3: Sporting Cristal-Wilsterman.
21/3: Alianza-Bolívar.
24/3: Sporting Cristal-Bolívar.

SOZZANI JUGARA EN EL ALIANZA LIMA



Marcelo Sozzani

Lima, 28 diciembre (Especial para PRESENCIA).- El futbolista argentino Marcelo Sozzani, se constituyó en el primer refuerzo del subcampeón peruano Alianza Lima, según confirmó el presidente del club, Pio Dávila.

Sozzani, de acuerdo a lo informado por el mandamás de Alianza, arribará a esta ciudad el miércoles e inmediantamente se pondrá a órdenes del técnico Ivan Brzic.

El cuadro aliancista, junto a Sporting Cristal, representará al Perú en una nueva edición de la Copa Libertadores, enfrentando en esta edición a los campeones bolivianos, Bolívar y Wilstermann.

El argentino, actuó en la última temporada en el Blooming de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, y antes lo había hecho en el San José de Oruro del mismo país.

BAJAS

Lima, 28 dic (EFE).- Alianza Lima, subcampeón del fútbol de Perú, dio la baja al portero chileno Oscar Wirth y al defensa colombiano Ricardo Pérez, así como a otros seis jugadores locales, informaron fuentes cercanas al club.

Igualmente se espera llegar a un acuerdo con el medio argentino Carlos Enrique, que actuó en Alianza la temporada pasada.

Para la Libertadores

BOLIVAR PRETENDE ARREGLO CON REFUERZOS HASTA EL 3

El club Bolívar se ha fijado arreglar la situación con los refuerzos hasta el 3 de enero, según indicaron miembros del directorio "celeste".

La probable fecha, permitiría que los nuevos jugadores puedan incorporarse al trabajo del equipo el 6 de enero, fecha señalada para el reinicio de entrenamientos.

Por otro lado, indicaron que la situación con Milton Melgar está a punto de concretarse y solamente faltarían algunos detalles para poder contar con el concurso del volante nacional, que recién finalizó su contrato con el Cobreloa de Chile y mañana arribará a nuestro país.

Por su parte, el técnico del plantel, Antonio López, indicó que "se están teniendo negociaciones pero no hay nada hecho con ningún jugador, porque si hubiera salido algo lo habríamos dicho".

Añadió que "se barajan nombres en las posiciones que necesitamos pero hay que ver las posibilidades que tiene el club para contratarlos".

López, sin embargo, no quiso adelantar ningún nombre.

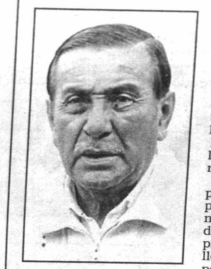
El adiestrador español puso el ejemplo de lo que pasó con Juan Manuel Peña. "El quería y nosotros también pero las condiciones económicas fueron superdesorbitadas y quedó en nada, entonces preferimos continuar con las gestiones y hasta que no se concreten es preferible no dar ningún nombre".

Dijo que "hemos pensado en varios, pero tenemos que fichar cuatro jugadores máximo, es por eso que he dado dos o tres nombres en cada puesto, para ver si se pueden realizar".

Coincidió con los dirigentes en que "lo ideal sería tener a los refuerzos para el 6, entonces las contrataciones tendrían que resolverse en estos días o en los primeros del año próximo, pero habría que ver los casos y la forma de como se llevan para ver si se pueden posponer unos días".

No tiene definido todavía su futuro

PINO SATISFECHO CON LO QUE HIZO



Raul Pino

COCHABAMBA, 28 (PRESENCIA).- El director técnico chileno, Raul Pino, quien una vez más logró llevar a Wilstermann a la Copa Libertadores de América, dijo que se encuentra satisfecho por el trabajo realizado durante las dos temporadas de 1994, en el torneo de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano.

Agregó que la comprensión, unidad, la responsabilidad, la disciplina y la entrega de los jugadores fueron las bases y pilares que sustentaron llegar a esta instancia, perdiendo el título por factores que disminuyeron la capacidad del plantel, particularmente muchos lesionados y otros suspendidos por expulsión o tarjetas amarillas.

En el primer torneo Wilstermann demostró sus cualidades obteniendo el título y en el segundo torneo el vicecampeonato para acompañar a Bolívar en la próxima versión del campeonato continental.

Dijo que se sentía orgulloso de haber logrado las mejores recaudaciones de Wilstermann con el plantel que dirigió porque el pueblo cochabambino apoyó a su equipo en las buenas y las malas.

"Esta representación a la Libertadores de América merecía el pueblo cochabambino y el sufrido hincha wilstermanista que fecha tras fecha estaba apoyando o pendiente del resultado", agregó el estratega.

Aseguró que sí se mantiene el equipo y se le dá algunos refuerzos de primer nivel que se adapten a su forma rápida y contundente de juego le irá muy bien frente a los equipos peruanos en la primera fase y posteriormente en las siguientes fases, según la reglamentación del torneo que controla la Confederación Sudamericana de Fútbol.

Agradeció a la prensa deportiva escrita, televisiva y radial porque siempre dijo la "verdad y estuvo pendiente de su trabajo para criticar constructivamente y alentar al plantel para que llegue a recuperar el sitial de primer orden que tuvo el fútbol cochabambino".

Sobre su futuro dijo que no tenía aún planes, pero al estar vinculado a la FIFA y la CSF como instructor seguramente podrá llegar a dictar cursillos de actualización en la dirección técnica de equipos de fútbol.

Vienen de la Academia

MERCADO Y LOAYZA NUEVOS "CELESTES"

SANTA CRUZ: Blacutt, Mercado y Aguilera, cuando cerraban trato (Telefoto PRESENCIA).

Santa Cruz, 28 (PRESENCIA) por Gonzalo Valenzuela.- El Club Bolivar, a través de su gerente técnico, Ramiro Blacutt, concretó la adquisición del 50 por ciento del pase de los jugadores José Loayza y Miguel Mercado. El otro 50 por ciento continúa perteneciendo a la Academia Tahuichi Aguilera.

Blacutt se reunió hoy con Rolando Aguilera y oficializaron la transferencia, firmando los documentos que acreditan la misma.

Loayza, que se desempeña como zaguero central, es integrante del seleccionado boliviano sub-20 que se alista para participar en la Copa Juventud de América, tiene 18 años y sin duda alguna es una de las mayores esperanzas defensivas que tiene el fútbol nacional, debido a sus condiciones físicas y técnicas.

PEÑA

El dirigente bolivarista confirmó que recién en enero se podría saber a ciencia cierta si Juan Manuel Peña reforzará al campeón nacional en la Copa Libertadores de América, ratificando lo manifestado días atrás por el jugador, en sentido de que Bolivar quiere el pase a préstamo, con opción a compra, y el Independiente Santa Fe quiere venta definitiva. En enero hablarán nuevamente con la dirigencia colombiana para definir el tema.

Continúa el suspenso

SAN JOSE NO DEFINIO TECNICO

ORURO, 28 (PRESENCIA), por Walter Barriga.- Continúa el suspenso en el club San José, que debe nominar al estratega para el plantel y definir la contratación de jugadores con miras al certamen del fútbol liguero.

Sobre los candidatos al cargo de entrenador se ratificó los nombres de Ovidio Messa y el argentino Enrique Fernández, además de Víctor Barrientos, de quien se dijo que no fue descartado definitivamente.

Es posible que hasta el viernes se pueda conocer el nombre.

JUGADORES

En relación a la plantilla indicaron que será el técnico el que determine qué jugadores necesita, el directorio tiene varios nombres en carpeta, que pondrá a consideración del nuevo estratega para su contratación, todos confían en que la situación se definirá la primera semana de enero, para comenzar con el trabajo de preparación a partir del 10 del próximo mes.

Entretanto la afición orureña espera con expectativa lo que vaya a pasar con el club.

Para la presidencia de la FEBAD

LA PAZ ELEGIRA CANDIDATO EL 5

La Paz elegirá a su candidato para la presidencia de la FEBAD en una Asamblea Extraordinaria que se realizará el jueves 5 de enero.

La información fue proporcionada ayer por el gerente de la Asociación de Automovilismo Deportivo de La Paz, Julio Camacho.

Indicó que ese día se tratarán varios temas, entre ellos el referido al candidato que apoyará La Paz en las elecciones de la FEBAD.

Inicialmente hay la intención de respaldar otra gestión de Armando Paravicini.

Sin embargo, el mismo Paravicini en los últimos días ha hecho pública su posición de no ir a la reelección.

El Congreso de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo, donde se renovará el directorio, se realizará el viernes 13 de enero en la ciudad de Oruro.

"Nos vamos a reunir el 5 de enero para tratar temas de la Asociación, como las próximas elecciones y la proclamación de los campeones de este año, pero por supuesto que también nos vamos a ocupar del candidato para la FEBAD", sostuvo Camacho.

Manifestó que hasta el momento no se manejó ningún nombre.

CARRERA

El calendario paceño de 1994 tiene pendiente una carrera para cerrar su temporada.

La misma ha sido fijada para el domingo 8 de enero en el Autódromo de Pucarani.

"Con esta competencia cerraremos el torneo, y tiene importancia vital para la categoría 8 válvulas, donde pelean tres pilotos por el título", apuntó Camacho.

En todo caso, los directivos esperan que las condiciones climáticas no sean malas, para no perjudicar otra vez la carrera que se suspendió justamente por similar motivo.

BOLIVIA VOLVIO A SER MAS QUE PERU

CUSCO, 28 (PRESENCIA) por Ramiro Siles - La Sub-20 de Bolivia dejó hoy otra buena impresión. Por encima de su victoria por 3-1, en su visita a Cusco para rivalizar con Perú, dejó a ratos destellos de muy buen fútbol, de acciones individuales interesantísimas y de una noción más de conjunto.

Al margen, fue dominador del partido; no de manera absoluta, pero dejando la imagen de haber sido superior.

Esta vez, a diferencia del anterior cotejo ante los peruanos jugado en La Paz hace unos días, Bolivia mejoró en varios aspectos: en la disciplina de conjunto, que es también la táctica; en el rendimiento, muy parejo, de condición física que fue primordial para superar a su adversario; y en la definición, porque aprovechó cada una de las claras oportunidades que tuvo. Por supuesto no le faltó ganas y menos fe, que es lo que más tienen estos chicos de Aragonés.

Insistimos, empero, en que este cuadro del Perú es inferior en condiciones futbolísticas, pero como contrapartida, hoy Bolivia fue otro cuadro porque el técnico se permitió insertar muchas variantes de nombres y de puestos y debió salir satisfecho.

EL PARTIDO

Después de soportar apenas unos primeros minutos de un tibio accionar ofensivo del conjunto local, Bolivia se desprendió de sus temores (si los tenía) y comenzó a generar dominio, buen fútbol y ataques.

Otra vez se atrevió el seleccionado nacional a intentar de diversas formas la llegada hasta el arco contrario; Peña, a la larga el mejor de la cancha, tiró bien un remate a los 14 minutos que fue desviado por el arquero, pero después, a los veintiséis, su remate, que pegó apenas en la barrera, venció la resistencia de Vegas y puso a Bolivia en ventaja.

Perú hizo muy poco, pero en algo desnudó falencias defensivas bolivianas; hubo algún descuido, malos rechazos, pero se fueron conjurando, sin perder la compostura, sin dejar de ser ordenado, y ese fue un factor desequilibrante que -sin embargo- no se tradujo en el resultado al final de la primera etapa, porque tras un descuido defensivo, Ramírez (47') recibió un centro y le pegó con la frente para vencer a Galarza.

(Cabe un detalle, desde los 27 minutos, Perú jugaba con un hombre menos por expulsión de Dulante por fuerte falta contra Arana, pero que de ninguna manera le quitó mérito al esfuerzo de los chicos nacionales).

SEGUNDO TIEMPO

Fue enteramente boliviano. Perú, con algunos cambios, trató de reaccionar en base a fuerza (a ratos mala intención), pero mientras eso le sobraba, le faltaba recursos futbolísticos para someter el orden y la mejor disposición de los nuestros.

Hubo, quizás, menos acciones de riesgo sobre ambos pórticos, pero en general Bolivia no desmejoró; más bien, de manera inteligente, incrementó su dominio, ejerció control en el medio sector y puso a tiro de cañón a su rival, que debió soportar continuos desbordes (insultos y cosas habituales) de su público.

En ese marco, en el que Bolivia recogía los aplausos, hubo una espectacular concreción de Darwing Peña. Una puesta de balón por arriba, de Gottardi haciéndole 'sombrerito' a su marcador, y la pegada del goleador antes que la pelota se sintiera en el piso para anotar el golazo de la tarde (25 minutos).

Y mientras Perú ya no tenía fuerzas, vino otra de Peña, un pase al vacío y la aparición solitaria de Gottardi para definir solo, a los 29 minutos, ante la salida del arquero.

Bolivia pudo aumentar, Gutiérrez falló dos veces en el mano a mano con Vegas, y aún así intentó ponerle el rótulo de que la Sub-20 fue mejor.

CONCLUSIONES

Los resultados, motivantes por supuesto, no deben servir para otra cosa.

Es distinta la óptica que hay que darle a estos partidos amistosos de preparación y así parecen entenderlo los chicos.

Importa el rendimiento, el orden, la compostura, el talento y la fuerza. Se está mejorando, y eso es bueno.

SINTESIS

Partido jugado en el Estadio Inca Garcilazo de la Vega, con el arbitraje de Jorge Torrez, cooperado en los laterales por Juan Oquendo y Francisco Pausar ante aproximadamente 800 espectadores.

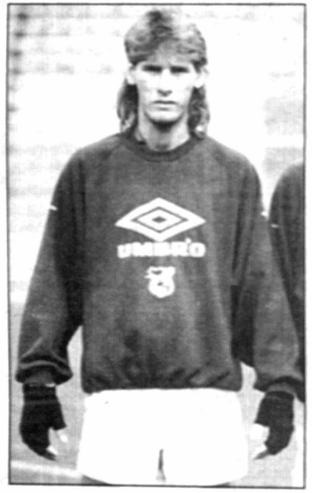
PERU 1: 1 Jhonny Vegas, 7 Mauricio Joya (Rubén Días), 2 César Huertas, 3 Guillermo Felamuth (Jean Carlo Barrasa), 5 Giorgio Moroto (Humberto Ortiz sustituido después por Roberto Holsen), 4. Javier Mosquera; 20 Marco Antonio Agapito; y Alfredo Ortiz; 8 Martín Hidalgo, 9 César Dulante, 10 Jorge Ramiréz.

Gol: Ramirez, 47'pt.

BOLIVIA 3: 1 Sergio Galarza, 2 Limberg Pizarro, 3 Giovanni Roca, 4 Sergio Montaño, 5 Ronald Arana, 6 Marco Uriona (Luis Vargas), 7 Luis Reyes, 8 Yomar Rocha, 9 Darwing Peña, 10 Iver Vaca, 11 Jefferson Gottardi (Limberg Gutiérrez).

Goles: Peña, 26' pt; Peña. 25' st; Gottardi, 29'st.

JUVENTUD DE AMERICA 95
LA PAZ • COCHABAMBA • SANTA CRUZ


Gottardi, autor de un gol.

PRESENCIA junto a la sub-20
ARAGONES QUEDO SATISFECHO

CUSCO, PERU, 28 (PRESENCIA) por Ramiro Siles.- El técnico de Bolivia, Carlos Aragonés, quedó satisfecho con el rendimiento del equipo.

"A todos nos gusta ganar, pero eso del resultado está demás, lo importante es que Bolivia cumplió bien, jugó un buen partido", comentó.

"Bolivia rindió, fue siempre un equipo compacto, llegó a generar situaciones de gol y convirtió, incluso el resultado podía ser más amplio. El balance es más positivo si consideramos que hice un equipo diferente y los chicos han respondido".

En todo caso, dijo que "no hay que dejarse llevar por lo que pasó hoy, como no lo hicimos después de ganarle a este mismo rival en La Paz, hay muchos defectos que todavía tenemos que corregir y en eso debemos continuar nuestra labor".

Consultado, justamente, sobre esos defectos, no quiso entrar en detalles: "tenemos fallas defensivas, pero eso lo prefiero conversar con los jugadores, nos falta un poco de coordinación. Estamos conscientes de lo que falta, felizmente estamos en buen camino, hemos evolucionado, hay predisposición de los jugadores, hay buen rendimiento y eso es primordial para seguir adelante".

DT PERUANO

El técnico de la selección peruana Sub-20, Dragan Miranovic, dijo que Bolivia "aprovechó bien que durante gran parte del partido jugamos con un hombre menos", pero al mismo tiempo no le restó méritos y señaló que "se nota que es un buen equipo".

El técnico debió soportar insultos y recibió de parte del público pedidos de renuncia, pero no perdió la compostura y pareció tranquilo pese al contraste, que deja interrogantes sobre lo que será este conjunto en el torneo.

"Bolivia no perdió la línea en ningún momento y es un justo vencedor", opinó. Más adelante, dijo que "en La Paz ya había advertido que se trata de un cuadro que sabe lo que quiere, tiene recursos individuales muy importantes y hoy, indudablemente fue superior".

El estratega no ocultó su preocupación por lo que está pasando con su seleccionado: "No hay disculpas por lo de esta tarde, tenemos que mejorar muchas cosas y hay que trabajar más, mucho más".

DESCUIDO IMPIDIO RETORNO DE EQUIPO

CUSCO, PERU 28 (PRESENCIA) por Ramiro Siles - Un descuido de la agencia de viajes que contrató los servicios del vuelo charter, impidió que la delegación retornara hoy a La Paz, lo que provocó un cambio de planes del técnico de la Selección Nacional Sub-20, Carlos Aragonés.

Al arribo al aeropuerto local, los pilotos fueron informados por las autoridades de aeronavegación que las pistas iban a ser cerradas a partir del mediodía, por unos trabajos de remodelación, situación que impedía el retorno de la delegación en horas de la tarde.

De inmediato hubo una movilización para gestionar un permiso especial que fue concedido en Cusco, pero la central de Lima desechó la operación.

Sin embargo, se supo que el cierre de las pistas del aeropuerto de Cusco es habitual mientras duren los trabajos, de lo que no informó debidamente la gente encargada de contratar los servicios para el viaje.

La delegación recién retornará a La Paz mañana a primera hora.

HOTEL

Por otro lado, hay descontento en la delegación por el servicio de hotel en el que está hospedada y que es también parte del contrato entre la Federación y la Agencia de Viajes.

Un pésimo servicio en un hostal de 3 estrellas; no ha estado a la altura de un seleccionado nacional que, indudablemente, merece mejor atención, especialmente estando fuera del país.

Argentinos trabajaron ligeramente

PEKERMAN CONTENTO CON ACLIMATACION

Jugadores argentinos dirigiéndose a su liviana práctica.

"Hasta ahora no ha habido inconvenientes y se ha producido una buena aclimatación", declaró José Néstor Pekerman, entrenador del seleccionado sub-20 de Argentina, ayer después de la primera jornada de permanencia en el país.

Más adelante Pekerman apuntó, en relación a las primeras tareas de orden físico efectuadas, que "el grupo primero caminó, soltando las piernas en estas subidas y bajadas. Van sintiendo el cambio de geografía al que está acostumbrado y en la tarde ya se hizo algunos movimientos futbolísticos que tienen por objeto lograr la ambientación".

Mostró su complacencia por el trato recibido a la llegada de la delegación y también ponderó la calidad del servicio de "Verolandia", lugar elegido como su base de operaciones para la primera fase del torneo "Juventud de América".

TRABAJO PARA HOY

Para este jueves, segundo día de permanencia de la selección argentina sub-20 en La Paz, Pekerman ha elaborado un programa de trabajo de reducida exigencia. "Nuestro trabajo será en el campo de juego, en la parte física, de acuerdo a lo que estaba programado y yendo siempre en forma ascendente de menos a más, aumentando las cargas en forma paulatina".

La tarea para este jueves será similar a la desarrollada ayer.

PERIODISMO

Por otra parte se supo ayer que para atender los requerimientos periodísticos, de los diferentes medios, al final de cada jornada de trabajo, entre 18:30 a 19:30 horas, diariamente se concederá dicho tiempo para entrevistas.

APUNTES DESDE EL CUSCO

Al margen del resultado y del buen rendimiento, no fue un buen día para la selección nacional Sub-20

ooo

Los problemas se presentaron desde La Paz. La aeronave salió con retraso de más de una hora; culpables fueron la lluvia de la madrugada y la escasa puntualidad de personeros de la Federación, entre ellos el presidente de la delegación, Omar Pino.

ooo

Pino recién se apareció en la terminal aérea a eso de las 8:30 de la mañana y la aeronave partió alrededor de las 9:00.

ooo

El charter contratado por la Federación, a través de una agencia de viajes, es un Fokker con capacidad reducida y para no más de 40 personas. Así que el vuelo no fue muy cómodo.

ooo

Aún así, el vuelo fue tranquilo y sin ningún contratiempo. Duró 1h 45'.

ooo

Cusco es una ciudad ubicada a 3.248 metros sobre el nivel del mar. Tiene, aproximadamente, una población de 360.000 personas y se convierte, en ese ámbito, en la tercera ciudad del Perú.

Aquí se vive época de lluvias. Al mediodía se dio una muestra que, felizmente, no afectó al desarrollo del partido.

ooo

Perú es un seleccionado que a la cabeza de Dragan Miranovic trabaja desde abril de 1993. Tuvo varias etapas y parece que los frutos no se están dando.

ooo

Este fue el sexto partido de la Sub-20 peruana, a nivel internacional, y todos fueron derrotas. Antes de jugar dos veces con Bolivia, hubo cuatro encuentros con Chile.

ooo

La selección boliviana llegó al estadio faltando cincuenta minutos para el inicio de la confrontación, ese mismo rato, por otra puerta, ingresaban los peruanos.

ooo

El calentamiento de los dos equipos se produjo en el mismo campo de juego por espacio de casi 20 minutos.

ooo

A propósito de la cancha. Se trata de un césped no muy cuidado y en estado poco apto para la disputa de encuentros.

ooo

El estadio en que se jugó el partido tiene una capacidad para 17.000 personas. No hubo, lógicamente, un marco que no fuera otro que desolador.

ooo

"Hoy es día de chamba, por eso no viene la gente", decía un colega, aclarando que chamba, aquí, significa trabajo. "Y además es hora del combo o bitute", que quiere decir almuerzo.

ooo

Cusco está a los pies de una cerranía en la que se construyó un Cristo, como en Cochabamba. Aquí le llaman el "Cristo Blanco".

ooo

Los árbitros (el central de Lima y los otros dos de Cusco), ingresaron a las 14:26; los equipos aparecieron a las 14:33 y el partido se inició a las 14:36 (siempre hora boliviana).

ooo

El primer tiempo duró 48'37", la segunda mitad fue parada en 44'57".

ooo

El Club más popular de Cusco y que actúa en la profesional es el Cienciano. Uno de sus dirigentes se interesó en los chicos nacionales Iver Vaca, Darwin Peña y Luis Reyes, y ya anda pidiendo referencias.

ooo

ABRIREMOS EL CERTAMEN A LAS 20 DEL 10 DE ENERO

Bolivia y Venezuela abrirán el martes 10 de enero el Campeonato Sudamericano de Fútbol "Juventud de América" a jugarse en el país.

El partido ha sido modificado en horario y en fixture, de acuerdo a una nueva disposición del Comité Organizador.

Inicialmente estas selecciones debían jugar el cotejo de fondo a partir de las 21:00 horas, pero ahora irán como preliminar y desde las 20:00 horas.

La primera jornada, a cumplirse en el Estadio Hernando Siles, se completará con el encuentro entre Argentina y Perú, a jugarse desde las 22:00 horas.

Según el boletín informativo de la Federación Boliviana de Fútbol, esta modificación fue confirmada por el Coordinador General de esta entidad, Mario Arze, y cuenta con el visto bueno de la Confederación Sudamericana de Fútbol.

Este cambio de horario permitirá a los organizadores comenzar el programa de inauguración a las 18:30 horas.

En el mismo participarán cuatro bandas de música (del Ejército, Armada Boliviana, Fuerza Aérea y Policía Nacional).

El programa, además del ingreso de las delegaciones participantes representadas por niños de la Academia ABB, comprende la entonación del Himno de las Américas y la tradicional cueca "Viva mi Patria Bolivia", acto seguido se procederá a la desconcentración para luego dar lugar al partido inaugural.

Se aclaró en todo caso que este cambio solamente tiene validez para la primera fecha del torneo, porque para las siguientes se mantendrán los horarios fijados con anticipación; vale decir, 19:00 para el primer partido y 21:00 para el segundo.

AMISTOSO

Por otra parte, dirigentes de la Federación Boliviana de Fútbol, confirmaron para el 3 de enero la realización del encuentro entre las selecciones de Bolivia y Chile.

El partido se jugará a partir de las 20:00 horas en el Estadio Hernando Siles.

Para la oportunidad se ha fijado la siguientes escala de precios: butaca 20 bolivianos, preferencia 15, general 10, cuarvas 8 y niños, a cualquier sector, 2 bolivianos.

ECUADOR LLEGA HOY

Voceros de la FBF indicaron ayer que hoy se producirá el arribo de la delegación de Ecuador, que ayer partió de Quito y anoche pernoctó en Lima.

JUVENTUD DE AMERICA 95
LA PAZ • COCHABAMBA • SANTA CRUZ

SORIN LLEGA HOY

Juan Pablo Sorin, lateral izquierdo que milita en el Argentinos Juniors y que además fue convocado por Daniel Passarella para la selección mayor de Argentina, recien llegará hoy a esta ciudad para incorporarse de inmediato al representativo sub-20 que desde la noche del pasado martes se halla en La Paz, sede de la fase eliminatoria del Torneo "Juventud de América" que comenzará a disputarse desde el venidero 10 de enero.

Sorin, que tiene dieciocho años, es uno de los seis jugadores de la sub-20 argentina, que milita en la primera división del fútbol del vecino país.

La noche del martes no llegó junto a la delegación albiceleste porque fue convocado para el partido que la selección mayor de Argentina venció 1-0 a Yugoslavia.

El joven futbolista no vendrá solo, estará acompañado de Hugo Tocalli, ayudante de campo de la representación juvenil.

DT DE BRASIL DICE QUE SU EQUIPO ES DE PEONES

COCHABAMBA, 28 (PRESENCIA).- El técnico del seleccionado brasileño Sub-20 Jairo Leao, considera que el grupo "B" a jugarse en esta ciudad es uno de los más fuertes de la primera fase del torneo sudamericano de esta categoría.

Narra que Colombia y Chile han mejorado su fútbol fundamentalmente en técnica y estrategia, achicando las diferencias con otros planteles que llevaban la delantera en divisiones inferiores.

Paraguay, dijo, también ha demostrado que tiene un buen fútbol y siempre es un rival de riesgo.

Para él su interés está volcado a sus jugadores porque las metas que se han propuesto son desde antes del torneo a fin de asegurar la clasificación a las finales de Santa Cruz, uno de los tres clasificados para el mundial de Nigeria y mejor con el título sudamericano y finalmente ser tetracampeones mundiales.

Aseguró que su equipo no está formado por estrellas, sino por peones donde todos son un todo para lograr los objetivos propuestos que son de victorias.

El plantel se está afianzando y demostrará que tiene una disciplina y coordinación táctica y técnica que se verá en el campo de juego, agregó.

Los entrenamientos continuarán en doble turno hasta fin de semana, porque se ha planificado como algo normal en el tiempo para adecuarse a los factores de otro clima y a la región situada a 2.600 metros sobre el nivel del mar.

Glaucio que milita en el fútbol holandés se adjuntará a los entrenamientos luego de haber superado el fuerte resfrío.